

**LINK:
CONTENT & A-Z**



¿Te gusta conducir?



MANUAL DE INSTRUCCIONES. BMW SERIE 4 COUPÉ.



BIENVENIDO A BMW.

Manual de instrucciones.

Gracias por haber escogido un BMW.

Cuanto más a fondo lo conozca, mejor se defenderá a la hora de conducirlo. Por eso le rogamos que

Lea este manual de instrucciones antes de salir en su nuevo BMW. Utilice también el manual de instrucciones integrado de su vehículo. En él encontrará importantes indicaciones sobre el manejo del BMW que le permitirán aprovechar al máximo las ventajas técnicas de este. Además, contiene información útil para garantizar la seguridad de funcionamiento y vital del BMW, así como para mantener el valor del mismo en la mayor medida posible.

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

En los otros folletos que encontrará junto al manual dispone de información complementaria.

Le deseamos buen viaje.

ÍNDICE

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

! INDICACIONES

Notas	6
Medios de las instrucciones	21

🚧 GUÍA RÁPIDA

Subir	24
Ajustar y manejar	28
Desplazamiento	33

👉 MANEJO

Puesto de conducción	40
Estado de funcionamiento del vehículo	46
iDrive	49
BMW Remote Software Upgrade	67
Ajustes generales	70
Configuración personal	74
Conexiones	80
Apertura y cierre	90
Asientos, retrovisores y volante	124
Transporte seguro de los niños	139
Conducción	147
Visualizaciones	167
Luz	193
Seguridad	202
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha	248
Sistemas asistencia conductor	252
Confort de marcha	309
Climatización	310

Equipamiento interior	325
Portaobjetos	332
Maletero	336

CONSEJOS

Consideraciones al conducir	340
Servicio con remolque	347
Ahorrar combustible	353

MOVILIDAD

Repostaje	362
Ruedas y neumáticos	364
Compartimento del motor	391
Material de servicio	394
Mantenimiento	407
Sustitución de piezas	410
Ayuda en caso de avería en carretera	415
Cuidados	425

CONSULTAR

Datos técnicos	430
Asientos para sistemas de retención para niños	436
Anexo	438
Todo de la A a la Z	442

© 2020 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Múnich, Alemania

Prohibida la reproducción, parcial o total, sin previa y expresa autorización de BMW AG, Múnich.

español ID7 VI/20, 07 20 490

Impreso en papel no contaminante, blanqueado sin cloro, reciclable.

Notas

Sobre este manual de instrucciones

Orientación

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabético.

Para hacerse una idea general sobre el vehículo, le recomendamos consultar el primer capítulo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Estos temas también se describen en el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Fuentes de información adicionales

Concesionario de Servicio Posventa

Para más información, consulte a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, estará encantado de ayudarle.

Internet

Si desea obtener información sobre el vehículo e información general sobre BMW, p. ej., acerca de aspectos técnicos, visítenos en Internet: www.bmw.com.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Aplicación BMW Driver's Guide

En la aplicación BMW Driver's Guide se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. La aplicación puede mostrarse en smartphones y tabletas.

BMW Driver's Guide Web

El Driver's Guide Web muestra la información adecuada para el vehículo seleccionado. Dentro de lo posible se describen solo aquellos equipamientos y funciones que están montados realmente en el vehículo. El Driver's Guide Web se puede visualizar en cualquier navegador actual.

Símbolos y representaciones

Símbolos en el manual de instrucciones

Sím-bolo	Significado
	Identifica avisos que debe tener en cuenta para su seguridad, la seguridad de terceros y para proteger su vehículo de posibles daños.
	Medidas que contribuyen a la protección del medioambiente.
"..."	Textos en un display del vehículo para la selección de funciones.
>...<	Órdenes para el sistema de entrada de voz.
>...<	Respuestas del sistema de entrada de voz.

Pasos

Los pasos a seguir están representados en una lista enumerada. Se debe seguir el orden de los pasos.

1. Primer paso.
2. Segundo paso.

Enumeraciones

Las enumeraciones sin un orden estricto o que son posibilidades alternativas aparecen representadas como una lista con puntos de enumeración.

- Primera posibilidad.
- Segunda posibilidad.

Símbolo en los componentes del vehículo

 Remite al manual de instrucciones para obtener más información acerca de las piezas del vehículo.

Equipamiento del vehículo

Este manual de instrucciones describe todos los modelos y todos los equipamientos de serie, de países, así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. En este manual de instrucciones también se describen, por tanto, equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o a la variante del país seleccionados.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Si no se describen equipamientos y modelos en este manual de instrucciones, tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones.

En los vehículos con volante a la derecha, los elementos de mando pueden estar dispuestos de una forma diferente a la mostrada en las imágenes.

Actualidad del manual de instrucciones

Principios básicos

El elevado nivel de seguridad y calidad de los vehículos queda garantizado gracias a la constante evolución. En casos poco habituales, pueden darse diferencias entre lo expuesto y el vehículo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Seguridad propia

Uso debido

Al utilizar el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▶ Manual de instrucciones.
- ▶ Información del vehículo. No retirar los adhesivos.
- ▶ Datos técnicos del vehículo.
- ▶ Las leyes y normas de seguridad vigentes en el país donde se mueve el vehículo.
- ▶ Documentación del vehículo y documentos legales.

Garantía

El vehículo se ha diseñado técnicamente según las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de la primera entrega - homologación. Si se pretende utilizar el vehículo en otro país, antes deberá ajustarse, en caso necesario, a las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el

país de destino. Si el vehículo no cumple los requisitos de homologación de un determinado país, no se pueden reclamar los derechos de garantía del vehículo. El derecho a garantía también puede extinguirse en caso de modificación de la red de a bordo ocasionada, p. ej., por unidades de control, hardware o software no calificados como aptos por el fabricante. Obtendrá más información en un concesionario de Servicio Posventa.

Mantenimiento y reparación

Las técnicas de vanguardia, p. ej., la implantación de materiales de última generación y electrónica de altas prestaciones, requieren métodos de mantenimiento y reparación específicos.

Por tanto, el fabricante del vehículo recomienda encargar los trabajos pertinentes al Servicio Posventa BMW. Si se selecciona otro taller especializado, BMW recomienda escoger un taller que realice los trabajos correspondientes, p. ej., mantenimiento y reparación, conforme a las especificaciones de BMW y que trabaje con personal debidamente cualificado. En el manual de instrucciones, se denominará a un taller de este tipo como otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o taller especializado.

Si los trabajos, p. ej., mantenimiento y reparación, se llevan a cabo de forma inadecuada, existe el riesgo de causar daños y poner así en peligro la seguridad.

Los trabajos de pintura del vehículo inadecuados pueden provocar la avería o el fallo de componentes, como los sensores de radar, y poner en riesgo la seguridad.

Componentes y accesorios

BMW recomienda emplear componentes y accesorios autorizados específicamente por BMW y, por lo tanto, clasificados como aptos.

El Servicio Posventa BMW es la entidad de contacto adecuada para atenderle en lo que respecta a recambios y accesorios Original BMW, a

los demás productos autorizados por BMW y al asesoramiento cualificado.

Estos productos han sido verificados por BMW en cuanto a seguridad e idoneidad funcional en los vehículos BMW.

BMW asume la responsabilidad sobre las piezas y accesorios Original BMW. Por otro lado, BMW no asumirá la responsabilidad de componentes o accesorios no autorizados.

BMW no puede evaluar si la instalación de cualquier producto ajeno puede realizarse sin riesgo para la seguridad. Esta garantía tampoco se aplicará si fue otorgado un permiso por parte de una autoridad específica del país en cuestión. Los controles de estos organismos no siempre pueden considerar todas las condiciones de uso para vehículos BMW, en virtud de lo cual su alcance resulta parcialmente insuficiente.

Datos del vehículo y protección de datos

Responsabilidad y derechos

Responsabilidad de los datos

A efectos de las políticas y leyes de privacidad, el fabricante del vehículo es el responsable del tratamiento de los datos personales recopilados en el marco del uso del vehículo o a través de páginas web, el servicio de atención al cliente, servicios online y acciones de marketing.

Información relativa a personas

Cada vehículo está identificado con un número de identificación único. En función del país, es posible determinar el titular del vehículo con ayuda del número de identificación del vehículo, de la matrícula y de las autoridades correspondientes. Además, existen otras formas de rastrear los datos recogidos en el vehículo acerca del conductor o el propietario del vehículo, p. ej., a través de la cuenta ConnectedDrive utilizada.

Derechos de privacidad

De conformidad con la ley de protección de datos aplicable, los usuarios de vehículos tienen ciertos derechos frente al fabricante del vehículo o las empresas que recopilan o procesan datos personales.

Los usuarios de vehículos tienen el derecho de acceso gratuito y completo a la información recogida por las entidades que memorizan datos personales relativos al usuario del vehículo.

Estas entidades pueden ser:

- ▷ El fabricante del vehículo.
- ▷ Concesionarios de Servicio Posventa cualificados.
- ▷ Talleres especializados.
- ▷ Proveedores de servicios.

Los usuarios de vehículos pueden solicitar información sobre qué datos personales han sido memorizados, con qué fin se utilizan y de dónde proceden. Para obtener esta información, es necesario disponer de un certificado de propiedad o de uso.

El derecho de información también incluye la información sobre los datos transmitidos a otras empresas o entidades.

La página web del fabricante del vehículo contiene los avisos de privacidad aplicables. Estos avisos de privacidad contienen información sobre el derecho a eliminación o rectificación de los datos. Además, el fabricante del vehículo publica en Internet sus datos de contacto y los de la persona encargada de la protección de datos.

El propietario del vehículo puede dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para solicitar la consulta de los datos memorizados en el vehículo, cuando proceda, mediante pago.

La lectura de los datos del vehículo se realiza a través del enchufe prescrito legalmente para el diagnóstico de a bordo OBD del vehículo.

Tratamiento de datos

La recopilación de datos personales puede ser necesaria para que el fabricante del vehículo cumpla las obligaciones frente al cliente o al legislador, o para ofrecer productos y servicios de alta calidad.

Esto incluye, p. ej.:

- ▷ El cumplimiento de la obligación contractual en el marco de la venta, el mantenimiento y la reparación de vehículos, p. ej., procesos de ventas, mantenimiento.
- ▷ El cumplimiento de la obligación contractual para la prestación de servicios digitales relacionados con vehículo, p. ej., BMW ConnectedDrive.
- ▷ El aseguramiento de la calidad del producto, la investigación y el desarrollo de nuevos productos, así como la optimización de procesos de servicio.
- ▷ La ejecución de procesos de venta, de servicio y administrativos, incluidas las filiales y distribuidoras nacionales.
- ▷ Servicio de atención al cliente, p. ej., en la tramitación de contratos.
- ▷ Comunicación con fines publicitarios y estudio de mercado basados en el consentimiento personal.
- ▷ El cumplimiento de obligaciones legales, p. ej., la información sobre campañas técnicas.
- ▷ El procesamiento de las reclamaciones de garantía presentadas.

Recopilación de datos

Tipo de datos recopilados

En función de la situación, pueden recopilarse los siguientes datos personales.

Datos de contacto

Nombre, dirección postal, número de teléfono, dirección de e-mail.

Datos personales

- ▷ La información personal facilitada por el cliente, p. ej., la fecha de nacimiento, la educación, el tamaño del hogar o la situación laboral.
- ▷ Datos acreditativos de la identidad, p. ej., carné de conducir.

Datos del contrato

- ▷ Número de cliente, número de contrato, servicios online contratados.
- ▷ Información de pago facilitada, p. ej., el número de la tarjeta de crédito.

Información sobre la solvencia

- ▷ Información sobre transacciones.
- ▷ Información sobre casos de fraude o delitos penales.

Intereses

La información personal facilitada por el cliente sobre sus áreas de interés, p. ej., productos preferidos, aficiones y otras preferencias personales.

Uso de páginas web y comunicación

- ▷ Información sobre cómo se utilizan las páginas web y sobre si se abren o reenvían comunicaciones.
- ▷ Información de la cuenta sobre servicios online y portales de clientes y de interesados.

Datos sobre transacciones e interacciones

Información sobre compras de productos y servicios e interacciones con el servicio de atención al cliente, así como participación en estudios de mercado.

Uso de aplicaciones y servicios del fabricante del vehículo

Información para el uso de aplicaciones en terminales móviles y servicios online.

Datos sobre funciones y ajustes del vehículo

Información sobre funciones y ajustes del vehículo, p. ej., en caso de uso de servicios online.

Datos de sensores y de uso relativos al vehículo

Datos generados y procesados en el vehículo.

- Sistemas de asistencia a la conducción: tratamiento de datos de sensores con los que se evalúa el entorno del vehículo o el comportamiento del conductor.
- Ajustes personales: ajustes almacenados en el perfil del vehículo, p. ej., la posición del asiento.
- Multimedia, navegación, p. ej., destinos.

Momento de recopilación de los datos

La recopilación de datos personales se puede realizar en los siguientes momentos:

- En caso de toma de contacto directa con el fabricante del vehículo, p. ej., a través de la página web.
- Al solicitar información sobre productos y servicios o compras directas, p. ej., en páginas web o aplicaciones.
- En compras directas, p. ej., en la página web.
- En compras directas de servicios, p. ej., servicios online.
- En respuestas del cliente a actividades de marketing directo, p. ej., cuando se especifican datos personales.
- Al usar vehículos, productos, servicios y ofertas digitales, p. ej., páginas web, aplicaciones.
- Cuando los datos personales son transmitidos por socios cualificados del fabricante del vehículo o por proveedores terceros, siempre que se cumplan los requisitos legales de protección de datos.
- Cuando los datos personales son transmitidos por proveedores de direcciones certifica-

dos, siempre que se cumplan los requisitos legales de protección de datos.

- Al leer los datos del vehículo, incluido el número de identificación del vehículo, durante la prestación de servicios postventa, de mantenimiento y de reparación.

Datos del vehículo

Generalidades

En el vehículo hay montados equipos de mando electrónicos. Los equipos de mando electrónicos procesan los datos que reciben de los sensores del vehículo, generan por sí mismos o se intercambian entre sí. Una gran cantidad de las unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro del vehículo o sirven de ayuda durante la conducción, p. ej., los sistemas de asistencia al conductor. Además, los equipos de mando electrónicos permiten las funciones de confort o de infoentretenimiento.

Los datos almacenados en el vehículo pueden borrarse en cualquier momento. La transmisión de estos datos a terceros solo se realiza si se desea a modo personal en el marco del uso de los servicios en línea. La transmisión depende de los ajustes seleccionados al utilizar los servicios.

Datos de sensores

Los sistemas de asistencia a la conducción como, p. ej., el control de crucero activo, la advertencia de colisión o el asistente de fatiga, tratan datos de sensores con los que se evalúa el entorno del vehículo y, dado el caso, el comportamiento del conductor.

Esto incluye, p. ej.:

- Mensaje sobre el estado del vehículo y de sus componentes individuales, p. ej., el régimen de revoluciones de rueda, la velocidad de giro de la rueda, la deceleración del movimiento, la aceleración transversal, los cinturones de seguridad abrochados.
- Condiciones ambientales, p. ej., la temperatura o las señales del sensor de lluvia.

Los datos se procesan en el vehículo y, por regla general, son fugaces. Se guardarán únicamente durante el tiempo de funcionamiento cuando son necesarios para la prestación de los servicios contratados por el cliente.

Componentes electrónicos

Los componentes electrónicos como, p. ej., los equipos de mando y las llaves del vehículo, contienen componentes para memorizar información técnica. Puede guardar de forma temporal o permanente información acerca del estado del vehículo, el estrés de los componentes, las necesidades de mantenimiento, los eventos o los errores.

Esta información documenta, en general, el estado de un componente, de un módulo, de un sistema o del entorno del vehículo, p. ej.:

- ▶ Estados de servicio de los componentes del sistema, p. ej., nivel de carga, presión de inflado de los neumáticos, estado de la batería.
- ▶ Errores de funcionamiento y defectos de componentes importantes del sistema como, p. ej., luces y frenos.
- ▶ Respuestas del vehículo ante situaciones de marcha especiales, p. ej., la activación de un airbag o la activación de los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha.
- ▶ Información sobre incidencias que perjudican al vehículo.

Estos datos son necesarios para conseguir las funciones del equipo de mando electrónico. Además, sirven para detectar y solucionar funcionamiento incorrectos, así como para optimizar las funciones del vehículo.

La mayor parte de estos datos corresponde a datos fugaces y solo se procesan en el propio vehículo. Solo una pequeña parte de los datos se almacena en ocasiones específicas en memorias de fallos o sucesos.

Configuración personal

Las funciones de confort, p. ej., ajustes del asiento, de la climatización o de las luces, hacen que cada viaje sea más agradable. Los ajustes

personales de estas funciones pueden almacenarse en un perfil del vehículo para accederse a él cuando se desee, p. ej., en caso de que otro conductor haya modificado dichos ajustes entre tanto. Dependiendo del equipamiento, estos perfiles pueden almacenarse en sistemas de datos seguros del fabricante del vehículo. En caso de cambio de vehículo, estos perfiles memorizados se pueden transferir fácilmente a otro vehículo.

Los ajustes del vehículo almacenados en el perfil del vehículo pueden modificarse o borrarse en cualquier momento.

Multimedia y navegación

Los datos también se pueden incorporar al sistema de entretenimiento y comunicación del vehículo, p. ej., a través de smartphones o reproductores MP3. Los datos introducidos se pueden tratar en el vehículo, p. ej., para reproducir la música preferida.

Dependiendo del equipamiento correspondiente, esto incluye:

- ▶ Datos multimedia, como música, películas o fotografías para reproducirse en un sistema multimedia integrado.
- ▶ Datos del libro de direcciones para utilizarse en combinación con un dispositivo de manos libres integrado o un sistema de navegación integrado.
- ▶ Destinos: con la ayuda de los destinos registrados por el sistema de navegación, es posible iniciar automáticamente el guiado de destino dependiendo del equipamiento.
- ▶ Datos acerca del consumo de servicios de Internet.

Estos datos pueden almacenarse localmente en el vehículo o puede encontrarlos en un dispositivo que se haya vinculado al vehículo, p. ej., un smartphone, una memoria USB, un reproductor de MP3.

Datos del taller autorizado

Generalidades

Si se tienen en cuenta los datos de servicio, p. ej., las reparaciones, los procesos de servicio técnico, los casos de garantía y las medidas de garantía de calidad, esta información técnica se puede leer en el vehículo, junto con el número de identificación del mismo.

Datos almacenados

Los componentes electrónicos del vehículo incluyen, dado el caso, memorias de datos que almacenan la información técnica sobre el estado del vehículo, los eventos y los errores. Los datos necesarios para las medidas del servicio se tratan de forma local in situ y se borran automáticamente tras la finalización de los trabajos. Un concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado puede realizar la lectura de la información. En el marco de las órdenes de servicio o reparación, los datos se leen a través de la conexión para diagnóstico OBD con sistemas de diagnóstico especiales y se transfieren al fabricante del vehículo. Puede revocarse la lectura y la transmisión de los datos.

Optimización de los procesos de técnico

El fabricante del vehículo mantiene la documentación del vehículo respectivo para poder garantizar un servicio óptimo. En el marco de las disposiciones legales, esta documentación puede ponerse a disposición de terceros autorizados, p. ej., talleres especializados.

Los terceros autorizados únicamente pueden utilizar estos datos con la finalidad de llevar a cabo la orden de servicio o reparación respectiva. De esta forma se evita, p. ej., efectuar trabajos duplicados innecesarios en el vehículo.

Aseguramiento de la calidad del producto

Los datos documentan las condiciones técnicas del vehículo y ayudan en la localización de fallos, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de la calidad.

Para el aseguramiento de la calidad del producto y el desarrollo de nuevos productos, pueden leerse datos relativos al uso de componentes y sistemas individuales, p. ej., la luz, el freno, los elevalunas, las pantallas. Estos datos ayudan al fabricante del vehículo a optimizar el diseño de los componentes y los sistemas. El análisis de los datos también constituye la base de las campañas técnicas o de las llamadas de vehículos a taller legalmente necesarias.

Además, el fabricante tiene el deber de controlar el producto derivado del derecho de responsabilidad sobre el mismo. Para cumplir con estos deberes, el fabricante del vehículo necesita los datos técnicos del mismo.

Deferencia y reclamaciones de garantía

Los datos del vehículo también pueden utilizarse para comprobar las reclamaciones de garantía del cliente. Con las reclamaciones de deferencia y de garantía presentadas, los datos leídos se transmiten para una rápida clarificación de las reclamaciones al fabricante del vehículo.

La memoria de fallos y sucesos del vehículo puede ser restablecida durante los trabajos de reparación o servicio técnico por parte de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o de otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Control de los datos

Las transmisiones de datos al fabricante del vehículo con fines de aseguramiento de la calidad del producto o de optimización de los procesos de servicio pueden impedirse bajo petición.

Requisitos legales para la divulgación de datos

En el marco de la legislación aplicable, el fabricante del vehículo está obligado a poner a disposición de las autoridades los datos almacenados. La entrega de los datos en la medida necesaria se realiza en casos individuales, p. ej., para el esclarecimiento de una infracción penal.

En el marco de la legislación aplicable, en casos individuales, los organismos gubernamentales están autorizados a consultar los datos del vehículo por sí mismos. Entre otros, es posible consultar la información disponible en el equipo de mando del airbag, p. ej., para esclarecer un accidente.

Terminales móviles

Dependiendo del equipamiento, pueden conectarse terminales móviles, p. ej., smartphones, al vehículo para controlar funciones del vehículo con ellos, p. ej., BMW Connected, Apple CarPlay. Además, se pueden reproducir, p. ej., imágenes y sonido del terminal móvil a través del sistema multimedia del vehículo.

Al mismo tiempo, se transmite información seleccionada al terminal móvil. Dependiendo del tipo de integración, forman parte de esta, p. ej., los datos de posicionamiento y otra información general del vehículo. Esto permite utilizar, de manera óptima, las aplicaciones seleccionadas, p. ej., la navegación o la reproducción de música. El proveedor de la aplicación utilizada en cuestión determina la manera en la que se procesan los datos a partir de ahí.

Servicios

Generalidades

Si el vehículo cuenta con una conexión de red inalámbrica, es posible el intercambio de datos entre el vehículo y el resto de sistemas, p. ej., con BMW ConnectedDrive.

Servicios del fabricante de vehículos

En el caso de los servicios en línea del fabricante del vehículo, se describe cada una de las funciones en el lugar adecuado, p. ej., en las instrucciones, en la página web del fabricante. Ahí también se da la información relevante para la protección de datos.

Es posible que, para ofrecer los servicios en línea, haya que utilizar datos personales. El intercambio de datos se lleva a cabo a través de una conexión segura, p. ej., con los sistemas de datos del fabricante del vehículo previstos para tal fin.

Los datos personales se recopilan, tratan y utilizan más allá de la prestación de los servicios exclusivamente en base a un permiso legal, un acuerdo contractual o el consentimiento del usuario.

BMW ConnectedDrive

BMW ConnectedDrive se encarga de conectar el vehículo con una variedad de servicios digitales. Durante su utilización, se transmiten online únicamente los datos almacenados en el vehículo necesarios para la prestación del servicio acordado, p. ej., información para la identificación y localización del vehículo. La base para ello es un acuerdo contractual con el usuario.

En casos particulares, la transmisión de datos se activa por medio de eventos predefinidos, p. ej., a través de la llamada de emergencia inteligente. La conexión de red inalámbrica es posible a través de una unidad emisora y receptora propia del vehículo o a través de un terminal móvil aportado personalmente, p. ej., un smartphone. La transmisión de datos puede desactivarse cuando se desee.

Las funciones online pueden utilizarse mediante la conexión de red inalámbrica. Entre ellos se incluyen los servicios en línea y las aplicaciones facilitadas por el fabricante del vehículo o por otros proveedores.

Servicios de otros proveedores

Si se utilizan servicios en línea de otros proveedores, estos están sujetos a la responsabilidad y a las condiciones de protección de datos y de utilización de los respectivos proveedores. El fabricante del vehículo no influye en los datos intercambiados.

La información sobre el tipo, el alcance y la finalidad de la recopilación y el uso de los datos personales en el marco de proveedores terceros puede consultarse con cada uno de los proveedores.

Decisión personal

Cada usuario decide por sí mismo si se celebra un contrato para un servicio, p. ej., para BMW ConnectedDrive. Antes de la adquisición del servicio, se genera información escrita sobre el alcance y el contenido del tratamiento de datos, y forma parte de la entrega del vehículo.

El usuario tiene la posibilidad de desactivar los servicios en cualquier momento, y, de este modo, impedir el tratamiento de datos necesario para los servicios. También es posible activar o desactivar toda la comunicación de datos. Quedan excluidas las funciones y servicios prescritos legalmente como, p. ej., los sistemas de llamada de emergencia.

Transparencia de los datos del vehículo

BMW CarData permite la transparencia en el tratamiento de los datos del vehículo al utilizar BMW Connected Drive. A través de BMW CarData, es posible controlar si se transmiten a terceros los datos del vehículo procesados en el contexto de BMW ConnectedDrive. De este modo, en cada oferta de servicio se puede decidir si se concede o se revoca el acceso a los datos por parte de terceros, p. ej., para aseguradoras.

Además, puede solicitarse un archivo de BMW CarData en cualquier momento. El archivo ofrece información sobre los datos enviados y almace-

nados en el contexto de BMW ConnectedDrive. El acceso de proveedores terceros a BMW CarData se efectúa exclusivamente a través del servidor del fabricante del vehículo. No se concede un acceso directo al vehículo ni a sus datos.

Más información sobre BMW CarData disponible en el portal BMW ConnectedDrive.

Sistema de llamada de emergencia legal

Configuración conceptual

El sistema de llamada de emergencia prescrito legalmente eCall permite llamadas de emergencia manuales o automáticas, p. ej., en caso de accidente.

El centro público de coordinación de emergencias recibe las llamadas de emergencia.

Generalidades

La información sobre el sistema de llamada de emergencia legal eCall integrado, basado en la llamada de emergencia 112, su funcionamiento y sus funciones se encuentran en el capítulo Llamada de emergencia.

El servicio eCall, basado en la llamada de emergencia 112, es un servicio público de interés general y está disponible de manera gratuita.

En caso de accidente grave, el sistema de llamada de emergencia legal eCall integrado se activa por defecto de forma automática mediante los sensores integrados. También se activa automáticamente si el vehículo está equipado con un sistema inteligente de llamada de emergencia que no funciona en caso de accidente grave.

En caso necesario, el sistema de llamada de emergencia legal eCall también puede activarse manualmente.

Si se produce un fallo crítico del sistema que ponga fuera de servicio el sistema de llamada de emergencia legal eCall, los pasajeros del vehículo recibirán un aviso.

Más información:

- ▷ Llamada de emergencia, ver página 417.
- ▷ Fallo de funcionamiento, ver página 418.

Información sobre el tratamiento de datos

El tratamiento de datos personales a través del sistema de llamada de emergencia legal eCall cumple con la siguiente normativa:

- ▷ Protección de datos de carácter personal: regulación 2016/679/CE del Parlamento y del Consejo Europeo.
- ▷ Protección de datos de carácter personal: directiva 2002/58/CE del Parlamento y del Consejo Europeo.

El tratamiento de datos personales se limita a la transmisión de las llamadas de emergencia de eCall al número único europeo de emergencia 112.

Tarjeta SIM

El sistema de llamada de emergencia legal eCall utiliza telefonía móvil, mediante la tarjeta SIM instalada en el vehículo. La tarjeta SIM no se encuentra permanentemente conectada a la red de telefonía móvil, se conecta exclusivamente durante el tiempo de la llamada de emergencia.

Tipos de datos y sus destinatarios

El sistema de llamada de emergencia legal eCall solamente puede recopilar y procesar los datos siguientes:

- ▷ El número de identificación del vehículo para identificar rápidamente el vehículo, p. ej., modelo.
- ▷ El tipo de vehículo, p. ej., turismo.
- ▷ El tipo de propulsión del vehículo, p. ej., gasolina o diésel, para analizar los riesgos implicados en la recuperación, p. ej., el peligro de incendio debido al combustible.
- ▷ La posición del vehículo en el momento del accidente, los tres últimos emplazamientos del vehículo y la dirección de marcha, p. ej., para permitir una localización más rápida del

vehículo en tramos más complejos del trayecto.

- ▷ El archivo de registro de la activación automática del sistema y su El archivo de registro de la activación automática del sistema y su cronofechador.
- ▷ Información de control para que el personal de emergencias pueda saber, p. ej. si la llamada de emergencia se ha activado de forma automática o manual.
- ▷ Un cronofechador para determinar el momento del accidente, con el fin de optimizar la planificación operativa del personal de emergencias.
- ▷ La dirección de marcha para, p. ej., determinar la información sobre el lado de la calzada en autopistas.

Las autoridades del Estado en cuyo territorio se efectúe la llamada de emergencia del sistema eCall determinan qué centros de coordinación de emergencias reciben y procesan los datos de la llamada de emergencia legal.

Estructura del tratamiento de datos

El sistema de llamada de emergencia legal eCall garantiza que los datos contenidos en la memoria del sistema no sean accesibles fuera del sistema antes de que se active una llamada de emergencia.

Los datos recogidos para el sistema de llamada de emergencia legal eCall solo se memorizan en el vehículo y se envían al centro de coordinación de emergencias cuando se activa una llamada de emergencia.

El sistema de llamada de emergencia legal eCall garantiza que no se pueda rastrear y que no se realice un seguimiento permanente en condiciones normales de funcionamiento.

El sistema de llamada de emergencia legal eCall garantiza que los datos almacenados en la memoria interna del sistema se borren de forma automática y continua.

Los datos de ubicación del vehículo se sobrescriben continuamente en la memoria interna del

sistema, de manera que solo estén siempre disponibles las tres últimas ubicaciones actuales del vehículo necesarias para el funcionamiento normal del sistema.

El registro de los datos de la actividad del sistema de llamada de emergencia legal eCall se conserva durante el tiempo necesario para cumplir con el propósito de la llamada de emergencia de eCall y, en ningún caso, durante más de 13 horas después de la hora en que se ha activado una llamada de emergencia de eCall.

Derechos de las personas afectadas por el tratamiento de datos

La persona afectada por el tratamiento de datos, p. ej., el propietario del vehículo, tiene el derecho de acceso a los datos y, en caso necesario, puede solicitar la rectificación, supresión o bloqueo de los datos que le conciernen y cuyo tratamiento no se ajuste a las disposiciones legales. Toda rectificación, supresión o bloqueo efectuada de conformidad con estas disposiciones debe comunicarse a los terceros a los que han sido transferidos los datos, siempre que esto sea posible con un esfuerzo razonable.

La persona a la que se refieren los datos personales tiene el derecho a protestar frente a la autoridad de protección de datos competente si considera que el tratamiento de sus datos de carácter personal ha vulnerado sus derechos.

El contacto para la tramitación de los derechos de acceso es un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado.

Sistema de llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

El sistema de llamada de emergencia inteligente permite llamadas de emergencia manuales o automáticas, p. ej. en caso de accidente.

Las llamadas de emergencia son recibidas por una central de llamadas de emergencia asignada por el fabricante del vehículo.

El sistema de llamada de emergencia inteligente se encuentra disponible en el vehículo de forma adicional al sistema de llamada de emergencia legal eCall y se encuentra activo dependiendo de la situación.

El propietario del vehículo puede utilizar opcionalmente el sistema de llamada de emergencia inteligente o el sistema de llamada de emergencia legal eCall.

Más información:

Llamada de emergencia, ver página 417.

Base jurídica

El tratamiento de datos personales a través del sistema de llamada de emergencia inteligente cumple con la siguiente normativa:

- Protección de datos de carácter personal: directiva 95/46/CE del Parlamento y del Consejo Europeo.
- Protección de datos de carácter personal: directiva 2002/58/CE del Parlamento y del Consejo Europeo.

La base jurídica para la activación y el funcionamiento del sistema de llamada de emergencia inteligente es haber celebrado el contrato ConnectedDrive para esta función, así como las correspondientes leyes, disposiciones y normas del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo.

Las correspondientes disposiciones y normas regulan la protección de las personas físicas en relación con el procesamiento de datos personales.

El tratamiento de datos personales mediante el sistema de llamada de emergencia inteligente cumple con las directivas europeas sobre la protección de datos personales.

El sistema de llamada de emergencia inteligente procesa los datos personales solo con el consentimiento del propietario del vehículo.

El sistema de llamada de emergencia inteligente y otros servicios de valor añadido solo pueden procesar los datos personales sobre la base del consentimiento expreso de la persona a la que se refieren dichos datos, p. ej., el propietario del vehículo.

Tarjeta SIM

El sistema de llamada de emergencia inteligente se basa en telefonía móvil, mediante la tarjeta SIM instalada en el vehículo. La tarjeta SIM se encuentra registrada constantemente en la red de telefonía móvil para permitir un establecimiento rápido de la comunicación. En caso de emergencia, los datos se envían al fabricante del vehículo.

Mejora de la calidad

El fabricante del vehículo también usará los datos transmitidos en una llamada de emergencia para mejorar la calidad del producto y el servicio.

Determinación de la posición

Solo el proveedor de la red de telefonía móvil puede determinar la posición del vehículo basándose en las celdas de telefonía móvil. El operador de red no puede establecer un vínculo entre el número de identificación del vehículo y el número de teléfono de la tarjeta SIM instalada. Solo el fabricante del vehículo puede establecer un vínculo entre el número de identificación del vehículo y el número de teléfono de la tarjeta SIM instalada.

Datos de registro de las llamadas de emergencia

Los datos de registro de las llamadas de emergencia se memorizan en una memoria del vehículo. Los datos de registro más antiguos se borran regularmente. Los datos de registro incluyen, p. ej. información sobre el momento y el lugar de realización de la llamada de emergencia.

En casos excepcionales es posible leer los datos de registro desde la memoria del vehículo. Por

regla general, la lectura de los datos de registro se realiza solo por orden judicial y solo es posible conectando los equipos correspondientes directamente al vehículo.

Llamada de emergencia automática

El sistema se ha diseñado de tal forma que en caso de accidente de la gravedad correspondiente, reconocible mediante sensores instalados en el vehículo, se activa automáticamente una llamada de emergencia.

Información enviada

En caso de llamada de emergencia a través del sistema de llamada de emergencia inteligente, se envía a la central de llamadas de emergencia asignada la misma información que al centro público de coordinación de emergencias en caso de llamada de emergencia a través del sistema de llamada de emergencia legal eCall.

Además, el sistema de llamada de emergencia inteligente envía la siguiente información adicional a la central de llamadas de emergencia asignada por el fabricante del vehículo y, en su caso, la reenvía al centro público de coordinación de emergencias:

- Datos del accidente, p. ej., dirección del impacto detectada por los sensores del vehículo, para facilitar la planificación de medios de rescate.
- Datos de contacto como, p. ej., número de teléfono de la tarjeta SIM instalada y número de teléfono del conductor, si se encuentra disponible, para poder contactar rápidamente con los involucrados en el accidente si es necesario.

Almacenamiento de datos

Los datos de una llamada de emergencia activada se memorizan en el vehículo. Los datos incluyen información relativa a la llamada de emergencia, p. ej. lugar y hora de la llamada de emergencia.

Las grabaciones de las conversaciones de la llamada de emergencia se memorizarán en la central de llamadas de emergencia.

Las grabaciones del cliente se memorizarán durante 24 horas para el caso en que sea necesario analizar detalles de la llamada de emergencia. A continuación, se borrarán las grabaciones. Las grabaciones del empleado de la central de llamadas de emergencia se memorizarán durante 24 horas con el fin de asegurar la calidad.

Información relativa a los datos personales

Los datos procesados en el marco de la llamada de emergencia inteligente se utilizarán exclusivamente para la prestación del servicio de llamada de emergencia. En el marco de su obligación legal, el fabricante del vehículo ofrece información sobre los datos procesados por él y, en caso dado, aún memorizados.

Sistema de llamada de emergencia legal

El propietario del vehículo equipado con un sistema de llamada de emergencia inteligente y el sistema de llamada de emergencia legal eCall puede utilizar el sistema eCall integrado en lugar del sistema de llamada de emergencia inteligente.

El contacto para las solicitudes de desactivación es un concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado.

Además del sistema de llamada de emergencia inteligente, el sistema de llamada de emergencia legal eCall se encuentra siempre en modo operativo. El sistema de llamada de emergencia legal eCall se encarga de realizar la llamada de emergencia si, por razones técnicas, el sistema de llamada de emergencia inteligente no se encuentra operativo, p. ej., si no es posible acceder a la central de llamadas de emergencia designada por el fabricante del vehículo.

El sistema de llamada de emergencia legal eCall se sirve de la infraestructura del número público de llamada de emergencia 112.

Es posible configurar que las llamadas de emergencia se realicen siempre a través del sistema de llamada de emergencia legal eCall y no a través del sistema de llamada de emergencia inteligente. Se debe encargar la configuración a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Número de identificación del vehículo

Generalidades

Dependiendo del equipamiento para país, el número de identificación del vehículo se encuentra en distintas posiciones del vehículo. En este capítulo se describen todas las posiciones posibles para la gama de modelos.

Compartimento del motor



El número de identificación del vehículo se encuentra grabado en el compartimento del motor, en el lado derecho del vehículo.

Placa del modelo a la derecha



El número de identificación del vehículo se encuentra en la placa de características, en el lado derecho del vehículo.

Placa del modelo a la izquierda



El número de identificación del vehículo se encuentra en la placa del modelo, en el lado izquierdo del vehículo.

Parabrisas



El número de identificación del vehículo se encuentra adicionalmente detrás del parabrisas.

iDrive

El número de identificación del vehículo también puede visualizarse mediante iDrive.

Más información:

Visualizar el número de identificación del vehículo y el número de referencia del software, ver página [81](#).

Medios de las instrucciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Medios en resumen

Los contenidos de las instrucciones pueden accederse desde diferentes medios. Se ofrecen los siguientes medios de las instrucciones:

- Instrucciones impresas.
- Manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Manual de instrucciones impreso

Configuración conceptual

En las instrucciones impresas se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos.

Generalidades

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Suplementos del manual de instrucciones

Si los hubiera, también se deberán tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones adjuntos a la documentación de a bordo.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

Configuración conceptual

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Seleccionar el manual de instrucciones

1.  Pulsar la tecla.
2. «CAR»
3. «Manual instrucciones»
4. Seleccionar la ruta de acceso deseada para los contenidos.

Avanzar o retroceder dentro del Manual de instrucciones

Girar el controlador hasta que se muestren los contenidos siguientes o anteriores.

Ayuda contextual

Generalidades

El manual de instrucciones integrado se puede consultar desde cualquier menú. Dependiendo de la función seleccionada, se mostrará la descripción correspondiente o el menú principal del manual de instrucciones integrado.

Acceso en caso de control a través de iDrive

Para cambiar directamente desde la función del display de control al menú de opciones:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Ayuda»

Acceso en caso de indicación de un aviso de Check-Control

Directamente desde el aviso de Check-Control en el display de control:

-  «Manual de instrucciones»

Teclas programables

Generalidades

Los accesos al manual de instrucciones se pueden memorizar en las teclas programables y acceder directamente.

Memorizar

1. Seleccionar el acceso deseado a través de iDrive:
 - ▷ «Búsq. palab. clave»
 - ▷ «Búsqueda de imágenes»
 - ▷ «Ayudas para el manejo»
 - ▷ «Instrucciones abreviadas»
 - ▷ «Temas»
 - ▷ «Acceso rápido»
2.  Mantener pulsada la tecla deseada hasta que la barra que se muestra en el display de control esté totalmente cargada.

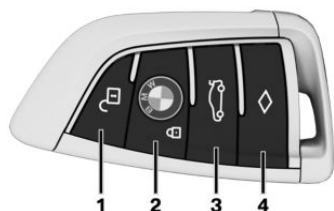
Ejecutar

-  Pulsar la tecla correspondiente. El manual de instrucciones se muestra directamente con el acceso seleccionado.

Subir

Apertura y cierre

Teclas de la llave del vehículo



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero
- 4 Alumbrado a casa

Desbloquear el vehículo



Pulse la tecla de la llave del vehículo.

Dependiendo de los ajustes se desbloquea solo la puerta del conductor o todos los accesos al vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor, volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear otros accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear el vehículo

1. Cerrar la puerta del conductor.

2. Pulse la tecla  de la llave del vehículo. Se bloquean todos los accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Teclas del cierre centralizado

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

Desbloquear



Pulsar la tecla.

Acceso de confort

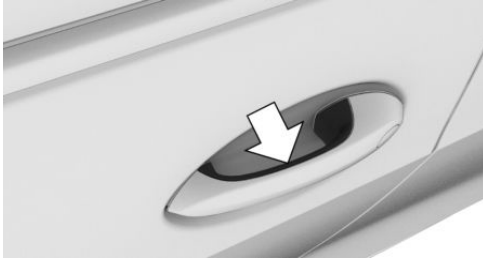
Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

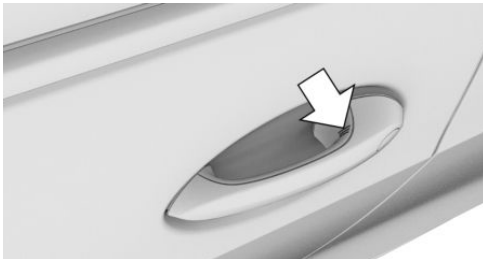
El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Bloquear el vehículo



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El capó trasero se puede abrir y cerrar sin tocarlo mediante la llave del vehículo.

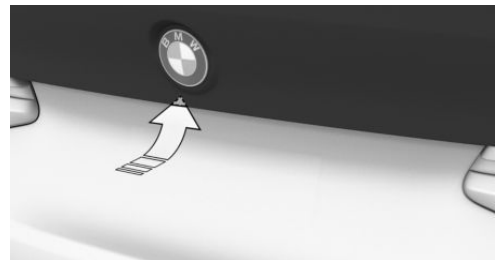
Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento, la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Capó trasero

Abrir



- ▶ Desbloquear el vehículo, a continuación pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.
- ▶  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.
Dado el caso, las puertas también se desbloquean.

Sin accionamiento automático del portón trasero: cerrar

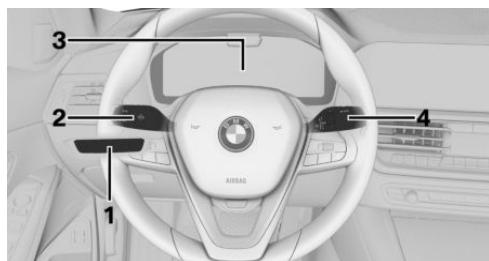
Cerrar el capó trasero manualmente.

Con accionamiento automático del portón trasero: cierre

- ▶  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el capó trasero.
- ▶  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.

Indicadores, elementos de mando

En torno al volante



- 1 Elemento de conmutación de la luz
- 2 Luces intermitentes, luz de carretera
- 3 Cuadro de instrumentos
- 4 Limpiaparabrisas

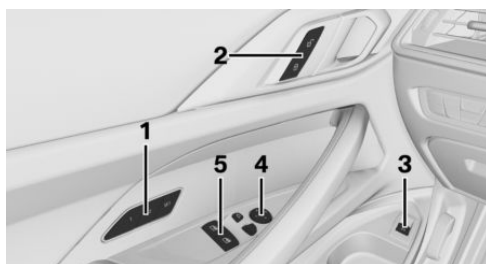
Testigos y avisos luminosos

Cuadro de instrumentos

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

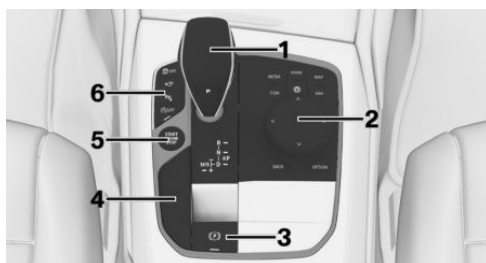
El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al conectar la disponibilidad de conducción y, para ello, se iluminan brevemente.

Puerta del conductor



- 1 Asientos, funciones confort
- 2 Cierre centralizado
- 3 Abrir/cerrar el capó trasero
- 4 Retrovisores exteriores
- 5 Elevalunas

Centro de conmutación



- 1 Palanca selectora
- 2 Controlador
- 3 Freno de estacionamiento, Automatic Hold
- 4 Tecla de modo de conducción
- 5 Botón de arranque/parada
- 6 Sistemas de asistencia

iDrive

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador.

Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Abrir el menú principal.
	Abrir el menú Aplicaciones.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el mapa de la navegación.
	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
	Abrir el panel anterior.
	Abrir el menú de opciones.

Entrada por voz

Activar el sistema de entrada de voz

-  Pulsar la tecla del volante.
- Esperar a la señal acústica.
- Decir el comando.



El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o ›Cancelar‹.

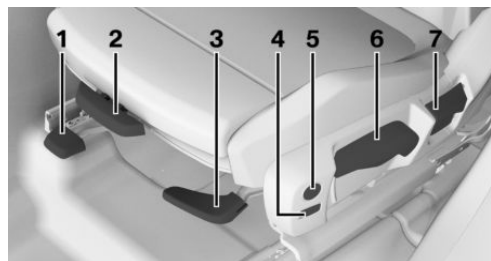


El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está desactivado.

Ajustar y manejar

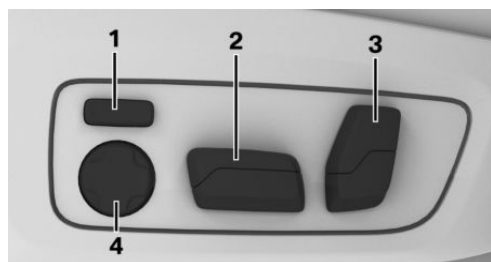
Asientos, retrovisores y volante

Asientos de ajuste manual



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento
- 4 Ancho del respaldo
- 5 Apoyo lumbar
- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

Asientos ajustables eléctricamente

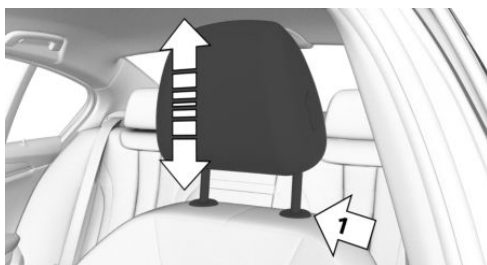


- 1 Ancho del respaldo
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento
- 3 Inclinación del respaldo
- 4 Apoyo lumbar

- 3 Inclinación del respaldo, reposacabeza
- 4 Apoyo lumbar

Ajustar el reposacabezas

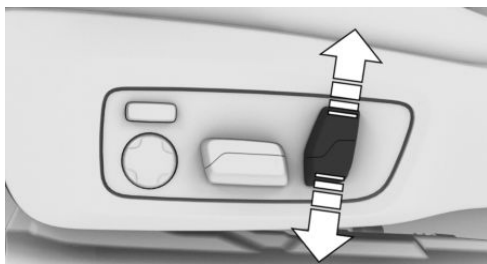
Ajustar la altura: reposacabezas manuales



- Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- Hacia arriba: mover el reposacabeza hacia arriba.

Tras ajustar la altura, asegurarse de que el reposacabeza enclave correctamente.

Ajustar la altura: reposacabezas eléctricos



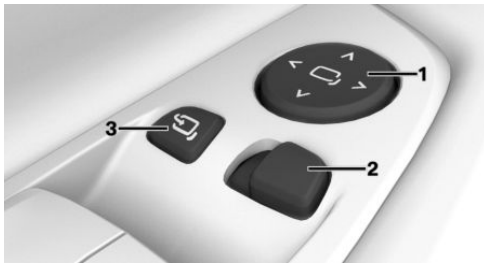
Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Distancia a la parte posterior de la cabeza



- ▶ Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabeza hacia atrás.
- ▶ Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabeza.

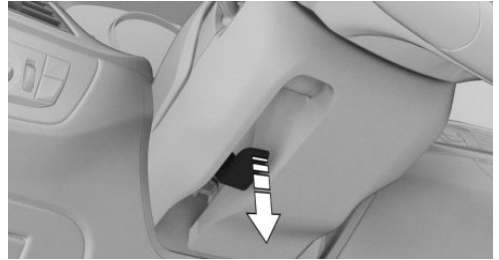
Ajustar el retrovisor exterior



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajustar el volante

Ajuste manual de la posición del volante



1. Abatir hacia abajo la palanca.
2. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
3. Volver a levantar la palanca.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▶ Posición del asiento.
- ▶ Posición del retrovisor exterior.
- ▶ Altura del Head-Up Display.

Memorizar

1. Ajustar la posición deseada.
2.  Pulsar la tecla de la puerta. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 en la puerta mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

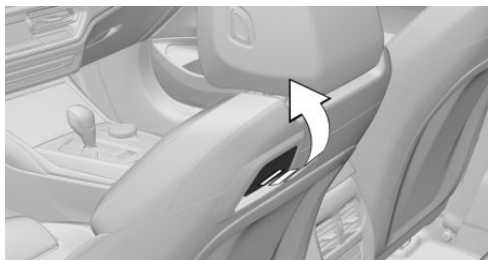
Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Acceso a la parte trasera

Ajuste manual de la longitud

Abatir el respaldo

1. Tirar de la palanca hasta el tope.



2. Abatir el respaldo hacia delante.
3. Mover el asiento hacia delante.

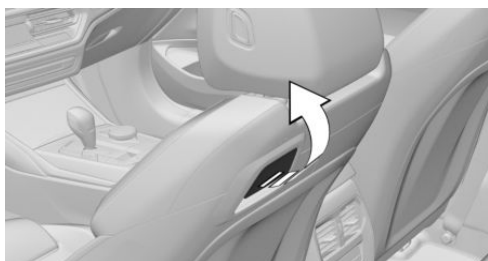
Levantar el respaldo

1. Desplazar hacia atrás el asiento hasta la posición inicial.
2. Levantar el respaldo hacia atrás para bloquear el asiento.

Ajuste eléctrico de la longitud

Abatir el respaldo

1. Tirar de la palanca hasta el tope.



2. Abatir el respaldo hacia delante.

Para facilitar el acceso a la parte trasera, el asiento avanza automáticamente hasta la posición más adelantada.

El proceso se interrumpe si se pulsa el conmutador de sentido longitudinal o si se levanta el respaldo.

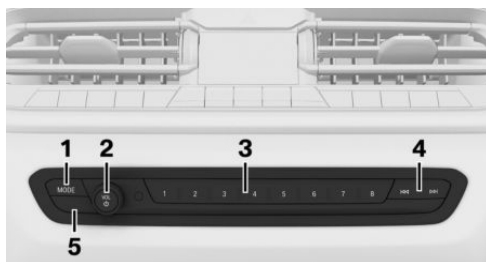
Levantar el respaldo

Abatir hacia atrás y bloquear el respaldo.

El asiento vuelve a la última posición memorizada.

Infoentretenimiento

Radio



- 1 Cambiar fuente de entretenimiento
- 2 Conectar/desconectar la emisión de sonido, volumen
- 3 Teclas programables
- 4 Cambiar emisora/pista
- 5 Informaciones de tráfico

Introducción del destino para la navegación

Introducir el destino mediante la búsqueda rápida

1.  Pulsar la tecla del controlador.
2.  «Búsqueda»
3. Introducir al menos dos letras o caracteres.

En su caso, el término de búsqueda se completa automáticamente en letras grises.

Pulsar el controlador o inclinarlo hacia delante para aceptar el término de búsqueda propuesto.

4. **OK** En caso dado, seleccionar el símbolo. Todos los resultados se muestran en una lista.
5. «Lugar de búsqueda»: en su caso, seleccionar ubicación.
6. Inclinar el controlador hacia la derecha.
7. Seleccionar el destino deseado.

Conectar el teléfono móvil

Generalidades

Una vez conectado con el vehículo, el teléfono móvil se puede manejar a través de iDrive y las teclas del volante.

Conectar teléfono móvil a través de Bluetooth

1. «COM»
2. Eventualmente, seleccionar el siguiente ajuste: «Teléfono»
3. «Conectar nuevo teléfono»
4. Efectuar en el teléfono móvil las operaciones restantes; ver el manual de instrucciones del teléfono móvil: p. ej., buscar, conectar un nuevo dispositivo Bluetooth o un nuevo equipo.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del teléfono móvil. Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

5. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.
 - ▷ Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo. Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.

- ▷ Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Llamar por teléfono

Recibir llamada

En función del equipamiento, las llamadas entrantes pueden responderse de diversas maneras.

- ▷ Mediante iDrive:

 «Aceptar»

- ▷  / 

Pulsar la tecla correspondiente del volante.

- ▷ A través de la lista de selección en el cuadro de instrumentos:
Seleccionar con la ruleta dentada del volante: «Aceptar»
- ▷ Mediante la pantalla táctil: tocar la entrada correspondiente del display de control.
- ▷ Mediante gestos: señalar con el dedo índice hacia el display de control.

Marcar un número

1. «COM»
2. Dado el caso «Teléfono»
3. «Marcar número:»
4. Introducir cifras.
5.  Seleccionar el símbolo. La conexión se establece a través del teléfono móvil que tiene asignada la función Teléfono.

Establecer una conexión a través del teléfono adicional:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Llamar a través de»

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ iPhone compatible.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▷ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▷ En caso necesario, la conexión de datos del smartphone debe estar conectada.
- ▷ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.
- ▷ La WLAN está activada en el vehículo.

Registrar iPhone con CarPlay

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. «Nuevo dispositivo»
4. «Telefonía y audio»
Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.
5. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno y seleccionar el vehículo.
Se muestra un número de control.
6. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.
7. Seleccionar CarPlay:
«Confirmar la advertencia y conectar con CarPlay»

Desplazamiento

Conducción

Disponibilidad de conducción

Activar la disponibilidad de conducción



1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic:

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática apaga automáticamente el motor en parado, para ahorrar combustible. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

Caja de cambios Steptronic:

- Soltando el pedal de freno.
- Con función Automatic Hold activada: pisar el pedal acelerador.

En vehículos con tecnología Mild-Hybrid, el motor ya se apaga al planear a bajas velocidades.

Freno de estacionamiento

Aplicar



Tirar del mando.

El LED del conmutador y el testigo luminoso del cuadro de instrumentos se iluminan.

Soltar



Con la disponibilidad de conducción activada:

Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Caja de cambios Steptronic: aparcar

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.

Caja de cambios Steptronic

Acoplar las posiciones D, N, R de la palanca selectora



- Marcha D.
- Ralentí N.

► **Marcha atrás R.**

Con el cinturón abrochado, pulsar brevemente la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un punto de resistencia. La palanca selectora regresa a la posición central.

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque o, de lo contrario, el vehículo se desplazará marcha atrás o con la marcha que haya acoplada.

Un bloqueo de la palanca selectora evita que se cambie de forma involuntaria a la posición R o el cambio involuntario de la posición de la palanca selectora P.

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Anular el bloqueo de la palanca selectora



Pulsar la tecla.

Acoplar P

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.



Pulsar la tecla P.

Caja de cambios Steptronic, Programa Sport y modo manual



Activar el programa Sport/modo manual:

Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

Modo manual:

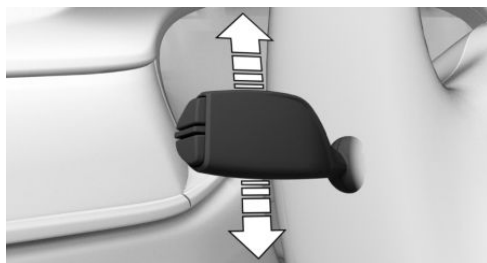
- Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.

Finalizar el programa Sport/modo manual:

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

Luces intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas

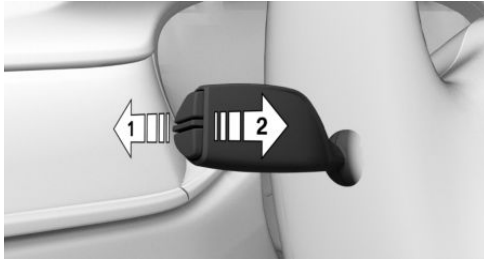
Luces intermitentes



- Conectado: presionar la palanca superando el punto de resistencia.
- Desconectado: presionar la palanca en dirección opuesta más allá del punto de resistencia.

- Intermitente por pulsación: pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo.
- Accionamiento breve del intermitente: pulsar la palanca hasta el punto de resistencia y mantenerla pulsada el tiempo que desee que dure la intermitencia.

Luz de carretera, ráfagas



Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.

- Luz de carretera conectada, flecha 1.
La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.
- Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Luz e iluminación

Funciones de iluminación

Símbolo	Función
	Luz trasera antiniebla.
	Faros antiniebla.
	Apagar la luz. Luz de conducción diurna.
	Luz de posición.

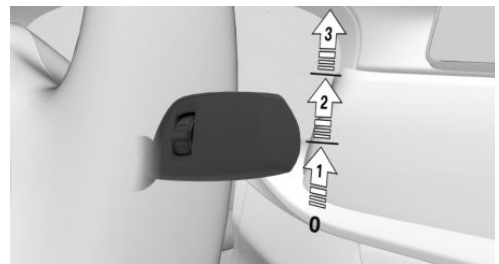
Símbolo Función

	Regulación automática de la luz de marcha. Funciones de las luces adaptables.
	Luz de cruce.
	Iluminación de los instrumentos.
	Luz de estacionamiento, derecha.
	Luz de estacionamiento, izquierda.

Instalación lavacristales

Conectar/desconectar los limpiaparabrisas y hacer una limpieza breve

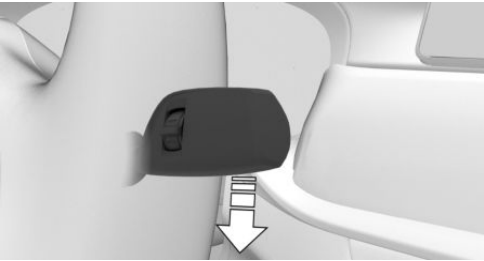
Activar



Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- Posición de reposo del limpiaparabrisas: posición 0.
- Sensor de lluvia: posición 1.
- Velocidad normal del limpiaparabrisas: posición 2.
- Velocidad rápida del limpiaparabrisas: posición 3.

Desconectar y barrido corto

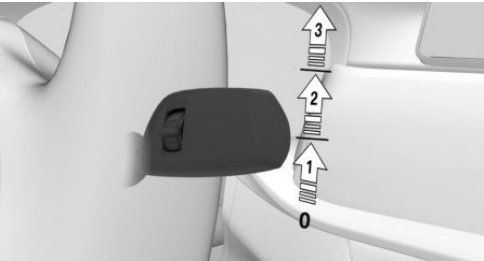


Presionar la palanca hacia abajo.

- Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.
- Barrido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

Sensor de lluvia

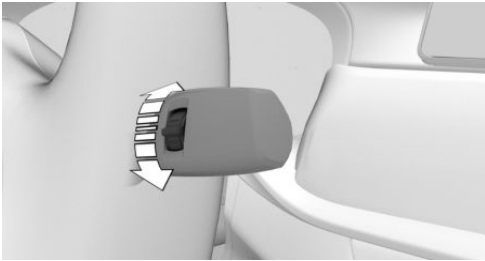
Activar/desactivar



Activar: presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Desactivar: presionar la palanca de vuelta a la posición básica.

Ajustar la sensibilidad



Girar la ruleta dentada en la palanca del limpiaparabrisas.

Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca del limpiaparabrisas.

Climatización

Climatizador automático

Tecla	Función
	Temperatura.
	Modo recirculación.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Distribución de aire, manual.

Tecla	Función
	Desconectar.
	Descongelar y desempañar el parabrisas.
	Calefacción de la luneta.
	Calefacción de asientos.
	Climatización.
	Caudal de paso del aire, manual.

Climatizador automático con prestaciones ampliadas

Tecla	Función
	Temperatura.
	Modo recirculación.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Caudal de paso del aire, manual. Desconectar.
	Distribución de aire, manual.
	Descongelar y desempañar el parabrisas.
	Calefacción de la luneta.

Tecla	Función
	Calefacción de asientos.
	Climatización. Abrir el menú Climatización. P. ej., para los siguientes ajustes: adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.

Parada intermedia

Repostaje

Tapón del depósito de combustible

1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.
3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.

Gasolina

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Motor diésel

El motor está diseñado para utilizar gasóleo según DIN EN 590 y ASTM D975.

Ruedas y neumáticos

Datos de la presión de inflado de los neumáticos



Los valores de la presión de inflado de los neumáticos se encuentran en la placa de la presión de inflado de los neumáticos del montante de la puerta.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA:

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Para control de presión de los neumáticos:

Las presiones de inflado corregidas de los neumáticos se aplican automáticamente. Asegurarse de que se han realizado correctamente los ajustes de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos no incluidos en los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control, realizar el restablecimiento del control de presión de los neumáticos.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar con regularidad y corregir si es preciso:

- Por lo menos dos veces al mes.

- Antes de emprender un viaje largo.

Medición electrónica del aceite

Requisitos para el funcionamiento

Tras unos 30 minutos de viaje normal con el motor de combustión en marcha, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Según el nivel de aceite del motor, se muestran diferentes avisos en el display de control. Prestar atención a dichos avisos.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Antes de rellenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Agregar aceite de motor



Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos.

Observar la cantidad de relleno en el mensaje. Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Observar las clases de aceite de motor recomendadas.

Prestar y recibir ayuda

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Ayuda en caso de avería en carretera

Asistencia en carretera BMW

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. Dado el caso «Asistencia en carretera BMW»

Se establece una comunicación verbal.

ConnectedDrive

Asistente personal

El asistente personal informa, p. ej., sobre hoteles, restaurantes, etc. y puede enviar SMS con la información deseada al vehículo. Las direcciones pueden transferirse directamente a la navegación.

1. «COM»
2. «BMW Assistance»
3. En su caso, seleccionar la entrada del asistente personal.

Se establece una comunicación verbal con el asistente personal.

Teleservices

Los Teleservices son servicios que ayudan a mantener la movilidad del vehículo.

Teleservices puede incluir los siguientes servicios:

- ▷ Asistencia en carretera BMW.
- ▷ Asistencia en caso de accidentes de BMW.
- ▷ Teleservice Call.
- ▷ Teleservice Report.
- ▷ Teleservice Battery Guard.
- ▷ Su concesionario de Servicio Posventa.
- ▷ Libro de ruta en línea.

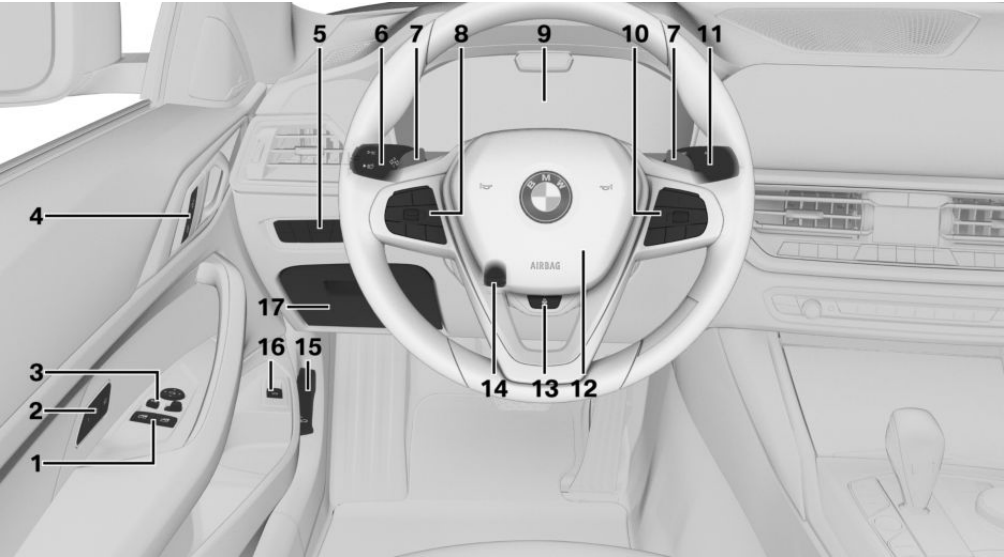
Puesto de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

En torno al volante



- 1  Elevallas 119
- 2  Función de memoria 135
- 3 Ajuste de retrovisores 133
- 4 Cierre centralizado 105

-  Desbloquear
-  Bloquear
- 5 Luz



Faros antiniebla 199



Luz trasera antiniebla 199



Mando de luces 193



Apagar la luz

Luz de conducción diurna 196



Luz de posición 194



Regulación automática de la luz de marcha 193

Funciones de las luces adaptables 196

Asistente de luz de carretera 197



Luz de cruce 194



Iluminación de instrumentos 200



Luz de estacionamiento derecha 194



Luz de estacionamiento izquierda 194

6 Brazo de mando, izquierda



Luces intermitentes 156



Luz de carretera, ráfagas 156



Asistente de luz de carretera 197



Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:

Widgets 169

Cuadro de instrumentos sin funciones ampliadas:

Widgets 170

Datos de la ruta 188

7 Teclas basculantes 160

8 Teclas del volante, izquierda



Limitador de velocidad manual 252



En función del equipamiento:

Activar/desactivar el control de crucero 254



En función del equipamiento:

Activar/desactivar el control de crucero 257



Con asistente de guiado de carril y de dirección 270:

Control de crucero, regulación de distancia y mantenimiento de carril activado/desactivado



Control de crucero: memorizar la velocidad

Speed Limit Assist: aceptar la velocidad sugerida 266



Interrumpir el control de crucero



Continuar el control de crucero



Control de crucero activo: aumentar la distancia



Control de crucero activo: reducir la distancia

Tecla basculante para el control de crucero

9 Cuadro de instrumentos 167

10 Teclas del volante, derecha



Listas de selección 187



Volumen, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 6



Sistema de entrada de voz 57



Cambiar emisora/título, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 6



Teléfono, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 6

Ruleta dentada para las listas de selección 187

11 Brazo de mando, derecha



Limpiaparabrisas 156



Sensor de lluvia 157



Limpiar el parabrisas 158



12 Claxon, toda la superficie



13 Volante calefactable 135

14 Ajustar el volante 135



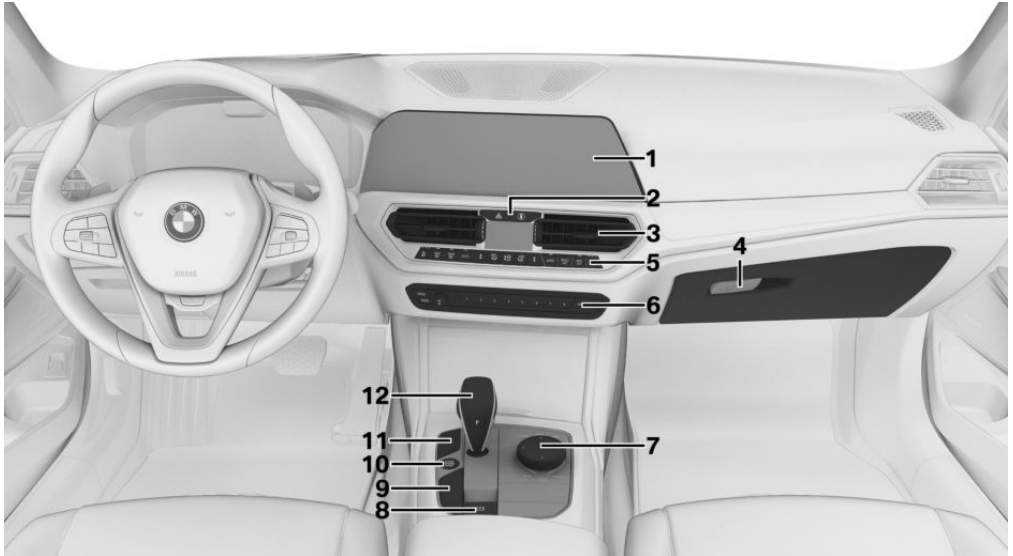
15 Desbloquear la tapa delantera 392



16 Apertura y cierre del capó trasero 111

17 Guanterera 333

En torno a la consola central



- | | | | | | | |
|---|--|---|-----|--|---|-----|
| 1 | Display de control | 53 | 9 | | Tecla de modo de conducción | 150 |
| 2 | | Sistema de intermitentes de advertencia | 415 | | Modo de conducción SPORT | |
| | | Intelligent Safety | 206 | | Modo de conducción COMFORT | |
| 3 | Ventilación | 319 | | | Modo de conducción ECO PRO | |
| 4 | Guantera | 332 | | | Modo de conducción ADAPTIVE | |
| 5 | Climatizador automático | 310 | 10 | | Conectar/desconectar la disposición de marcha | 147 |
| | Climatizador con funciones ampliadas | 314 | | | | |
| 6 | Radio/multimedia, ver las instrucciones sobre navegación, entretenimiento y comunicación | 6 | | | | |
| 7 | Controlador con teclas | 53 | | | | |
| 8 | | Freno de estacionamiento | 152 | | | |
| | | Función Automatic Hold | 154 | | | |

- 11



Función de arranque/parada automática [147](#)

Control de distancia de aparcamiento PDC [281](#)

Sin Surround View: cámara para marcha atrás [287](#)

Surround View [290](#)

Advertencia de tráfico cruzado [306](#)

Asistente de aparcamiento [298](#)
- 

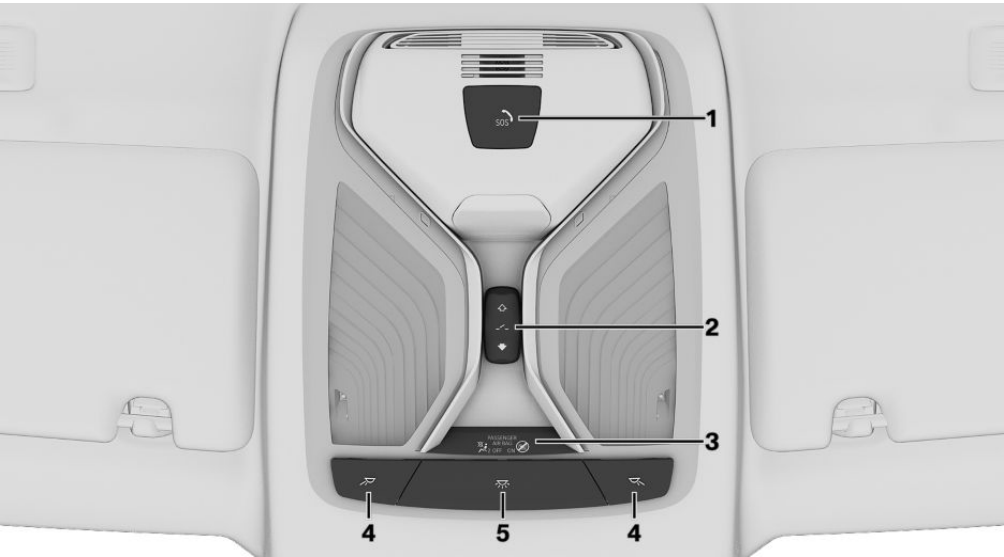
Surround View: Panorama View [290](#)

Control dinámico de la estabilidad DSC [248](#)
- 12



Caja de cambios Steptronic: palanca selector [160](#)

En torno al guarnecido interior del techo



- 1



Llamada de emergencia, SOS [417](#)

Manejar el techo eléctrico de vidrio [120](#)
- 3



Testigo luminoso, airbag del acompañante [205](#)

Luces de lectura [201](#)

5



Luz interior 200

Estado de funcionamiento del vehículo

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Dependiendo de la situación, el vehículo se encuentra en uno de los tres estados:

- ▷ Estado de reposo.
- ▷ Disponibilidad de uso.
- ▷ Disponibilidad de conducción.

Estado de reposo

Configuración conceptual

Si el vehículo se encuentra en el estado de reposo, se desconecta. Todos los consumidores de corriente están desactivados.

Generalidades

Antes de abrir desde fuera o después de abandonar y bloquear el vehículo, este se encuentra en el estado de reposo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Estado de reposo automático

El estado de reposo se establece automáticamente con las siguientes condiciones:

- Después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.
- Con un nivel bajo de carga de la batería del vehículo.
- Al abandonar el vehículo, cuando una de las puertas delanteras se abre, dependiendo del ajuste a través de iDrive.

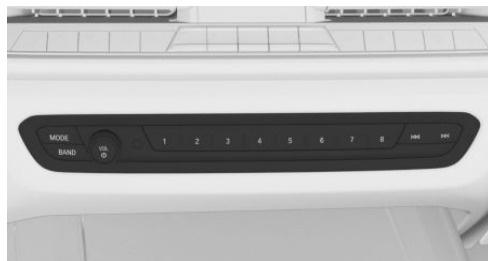
Durante una conversación telefónica, el estado de reposo no se establece automáticamente.

Establecer el estado de reposo al abrir las puertas delanteras

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Desactivar vehículo tras abrir puerta»

Estado de reposo manual

Establecer el estado de reposo en el vehículo al final del viaje:



Mantener la tecla pulsada hasta que se apague la indicación OFF en el cuadro de instrumentos.

Disponibilidad de uso

Configuración conceptual

Con la disposición de funcionamiento encendida, la mayoría de funciones están operativas con el

vehículo parado. Se pueden realizar los ajustes deseados.

Generalidades

Después de abrir las puertas delanteras desde fuera, el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso.

Indicador en el cuadro de instrumentos



En el cuadro de instrumentos se muestra OFF. El accionamiento está desconectado y la disponibilidad de uso encendida.

Disponibilidad de conducción

Configuración conceptual

La activación de la disponibilidad de conducción equivale al arranque del motor.

Generalidades

Algunas funciones como, p. ej., el control dinámico de la estabilidad DSC, solo se pueden controlar con el estado de disponibilidad de conducción encendido.

Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

⚠ AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

⚠ INDICACIÓN

Si se realizan varios intentos de arranque repetidos o se arranca frecuentemente de forma sucesiva, el combustible no se quema bien o se quema de forma insuficiente. El catalizador se puede sobrecalentar. Existe peligro de daños materiales. Evitar arrancar frecuentemente de forma sucesiva.

Activar la disponibilidad de conducción

Configuración conceptual



La disponibilidad de conducción se enciende con el botón de arranque/parada.

Caja de cambios Steptronic

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Motor diésel

Con el motor frío y temperaturas inferiores a 0 °C se puede retrasar algo el proceso de arranque por la preincandescencia automática.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La potencia motriz máxima está disponible después de arrancar el motor en cuanto el motor está caliente. Para ello, observar la indicación de temperatura del motor. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Motor de gasolina

Según el tipo de motor, la potencia motriz máxima está disponible unos 30 segundos después de arrancar. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con la disponibilidad de conducción conectada, el cuentarrevoluciones muestra las revoluciones actuales del motor.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para. El vehículo cambia a la disponibilidad de uso.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

iDrive

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Concepto de manejo

Configuración conceptual

iDrive incluye muchas funciones. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil, el sistema de entrada de voz o el control de gestos.

Indicación de seguridad

AVISO

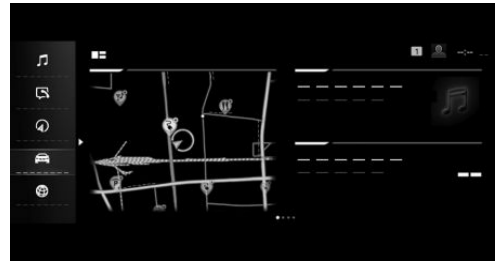
El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Introducción y representación

Menú principal

Generalidades

El menú principal se divide en dos áreas. En el área de la izquierda se encuentran las opciones del menú que se pueden utilizar para acceder a todas las funciones de iDrive. En el área de la derecha hay widgets que permiten el acceso rápido a determinadas funciones.



Medios/radio

 Todas las funciones del sistema de entretenimiento, p. ej., emisoras de radio o conexión con dispositivos externos.

Comunicación

 Función de teléfono y mensajes, e-mail y calendario, así como conexión y administración de dispositivos móviles, p. ej., smartphones.

Navegación

 Acceso al sistema de navegación, introducción del destino e informaciones de tráfico. Vistas de mapas configurables y otras funciones, p. ej. puntos de interés y zonas para evitar.

Mi vehículo

 Información sobre el estado del vehículo y los trayectos. Acceso al manual de instrucciones integrado, así como a la gestión de perfiles de

conductor y a las opciones de ajuste para el vehículo e iDrive.

Aplicaciones

 Administración de aplicaciones, acceso a aplicaciones y funciones del vehículo. Es posible adquirir aplicaciones adicionales a través de la BMW Store.

Widgets

 Los widgets permiten el acceso rápido a las funciones que se utilizan con frecuencia. Los widgets fijados muestran contenidos dinámicos, p. ej., el mapa de navegación, y también funcionan como botones.

Letras y cifras

Se pueden seleccionar letras y dígitos, p. ej., para la introducción del lugar de destino.

Las letras y las cifras se pueden introducir mediante el controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil o el sistema de entrada de voz. Además, la visualización del teclado varía automáticamente.

Símbolo	Función
abc ABC	Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas.
	Introducir un espacio en blanco.
EN	Cambiar entre idiomas.
	Utilizar entrada por voz.
OK	Confirmar la introducción.
 	Desplazar la zona de introducción hacia la izquierda o la derecha.

Comparación de entradas

Durante la entrada de nombres y direcciones se va delimitando la selección y, dado el caso, completando, paso a paso, con cada nueva letra y signo que introduzca.

Las entradas se comparan constantemente con los datos memorizados en el vehículo.

- ▶ Al introducir los datos, solo se proponen letras y signos para los que existen datos.
- ▶ Búsqueda de destino: los nombres de las localidades se pueden introducir en todos los idiomas disponibles en iDrive.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. La casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- ☒ La función está activada.
- ☐ La función está desactivada.

Informaciones sobre estado

Generalidades

En la zona superior del display de control está el campo de estado. Las informaciones sobre estado se muestran en forma de símbolos.

Símbolos del teléfono

Sím-bolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red de radiotelefonía móvil.
.....	Búsqueda de redes.
	Ninguna red de radiotelefonía móvil disponible.
	Alcanzado el estado de carga crítico del teléfono móvil.
	Transmisión de datos no disponible.
	Roaming (itinerancia) activo.

Sím-bolo	Significado
	Ubicación activa.
	SMS recibido.
	Mensaje recibido.
	Recordatorio.
	Envío no disponible.

Símbolos de entretenimiento

Símbolo	Significado
	Bluetooth Audio.
	Dispositivo USB.
	Connected Music.
	WLAN.
	Apple CarPlay.

Otros símbolos

Símbolo	Significado
	Aviso de Check-Control.
	Sonido activado.
	Sonido desactivado.
	Sistema de entrada de voz activado.
	Determinación de la posición actual del vehículo.
	Información del tráfico.
	Perfil de conductor.
	Notificaciones.
	Necesidad de mantenimiento.
	Información.
	Stop.
	Protección de datos.

Teclas programables

Generalidades

Las funciones de iDrive se pueden memorizar en las teclas programables y solicitarse directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y accesos al menú o páginas del manual de instrucciones integrado.

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Sumario



1... 8 Teclas programables

Memorizar una función

Una función puede memorizarse en una tecla programable. Una tecla con una función asignada puede sobrescribirse con otra función.

1. Seleccionar la función a través de iDrive, p. ej., emisora de radio.
2. **1... 8** Mantener pulsada la tecla deseada hasta que la barra que se muestra en el display de control esté totalmente cargada.

Ejecutar la función

1... 8 Pulsar la tecla.

Se ejecuta al momento la función. Esto significa que, p. ej., durante la selección de un número de teléfono también se establece la comunicación.

Mostrar la asignación de las teclas

Tocar las teclas con el dedo. No llevar guantes ni utilizar objetos.

En el área superior del display de control se muestra la asignación de las teclas.

Borrar la asignación de todas las teclas

Es posible borrar la asignación de todas las teclas.

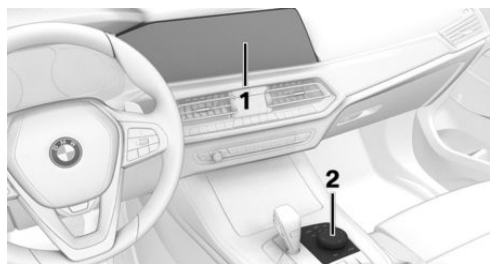
1. Mantener pulsadas las teclas 1 y 8 al mismo tiempo.
2. «OK»

Display de control y controlador

Configuración conceptual

Las funciones de iDrive se visualizan en el display de control. El display de control se puede manejar con el controlador, el panel táctil y la pantalla táctil.

Sumario



- 1 Display de control con pantalla táctil
- 2 Controlador con teclas y almohadilla táctil

Display de control

Indicación de seguridad

⚠ INDICACIÓN

Los objetos situados en la zona delantera del display de control pueden deslizarse y dañar el display de control. Existe peligro de daños materiales. No colocar ningún objeto en la zona delantera del display de control.

Conectar/desconectar automáticamente

El display de control se enciende automáticamente al desbloquear el vehículo o cuando se necesita el display de control para el manejo.

En determinadas situaciones se desconecta automáticamente el display de control, p. ej. después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.

Conectar/desconectar manualmente

También es posible desconectar manualmente el display de control.

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Apagar pantalla»

Para volver a conectar el pulsar el controlador o una tecla cualquiera del controlador.

Límites del sistema

Si el display de control se ve expuesto a temperaturas muy elevadas, p. ej., a una intensa radiación solar, puede reducir su luminosidad hasta apagarse por completo. Si se reduce la temperatura, p. ej., si hay sombra o por el aire acondicionado, se restablecen las funciones normales.

Controlador

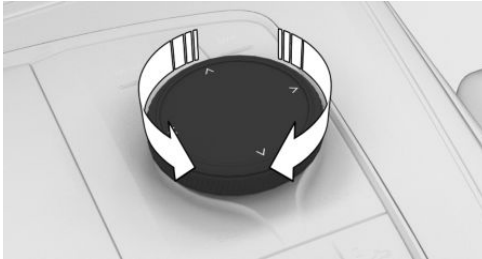
Generalidades

Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

Control

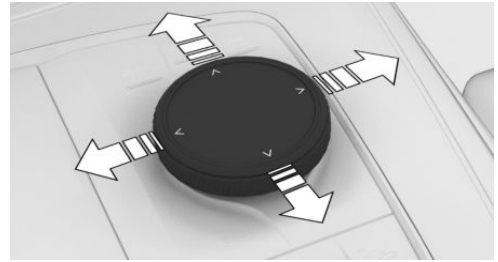
- Girar, p. ej., para cambiar entre las opciones del menú.



- Pulsar, p. ej., para seleccionar una opción del menú.



- Inclinar en cuatro direcciones, p. ej., para cambiar de panel.



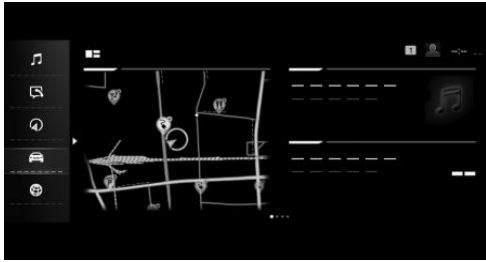
Teclas en el controlador

Tecla	Función
HOME	Abrir el menú principal.
	Abrir el menú Aplicaciones.
MEDIA	Abrir el menú de medios/radio.
COM	Abrir el menú de comunicación.
MAP	Abrir el mapa de la navegación.
NAV	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
BACK	Abrir el panel anterior.
OPTION	Abrir el menú de opciones.

Control a través de controlador

Visualizar el menú principal

HOME	Pulsar la tecla.
------	------------------



Se visualiza el menú principal.

Seleccionar el menú

Seleccionar opciones del menú

1. Girar el controlador hasta que esté marcada la opción del menú deseado.
2. Pulsar el controlador.

Seleccionar widgets

1. Inclinar hacia la derecha el controlador en el menú principal.
2. Girar el controlador hasta que esté seleccionado el widget deseado.
3. Pulsar el controlador.

También es posible seleccionar widgets en el cuadro de instrumentos.

Adaptar el menú

Cambiar widgets

Los widgets se pueden cambiar en el menú de inicio. Es posible crear widgets en varias páginas y cambiar entre las páginas. Los cambios solo pueden hacerse a vehículo parado.

1. Seleccionar la página deseada en el menú de inicio. Solo se puede cambiar la página seleccionada en ese momento.
2. Inclinar el controlador hacia arriba.
3. «Ajuste menú principal»
4. Seleccionar el cambio deseado:
 - ▷ **+** Seleccionar el símbolo y el widget deseado: añadir nuevo widget.

El widget deseado se añadirá en el lugar correspondiente. Se pueden añadir un máximo de cuatro widgets por página.

- ▷ **X** Seleccionar símbolo: borrar el widget seleccionado.
- ▷ Añadir nueva página: «Añadir página».
- ▷ Borrar la página seleccionada: «Borrar página».
- ▷ Cambiar el contenido del widget: seleccionar widget.

5. «Listo»

Adaptar los contenidos

Dependiendo del equipamiento, es posible modificar los contenidos de los menús «MEDIA», «COM» y «NAV», p. ej., para eliminar del menú las entradas de las funciones no utilizadas.

1. Seleccionar el menú.
2. «Personalizar menú»
3. Seleccionar el ajuste deseado.

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, p. ej., «Ajustes», se muestra un nuevo panel.

- ▷ Inclinar el controlador hacia la izquierda.
Se cierra el panel actual y se muestra el anterior.

- ▷  Pulsar la tecla.

Se abre de nuevo el panel anterior.

- ▷ Inclinar el controlador hacia la derecha.
Se abre el nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

Abrir el menú de opciones

- ▷  Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú «Opciones».

El menú consta de diversas áreas, p. ej.:

- «MEDIA»: posibilidades de manejo para el menú principal seleccionado.
- «Ayuda»: ayuda para el menú seleccionado.
- «Apagar pantalla»: ajustes del sistema.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. Girar el controlador: seleccionar letra o cifra.
2. **OK** : confirmar la entrada.

Borrar

Sím-bolo	Función
	Pulsar el controlador: borrar letra o cifra.
	Mantener pulsado el controlador: borrar todas las letras o cifras.

Controlar listas alfabéticas

En el caso de listas alfabéticas con más de 30 entradas, las letras a las que corresponde una entrada pueden visualizarse en un campo de letras.

1. Girar rápidamente el controlador hacia la izquierda o la derecha.
2. Seleccionar las iniciales de la entrada deseada.
En la lista se muestra la primera entrada de la letra seleccionada.

Manejo a través del panel táctil

Generalidades

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

Seleccionar las funciones

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Panel táctil»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Introducir caracteres»: introducir letras y cifras.
 - «Mapa»: manejar el mapa.
 - «Campos de búsqueda»: escribir letras sin seleccionar el cuadro de lista.
 - «Señal acústica»: se dan las letras y cifras introducidas.

Introducir letras y cifras

- Introducir los símbolos como se visualizan en el display de control.
- Introducir siempre los símbolos correspondientes, p. ej., acentos o puntos, para poder distinguir claramente la letra.
- La posibilidad de introducción depende del idioma ajustado. Dado el caso, introducir los caracteres especiales mediante el controlador.

Introducir caracteres especiales

Introducción	Control
Eliminar carácter.	Desplazar en la almohadilla táctil hacia la izquierda.
Introducir un espacio en blanco.	Desplazar en el centro de la almohadilla táctil hacia la derecha.
Introducir un guion.	Desplazar en la zona superior de la almohadilla hacia la derecha.
Introducir un guion bajo.	Desplazar en la zona inferior de la almohadilla hacia la derecha.

Utilizar el mapa

El mapa del sistema de navegación puede moverse con la almohadilla táctil.

Función	Control
Mover el mapa.	Desplazar hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir en la almohadilla táctil.
Mostrar el menú.	Pulsar una vez.

Control a través de la pantalla táctil

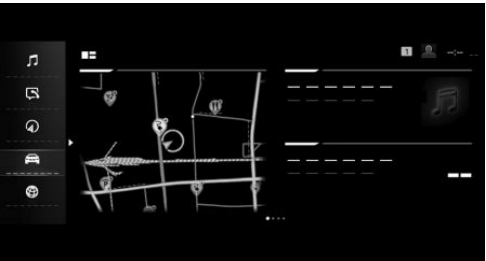
Generalidades

El display de control está equipado con una pantalla táctil.

Las opciones del menú y los widgets se pueden tocar. Tocar la pantalla táctil con los dedos. No utilizar ningún objeto.

Visualizar el menú principal

 Pulsar el símbolo.



Se visualiza el menú principal.

Cambiar widgets

Los widgets se pueden cambiar en el menú de inicio. Es posible crear widgets en varias páginas

y cambiar entre las páginas. Los cambios solo pueden hacerse a vehículo parado.

1. Seleccionar la página deseada en el menú de inicio. Solo se puede cambiar la página seleccionada en ese momento.
2.  Pulsar el símbolo en el menú de inicio.
3. Seleccionar el cambio deseado:
 - ▷  Tocar el símbolo y seleccionar el widget deseado: añadir nuevo widget.
El widget deseado se añadirá en el lugar correspondiente. Se pueden añadir un máximo de cuatro widgets por página.
 - ▷  Tocar el símbolo: borrar el widget seleccionado.
 - ▷ Añadir nueva página: «Añadir página» pulsar.
 - ▷ Borrar la página seleccionada: «Borrar página» pulsar.
 - ▷ Cambiar el contenido del widget: pulsar el centro del widget.
4. «Listo» pulsar.

Mostrar/ocultar la barra de indicación

En la parte superior del display de control se puede mostrar u ocultar una barra de indicación con más funciones.

- ▷ Para mostrar la barra de indicación, arrástrela hacia abajo en la parte superior de la pantalla.
- ▷ Para mostrar la barra de indicación, arrástrela hacia arriba en la parte superior de la pantalla.

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, se muestra un nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

- ▷ Arrastrar hacia la izquierda.
- ▷ Tocar la flecha.

Se abre el nuevo panel.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. En función del equipamiento, tocar el símbolo  en la pantalla táctil, o se mostrará un teclado en el display de control al acercarse a la pantalla táctil.
2. Introducir las letras y cifras deseadas.

Borrar

Sím-bolo	Función
	Pulsar el símbolo: borrar la letra o cifra.
	Pulsar prolongadamente el símbolo: borrar todas las letras o cifras.

Controlar el mapa

El mapa de navegación puede moverse en la pantalla táctil.

Función	Control
Mover el mapa.	Desplazar hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir.
Mostrar el menú.	Pulsar una vez.

Manejo por voz

Configuración conceptual

Las funciones se pueden manejar a través del sistema de entrada de voz utilizando comandos de voz. El sistema le guía mediante afirmaciones al efectuar la entrada.

El sistema de entrada de voz y los mensajes recibidos de él no sustituyen al manual de instrucciones impreso o integrado.

Generalidades

- ▶ Aquellas funciones que solo se pueden utilizar estando el vehículo parado, únicamente se podrán manejar mediante el sistema de entrada de voz de manera limitada.
- ▶ El sistema incluye micrófonos especiales en el lado del conductor y del acompañante.
- ▶ „...“ identifica comandos para el sistema de entrada de voz.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Mediante iDrive se debe ajustar un idioma que sea compatible con el sistema de entrada de voz.
Ajustar el idioma, ver página 71.
- ▶ Pronunciar siempre los comandos en el idioma del sistema de entrada de voz.

Activar el sistema de entrada de voz

Generalidades

La entrada por voz se puede activar de varias maneras:

- ▶  Pulsar la tecla del volante.
- ▶ Pronunciar la palabra de activación »Hola BMW« o la palabra de activación personal.
- ▶ Procesamiento activo de la voz.

 El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

A continuación, decir el comando. Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

La entrada por voz se puede cancelar:

- ▶  Volver a pulsar la tecla del volante.
- ▶ »Cancelar«



El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está desactivado.

Tecla del volante



1. Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.

Palabra de activación

Generalidades

El sistema se inicia cuando se pronuncia la palabra de activación ›Hola BMW‹ o la palabra de activación personal.

Palabra de activación configurada por defecto

La palabra de activación preajustada ›Hola BMW‹ se puede activar y desactivar.

›Hola BMW‹ activa la palabra de activación preajustada y la personal.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Activación con "Hola, BMW"»

Palabra de activación personal

Además de la palabra de activación preajustada ›Hola BMW‹ también se puede ajustar una palabra de activación personal.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Palabra de activación personal»
6. «Iniciar grabación»

Para «Iniciar grabación», debe estar disponible y activado el procesamiento activo de la

voz en línea. Alternativamente, la palabra de activación personal se puede introducir a través del controlador.

7. Seguir las indicaciones del display de control.

Procesamiento activo de la voz

Generalidades

El procesamiento activo de la voz reconoce palabras clave que se pronuncian en el habitáculo.

P. ej., si se pronuncia el nombre de una ciudad, se muestra información de navegación en el display de control.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Sist. activo de tratam. voz»

Comandos posibles

Generalidades

La mayoría de las opciones del menú del display de control se pueden pronunciar como comandos de voz, p. ej., opciones del menú o entradas de lista. Para ello, las entradas de una lista deberán pronunciarse tal como se muestran en la lista.

Pronunciar los comandos y las cifras con fluidez y un volumen de voz, entonación y velocidad normales.

En el área superior del display de control se muestra el estado de la detección de voz.

Ejemplos de funcionamiento

Opciones del menú

Los comandos de las opciones del menú se pronuncian tal y como se seleccionan a través del controlador.

1.  Pulsar la tecla del volante.
2. ›MEDIA‹
3. ›Emisoras memorizadas‹

Las emisoras memorizadas se visualizan en el display de control.

Navegación

Con el sistema de entrada de voz se pueden introducir destinos para la navegación. También es posible dictar puntos de interés o recibir indicaciones habladas sobre la circulación.

- ▶ ›Navega a la Avenida de Burgos 118 en Madrid‹
- ▶ ›Llévame a casa‹
- ▶ ›Hay avisos sobre el tráfico‹

Comunicación

Si hay un teléfono móvil vinculado, es posible, por ejemplo, hacer llamadas o enviar SMS mediante el sistema de entrada de voz.

- ▶ ›Llama a Juan Pérez al móvil‹
- ▶ ›Marca el número 91 123 45 67 89‹
- ▶ ›Nuevo SMS a Juan Pérez: Llego enseguida‹

Medios y radio

La mayoría de funciones de la radio se pueden manejar con el sistema de entrada de voz.

- ▶ ›Conectar música‹
- ▶ ›Desconectar música‹
- ▶ ›Siguiente título‹

Climatización

La mayoría de las funciones de climatización se pueden manejar con la voz.

- ▶ ›Activar equipo climatizador‹
- ▶ ›Desactivar la recirculación de aire‹
- ▶ ›Temperatura en [...] a ...‹

Ayuda respecto al sistema de entrada de voz

- ▶ ›Comandos de voz‹: reproducir las opciones de voz posibles.
- ▶ ›Información general sobre control por voz‹: reproducir la información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz.
- ▶ ›Ayuda‹: reproducir sobre del menú actual.

Informaciones para llamadas de emergencia

No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la entonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la Tecla SOS en la zona del retrovisor interior.

Más información:

Llamada de emergencia, ver página [417](#).

Ajustes

Ajustar el diálogo de idioma

Puede ajustar si el sistema debe utilizar el diálogo estándar o la variante abreviada.

Con la variante abreviada del diálogo se acortan los avisos del sistema.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Longitud de la respuesta»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Hablar durante la salida de voz

Es posible responder durante la pregunta del sistema de entrada de voz. La función se puede desactivar si a menudo se cancelan involuntariamente las preguntas, p. ej., debido a ruidos de fondo o conversaciones en el vehículo.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Hablar durante la emis. de voz»

Procesamiento activo de la voz en línea

El procesamiento activo de la voz en línea permite la función de dictado, la introducción del destino de forma natural y mejora la calidad de la detección de voz. Para su uso se transmiten datos a un proveedor de servicios a través de una conexión codificada y se almacenan allí localmente.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Control por voz»
5. «Sist. reconocim. voz online»

Ajustar el volumen

Girar el botón de volumen durante las informaciones habladas hasta que esté ajustado el volumen deseado.

- ▷ El volumen se mantiene incluso si se cambia el volumen de otras fuentes de audio.
- ▷ Se memoriza el volumen para perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Usar el sistema de entrada de voz del smartphone

Dependiendo del dispositivo, es posible controlar un smartphone conectado al vehículo por medio de entrada de voz.

Para ello, activar el control por voz en el smartphone.

1.  Mantener pulsada la tecla del volante durante 3 segundos aprox.

El control por voz se activa en el smartphone.

2.  Soltar la tecla.

Si la activación se realiza satisfactoriamente, en el display de control se visualiza una confirmación.

Asistentes por voz de proveedores terceros

Configuración conceptual

Algunos proveedores terceros ofrecen asistentes por voz digitales. Los asistentes por voz compatibles pueden utilizarse en el vehículo.

Generalidades

Algunas funciones solo están disponibles en el vehículo de forma limitada para no perjudicar la seguridad de la conducción.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Connected Voice Services adquiridos a través de la ConnectedDrive Store.
- ▷ Misma cuenta de ConnectedDrive utilizada en el vehículo y en la aplicación BMW Connected.
- ▷ Vehículo añadido a la aplicación BMW Connected.
- ▷ Cuenta del proveedor tercero y de BMW vinculadas en la aplicación BMW Connected.
- ▷ Smartphone conectado al vehículo por Bluetooth.

Activación en la aplicación BMW Connected

La configuración de los asistentes de proveedores terceros se efectúa en la aplicación BMW Connected.

Seguir las instrucciones de la aplicación.

Activación en el vehículo

Antes de cada inicio de marcha, se necesita una autorización para el uso del asistente por voz.

1. Autorizar asistentes por voz de proveedores terceros:
 - ▷ Conectar el smartphone al vehículo por Bluetooth.
 - ▷ Seleccionar el perfil de conductor adecuado.

Perfiles de conductor, ver página 75.

2.  En su caso, pulsar la tecla del volante y esperar la señal acústica.
3. Pronunciar la palabra de activación específica del proveedor tercero y el comando deseado.
El display de control se muestra información sobre la función activa.

Activación/desactivación de la palabra de activación específica

La palabra de activación específica del proveedor tercero puede activarse o desactivarse adicionalmente a la palabra de activación del sistema de control por voz.

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «Asistente personal»
4. «Control por voz»
5. «Palabra de activación»
6. «Activación mediante habla»
7. Seleccionar el ajuste deseado.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, apagar la disponibilidad de conducción y volver a encenderla.

Límites del sistema

- ▷ Ciertos ruidos se pueden detectar y causar problemas eventualmente. Mantener cerradas las puertas, las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▷ El sistema puede sufrir interferencias debido a ruidos procedentes del acompañante o del banco trasero. Evitar los ruidos secundarios en el vehículo mientras se habla.
- ▷ La detección de voz puede tener problemas con dialectos muy marcados. Hablar alto y claro.

BMW Intelligent Personal Assistant

Configuración conceptual

BMW Intelligent Personal Assistant es el asistente personal que amplía el sistema de entrada de voz con funciones inteligentes y hace posible una mejor interacción en el vehículo.

Generalidades

La disponibilidad de BMW Intelligent Personal Assistant varía en función del país. La utilización del asistente personal se basa en el manejo por voz. El control por voz se complementa con recomendaciones y mensajes personalizados, así como la automatización de hábitos.

El asistente personal está conectado con otros servicios digitales como el servicio ConciERGE y se perfecciona continuamente. Se necesita un perfil de conductor para utilizar todas las funciones.

Existen dos variantes del BMW Intelligent Personal Assistant:

- ▶ En el perfil de invitado: esta variante está vinculada a un vehículo y no se puede personalizar. No todas las funciones descritas están plenamente disponibles.
- ▶ Con el perfil de conductor activo: la variante se puede utilizar en varios vehículos y se puede personalizar. Todas las funciones descritas están plenamente disponibles.

Requisitos para el funcionamiento

Realizar los siguientes ajustes para tener acceso a todas las funciones:

- ▶ El perfil del conductor está activado.
- ▶ Se han comprado ConnectedDrive Services en la ConnectedDrive Store.
- ▶ Sesión iniciada en la ConnectedDrive Store.
- ▶ «Sist. reconocim. voz online» está activado.
- ▶ «Sincronizar perfil de conductor» en «Personalización» está activado.
Protección de datos, ver página 74.
- ▶ Todos los ajustes en «BMW ConnectedDrive» están activados.
Protección de datos, ver página 74.

Ejemplo de función

1. Pronunciar la palabra de activación ›Hola BMW‹ o la palabra de activación personal.
2. ›¿Es todavía correcta la presión de los neumáticos?‹
El asistente personal proporciona información sobre la presión de inflado de los neumáticos.

Ajustes

Visualización de notificaciones

Generalidades

En función de la situación, se pueden activar diferentes estados.

Estado	Descripción
«No molestar»	No se muestran las llamadas entrantes ni algunos mensajes.
«Acompañante a bordo»	Los contenidos privados, como, p. ej., el remitente y el contenido del correo electrónico, no se muestran.

Activar/desactivar

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «Asistente personal»
4. «Pantalla de notificaciones»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Automatización de hábitos

Generalidades

El asistente personal puede memorizar hábitos, como la activación automática de la calefacción de asientos a partir de una determinada temperatura exterior. Para ello se establecen regulaciones que se pueden activar y desactivar en todo momento.

Crear regulación

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «Asistente personal»
4. «Automatizar costumbres»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Funciones

Experience Modes

Generalidades

Los Experience Modes combinan diferentes funciones del vehículo en el habitáculo para formar

una experiencia completa. Con la selección de uno de los modos se adaptan entre sí, por ejemplo, la luz de ambiente y la climatización de asiento.

Requisitos para el funcionamiento

- Se ha instalado la aplicación Experience Modes en el vehículo.
- La disponibilidad de conducción está conectada.

Seleccionar modo

1. «CAR»
2. «Experience Modes»
3. Seleccionar el modo deseado.

Desactivar

1. «CAR»
2. «Experience Modes»
3. «Finalizar»

Adaptar el modo

1. «CAR»
2. «Experience Modes»
3. Seleccionar el modo deseado.
4. «Ajustes»
5. Realizar el ajuste deseado.

Caring Car

Generalidades

Diferentes funciones del vehículo en el habitáculo se coordinan en un programa breve para el conductor. Un programa dura 3 minutos.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Caring Car»
3. Seleccionar el programa deseado.

El programa se puede finalizar antes de tiempo: «Terminar programa»

Connected Command

Generalidades

Connected Command permite a los acompañantes controlar distintas funciones del vehículo a través del smartphone y la aplicación BMW Connected, además de recibir información sobre el viaje.

Requisitos para el funcionamiento

- El smartphone está conectado al vehículo por Bluetooth y WLAN.
- Se ha instalado la aplicación BMW Connected en el smartphone.

Administrar permisos

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Seleccionar el ajuste deseado del aparato correspondiente.

Instrucciones por voz

Configuración conceptual

Es posible hacer preguntas sencillas sobre funciones del vehículo y el manejo del mismo.

Generalidades

El sistema de entrada de voz y los mensajes recibidos de él no sustituyen al manual de instrucciones impreso o integrado. La detección de voz y la calidad de las respuestas pueden variar.

El sistema reconoce preguntas introducidas por "cómo" y "qué".

Ejemplo de función

1. ›Hola BMW«
2. ›Cómo se puede desactivar el airbag del acompañante«

El sistema de entrada de voz proporciona una respuesta. En el display de control se muestra,

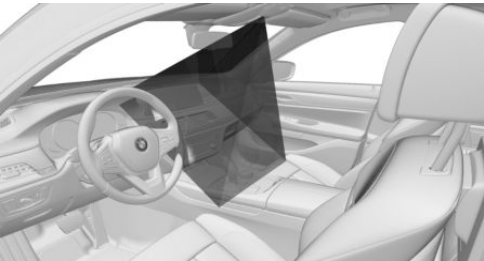
en su caso, el apartado del manual de instrucciones integrado.

Control de gestos BMW

Configuración conceptual

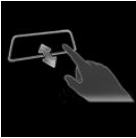
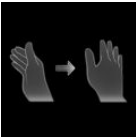
El control de gestos BMW permite manejar algunas funciones de iDrive con el movimiento de las manos.

Sumario



La cámara del guarnecido interior del techo detecta los gestos realizados en el área de la consola central, a la altura del display de control.

Posibles gestos

Gestos	Control	Función
	Mover el dedo índice en dirección de la pantalla hacia delante y hacia detrás.	Aceptar una llamada. Seleccionar la entrada destacada de una lista durante la entrada por voz. Confirmar el pop-up.
	Mover la mano por el ancho del display de control en dirección al asiento del acompañante.	Rechazar una llamada. Cerrar el pop-up. Finalizar la entrada de voz.

Activar/desactivar

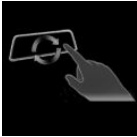
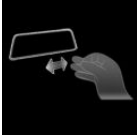
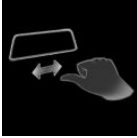
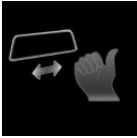
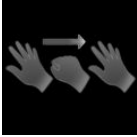
1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. «Manejo por gestos»

Ajustes

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Realizar gestos

- ▶ Realizar los gestos por debajo del retrovisor interior y a los lados del volante.
- ▶ Realizar los gestos con claridad.
- ▶ Los gestos también se pueden realizar desde el lado del acompañante.

Gestos	Control	Función
	Mover la mano con el dedo índice estirado hacia delante haciendo círculos lentamente en el sentido de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Subir el volumen.
	Mover la mano con el dedo índice estirado hacia delante haciendo círculos lentamente en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Reducir el volumen.
	Sujetar con el dedo pulgar y el dedo índice y mover la mano horizontalmente hacia la derecha o izquierda.	Surround View: girar la vista de la cámara. Estos gestos solo se pueden realizar con el vehículo parado.
	Estirar hacia delante los dedos índice y corazón.	Gestos asignables personalizados.
	Mover el puño hacia adelante y hacia atrás con el pulgar extendido hacia la izquierda.	Función de salto hacia atrás. Se reproduce la canción anterior.
	Mover el puño hacia adelante y hacia atrás con el pulgar extendido hacia la derecha.	Función de salto hacia delante. Se reproduce la canción siguiente.
	Estirar los 5 dedos, cerrar el puño y volver a estirar los dedos.	Gestos asignables personalizados.

Asignar gestos personalizados

Generalidades

En función del equipamiento, los gestos de asignación individual se pueden asignar a las siguientes funciones:

- ▷ Guiado al destino a la dirección particular.
- ▷ Control por voz.
- ▷ Silenciar/reproducción.
- ▷ Últimas llamadas.
- ▷ Encender/apagar el display de control.
- ▷ Notificaciones.
- ▷ Detección de música.
- ▷ Sin función.

Seleccionar función

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. «Asignación de función gesto 1» o
«Asignación de función gesto 2»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

La detección de gestos por la cámara del guardacristales interior del techo puede verse afectada negativamente debido a las siguientes circunstancias:

- ▷ El objetivo de la cámara está cubierto.
- ▷ En el retrovisor interior hay objetos.
- ▷ El objetivo de la cámara está sucio; limpiar el objetivo de la cámara.
Sensores y objetivos de cámara, ver página [428](#).
- ▷ El gesto se realiza fuera de la zona de detección.
- ▷ Llevar guantes o joyas.
- ▷ Fumar en el habitáculo.

BMW Remote Software Upgrade

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

BMW Remote Software Upgrade

Configuración conceptual

El Remote Software Upgrade permite actualizar el software del vehículo. Con el Remote Software Upgrade se incluyen nuevas funciones, se amplían otras funciones o se realizan mejoras de calidad.

Generalidades

BMW recomienda realizar el Remote Software Upgrade en cuanto esté disponible.

Si están disponibles, los datos para el Remote Software Upgrade se cargan automáticamente en el vehículo.

Por razones de seguridad, la instalación de la actualización descargada no es posible a vehículo parado. La instalación se realizará una vez se confirme en el vehículo.

- La instalación puede durar aprox. 20 minutos.
- La instalación no se puede cancelar.

- El vehículo no se puede utilizar durante la actualización.
- El vehículo no se puede abandonar durante la actualización.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Condición previa para el funcionamiento

Para poder utilizar el Remote Software Upgrade, es necesario tener un contrato ConnectedDrive activo.

Información sobre la versión

Generalidades

En la información sobre la versión se describen las actualizaciones incluidas en el Remote Software Upgrade. Durante la descarga y después de acabar la instalación con éxito, se puede mostrar la información sobre la versión en el display de control. La información también está disponible en el portal de clientes de ConnectedDrive.

Registro en el portal de clientes de ConnectedDrive en Internet, en:

www.bmw-connecteddrive.com.

Mostrar información sobre la versión

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Versión instalada»

Indicación de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Buscar actualizaciones»
6. Seguir las indicaciones del display de control.

A través de la aplicación BMW Connected

1. Si está disponible, descargar el Upgrade en la aplicación BMW Connected en el smartphone.
2. Seguir las instrucciones en la aplicación BMW Connected.
3. Establecer conexión con el vehículo.
 - ▷ iOS: audio Bluetooth y WLAN.
 - ▷ Android: WLAN en el vehículo.

Los datos de la actualización del smartphone solo se transmiten al vehículo durante la marcha.

4. Seguir las indicaciones del display de control.

Más información:

Conectar dispositivos móviles con el vehículo, ver página [80](#).

Buscar y descargar Upgrades

Generalidades

Hay distintas opciones para buscar y descargar Upgrades:

- ▷ Automáticamente.
- ▷ Mediante iDrive.
- ▷ A través de la aplicación BMW Connected.

Descarga automática

Si están disponibles, los datos para el Remote Software Upgrade se cargan automáticamente en el vehículo. No es necesario aceptar la descarga.

Instalar actualización inmediatamente

Generalidades

Cuando la descarga se ha realizado con éxito, la instalación se ofrece cuando se estaciona el vehículo. La instalación puede ejecutarse inmediatamente después de la descarga.

Seguir las indicaciones del display de control.

Después del Upgrade, los servicios adquiridos, p. ej. RTTL, vuelven a activarse automáticamente durante el viaje.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Si la batería dispone de la carga suficiente.
- ▶ La temperatura exterior es superior a -10 °C.
- ▶ El vehículo está en llano.
- ▶ Sistema de intermitentes de emergencia desconectado.
- ▶ La posición de la palanca selectora está acoplada en P.
- ▶ El motor está suficientemente refrigerado.

Preparar el vehículo

- ▶ Estacionar el vehículo con seguridad fuera de la calzada.
- ▶ La cobertura móvil debe estar garantizada para que se pueda enviar un mensaje de error, p. ej., en caso de que se cancele la instalación.
- ▶ Cerrar las ventanillas.
- ▶ Cerrar el techo de vidrio.
- ▶ Cerrar el capó trasero.
- ▶ Retirar dispositivos que consumen energía, p. ej., teléfonos móviles.
- ▶ Desacoplar el remolque o el portacargas.
- ▶ La llave del vehículo se encuentra dentro del vehículo al inicio de la instalación.
- ▶ Desconectar la iluminación exterior.

Otros requisitos funcionales se muestran en el display de control.

Instalar Upgrade más tarde

La instalación de la actualización puede llevarse a cabo más adelante.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Iniciar ahora la actualización»

Seguir las indicaciones del display de control.

Limitaciones de funcionamiento

La mayoría de las funciones no está disponible durante el Upgrades, p. ej.:

- ▶ Sistema de intermitentes de emergencia.
- ▶ Cierre centralizado.
- ▶ Luz de posición.
- ▶ Claxon.
- ▶ Sistema de alarma.
- ▶ Llamada de emergencia.
- ▶ Elevalunas.
- ▶ Techo de vidrio.
- ▶ Bloqueo de la tapa del depósito.

La puerta del conductor se puede desbloquear y bloquear desde el exterior con la llave integrada.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, seguir las instrucciones en el display de control o en la aplicación BMW Connected.

Si el fallo de funcionamiento no se puede resolver, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Ajustes generales

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

8. Girar el controlador hasta que aparezcan los minutos deseados.

9. «OK»

Ajustar el formato de la hora

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Formato de hora:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Hora

Ajustar la zona horaria

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Huso horario:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Configuración horaria automática

En función del equipamiento, se actualizan automáticamente la hora, fecha y, dado el caso, la zona horaria.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Ajuste automático de hora»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la hora

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Hora:»
6. Girar el controlador hasta que aparezca la hora deseada.
7. Pulsar el controlador.

Fecha

Ajustar la fecha

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Fecha:»

6. Girar el controlador hasta que aparezca el día deseado.
7. Pulsar el controlador.
8. Realizar ajuste para el mes y el año.
9. «OK»

Ajustar el formato de la fecha

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Formato de fecha:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Idioma

Ajustar el idioma

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Idioma (Language)»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar las unidades de medida

Dependiendo de la variante de país se pueden ajustar las unidades de medida para los diferentes valores, p. ej., consumo, distancias y temperatura.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»

4. «Unidades»
5. Seleccionar la opción del menú deseada.
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Driver Attention Camera

Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se encuentra una cámara que supervisa la actividad del conductor. La cámara evalúa la posición de la cabeza y la apertura de los ojos y analiza la atención del conductor. Con este sistema se apoya a distintos sistemas de asistencia del vehículo como, p. ej.:

- ▷ Asistente de aviso de accidente.
- ▷ Asistente de guiado de carril y de dirección con Assisted Driving Plus.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Cámara de atención»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

La función de la Driver Attention Camera puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la Driver Attention Camera está oculta por el aro del volante de la dirección.
- ▷ Si el conductor lleva gafas de sol que no dejan pasar la radiación infrarroja.

Ajustes de datos de la ruta

Configuración conceptual

Los intervalos en los que los datos de la ruta se restablecen se pueden ajustar.

Restablecer datos de la ruta

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Restablecer datos de viaje»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Alerta de velocidad

Configuración conceptual

Se puede ajustar un límite de velocidad que al alcanzarlo emite un aviso.

Generalidades

Se produce una nueva advertencia cuando se vuelve a sobrepasar un límite de velocidad ajustado después de haber descendido en 5 km/h.

Ajustar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aviso a:»
6. Girar el controlador hasta que aparezca la velocidad deseada.
7. Pulsar el controlador.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»

4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aviso límite de velocidad»

Convertir la velocidad momentánea en alerta de velocidad

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aplicar velocidad actual»

Activar/desactivar la ventana de indicaciones

En el display de control aparecen automáticamente ventanas de indicaciones para algunas funciones. Algunas de estas ventanas de indicaciones se pueden activar o desactivar.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Ventanas emergentes»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Display de control

Brillo

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Brillo por la noche»
6. Pulsar el controlador.

7. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
8. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

En función de las condiciones de luz, no se puede detectar de inmediato la regulación de la luminosidad.

Restablecer la configuración del vehículo

Todos los ajustes individuales se pueden restablecer a los ajustes de fábrica con la disponibilidad de conducción desactivada.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Restablecer datos del vehículo»
5. «Restablecer datos del vehículo»

Si los ajustes memorizados en un perfil de conductor se sincronizan con una cuenta ConnectedDrive, dichos ajustes se mantienen en la cuenta ConnectedDrive.

Notificaciones

Configuración conceptual

El menú muestra todos los mensajes entrantes en el vehículo centralmente en forma de una lista.

Generalidades

Se pueden mostrar los siguientes mensajes:

- ▶ Mensajes de tráfico.
- ▶ Avisos de Check-Control.
- ▶ Mensajes de necesidad de mantenimiento.
- ▶ Mensajes de comunicación, p. ej., correo electrónico, SMS o recordatorios.

- ▶ Mensajes, p. ej. del servicio Concierge o de la aplicación BMW Connected.
- ▶ Mensajes del fabricante del vehículo.

Adicionalmente, el número de notificaciones se muestra en el campo de estado.

El menú de notificaciones también se puede poner como widget.

Abrir notificaciones

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Notificaciones»
3. Seleccionar la notificación deseada.

Eliminar notificaciones

Se pueden eliminar todas las notificaciones de la lista que no sean avisos de Check-Control o mensajes del fabricante del vehículo.

Los avisos de Check-Control o los mensajes del fabricante del vehículo se conservan mientras son relevantes.

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Notificaciones»
3. Seleccionar la notificación deseada, p. ej., SMS.



4. Pulsar la tecla.
5. ▶ «Borrar esta notificación»
- ▶ «Borrar todas las notificaciones»

Ajustes

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

- ▶ Seleccionar las aplicaciones que pueden mostrar notificaciones.
 - ▶ Todas las notificaciones o notificaciones entrantes en un periodo delimitado.
1. Inclinar el controlador hacia arriba.
 2. «Notificaciones»
 3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
 4. «Ajustes»
 5. Seleccionar el ajuste deseado.

Configuración personal

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Protección de datos

Transmisión de datos

Configuración conceptual

El vehículo ofrece diferentes servicios que requieren la transmisión de datos a BMW o a otro proveedor de servicios para su funcionamiento. Para algunos servicios, es posible desactivar la transmisión de datos.

Generalidades

Si la transmisión de datos está desactivada, no es posible utilizar el servicio correspondiente.

Realizar los ajustes solo con el vehículo parado.

Ajustes

La transmisión de datos se puede ajustar de forma personalizada en diferentes niveles o para servicios determinados.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»

4. «Protección de datos»

5. Seleccionar el ajuste deseado.

Eliminar datos personales del vehículo

Configuración conceptual

El vehículo memoriza datos personales, en función del uso, como p. ej., emisoras memorizadas. Estos datos personales se pueden eliminar de manera irrevocable mediante iDrive.

Generalidades

En función del equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos, p. ej.:

- ▷ Ajustes del perfil de conductor.
- ▷ Emisoras memorizadas.
- ▷ Teclas programables memorizadas.
- ▷ Valores de viajes y del ordenador de a bordo.
- ▷ Navegación, p. ej., destinos memorizados.
- ▷ Listín telefónico.
- ▷ Datos en línea, p. ej., favoritos, cookies.
- ▷ Datos de oficina, p. ej., notas de voz.
- ▷ Cuentas de registro.

La eliminación de los datos puede durar hasta 15 minutos en total.

Condición previa para el funcionamiento

Los datos solamente se pueden eliminar con el vehículo detenido.

Eliminar datos

Cuando el vehículo se restablece a los ajustes de fábrica, se borran los datos personales del vehículo.

Más información:

Restablecer la configuración del vehículo, ver página 73.

Perfiles de conductor

Configuración conceptual

Es posible crear perfiles de conductor para memorizar ajustes personales del vehículo. Si varios conductores utilizan el vehículo, cada uno puede crear su perfil personal de conductor. Al seleccionar un perfil de conductor, el vehículo asume los ajustes memorizados en el perfil del conductor.

Generalidades

Se pueden crear tres perfiles personales de conductor.

Además, hay un perfil de invitado disponible que puede elegir cualquier conductor. El perfil de invitado está activo cuando no se selecciona ningún perfil personal de conductor.

Los cambios en los ajustes del vehículo se memorizan automáticamente en el perfil de conductor activo o en el perfil de invitado.

El vehículo se puede ajustar al conductor incluso desde propio desbloqueo. Para ello, debe asignarse el reconocimiento a un perfil de conductor a través de una llave de vehículo y de una llave digital.

Países ConnectedDrive: Los ajustes memorizados en el perfil de conductor se pueden sincronizar con la cuenta personal BMW ConnectedDrive. De este modo, dichos ajustes se pueden utilizar en otros vehículos BMW.

Requisitos para el funcionamiento

Si se cambia el perfil de conductor, el vehículo solo puede moverse como máximo a una velocidad similar al paso humano.

Pantalla de bienvenida

Después de activarse el display de control, se muestra la pantalla de bienvenida.

En la pantalla de bienvenida se pueden realizar las siguientes acciones:

- ▷ Cambiar el perfil de conductor.
- ▷ Iniciar el asistente de dispositivos.

Esta posibilidad se ofrece durante un tiempo limitado en vehículos nuevos.

En cuanto se arranca el motor o se pulsa cualquier tecla, la pantalla de bienvenida desaparece.

Asistente de instalación

En vehículos nuevos, el asistente de instalación se muestra en la pantalla de bienvenida durante un periodo de tiempo limitado, con el fin de definir los ajustes más importantes del vehículo.

Seleccionar «Primeros pasos» para iniciar el asistente de instalación.

El asistente de instalación se puede iniciar en cualquier momento mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Primeros pasos»

El sistema guía al conductor paso a paso por las siguientes funciones:

- ▷ Ajustar el idioma del sistema.
- ▷ Países ConnectedDrive:

Si se ha accedido al asistente de instalación desde el perfil de visitante: crear perfil de conductor.
- ▷ Habilitar dispositivos móviles en el vehículo.
- ▷ Si se ha accedido al asistente de instalación desde un perfil de conductor ya definido: configurar asistentes personales.
- ▷ En función de si se ha accedido al asistente de instalación desde un perfil de conductor ya definido o desde el perfil de visitante: con-

figurar servicios o confirmar la declaración sobre la transferencia de datos del vehículo.

- ▷ Configurar otros métodos de manejo.

Los ajustes seleccionados se memorizan en el perfil de conductor activo.

Perfil de visitante

Cualquier conductor puede activar el perfil de invitado. Los ajustes del vehículo que se realicen cuando el perfil de invitado está activo se guardarán en el perfil de invitado.

El perfil de invitado está activado automáticamente en los siguientes casos:

- ▷ Aún no se ha creado ningún perfil de conductor.
- ▷ La llave del vehículo con la que se ha desbloqueado el vehículo no tiene ningún perfil de conductor asignado.
- ▷ La llave digital con la que se ha desbloqueado el vehículo no tiene ningún perfil de conductor asignado.

Existen las siguientes limitaciones:

- ▷ No se puede cambiar el nombre del perfil de visitante.
- ▷ El perfil de invitado no se puede asignar a ningún reconocimiento.
- ▷ Al perfil de invitado no se le puede asignar ningún PIN.
- ▷ Países ConnectedDrive: No es posible sincronizar con una cuenta ConnectedDrive.

El perfil de invitado se selecciona en la pantalla de bienvenida o a través de iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»

Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

3. «Invitado»
4. «OK»

Crear perfiles de conductor

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Añadir perfil»

Países sin ConnectedDrive: Debe introducirse un nombre para el perfil del conductor.

Países ConnectedDrive: El perfil de conductor debe estar asignado a una cuenta ConnectedDrive existente. Para ello, existen las siguientes opciones:

- ▷ «A trav. de la app BMW Connected»

Escaneando el código QR mostrado, se toman los datos de acceso de la aplicación BMW Connected y se aplican a la cuenta de ConnectedDrive.

- ▷ «Inicio de sesión»

Los datos de acceso deben introducirse mediante iDrive.

- ▷ «Registrar una nueva cuenta»

Si no existe ninguna cuenta ConnectedDrive, esta puede crearse a través de iDrive.

Seleccionar reconocimiento

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Id. usuario»

5. Seleccionar el ajuste deseado:

- ▷ «Mediante llave del vehículo»

Al perfil del conductor se le asigna la llave del vehículo que se reconoce en el interior del mismo. Si se detectan más de una llave del vehículo, se deberá retirar del in-

terior del vehículo la llave que no se desee.

► «Mediante Digital Key»

Al perfil del conductor se le asigna la llave digital que se reconoce en el interior del mismo. Si se detectan más de una llave digital, se deberá retirar del interior del vehículo la llave que no se desee.

6. «Activar vinculación»

En cuanto el vehículo reconoce la llave del vehículo o la llave digital, se activa el perfil de conductor correspondiente. Si no se lleva encima o no se reconoce la llave del vehículo o el smartphone con la llave digital, solo se podrá seleccionar el perfil de conductor en la pantalla de bienvenida si se ha configurado un PIN.

Configurar PIN

Los perfiles de conductor con reconocimiento no se pueden activar sin la llave del vehículo y sin la llave digital. En este caso es posible configurar un PIN que permita activar el perfil del conductor.

Países en los que ConnectedDrive no está disponible: El perfil de conductor no se puede activar si no se ha configurado un PIN o si este no se conoce.

Países en los que ConnectedDrive está disponible: Si no se ha configurado ningún PIN o si este no se conoce, el perfil de conductor se puede activar con los datos de acceso de la cuenta de ConnectedDrive correspondiente.

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Id. usuario»

5. «Mediante PIN»

Modificar/anular reconocimiento

Si se asigna otra llave del vehículo u otro mando a distancia digital a un perfil de conductor, primero debe anularse la asignación actual.

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Id. usuario»

5. Seleccionar el ajuste deseado:

► «Mediante llave del vehículo»

► «Mediante Digital Key»

6. «Activar vinculación»

Si se entrega el vehículo y la llave del vehículo, p. ej., para un servicio posventa, primero deben seguirse los siguientes pasos:

► Configurar PIN.

► Anular el reconocimiento mediante la llave del vehículo.

► Cambiar al perfil de visitante.

Con la llave del vehículo que se va a entregar ya no se podrá acceder al perfil personal del conductor.

Seleccionar perfil de conductor

Según el reconocimiento, se selecciona automáticamente el perfil de conductor.

Si el perfil de invitado está activado, el perfil de conductor se selecciona en la pantalla de bienvenida o a través de iDrive. Puede ser necesario introducir un PIN.

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

3. Seleccionar el perfil del conductor.
4. «OK»

Los ajustes memorizados en el perfil de conductor solicitado se aplican automáticamente.

Activar/desactivar la sincronización con la cuenta ConnectedDrive

Países ConnectedDrive:

Los ajustes memorizados en el perfil de conductor se sincronizan con la cuenta personal ConnectedDrive. De este modo, los ajustes personales se pueden utilizar también en otros vehículos BMW con acceso a ConnectedDrive y que admitan esta función.

La sincronización con la cuenta ConnectedDrive se autoriza durante la creación de un perfil de conductor o a través de iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Ajustes»
5. «Sincronizar perfil de conductor»
6. «Sincronizar perfil de conductor»

Cambiar el nombre al perfil de conductor

Países sin ConnectedDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
3. Seleccionar el perfil del conductor.
4. «Ajustes»

5. Introducir nombre de perfil.
6. **OK** Seleccionar el símbolo.

Países ConnectedDrive:

El nombre del perfil de conductor se toma de la cuenta de ConnectedDrive. Las modificaciones del nombre del perfil deben efectuarse en la cuenta de ConnectedDrive.

Seleccionar imagen de perfil

Países sin ConnectedDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Imagen de perfil»
5. Seleccionar la imagen de perfil deseada.

Países ConnectedDrive:

La imagen de perfil se toma del portal de clientes ConnectedDrive o de la aplicación BMW Connected.

Borrar el perfil de conductor

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Ajustes»
5. «Eliminar perfil de conductor»
6. Seleccionar el perfil de conductor deseado.
7. «Eliminar ahora»

Países ConnectedDrive: Si el perfil de conductor está sincronizado con una cuenta ConnectedDrive, se mantienen los datos memorizados en la cuenta ConnectedDrive.

Límites del sistema

En los siguientes casos no siempre es posible una detección unívoca de la llave del vehículo:

- El conductor desbloquea el vehículo mediante el acceso de confort.
- En caso de cambio de conductor sin bloquear y desbloquear el vehículo.
- Si se encuentran varias llaves del vehículo en el área exterior del mismo, en el lado del conductor.

Países ConnectedDrive:

Solo es posible crear un perfil de conductor y sincronizarlo con la cuenta ConnectedDrive cuando hay cobertura móvil.

El uso en otros vehículos de los ajustes personales memorizados en la cuenta ConnectedDrive está sujeto a limitaciones técnicas. Algunos ajustes almacenados para un sistema que en otros vehículos no existe o tiene una versión incompatible.

Conexiones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Conectar dispositivos móviles con el vehículo

Configuración conceptual

Para poder utilizar dispositivos móviles en el vehículo, hay disponibles diferentes tipos de conexión. El modo de conexión que se puede seleccionar depende del dispositivo móvil y de la función deseada.

Generalidades

En el siguiente resumen se indican las posibles funciones y los tipos de conexión adecuados. El alcance de la función depende del dispositivo móvil.

Función	Tipo de conexión	Símbolo en la lista de dispositivos
Llamar por teléfono a través del dispositivo de manos libres. Manejar las funciones del teléfono mediante iDrive o la pantalla táctil. Otras funciones, p. ej., contactos o SMS.	Bluetooth.	
Reproducir música del smartphone o del sistema de audio.	Bluetooth Audio.	
WLAN en el vehículo: Utilizar apps en el vehículo.	WLAN.	
Punto de acceso WLAN: Utilizar el acceso a Internet del vehículo.	WLAN.	
Screen Mirroring: Visualizar la pantalla del smartphone en el display de control.	WLAN.	

Función	Tipo de conexión	Símbolo en la lista de dispositivos
Conexión USB: Reproducir música o vídeo de un dispositivo USB.	USB.	
Apple CarPlay: Manejar aplicaciones mediante iDrive y voz.	Bluetooth y WLAN.	
Android Auto: Manejar aplicaciones mediante iDrive y voz.	Bluetooth y WLAN.	

En los siguientes tipos de conexión se requiere un registro único en el vehículo:

- Bluetooth.
- WLAN.

A continuación, los dispositivos registrados se detectan automáticamente y se conectan con el vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Con otros dispositivos no enumerados o versiones de software diferentes se pueden producir fallos de funcionamiento.

Mostrar el número de identificación del vehículo y el número de referencia de software

Es posible que, para buscar los dispositivos compatibles, haya que indicar el número de identificación del vehículo y el número de referencia del software. Estos números pueden verse en el propio vehículo.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Información Bluetooth»
6. «Informaciones del sistema»

Dispositivo compatible

Generalidades

Encontrará información sobre los dispositivos móviles compatibles con el vehículo en www.bmw.com/bluetooth.

Administración de dispositivos móviles

Generalidades

- ▶ Tras registrar una sola vez, los dispositivos son reconocidos automáticamente y conectados con la disponibilidad de uso activada.
- ▶ El contenido memorizado en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil, p. ej., contactos, se transmiten al vehículo después de la detección y se pueden utilizar a través de iDrive.
- ▶ En algunos dispositivos pueden ser necesarios algunos ajustes determinados, p. ej., autorización. Ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Mostrar la lista de dispositivos

Todos los dispositivos registrados o conectados con el vehículo se muestran en la lista de dispositivos.

Se pueden conectar al vehículo hasta 4 dispositivos a través de Bluetooth y hasta 10 a través de WLAN. Se reconocen un máximo de 20 dispositivos.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»

Un símbolo a la derecha junto al nombre del dispositivo indica la función para la que se emplea el dispositivo.

Si el símbolo aparece en blanco, no hay ninguna conexión activa al vehículo con esa función. El símbolo aparece en gris cuando la función del dispositivo está inactiva.

Símbolo	Significado
	Teléfono.
	Bluetooth Audio.
	WLAN en el vehículo, punto de acceso WLAN.
	Aplicaciones.

Símbolo	Significado
	Screen Mirroring.
	Apple CarPlay.
	Android Auto.

Configurar el dispositivo

Las funciones pueden activarse o desactivarse con un dispositivo registrado o conectado.

El alcance de la función depende del dispositivo móvil.

Observar las indicaciones del display de control.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Seleccionar el dispositivo deseado.
4. Seleccionar el ajuste deseado:

- ▶ «Conectar dispositivo»

Las funciones asignadas antes de desconectar el equipo se asignan al equipo al conectarlo de nuevo. En caso de un equipo ya conectado, las funciones pueden desactivarse.

- ▶ «Desconectar dispositivo»

El dispositivo permanece registrado y puede volver a conectarse.

- ▶ «Eliminar dispositivo»

El dispositivo se desconecta y se elimina de la lista de dispositivos.

- ▶ «Modo de conexión»

Seleccionar un modo de conexión, p. ej., Apple CarPlay.

- ▶ «Teléfono»

Configurar el teléfono.

- ▶ «Audio Bluetooth»

Reproducción de archivos de música a través de Bluetooth desde equipos externos, p. ej., dispositivos de audio o teléfonos móviles.

- ▶ «Apps»

Con la aplicación BMW Connected instalada, pueden visualizarse aplicaciones del smartphone en el vehículo.

► «Wi-Fi»

Conecta el dispositivo con la WLAN del vehículo.

Prioridad de los teléfonos

Si hay varios teléfonos móviles conectados al vehículo, se puede definir la prioridad de los teléfonos para la reconexión.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Prioridad para teléfonos»
6. Seleccionar el dispositivo deseado.
7. Seleccionar la prioridad deseada desplazándose sobre ella.

Conexión Bluetooth

Requisitos para el funcionamiento

- Dispositivo compatible con interfaz Bluetooth.
Dispositivos compatibles, ver página 81.
- La llave del vehículo o la llave BMW con pantalla se encuentran dentro del vehículo.
- El equipo está disponible para el funcionamiento.
- El Bluetooth está activado en el equipo y en el vehículo.
- La disposición de habilitación se muestra en el display de control.
- Dado el caso, si son necesarios los preajustes de Bluetooth en el equipo, p. ej., visibilidad, ver el manual de instrucciones del equipo.

Activar el Bluetooth

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Bluetooth»
6. Seleccionar el ajuste.

Conectar el dispositivo

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Telefonía y audio»
Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.
6. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.
7. Se establece una conexión Bluetooth.

El dispositivo móvil se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Activar/desactivar las funciones del teléfono

Para poder utilizar todas las funciones soportadas del teléfono móvil, activar si es necesario las funciones deseadas antes de habilitar el teléfono móvil en el vehículo.

1. «COM»
2. «Personalizar menú»
3. Seleccionar los ajustes deseados, p. ej., «SMS».

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

¿Por qué no se ha podido registrar o conectar el teléfono móvil?

- ▶ Hay demasiados dispositivos de Bluetooth conectados al teléfono móvil o al vehículo.
Eliminar la conexión Bluetooth del vehículo con otros dispositivos.
Eliminar la conexión por Bluetooth de la lista de dispositivos del teléfono móvil y reiniciar la búsqueda de dispositivos.
Hay demasiados dispositivos Bluetooth habilitados con la misma función.
- ▶ El teléfono móvil se encuentra en el modo de ahorro energético o dispone tan solo de una carga de batería reducida.
Cargar teléfono móvil y, en su caso, desactivar el modo de ahorro de energía.

¿Por qué ha dejado de reaccionar el teléfono móvil?

- ▶ Las aplicaciones del teléfono móvil han dejado de funcionar.
Desconectar y volver a conectar el teléfono móvil.
- ▶ Temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja para el funcionamiento del teléfono móvil.
No exponga el teléfono móvil a condiciones ambientales extremas.

¿Por qué no se pueden manejar las funciones del teléfono mediante iDrive?

- ▶ Las funciones del teléfono no están configuradas para el teléfono móvil.
Conectar el teléfono móvil con la función Teléfono.

¿Por qué no se muestran todas las entradas del listín telefónico, no se muestra ninguna o solo de forma incompleta?

- ▶ La transferencia de las entradas del listín telefónico aun no ha concluido.

- ▶ Dado el caso, se transfieren solo las entradas del listín telefónico del teléfono móvil o de la tarjeta SIM.
- ▶ Las entradas del listín telefónico con caracteres especiales pueden, dado el caso, no visualizarse.
- ▶ No se pueden transferir contactos de las redes sociales.
- ▶ El número de entradas en el listín telefónico que debe transferirse es demasiado elevado.
- ▶ El volumen de datos del contacto es demasiado grande, p. ej., debido a información memorizada como notas.
Reducir el volumen de datos del contacto.
- ▶ Un teléfono móvil solo se puede utilizar como fuente de audio o como teléfono.
Configurar el teléfono móvil y conectarlo con la función Teléfono.
- ▶ El contacto se ha creado en la lista de contactos del teléfono después de la última sincronización.
Volver a sincronizar los contactos: «Cargar de nuevo los contactos»

¿Cómo se puede mejorar la calidad de la conexión del teléfono?

- ▶ Dependiendo del teléfono móvil, es posible ajustar la potencia de la señal de Bluetooth.
- ▶ Colocar un teléfono móvil en el soporte de carga inalámbrica.
- ▶ Ajustar el volumen del micrófono por separado en los ajustes de sonido.

Una vez se han comprobado todos los puntos de la lista y no se puede realizar la función deseada, diríjase a la línea de atención al cliente, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Conexión WLAN

Generalidades

Para determinados usos, p. ej., aplicaciones, el intercambio de datos entre el smartphone y el vehículo se realiza a través de WLAN.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▷ Dispositivo compatible con interfaz WLAN activada.

Activar WLAN en el vehículo

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Wi-Fi»

Punto de acceso WLAN

Configuración conceptual

El punto de acceso WLAN permite que los dispositivos compatibles con interfaz WLAN puedan utilizar la conexión a Internet del vehículo.

Generalidades

Es posible conectar hasta 10 dispositivos con el punto de acceso WLAN al mismo tiempo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Dispositivo compatible con interfaz WLAN activada.
Dispositivos compatibles, ver página 81.
- ▷ La WLAN está activada en el vehículo.
- ▷ El uso de Internet está activado en el vehículo.

- ▷ Registro y, dado el caso, contrato de datos con un proveedor de servicios.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Conectar el dispositivo a Internet a través del punto de acceso WLAN

La primera vez que se utilice Internet a través del punto de acceso WLAN, es necesario registrarse y, dado el caso, adquirir un volumen de datos de un proveedor de servicios.

Según la configuración para países determinados, la tarifa de datos puede adquirirse a través del dispositivo móvil vinculado o, en su caso, a través de la tienda ConnectedDrive.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Internet, apps»

El nombre y la clave del punto de acceso a Internet se muestran en el display de control.

6. En caso necesario, activar el acceso a Internet por WLAN.
«Abrir ajustes»
7. Activar el acceso a Internet.
«Uso de internet»
8. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
9. Buscar redes WLAN en el dispositivo móvil. Seleccionar el nombre de red en el dispositivo.
10. Introducir la clave del punto de acceso a Internet en el dispositivo y conectar.

El dispositivo se visualiza en la lista de dispositivos.

Además, en el display de control se muestra un código QR. Alternativamente, este código QR puede utilizarse para conectar el dispositivo móvil al punto de acceso.

Todos los dispositivos conectados a través del punto de acceso utilizan este volumen de datos.

Desactivar el acceso a Internet a través del punto de acceso WLAN

El acceso a Internet puede desactivarse, p. ej., cuando se agota el volumen de datos.

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Uso de internet»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Screen Mirroring

Generalidades

Screen Mirroring permite la reproducción de la visualización del smartphone en el display de control.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Smartphone compatible con la interfaz Screen Mirroring.
Dispositivos compatibles, ver página 81.
- ▶ En el smartphone está activado Screen Mirroring - transferencia de pantalla.
- ▶ La WLAN está activada en el vehículo.

Registrar smartphone con Screen Mirroring

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Screen Mirroring»

En el display de control se visualiza el nombre de WLAN del vehículo.

6. Buscar en el smartphone dispositivos WLAN en el entorno.

El nombre de WLAN del vehículo se visualiza en la pantalla del equipo. Seleccionar el nombre de WLAN del vehículo.

7. Confirmar la conexión mediante iDrive.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ iPhone compatible, iPhone 5 o más reciente con iOS 7.1 o posterior.
Dispositivos compatibles, ver página 81.
- ▶ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▶ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.
- ▶ Dado el caso, el ajuste de datos móviles debe estar activado en el iPhone.
- ▶ Reserva del servicio ConnectedDrive: integración de smartphone.
- ▶ En el vehículo están activados el WLAN y el Bluetooth.

Registrar iPhone con CarPlay

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

4. «Nuevo dispositivo»

5. «Telefonía y audio»

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno y seleccionar el vehículo.

Se muestra un número de control.

7. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.

8. «Confirmar la advertencia y conectar con CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Control

Para obtener más información, ver el manual de instrucciones integrado o las instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

El iPhone ya ha sido registrado para Apple CarPlay. En un nuevo establecimiento de conexión, ya no se puede seleccionar CarPlay.

- Eliminar el iPhone en cuestión de la lista de dispositivos.
- En el iPhone, eliminar el vehículo en cuestión del Bluetooth y de la WLAN de la lista de conexiones memorizadas.
- Registrar el iPhone como nuevo dispositivo.

Si, después de haber realizado las medidas indicadas, la función deseada sigue sin poder ejecutarse: ponerse en contacto con la línea de aten-

ción al cliente de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Preparación para Android Auto

Configuración conceptual

Android Auto permite utilizar determinadas funciones de un smartphone compatible a través del control por voz y manejarlo a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- Smartphone Android compatible con Android 9.0 o posterior.
Dispositivos compatibles, ver página 81.
- Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- El smartphone tiene activados el Bluetooth y el WLAN.
- Dado el caso, el ajuste de datos móviles debe estar activado en el smartphone.
- Reserva del servicio ConnectedDrive: integración de smartphone.
- La aplicación Android Auto está instalada en el smartphone.
- En el vehículo están activados el WLAN y el Bluetooth.

Registrar el smartphone con Android Auto

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Telefonía y audio»

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno y seleccionar el vehículo.

Se muestra un número de control.

7. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.
8. «Confirmar la advertencia y conectar con Android auto»
9. Dado el caso, concluir la configuración en el dispositivo móvil.

El smartphone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Control

Para obtener más información, ver el manual de instrucciones integrado o las instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

El smartphone ya ha sido registrado para Android Auto. En un nuevo establecimiento de conexión, ya no se puede seleccionar Android Auto.

- ▷ Eliminar el smartphone en cuestión de la lista de dispositivos.
- ▷ En el smartphone, eliminar el vehículo en cuestión del Bluetooth y de la WLAN de la lista de conexiones memorizadas.
- ▷ Registrar el smartphone como nuevo dispositivo.

Si, después de haber realizado las medidas indicadas, la función deseada sigue sin poder ejecutarse: ponerse en contacto con la línea de atención al cliente de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Conexión USB

Generalidades

En el puerto USB pueden conectarse los dispositivos móviles siguientes:

- ▷ Teléfonos móviles.
- ▷ Dispositivos de audio, p. ej., reproductores de MP3.
- ▷ Dispositivos de memoria USB.

Son compatibles los sistemas de archivos habituales. Se recomiendan los formatos FAT32 y exFAT.

Los dispositivos USB conectados se alimentan con corriente de carga mediante el puerto USB, siempre y cuando el dispositivo sea compatible. Tener en cuenta la corriente de carga máxima del puerto USB.

Los siguientes usos son posibles en puertos USB con transmisión de datos:

- ▷ Reproducir archivos de música.
- ▷ Reproducir películas de vídeo.

Para la conexión, observar lo siguiente:

- ▷ Insertar el conector en el puerto USB con cuidado.
- ▷ Utilizar un cable adaptador flexible.
- ▷ Proteger el dispositivo USB de daños mecánicos.
- ▷ Debido al gran número y variedad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar el control de todos los dispositivos a través del vehículo.

- No exponer el dispositivo USB a condiciones ambientales extremas, p. ej., temperaturas muy elevadas, ver manual de instrucciones del dispositivo.
- Debido al gran número de diferentes técnicas de compresión no se puede garantizar una reproducción correcta de los medios almacenados en el dispositivo USB en todos los casos.
- Para garantizar una transferencia correcta de los datos almacenados, no cargar un dispositivo USB a través del enchufe de a bordo cuando esté conectado al puerto USB.
- En función de cómo se vaya a utilizar el dispositivo USB, puede que sea necesario realizar ajustes en el mismo; ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Dispositivos USB no apropiados:

- Discos duros USB.
- Hubs USB.
- Lector de tarjetas de memoria USB con varias entradas.
- Dispositivos USB con formato HFS.
- Dispositivos como, p. ej., ventiladores o lámparas.

Condición previa para el funcionamiento

Dispositivo compatible con puerto USB.

Más información:

Dispositivos compatibles, ver página [81](#).

Conectar el dispositivo

Conectar el dispositivo USB a un puerto USB con un cable adaptador apropiado.

El dispositivo USB se visualiza en la lista de dispositivos.

Más información:

Puerto USB, ver página [328](#).

Apertura y cierre

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Llave del vehículo

Generalidades

Con el vehículo se suministran dos llaves del vehículo con llave integrada.

En función del equipamiento, el suministro incluye dos llaves del vehículo o una llave del vehículo y la llave BMW con pantalla.

Cada llave del vehículo contiene una batería intercambiable.

Según el equipamiento y la versión de país, hay distintos ajustes disponibles para las funciones de las teclas.

Es posible asignar un perfil de conductor con ajustes personales a una llave del vehículo.

Para obtener información sobre la necesidad de mantenimiento, los datos de servicio se memorizan en la llave del vehículo.

Llevar consigo la llave del vehículo al salir del mismo para impedir que pueda quedarse encerrada dentro.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

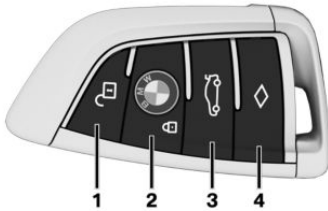
AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero
- 4 Alumbrado a casa

Desbloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se desbloquea con la llave del vehículo depende de los siguientes ajustes:

- ▶ Si la primera pulsación de tecla desbloquea solo la puerta del conductor y la tapa del depósito o si se desbloquean todos los accesos al vehículo.
- ▶ Si el desbloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▶ Si la luz de bienvenida se enciende al desbloquear.
- ▶ Si la ventana se puede bajar más para facilitar la entrada.

Desbloquear el vehículo



Pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor y la tapa del depósito debido a los ajustes, volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear los demás accesos al vehículo.

Además, se realizan las siguientes funciones:

- ▶ Si la llave del vehículo se ha asignado a un perfil de conductor, dicho perfil se activará y se realizarán los ajustes memorizados en el mismo.
- ▶ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente.
- ▶ Los retrovisores exteriores plegados se despliegan.
Si los retrovisores exteriores se pliegan con la tecla del habitáculo, no se desplegarán al desbloquear.
- ▶ Con protección antirobo: Se desconecta la protección antirobo.
- ▶ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se desconecta.



Pulsar dos veces seguidas la tecla de la llave del vehículo para activar el acceso de confort.

Dependiendo de los ajustes, la ventana baja más cuando se abre la puerta.

Una vez abierta la puerta delantera, el vehículo ya se puede poner en funcionamiento.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Apertura de confort



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanas y el techo de vidrio con protección contra sol se abren manteniendo pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se bloquea con la llave del vehículo depende de los siguientes ajustes:

- ▶ Si el bloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▶ Si los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente al bloquear el vehículo. Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.
- ▶ Si el alumbrado a casa se activa al desbloquear.

Bloquear el vehículo

1. Cerrar la puerta del conductor.

2.  Pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Se realizan las siguientes funciones:

- ▶ Se bloquean todas las puertas, el capó trasero y la tapa del depósito.
- ▶ Con protección antirrobo: Se conecta la protección antirrobo. De esta manera se evita que las puertas se puedan desbloquear a través de los seguros o las manillas de puerta.
- ▶ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se conecta.

Si durante el bloqueo el vehículo pita dos veces, entonces la disponibilidad de conducción todavía está conectada. En este caso, apagar la disponibilidad de conducción con el botón de arranque/parada.

Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanas y el techo de vidrio con protección contra sol se cierran manteniendo pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Los retrovisores exteriores se plegarán si no se han plegado al bloquear. Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

Conectar la luz interior y la iluminación exterior



Si el vehículo está bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo.

La función no está disponible durante los primeros 10 segundos después del bloqueo.

- ▶ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente.

Luz interior, ver página 200.

- ▶ En función de los ajustes, se enciende la iluminación exterior.

Luz de bienvenida, ver página 195.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Capó trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Se puede ajustar si se desbloquean las puertas al abrir el capó trasero con la llave del vehículo.

Si la caja de enchufe de remolque está ocupada, el capó trasero no se puede abrir con la llave del vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

INDICACIÓN

El capó trasero describe un semicírculo hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Abrir



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Con accionamiento automático del portón trasero: cierre



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el capó trasero.

Si se suelta la tecla se detiene el proceso de cierre.

Si las puertas no se desbloquearon, el capó trasero está bloqueado de nuevo en cuanto se cierra.

Encender el alumbrado a casa



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Es posible ajustar la duración de la función de alumbrado a casa.

Más información:

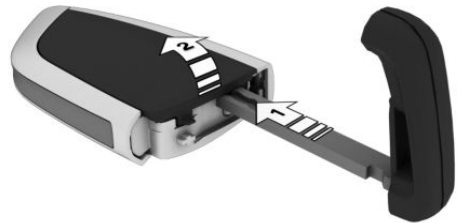
Alumbrado a casa, ver página 195.

Sustituir la pila

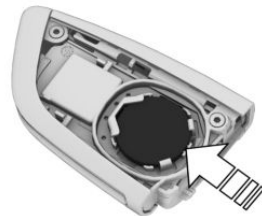
1. Extraer la llave integrada de la llave del vehículo.

Llave integrada, ver página 104.

2. Colocar la llave integrada por debajo de la tapa del compartimento para baterías, flecha 1, y levantar la tapa con un movimiento de palanca de la llave integrada, flecha 2.



3. Presionar la batería con un objeto puntiagudo en la dirección de la flecha y extraer.



4. Colocar una pila del tipo CR 2032 con el lado positivo hacia arriba.

5. Cerrar la tapa.
6. Introducir la llave integrada en la llave del vehículo, hasta que encaje.



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Llave del vehículo adicional

Puede adquirir llaves del vehículo adicionales en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Pérdida de llaves del vehículo

La llave del vehículo perdida puede ser bloqueada y sustituida por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Si la llave del vehículo perdida tenía asignado un perfil de conductor, es necesario borrar la vinculación a dicha llave. A continuación, el perfil de conductor se puede vincular a otra llave del vehículo.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave del vehículo está descargada.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.

- Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.

No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.

- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.

No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.
- La llave del vehículo se encuentra en las inmediaciones de la base para carga inalámbrica.

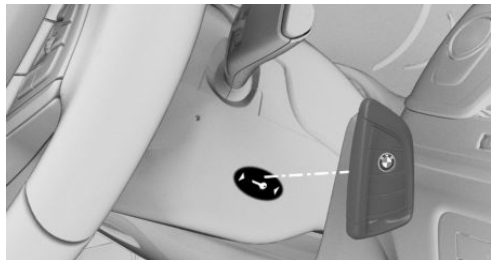
Colocar la llave del vehículo en otro lugar.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave integrada.

Más información:

Llave integrada, ver página 104.

Activar la disposición de marcha mediante la detección de emergencia de la llave del vehículo



Si no se ha detectado la llave del vehículo, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera de la llave del vehículo en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.

2. Si se detecta la llave del vehículo:

Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave del vehículo, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Preguntas más frecuentes

¿Qué medidas se pueden tomar para que un vehículo se pueda abrir aunque la llave del vehículo se haya quedado encerrada dentro del vehículo por error?

- Los servicios Remote de la aplicación BMW Connected ofrecen la posibilidad de bloquear o desbloquear un vehículo, entre otras.

Para ello debe disponerse de un contrato BMW ConnectedDrive activo y la aplicación BMW Connected debe estar instalada en un smartphone.

- Se puede solicitar el desbloqueo del vehículo a través del centro de llamadas de BMW ConnectedDrive.

Para ello debe disponerse de un contrato activo BMW ConnectedDrive.

Con calefacción adicional: Llave BMW con pantalla

Generalidades

El volumen de suministro de la llave BMW con pantalla incluye una llave mecánica adicional. Al utilizar la llave con pantalla se debe llevar también la llave mecánica, p. ej., en la cartera. La llave mecánica se usa como la llave integrada.

La llave con pantalla admite todas las funciones de la llave estándar del vehículo.

Además, están disponibles las siguientes funciones:

- Acceder al estado de puertas y ventanillas.
- Acceder al estado del sistema antirrobo.
- Acceder a la información del Servicio Posventa.

- Consultar el alcance con el combustible disponible.
- Manejar la calefacción adicional.

Más información:

Llave integrada, ver página 104.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

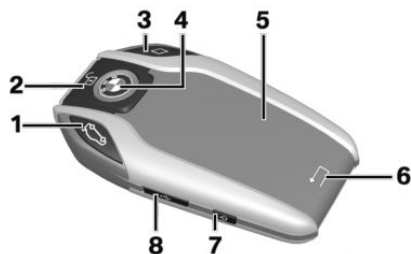
AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



- 1 Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero
- 2 Desbloquear
- 3 Alumbrado a casa
- 4 Bloquear
- 5 Pantalla
- 6 Atrás
- 7 Encender/apagar la pantalla
- 8 Conexión de carga Micro USB

Zona de recepción

El número de funciones disponibles en la llave con pantalla depende de la distancia respecto al vehículo.

- ▶ En la zona de recepción más cercana están disponibles todas las funciones de la llave con pantalla.
- ▶ En la zona de recepción ampliada se puede acceder a las informaciones sobre estado y se puede manejar la calefacción adicional.
- ▶ Fuera de la zona de recepción se pueden mostrar las últimas informaciones sobre estado transferidas por el vehículo.

El símbolo se muestra en la pantalla cuando se pulsa una de las teclas fuera de la zona de recepción.

Pantalla

Generalidades

La pantalla se divide en la barra de estado superior, el campo de información y la barra de estado inferior.

Barra de estado superior

En la barra de estado superior se muestra la siguiente información:

- ▶ / vehículo protegido/vehículo no protegido.
- ▶ Hora ajustada en el vehículo.
- ▶ Estado de carga de la batería de la llave con pantalla.

Área de información

En el campo de información se puede acceder a la información y llevar a cabo las funciones adicionales.

Si el campo de información contiene más de una página, debajo de la información se visualizan indicadores de páginas.

El indicador de la página actual está lleno.

Barrar con el dedo a derecha o izquierda para cambiar de página.

Si en una página es posible acceder a más información, pulsar el símbolo correspondiente.

Para volver a la página superior: pulsar el símbolo que se encuentra debajo de la pantalla.

Barra de estado inferior

En la barra de estado inferior se muestra si la llave con pantalla se encuentra en la zona de recepción.

- ▶ «Conectado»: la llave con pantalla se encuentra dentro de la zona de recepción.

- «Actualiz.»: la llave con pantalla se encuentra fuera de la zona de recepción. Se muestra cuándo ha tenido lugar la última transmisión de datos del vehículo.

Desactivar/activar

Para conservar la batería, la indicación en la pantalla se apaga automáticamente tras un breve tiempo.

Apagar manualmente la indicación de la pantalla:

Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.

Mostrar la indicación en la pantalla:

1. Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.
2. Barrer con el dedo de abajo a arriba para eliminar el bloqueo de la pantalla.

Desactivar la pantalla para aumentar la duración de la batería:

1. Eventualmente, eliminar el bloqueo de la pantalla.
2. Mantener pulsada la tecla de la parte izquierda de la llave con pantalla durante más de 4 segundos.
3. «OK»

Activar la pantalla:

Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.

Principio de control

Hay cuatro menús principales a través de los cuales se accede a los submenús.

Menú principal

Información/función

«Info seguridad»



Estado de las puertas.

Estado del sistema de alarma.

Tras la activación de la alarma: fecha, hora y motivo de la activación de la alarma.



Estado de las ventanillas.

Estado del techo de vidrio.

«Info vehículo»

Indicaciones de mantenimiento del Condition Based Service CBS.

Estado de la luz de estacionamiento.

«Info autonomía»

Autonomía con el combustible disponible.

«Ajuste climatización»

Manejar la calefacción adicional.

Batería de la llave con pantalla

Generalidades

Observar las siguientes indicaciones:

- Si disminuye el estado de carga de la batería de la llave con pantalla, la pantalla se apaga automáticamente. Se debe cargar la batería para poder volver a conectar la pantalla. La capacidad de funcionamiento de las teclas estándar permanece hasta que la batería se descargue por completo.
- Cargar la batería durante tres horas como mínimo antes de usar por primera vez la llave con pantalla o si no se ha usado la llave durante un tiempo prolongado.
- Es posible usar la llave con pantalla durante la carga a través de la conexión USB. Si la batería está completamente descargada, puede

durar algún tiempo hasta que sea posible volver a usar la llave con pantalla.

- ▶ Debido a la variedad de cargadores USB disponibles en el mercado, no es posible garantizar el funcionamiento sin problemas con todos los cargadores. La duración de la carga depende del cargador usado.
- ▶ La carga a través de la conexión USB puede provocar el calentamiento del cargador y de la llave de pantalla.
La carga en el comportamiento de carga inalámbrica puede provocar el calentamiento del compartimento y de la llave de pantalla.
A altas temperaturas puede reducirse la corriente de carga a través de la llave con pantalla, en casos excepcionales se interrumpirá temporalmente el proceso de carga.
- ▶ Al colocar la llave de la pantalla en el soporte para carga inalámbrica, prestar atención de que no haya ningún objeto entre esta y el soporte.

Indicación de seguridad

 AVISO

Cuando se carga un dispositivo con el estándar Qi en el soporte de carga inalámbrica, los objetos metálicos que se encuentren entre el dispositivo y el soporte pueden alcanzar temperaturas elevadas. Si hay dispositivos de almacenamiento o tarjetas electrónicas, p. ej., tarjetas con chip, tarjetas con banda magnética o tarjetas para la transmisión de señales, entre el dispositivo y el soporte, el funcionamiento de dichas tarjetas puede verse afectado. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Al cargar dispositivos móviles prestar atención para que no haya ningún objeto entre estos y el soporte de carga.

Cargar

Mediante USB

Conectar la llave con pantalla mediante la conexión de carga Micro-USB a un puerto USB.

En la consola central



1. Abrir la cubierta del portaobjetos.
2. Colocar la llave con pantalla centrada dentro del compartimento de carga inalámbrica delante de los portabebidas.
Comprobar que la pantalla está orientada hacia arriba.
3. Cerrar la cubierta del compartimento.

Indicaciones LED

Co- lor	Significado
Azul	La display Key se está cargando. El LED azul sigue iluminado una vez que la display Key acoplada está completamente cargada.
Na- ranja	La display Key no se está cargando. Puede haber una temperatura excesivamente alta en la display Key o cuerpos extraños en la bandeja de carga.
Rojo	La display Key no se está cargando. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

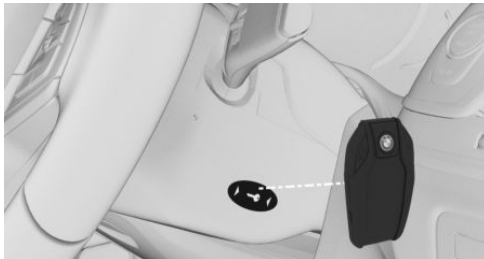
La detección de la llave BMW con pantalla por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave con pantalla está descargada.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador de la llave con pantalla debido a objetos metálicos.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca.
- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.

No transportar la llave con pantalla junto a objetos metálicos o electrónicos.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave mecánica.

Conectar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia de la llave BMW con pantalla



Si no se ha detectado la llave con pantalla, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera de la llave con pantalla en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.
2. Si se detecta la llave con pantalla:
Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave con pantalla, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Reponer la llave BMW con pantalla

Si no se puede conectar la llave con pantalla cargada o la pantalla no reacciona a entradas, es posible restaurarla.

Mantener pulsadas las siguientes teclas de la llave con pantalla a la vez durante al menos 10 segundos, hasta que la pantalla se apague y se vuelva a encender:



Tarjeta de acceso

Configuración conceptual

La Key Card permite bloquear, desbloquear y arrancar el vehículo.

Generalidades

La Key Card está disponible con el acceso confort. En función del país, la Key Card podría no estar disponible.

La tarjeta de acceso tiene instalada la llave digital registrada en el vehículo. La llave digital debe activarse a través de iDrive.

Antes de abandonar el vehículo, desactivar o llevarse la Key Card, ya que la Key Card activada permite arrastrar el vehículo. Llevar siempre la llave del vehículo a las citas de mantenimiento.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Conexión con el vehículo

La comunicación entre el vehículo y la Key Card se realiza a través de comunicación de campo próximo NFC.

Activar/desactivar la Key Card en el vehículo

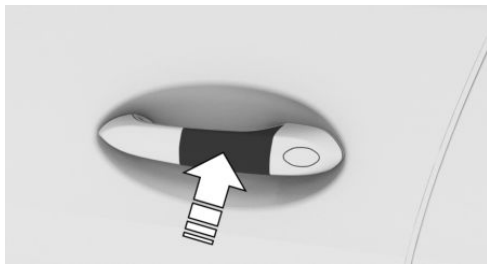
Para activar y desactivar la Key Card, debe haber una llave del vehículo dentro del vehículo.

Si la BMW Digital Key está activada para el vehículo, puede utilizarse una llave digital en lugar de la llave del vehículo.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «BMW Digital Key»
5. Seleccionar Key Card.
6. «Digital Key activa»

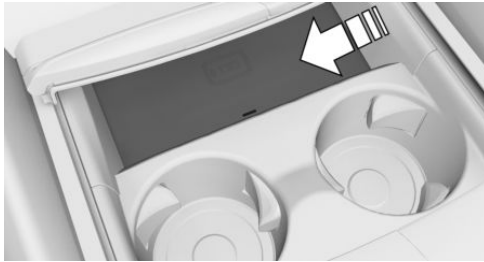
La Key Card desactivada permanece en la lista de llaves digitales registradas.

Bloquear y desbloquear el vehículo



Sostener la Key Card justo delante del centro de la manilla exterior de la puerta del conductor.

Arrancar el motor



1. Abrir la cubierta del compartimento para smartphones.
2. Colocar la Key Card activada en el centro del compartimento para smartphones.
3. Pulsar el botón Start/Stop para arrancar el motor.

Con la base para carga inalámbrica: La Key Card puede retirarse del compartimento tras arrancar el motor para poder utilizar el compartimento para cargar smartphones compatibles.

Fallo de funcionamiento

La detección de la Key Card por parte del vehículo puede fallar debido a objetos entre los sensores y la Key Card, p. ej., una cartera.

Llave digital BMW

Configuración conceptual

La llave digital BMW permite bloquear, desbloquear y arrancar el vehículo usando un smartphone compatible.

Generalidades

La BMW Digital Key está disponible con el acceso confort. En función del país, es posible que la BMW Digital Key no esté disponible.

Para poder desbloquear y arrancar el vehículo con un smartphone compatible, el fabricante del smartphone debe ofrecer esta función. En la aplicación BMW Connected, se puede comprobar si el smartphone y el vehículo son compatibles.

La llave digital se puede asignar a un perfil de conductor con ajustes individuales.

Si se usa un smartphone con llave digital, llevar siempre una llave del vehículo o la Key Card activada. Así, se garantiza el acceso al vehículo incluso en caso de fallo del smartphone. Llevar la llave del vehículo o la tarjeta de acceso también supone una ventaja en aquellos casos en que deba entregarse el vehículo a otra persona. En tal caso, puede entregarse la llave del vehículo o la tarjeta de acceso en lugar del smartphone. Llevar siempre la llave del vehículo a las citas de mantenimiento.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Conexión con el vehículo

La comunicación entre el vehículo y el smartphone se realiza a través de NFC.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El smartphone es compatible con la BMW Digital Key.
- ▷ El vehículo está vinculado a la cuenta ConnectedDrive del propietario del vehículo.
- ▷ Para registrar la llave digital principal, la aplicación BMW Connected debe estar instalada en el smartphone.
- ▷ La batería del smartphone tiene carga suficiente. La carga mínima de batería necesaria depende del smartphone.

Registrar la llave digital principal

La llave digital del propietario del vehículo instalada en el smartphone se registra como llave principal en el vehículo. Para ello, el propietario del vehículo debe acreditar su autorización para el vehículo.

La confirmación de la autorización se realiza a través de la aplicación BMW Connected y de ambas llaves del vehículo. Ambas llaves del vehículo deben encontrarse dentro del vehículo durante el registro.

Abrir la aplicación BMW Connected y seguir las instrucciones.

El periodo de validez de una llave digital es limitado y se corresponde con la duración del servicio contratado. La fecha de validez se puede comprobar en la aplicación BMW Connected y en el vehículo.

Con una llave digital expirada, el vehículo solo podrá desplazarse utilizando otra llave de vehículo o llave digital.

Compartir la llave digital

Generalidades

Digital Key permite compartir las llaves digitales con otras personas. Esta opción se lleva a cabo con los smartphones en los que esté registrada la llave digital principal.

Transmitir autorización

Seleccionar la opción del menú correspondiente en el smartphone para compartir la llave del vehículo digital.

Al compartir una llave digital con otra persona, esta persona recibe un mensaje. Una vez confirmada esta notificación, se produce la activación de la llave digital en el smartphone del receptor.

Habilitar la llave digital compartida en el vehículo

El registro de esa llave compartida se realiza en la manilla exterior o en el compartimento para smartphone. El proceso puede tardar algunos segundos. Observar las indicaciones correspondientes en el smartphone o en el display de control.

Después de habilitar la llave digital, su nombre aparecerá en la lista de llaves digitales.

Autentificación

En función del modelo de smartphone del receptor, puede ser necesaria una autentificación por motivos de seguridad.

Para la autentificación, puede utilizarse una llave de vehículo autorizada, el mando a distancia digital u otro método. Observar las indicaciones co-

respondientes en el smartphone o en el display de control.

Borrar una llave compartida

Generalidades

Las llaves compartidas pueden borrarse a través del smartphone del mando a distancia, del smartphone de una llave compartida o a través de iDrive.

La eliminación a través del smartphone del mando a distancia se efectúa cuando el vehículo se utiliza con una llave distinta a la llave que se va a eliminar.

No es posible restablecer llaves digitales eliminadas.

Eliminación a través de iDrive

Para poder eliminar una llave digital a través de iDrive, debe haber una llave de vehículo autorizada dentro del vehículo o el mando a distancia digital debe encontrarse en el compartimento para smartphones.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «BMW Digital Key»
5. En su caso, seleccionar la llave digital.
6. «Eliminar Digital Key»

La llave digital se elimina de la lista de llaves digitales habilitadas.

Borrar todas las llaves compartidas

Para poder borrar todas las llaves digitales, debe haber una llave de vehículo autorizada dentro del vehículo o la llave digital principal debe encontrarse en el compartimento para smartphones.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. «BMW Digital Key»
5. «Eliminar todas las Digital Keys»

Restablecer función

Para restablecer la función de BMW Digital Key, la llave del vehículo autorizada debe encontrarse dentro del vehículo.

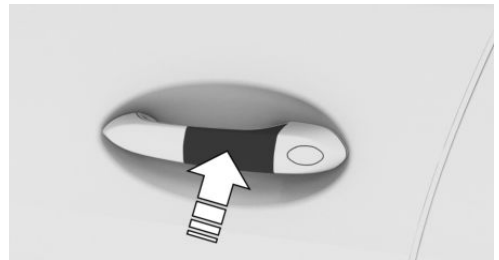
Restableciendo la función de BMW Digital Key, se borran todas las llaves digitales, incluida la llave principal.

Tras el restablecimiento, ya no es posible bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo con una llave digital.

Para poder volver a utilizar la BMW Digital Key, es necesario volver a registrar el mando a distancia digital.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «BMW Digital Key»
5. «Restablecer función»

Bloquear y desbloquear el vehículo



Sostener la antena NFC del smartphone justo delante del centro de la manilla exterior de la puerta del conductor.

La posición de la antena NFC depende del modelo de smartphone.

Al bloquear el vehículo con el smartphone, asegurarse de que todas las puertas y la tapa del maletero estén cerradas.

Arrancar el motor



1. Abrir la cubierta del compartimento para smartphones.
2. Colocar el smartphone en el centro del compartimento para smartphones.
3. Pulsar el botón Start/Stop para arrancar el motor.

Venta del smartphone

Antes de vender un smartphone, borrar todas las llaves digitales del smartphone. De este modo, se asegura que el smartphone esté desactivado para el vehículo.

Venta del vehículo

Antes de vender un vehículo, restablecer la función de Digital Key o eliminar el vehículo de la cuenta ConnectedDrive del anterior propietario del vehículo.

Si el vehículo se elimina de la cuenta ConnectedDrive, todas las llaves digitales del vehículo se borran.

Fallo de funcionamiento

La detección de la llave digital por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- El smartphone lleva una funda inadecuada que interfiere con los sensores del vehículo.
- Hay objetos entre el smartphone y la funda, por ejemplo, una tarjeta de chip o la tarjeta de acceso.

Llave integrada

Generalidades

Con la llave integrada se puede desbloquear y bloquear la puerta del vehículo sin la llave del vehículo.

Dependiendo de la variante de país, la llave del vehículo integrada sirve también para la guantera.

Con la llave integrada se puede controlar el interruptor con llave del airbag del acompañante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

INDICACIÓN

La cerradura de la puerta está unida fijamente a la puerta. La manilla de la puerta se puede mover. Al tirar de la manilla de la puerta con la llave integrada insertada, puede dañarse la pintura o la llave. Existe peligro de daños materiales. Antes de tirar de la manilla de la puerta exterior, retirar la llave integrada.

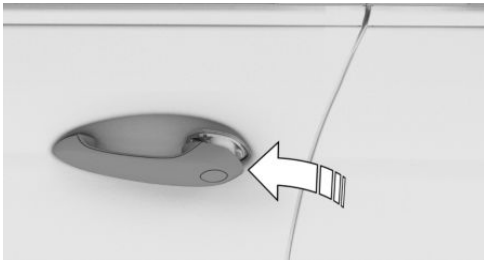
Extraer



Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la llave integrada, flecha 2.

Desbloquear/bloquear mediante la cerradura de la puerta

1. Tirar con una mano de la manilla de la puerta hacia fuera y aguantar.

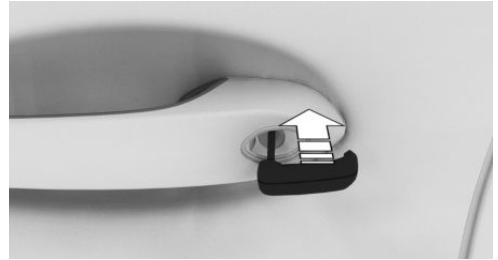


2. Meter un dedo de la otra mano desde atrás por debajo de la caperuza y presionarla hacia fuera.

Sujetarla con el pulgar para que la caperuza no se salga de la manilla de la puerta.



3. Retirar la caperuza.
4. Desbloquear o bloquear la cerradura de la puerta con la llave integrada.



Las otras puertas se deben bloquear o desbloquear desde dentro.

Sistema de alarma

El sistema de alarma encendido se dispara si se desbloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

El sistema de alarma no se activa cuando se bloquea el vehículo con la llave integrada.

Teclas del cierre centralizado

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el vehículo. Se encienden las luces intermitentes simultáneas de advertencia y la luz interior.

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

- ▷ La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.
- ▷ Con el bloqueo, el vehículo no queda protegido contra robo.

Desbloquear



Pulsar la tecla.

Abrir



Pulsar la tecla para bloquear las puertas a la vez.

Tirar del tirador de apertura por encima del reposabrazos.

- ▷ Accionar el tirador de apertura de la puerta que se va a abrir. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

Acceso confort

Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Generalidades

El acceso confort incluye las siguientes funciones:

- ▷ Desbloqueo y bloqueo del vehículo con la manilla de la puerta.
- ▷ Cierre de confort.
- ▷ Desbloqueo y bloqueo del vehículo sin contacto.
- ▷ Desbloqueo y bloqueo del vehículo con la llave digital BMW.
- ▷ Abrir el capó trasero.
- ▷ Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Para el bloqueo, la llave del vehículo se ha de encontrar fuera del vehículo en la zona de las puertas.
- ▷ La siguiente operación de desbloqueo o bloqueo es posible una vez transcurridos unos 2 segundos.

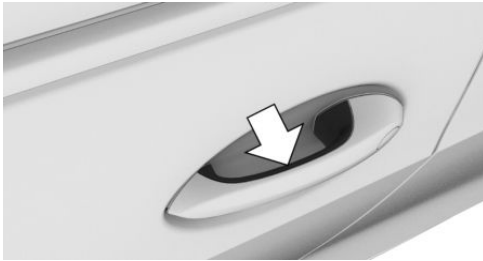
Desbloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se desbloquea con el acceso de confort depende de los siguientes ajustes:

- ▷ Si el desbloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▷ Si la luz de bienvenida se enciende al desbloquear.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Además, se realizan las siguientes funciones:

- ▶ Si la llave del vehículo se ha asignado a un perfil de conductor, dicho perfil se activará y se realizarán los ajustes memorizados en el mismo.
- ▶ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente.
- ▶ Los retrovisores exteriores plegados se despliegan.
Si los retrovisores exteriores se pliegan con la tecla del habitáculo, no se desplegarán al desbloquear.
- ▶ Con protección antirrobo: Se desconecta la protección antirrobo.
- ▶ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se desconecta.

Bloquear

Generalidades

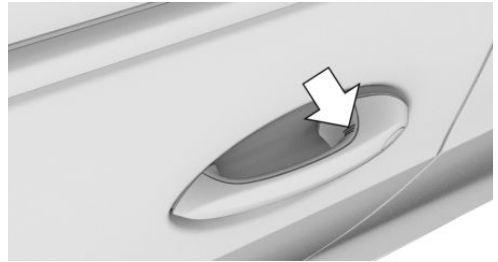
El comportamiento del vehículo cuando se bloquea con el acceso confort depende de los siguientes ajustes:

- ▶ Si el bloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▶ Si los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente al bloquear el vehículo. Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

- ▶ Si el alumbrado a casa se activa al desbloquear.

Bloquear el vehículo

Cerrar la puerta del conductor.



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Se realizan las siguientes funciones:

- ▶ Se bloquean todas las puertas, el capó trasero y la tapa del depósito.
- ▶ Con protección antirrobo: Se conecta la protección antirrobo. De esta manera se evita que las puertas se puedan desbloquear a través de los seguros o las manillas de puerta.
- ▶ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se conecta.

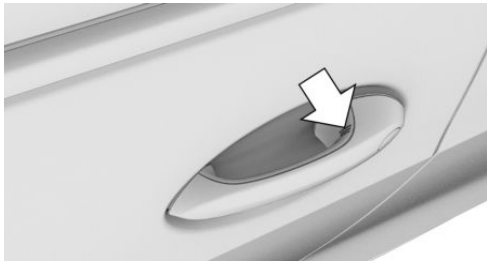
Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo y mantener sin tocar la manilla de la puerta.

Además del bloqueo, se cierran las ventanas y el techo de vidrio con protección contra el sol.

Los retrovisores exteriores se plegarán si no se han plegado al bloquear. Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

Abrir capó trasero

Generalidades

Si se abre el capó trasero mediante el acceso de confort, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Indicaciones de seguridad

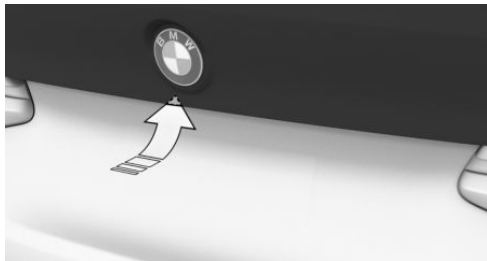
AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiرو hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Abrir



Pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.

Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El capó trasero se puede abrir sin tocarlo, mediante la llave del vehículo. Con el accionamiento automático del portón trasero también se puede cerrar sin tocarlo. Dos sensores detectan un movimiento de pie hacia delante en la zona del centro del portón y se abre o se cierra el capó trasero.

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Si la llave del vehículo se encuentra en la zona del sensor, el capó trasero puede abrirse o cerrarse por error al moverse los pies inintencionada o inconscientemente.

La zona del sensor alcanza aprox. 1,50 m detrás de la luneta.

Si se abre el capó trasero sin contacto, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

La apertura y el cierre del portón trasero sin contacto deben estar activadas en los ajustes.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar sin contacto pueden tocarse partes del vehículo, p. ej., sistema de escape caliente. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover el pie cerca del vehículo, procurar mantener una distancia segura y no tocar el vehículo.

AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Condición previa para el funcionamiento

No es posible abrir el capó trasero sin tocarlo cuando la caja de enchufe del remolque está ocupada.

Ajustes

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. «Tapa del maletero»

5. Seleccionar el ajuste deseado:

- ▶ «Apertura con movim. del pie»

La apertura del capó trasero sin contacto se activará o desactivará.

- ▶ «Cierre con movimiento del pie»

El cierre sin contacto de la tapa del maletero se activará o desactivará.

Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer en la parte central trasera del vehículo, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento, la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Abrir

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

Antes de abrirse el capó trasero, parpadea el sistema de intermitentes de advertencia.

Con portón trasero automático: Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de apertura y volviendo a moverlo se cierra de nuevo el capó trasero.

Cerrar

Cerrar el capó trasero sin tocarlo solo es posible con el accionamiento automático del portón trasero.

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

El sistema de intermitentes de emergencia parpadea y se emite una señal acústica.

Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de cierre y volviendo a moverlo se abre de nuevo el capó trasero.

Bloquear y desbloquear el vehículo sin contacto

Configuración conceptual

El vehículo se desbloquea cuando el conductor se acerca al vehículo bloqueado con la llave del vehículo.

Si el conductor se aleja del vehículo desbloqueado con la llave del vehículo, este se bloquea.

Generalidades

El vehículo se desbloquea cuando se detecta una llave del vehículo autorizada en la zona de desbloqueo.

La zona de desbloqueo se encuentra en un radio de aprox. 1 m alrededor de las manillas de las puertas.

El vehículo se bloquea cuando la llave del vehículo abandona la zona de bloqueo.

La zona de bloqueo se encuentra en un radio de aprox. 2 m alrededor de las manillas de las puertas.

Si la llave del vehículo se encuentra en la zona de desbloqueo durante un periodo de tiempo largo sin moverse, el vehículo se bloquea automáticamente.

Si al bloquear, se detecta una persona en el asiento del acompañante y el cinturón de seguridad del acompañante se encuentra en el cierre del cinturón:

- ▶ El vehículo se bloquea, pero no queda protegido contra robo.
- ▶ La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

El comportamiento del vehículo cuando se bloquea/desbloquea sin contacto depende de los siguientes ajustes:

- ▶ Si está activado el desbloqueo automático.
- ▶ Si está activado el bloqueo automático.
- ▶ Si se desbloquea solo la puerta del conductor y la tapa del depósito o si se desbloquean todos los accesos al vehículo.

Solo la puerta del conductor y la tapa del depósito: la puerta del conductor y la tapa del depósito solo se desbloquean cuando el conductor se acerca al vehículo por el lado del conductor.

Todos los accesos al vehículo: el vehículo se desbloquea independientemente del lado por el que se acerque el conductor.

- ▶ Si el bloqueo y el desbloqueo del vehículo se confirman con una señal luminosa o acústica.
- ▶ Si la luz de bienvenida se enciende al desbloquear.
- ▶ Si el alumbrado a casa se activa al desbloquear.
- ▶ Si al bloquear y desbloquear, se pliegan y despliegan automáticamente los retrovisores exteriores.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La disponibilidad de conducción debe estar desconectada.
- ▶ Desbloquear: las puertas y el capó trasero deben estar cerrados para acceder a la zona de desbloqueo.
- ▶ Bloquear: las puertas y el capó trasero deben estar cerrados para salir de la zona de bloqueo.
- ▶ Para el bloqueo sin contacto del vehículo, no puede haber una segunda llave del vehículo en un radio de seis metros alrededor del vehículo.
- ▶ Si el vehículo ha estado varios días en estado de reposo, el bloqueo/desbloqueo sin con-

tacto solo será posible después de haber conducido el vehículo.

Fallo de funcionamiento

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave del vehículo está descargada.
Cambiar la batería, ver página 93.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.
No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.
No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

La detección de la intención de bloqueo en las manillas puede verse afectada por la humedad o la nieve.

En caso de avería, desbloquear y bloquear el vehículo con las teclas de la llave del vehículo o con la llave integrada.

Más información:

Llave integrada, ver página 104.

Capó trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Es posible que el capó trasero no se pueda abrir cuando el vehículo esté en el modo de servicio aparcacoches.

Cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada no es posible abrir el capó trasero con la llave del vehículo ni con la tecla del habitáculo.

Modo servicio aparcacoches, ver página 113.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

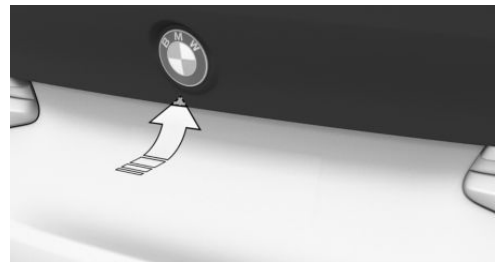
Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

⚠ INDICACIÓN

El capó trasero describe un semicírculo hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Sin accionamiento automático del portón trasero: apertura y cierre

Abrir desde el exterior



- Desbloquear el vehículo y, a continuación pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.
- Con acceso confort: llevar consigo la llave del vehículo y pulsar la tecla del lado exterior del capó trasero.

- ▶  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Al desbloquear con la llave del vehículo, las puertas también se desbloquearán, dado el caso.

En función del país: abrir desde el interior

- ▶  Pulsar o tirar de la tecla del portaobjetos de la puerta del conductor.

Cerrar

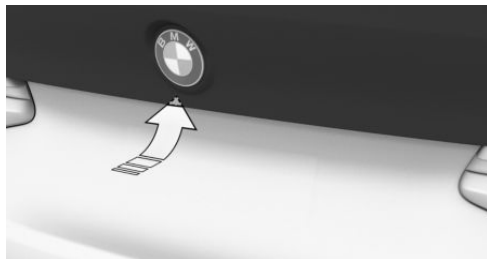


Bajar el capó trasero por los asideros cóncavos.

Con accionamiento automático del portón trasero: apertura y cierre

Abrir

Desde el exterior



- ▶ Desbloquear el vehículo y, a continuación pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.
- ▶ Con acceso confort: llevar consigo la llave del vehículo y pulsar la tecla del lado exterior del capó trasero.
- ▶  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.
Dado el caso, las puertas también se desbloquean.

Desde el interior

- ▶  Pulsar la tecla del portaobjetos de la puerta del conductor.

Interrupción del proceso de apertura

El proceso de apertura se cancela:

- ▶ Cuando el vehículo se pone en movimiento.
- ▶ Pulsando la tecla de la parte exterior del capó trasero. Al volver a pulsar se cierra de nuevo el capó trasero.
- ▶ Al pulsar la tecla situada en la parte interior del capó trasero. Al volver a pulsar se cierra de nuevo el capó trasero.

- ▶ Pulsando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.
- Al pulsar y mantener la tecla se cierra de nuevo el capó trasero.
- ▶ Cuando se pulsa o se tira de la tecla de la puerta del conductor. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.

Cerrar

Desde el exterior

- ▶ Mantener pulsada la tecla  de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el capó trasero.
- Si se suelta la tecla se detiene el movimiento.

- ▶  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.

Con acceso de confort:

- ▶  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.
- Después de cerrar el capó trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y la llave del vehículo debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del capó trasero.

Desde el interior

- ▶  Tirar de la tecla en el compartimentos portaobjetos de la puerta del conductor y seguir tirando.

Para esta función, la llave del vehículo debe estar dentro del mismo.

Interrupción del proceso de cierre

El proceso de cierre se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▶ Con inicio de marcha brusco.

- ▶ Pulsando la tecla de la parte exterior del capó trasero. Al volver a pulsar se abre de nuevo el capó trasero.
- ▶ Al pulsar la tecla situada en la parte interior del capó trasero. Al volver a pulsar se abre de nuevo el capó trasero.
- ▶ Soltando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsarla y mantenerla pulsada, continúa el proceso de cierre.
- ▶ Cuando se suelta la tecla de la puerta del conductor. Al volver a tirar y mantener continúa el proceso de cierre.

Fallo de funcionamiento

En caso de defecto eléctrico, desbloquear el capó trasero y controlarlo manualmente, con cuidado y sin movimientos bruscos.

Desbloqueo de emergencia del capó trasero



Tirar de la manilla situada en el maletero.

Se desbloquea el capó trasero.

Modo servicio aparcacoches

Configuración conceptual

En el modo aparcacoches, el display de control está bloqueado. No es posible el manejo a través de iDrive.

Este modo se puede utilizar, por ejemplo, para entregar el vehículo a un servicio de aparcacoches.

Generalidades

En el modo servicio aparcacoches, no es posible realizar cambios en los ajustes del vehículo a través de iDrive. No se pueden modificar los ajustes personales. No se pueden mostrar los datos personales.

Además, se realizan las siguientes acciones:

- ▷ El volumen del sistema de audio se limita.
- ▷ El DSC no se puede desactivar.
- ▷ En función del vehículo, el capó trasero se puede bloquear y desacoplar del cierre centralizado.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Existe al menos un perfil de conductor registrado.
- ▷ Hay un perfil de conductor o de invitado activo.
- ▷ Hay por lo menos un perfil de conductor asignado a una cuenta ConnectedDrive.

Abrir menú para el modo de servicio aparcacoches

En la pantalla de desconexión

Después de desactivar la disponibilidad de conducción, se muestra la pantalla de desconexión. Seleccionar la entrada del modo de servicio aparcacoches en la pantalla de desconexión.

En la barra de indicaciones en el borde superior del display de control

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Servicio aparcamiento»

A través de los ajustes del vehículo

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Modo servicio de aparcamiento»

Activar modo servicio aparcacoches

Generalidades

Antes de activar el modo de servicio de aparcamiento, es necesario establecer un PIN para poder desactivar dicho modo más tarde.

El proceso para introducir el PIN depende del perfil de conductor activo.

Perfil de conductor con PIN

El perfil de conductor activo tiene PIN.

No es necesario introducir otro PIN.

1. En función del vehículo, seleccionar, en su caso, el ajuste deseado:
«Bloq. tamb. tapa maletero»

El capó trasero se bloquea y desacopla del cierre centralizado.

2. «Activar ahora»

Perfil de conductor sin PIN

Es necesario asignar un PIN al perfil de conductor.

1. «PIN»
2. Introducir PIN.
3. En función del vehículo, seleccionar, en su caso, el ajuste deseado:
 - ▷ «Bloq. tamb. tapa maletero»

El capó trasero se bloquea y desacopla del cierre centralizado.

 - ▷ «Activar vinculación»

Ese PIN se creará para el perfil de conductor activo.

4. «Activar ahora»

Perfil de visitante

El perfil de conductor activo es un perfil de invitado.

Es necesario introducir un PIN.

1. «PIN»
2. Introducir PIN.
3. Seleccionar el ajuste deseado:
«Bloq. tamb. tapa maletero»
El capó trasero se bloquea y desacopla del cierre centralizado.
4. «Activar ahora»
Ese PIN se puede usar una sola vez, para desactivar el modo de servicio aparcacoches en un perfil de invitado activo.

Desactivar el modo servicio aparcacoches

Generalidades

En el display de control se muestra la pantalla de bloqueo del modo de servicio aparcacoches.

La desactivación del modo de servicio aparcacoches depende del perfil de conductor seleccionado en la pantalla de bloqueo.

Perfil de conductor con PIN

Un conductor puede desactivar el modo de servicio aparcacoches introduciendo su PIN, independientemente de qué conductor lo haya activado.

1. Seleccionar el perfil del conductor.
2. Introducir el PIN asignado al perfil de conductor.

Si se ha olvidado el PIN, el modo de servicio aparcacoches debe desactivarse introduciendo los datos de acceso de la cuenta ConnectedDrive asignada.

Perfil de conductor sin PIN

Otra persona ha activado el modo de servicio de aparcacoches. Para desactivar el modo de servicio aparcacoches, otro conductor sin PIN debe introducir los datos de acceso de su cuenta ConnectedDrive.

1. Seleccionar el perfil del conductor.
2. Introducir los datos de acceso de la cuenta ConnectedDrive asignada al perfil de conductor.

Perfil de visitante

En el perfil de invitado solo es posible desactivar el modo de servicio de aparcacoches cuando este se ha activado en el perfil de invitado.

1. Seleccionar perfil de invitado.
2. Introducir el PIN definido durante la activación.

Si se ha olvidado el PIN, el modo de servicio de aparcacoches solo se puede desactivar a través de un perfil de conductor personal.

Ajustes

Generalidades

Dependiendo del equipamiento y de la variante del país, existen varias posibilidades de ajuste para la apertura y cierre.

Estos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Desbloquear y bloquear

Puertas

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asignación de las teclas de llave»
4.  Seleccionar el símbolo.
5. Seleccionar el ajuste deseado:
▶ «Solo puerta del conductor»

Solo se desbloquean la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. Una nueva pulsación desbloquea todo el vehículo.

▷ «Todas las puertas»

Se desbloquea el vehículo completo.

▷ «Entrada confort»

Se desbloquea el vehículo completo.

Si la tecla de la llave del vehículo se pulsa directamente dos veces consecutivas, la ventanilla se continúa abriendo al abrir la puerta.

Señales de confirmación del vehículo

1. «CAR»

2. «Ajustes»

3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. Desactivar o activar las señales de confirmación deseadas:

▷ «Intermitencia al bloq./desbloq.»

El desbloqueo se confirma parpadeando dos veces y el bloqueo, parpadeando una vez.

▷ Con sistema de alarma:

«Tono de aviso al bloq./desbloq.»

El desbloqueo se confirma mediante dos señales acústicas y el bloqueo, mediante una.

Plegar los espejos automáticamente

1. «CAR»

2. «Ajustes»

3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. «Espejos se abaten al bloquear»

Desbloqueo automático

1. «CAR»

2. «Ajustes»

3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. «Desbloquear al finalizar el viaje»

Después de desconectar la disponibilidad de conducción pulsando el botón de arranque/parada, el vehículo bloqueado se desbloquea automáticamente.

Bloqueo automático

1. «CAR»

2. «Ajustes»

3. «Puertas/acceso al vehículo»

4. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Bloqueo automático»

Si después del desbloqueo no se abre ninguna puerta, pasado un poco de tiempo se vuelve a bloquear automáticamente.

▷ «Bloquear tras arranque»

Después de emprender la marcha, se bloquea automáticamente.

Capó trasero

Capó trasero y puertas

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, es posible que este ajuste no esté disponible.

1. «CAR»

2. «Ajustes»

3. «Asignación de las teclas de llave»

4. Seleccionar el símbolo.

5. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Tapa del maletero»

Se abre el capó trasero.

▷ «Tapa del maletero y puerta(s)»

Se abre el capó trasero y se desbloquean las puertas.

Acceso de confort

Bloquear y desbloquear sin contacto

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Acceso de confort»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Desbloqueo por proximidad»
 - ▷ «Bloqueo al alejarse»

Cerrar automáticamente el techo de vidrio

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Cerrar el techo automáticamente.»

Si se ha detenido el vehículo con el techo de vidrio abierto y empieza a llover, el techo de vidrio se cierra automáticamente.

Establecer el estado de reposo tras abrir las puertas delanteras

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Desactivar vehículo tras abrir puerta»
Estado de reposo, ver página 46.

Sistema de alarma

Generalidades

Con el vehículo bloqueado, el sistema de alarma reacciona ante los siguientes cambios:

- ▷ Apertura de una puerta, de la tapa delantera o de la tapa del maletero.
- ▷ Movimientos en el habitáculo.

- ▷ Una alteración de la inclinación del vehículo, p. ej., al tratar de robar una rueda o remolcarlo.
- ▷ Una interrupción de la tensión de la batería.
- ▷ Uso inapropiado del enchufe para diagnóstico de a bordo OBD.
- ▷ Bloquear el vehículo mientras hay un dispositivo de diagnóstico de a bordo OBD conectado en el enchufe.

El sistema de alarma señala estos cambios de forma óptica y acústica:

- ▷ Alarma acústica:

En función de la normativa de cada país, es posible que la alarma acústica se haya eliminado.

- ▷ Alarma óptica:

Mediante el parpadeo del sistema de intermitentes de emergencia y, dado el caso, de los faros.

Para garantizar la funcionalidad del sistema de alarma, no modificar el sistema.

Activar/desactivar

El sistema de alarma se activa o desactiva en cuanto se bloquea o desbloquea el vehículo con la llave del vehículo o con el acceso de confort.

Apertura de puertas con el sistema de alarma encendido

El sistema de alarma se dispara al abrir una puerta si se ha desbloqueado el vehículo con la llave integrada a través de la cerradura de la puerta.

Apertura del capó trasero con el sistema de alarma activado

El capó trasero también se puede abrir con el sistema de alarma activado.

Al cerrar el capó trasero, se bloquea y se comprueba de nuevo, siempre que las puertas estén bloqueadas. El sistema de intermitentes de advertencia parpadea una vez.

Testigo luminoso en el retrovisor interior



- ▶ El testigo luminoso parpadea cada 2 segundos:
El sistema de alarma está conectado.
- ▶ El testigo luminoso parpadea durante aprox. 10 segundos antes de parpadear cada 2 segundos:
La protección del habitáculo y el sensor de inclinación no están activados porque las puertas, la tapa delantera o la tapa del maletero no están correctamente cerrados. Se han asegurado los accesos correctamente cerrados.
Si se cierran los accesos todavía abiertos, se conectan la protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación.
- ▶ El testigo luminoso se apaga después del desbloqueo:
No se manipuló en el vehículo.
- ▶ El testigo luminoso parpadea después de desbloquear hasta que se conecta la disponibilidad de conducción, pero como máximo durante aprox. 5 minutos:
Se activó la alarma.

Sensor de inclinación

Se supervisa la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma reacciona, p. ej., al intentar robar una rueda o al remolcar el vehículo.

Protección antirrobo en el habitáculo

Para un funcionamiento perfecto han de estar cerradas las ventanillas y el techo de vidrio.

Evitar una alarma involuntaria

Generalidades

A través del sensor de inclinación y de la protección antirrobo en el habitáculo se puede activar una alarma, aunque no se produzca ninguna acción ilícita.

Posibles situaciones para una alarma involuntaria:

- ▶ En instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches.
- ▶ En garajes dúplex.
- ▶ En caso de transporte en tren o barco o con remolque.
- ▶ En caso de que haya animales en el vehículo.
- ▶ Cuando el vehículo se bloquea al inicio del repostaje.

Para este tipo de situaciones se pueden desconectar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo.

Desactivar el sensor de inclinación y la protección del habitáculo



En cuanto el vehículo esté bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo antes de 10 segundos.

El testigo luminoso se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadearo.

El sensor de inclinación de alarma y la protección antirrobo del habitáculo están desconectados hasta el próximo bloqueo.

Parar la alarma

- ▶ Desbloquear el vehículo con la llave del vehículo.
- ▶ Desbloquear el vehículo con la llave integrada y conectar la disposición de marcha mediante

la detección de emergencia de la llave del vehículo.

Fallo de funcionamiento, ver página 94.

- Con el acceso confort: con la llave del vehículo en la mano, asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Elevallunas

Generalidades

Las ventanas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo.

Con acceso confort: Las ventanas se pueden cerrar con el acceso confort.

Si se abre con frecuencia una ventanilla hasta la misma posición, esta tarea puede asumirla el BMW Intelligent Personal Assistant. Por ejemplo, cuando se utiliza con frecuencia el mismo parking.

Más información:

Llave del vehículo, ver página 90.

BMW Intelligent Personal Assistant, ver página 61.

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el control de las ventanillas, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo u objetos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las ventanillas esté libre.

Sumario



Elevallunas

Requisitos para el funcionamiento

Las ventanas se pueden manejar con las siguientes condiciones previas.

- La disponibilidad de uso está encendida.
- Está conectada la disponibilidad de conducción.
- Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.

La llave del vehículo debe encontrarse dentro del habitáculo.

Abrir

-  Presionar el conmutador hasta el punto de resistencia.

Se abre la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

-  Presionar el interruptor más allá del punto de resistencia.

La ventana se abre automáticamente. Si se pulsa el mando otra vez, se detiene el movimiento.

Cerrar

-  Tirar del conmutador hasta el punto de resistencia.

Se cierra la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

-  Tirar del interruptor más allá del punto de resistencia.
- Con la puerta cerrada, la ventana se cierra automáticamente. Volviendo a tirar del mando se detiene el movimiento.

Protección antiaprisionamiento

Configuración conceptual

La protección antiaprisionamiento evita que objetos o partes del cuerpo queden atrapados entre el marco de la puerta y el cristal al cerrar una ventanilla.

Generalidades

Si se detecta una resistencia o un bloqueo al cerrar una ventanilla, se interrumpe el proceso de cierre.

La ventana se abre ligeramente.

Indicación de seguridad

AVISO

Cualquier accesorio de las ventanillas como, p. ej., las antenas, puede afectar negativamente a la protección antiaprisionamiento. Existe peligro de sufrir lesiones. No fijar accesorios en la zona de movimiento de las ventanillas.

Cerrar sin protección antiaprisionamiento

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:

1.  Tirar del interruptor más allá del punto de resistencia y retenerlo.
- La ventana se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.

2.  Tirar de nuevo del interruptor en el transcurso de aprox. 4 segundos más allá del punto de resistencia y retenerlo.
- La ventana se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Techo eléctrico de vidrio

Generalidades

El techo de vidrio y la protección contra sol se manejan con el mismo conmutador.

El techo de vidrio se puede abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo.

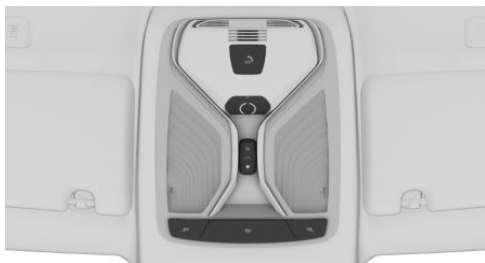
Con acceso confort: El techo de vidrio se puede cerrar con el acceso confort.

Indicación de seguridad

AVISO

Al controlar el techo de vidrio pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del techo de vidrio esté libre.

Sumario



Abrir/cerrar el techo de vidrio/
protección contra sol.

Requisitos para el funcionamiento

Es posible manejar el techo de vidrio y la protección contra sol bajo las siguientes condiciones.

- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▷ Está conectada la disponibilidad de conducción.
- ▷ Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.

La llave del vehículo debe encontrarse dentro del habitáculo.

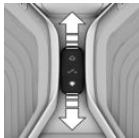
Levantar/cerrar el techo de vidrio



Pulsar el mando brevemente hacia arriba.

- ▷ Se eleva el techo de vidrio cerrado y se abre un poco la protección contra sol.
- ▷ El techo de vidrio abierto se cierra hasta la posición elevada. La protección contra sol no se mueve.
- ▷ El techo de vidrio elevado se cierra.

Abrir/cerrar el techo de vidrio y la protección contra sol por separado



- ▷ Mover el interruptor hacia atrás hasta alcanzar el punto de resistencia y mantenerlo. Se abre la protección contra sol mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre el techo de vidrio.

- ▷ Mover el interruptor hacia adelante hasta alcanzar el punto de resistencia y mantenerlo. Se cierra el techo de vidrio mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la

posición elevada, la protección contra sol se cierra.

- ▷ Mover el interruptor hacia abajo más allá del punto de resistencia.

La protección contra sol se abre automáticamente. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre automáticamente el techo de vidrio.

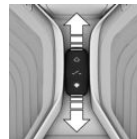
Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

- ▷ Mover el interruptor hacia adelante más allá del punto de resistencia.

El techo de vidrio se cierra automáticamente. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra automáticamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

Abrir/cerrar juntos el techo de vidrio y la protección contra sol



- ▷ Pulsar el mando brevemente dos veces seguidas más allá del punto de resistencia hacia abajo.

El techo de cristal y la protección solar se abren conjuntamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

- ▷ Mover el interruptor brevemente dos veces seguidas hacia adelante más allá del punto de resistencia.

El techo de cristal y la protección solar se cierran conjuntamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

Posición de confort

En algunos modelos, los ruidos del viento son mínimos en el habitáculo cuando el techo de vidrio aún no se encuentra completamente abierto. En dichos modelos, el sistema automático abre primeramente el techo de vidrio solo hasta dicha posición de confort.

Volviendo a pulsar el conmutador, el techo de vidrio se abre completamente.

Cerrar si llueve

Configuración conceptual

Si empieza a llover o seis horas tras el bloqueo, el techo de cristal abierto se desplazará automáticamente a la posición elevada.

Condición previa para el funcionamiento

- ▷ La lluvia debe poder alcanzar el campo del sensor del área del retrovisor interior. El área del sensor podría estar cubierta, por ejemplo, por una cochera o un puente.
- ▷ El vehículo se encuentra detenido.
- ▷ La función ha sido activada en los ajustes. Ajustes, ver página 115.

Fallos de funcionamiento

En algunas circunstancias, el techo de vidrio abierto no se desliza a la posición elevada:

- ▷ El techo de vidrio está bloqueado.
- ▷ La protección antiaprisionamiento no está garantizada.
- ▷ Hay un error del sistema, p. ej., debido a una interrupción de la corriente temporal. En este caso, puede ser útil una inicialización del techo de vidrio.

En el display de control se visualiza un mensaje de error. No se vuelve a producir ningún intento de cierre.

Si la detección de lluvia no es posible a causa del sistema, el techo de vidrio abierto se desplazará

inmediatamente a la posición elevada. En el display de control se visualiza un mensaje de error.

Protección antiaprisionamiento

Configuración conceptual

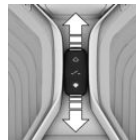
La protección antiaprisionamiento evita que objetos o partes del cuerpo queden atrapados entre el marco del techo y el techo de vidrio al cerrarse este último.

Generalidades

Si se detecta una resistencia o bloqueo al cerrar el techo de vidrio, el proceso de cierre se interrumpe a partir de la mitad de la abertura del techo o al cerrar desde la posición levantada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición abierta

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:



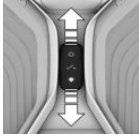
1. Cerrar todas las puertas.
2. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo.

El techo de vidrio se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.

3. Tirar del interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo hasta que el techo de vidrio se cierre sin protección antiaprisionamiento. Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición elevada

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:



1. Cerrar todas las puertas.
2. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo.

- ▶ Se abrirá un techo de vidrio cerrado y luego se volverá a cerrar.
- ▶ Se cerrará un techo de vidrio abierto, luego se abrirá y se volverá a cerrar.

La inicialización acaba cuando el techo de vidrio y la protección contra sol vuelven a cerrarse después de haberse abierto.

Inicialización tras interrupción de corriente

Generalidades

Después de una interrupción de corriente durante el proceso de abertura o cierre, es posible que sólo se pueda usar el techo de vidrio con ciertas limitaciones. En este caso, una inicialización del sistema puede ayudar.

El sistema se puede inicializar bajo las siguientes condiciones:

- ▶ El vehículo está en horizontal.
- ▶ Se ha establecido la disponibilidad de conducción.
- ▶ La temperatura exterior es superior a 5 °C.

Durante la inicialización, el techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Inicializar el sistema



Pulsar el mando hacia arriba y mantenerlo pulsado hasta haber finalizado la inicialización:

La inicialización comienza en 15 segundos.

Asientos, retrovisores y volante

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sentarse de forma segura

La condición para una conducción relajada y con mínima propensión a la fatiga consiste en adaptar la posición del asiento a las necesidades de los pasajeros.

La posición de asiento correcta juega un papel muy importante en caso de accidente. Observar las indicaciones de los siguientes capítulos.

Más información:

- Asientos, ver página [124](#).
- Cinturones de seguridad, ver página [128](#).
- Los reposacabezas, ver página [131](#).
- Airbags, ver página [202](#).

Asientos delanteros

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ajusta el asiento durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del asiento. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el asiento del lado del conductor solo cuando el vehículo esté parado.

AVISO

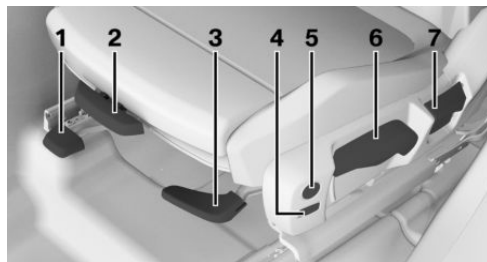
Si el respaldo del asiento está demasiado inclinado hacia atrás no se puede garantizar el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe el peligro en caso de accidente de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Ajustar el asiento antes de la marcha. Poner el respaldo del asiento en la posición más erguida posible y no modificar durante el viaje.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Asientos de ajuste manual

Sumario



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento
- 4 Ancho del respaldo
- 5 Apoyo lumbar
- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

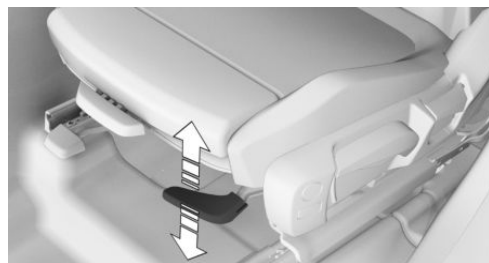
Dirección longitudinal



Tirar de la palanca y desplazar el asiento en el sentido deseado.

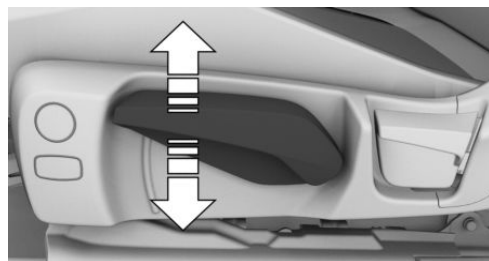
Tras soltar la palanca, desplazar el asiento levemente hacia delante o detrás para que encaje correctamente.

Inclinación del asiento



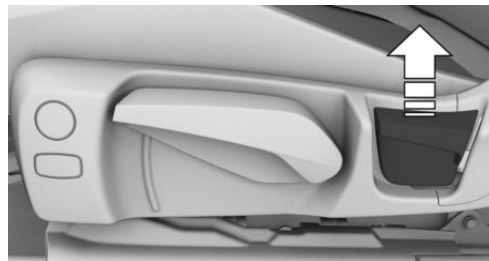
Tirar de la palanca hacia arriba o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario, hasta que el asiento alcance la inclinación deseada.

Altura



Tirar de la palanca hacia arriba o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la altura deseada del asiento.

Inclinación del respaldo



Tirar de la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el respaldo.

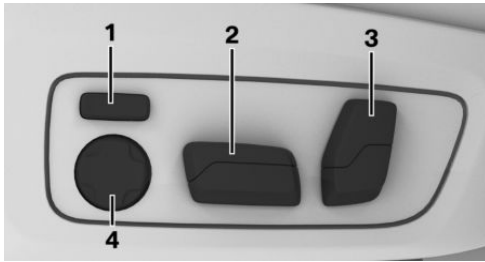
Asientos de ajuste eléctrico

Generalidades

El ajuste del asiento del conductor se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. Si se selecciona un perfil de conductor, se activa automáticamente la posición memorizada.

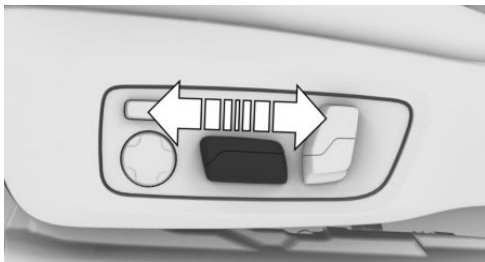
Es posible guardar la posición actual del asiento con la función de memoria.

Sumario



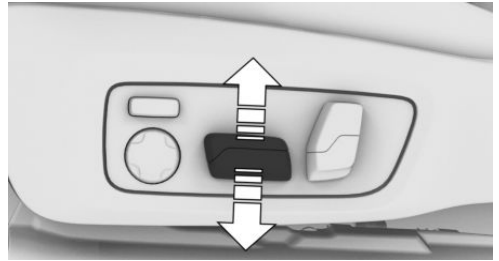
- 1 Ancho del respaldo
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento
- 3 Inclinación del respaldo, reposacabeza
- 4 Apoyo lumbar

Dirección longitudinal



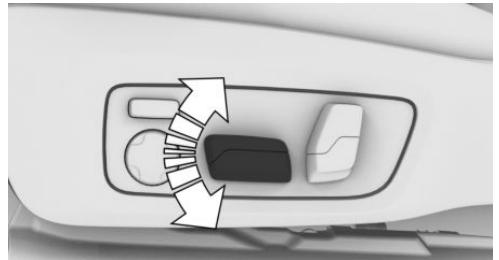
Empujar el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Altura



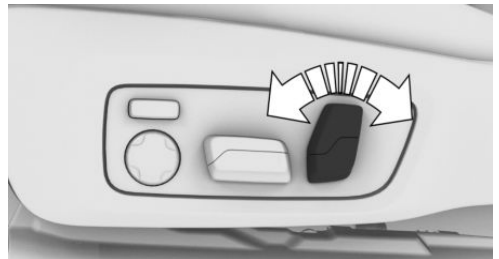
Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del asiento



Mover el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

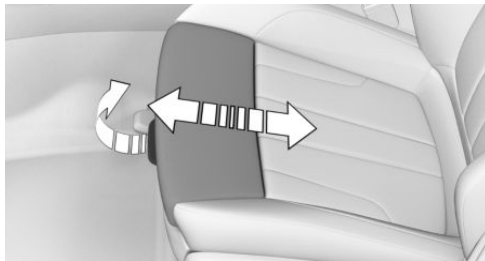
Inclinación del respaldo



Mover el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos

Asiento deportivo



Tirar de la palanca de la parte anterior del asiento y desplazar el apoyo para los muslos hacia delante o atrás.

Apoyo lumbar

Configuración conceptual

El arco del respaldo puede ser modificado de modo que se apoye la región lumbar de la columna vertebral – lordosis. El borde pélvico superior y la columna vertebral quedan apoyados para conseguir una postura erguida sobre el asiento.

Ajustar



- ▶ Pulsar la tecla hacia delante/atrás:
El arco se intensifica/debilita.
- ▶ Pulsar la tecla hacia arriba/abajo:
El arco se desplaza hacia arriba/hacia abajo.

Limitación de funcionamiento

Para temperaturas muy elevadas y muy bajas no es posible ajustar el apoyo lumbar.

Ancho del respaldo

Configuración conceptual

Con el ancho del respaldo adaptado es posible mejorar la sujeción lateral al conducir por curvas.

Generalidades

La anchura del respaldo se modifica mediante el ajuste de los rebordes laterales del respaldo.

Ajustar



- ▶ Pulsar la tecla hacia delante:
El ancho del respaldo se reduce.
- ▶ Pulsar la tecla hacia atrás:
El ancho del respaldo aumenta.

Limitación de funcionamiento

Para temperaturas muy elevadas y muy bajas no es posible ajustar el ancho del respaldo.

Acceso a la parte trasera

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

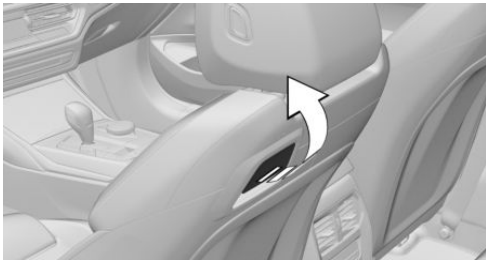
AVISO

Si el respaldo no está bloqueado, este puede moverse inesperadamente durante el viaje. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de sufrir lesiones. Antes de iniciar el viaje, levantar los respaldos y bloquearlos.

Ajuste manual de la longitud

Abatir el respaldo

1. Tirar de la palanca hasta el tope.



2. Abatir el respaldo hacia delante.
3. Mover el asiento hacia delante.

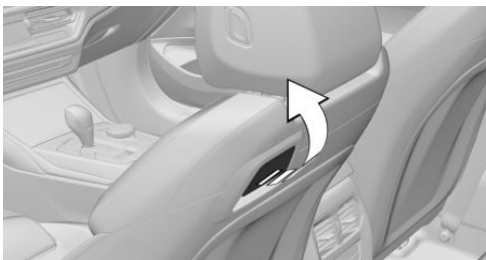
Levantar el respaldo

1. Desplazar hacia atrás el asiento hasta la posición inicial.
2. Levantar el respaldo hacia atrás para bloquear el asiento.

Ajuste eléctrico de la longitud

Abatir el respaldo

1. Tirar de la palanca hasta el tope.



2. Abatir el respaldo hacia delante.

Para facilitar el acceso a la parte trasera, el asiento avanza automáticamente hasta la posición más adelantada.

El proceso se interrumpe si se pulsa el conmutador de sentido longitudinal o si se levanta el respaldo.

Levantar el respaldo

Abatir hacia atrás y bloquear el respaldo.

El asiento vuelve a la última posición memorizada.

Cinturones de seguridad

Cantidad de cinturones de seguridad y cierres del cinturón

Por seguridad de los pasajeros, el vehículo está equipado con cuatro cinturones de seguridad. No obstante, estos solamente sirven de protección si se colocan correctamente.

Los dos cierres del cinturón exteriores de los asientos traseros están previstos para personas sentadas a la izquierda y a la derecha.

Generalidades

Abrochar los cinturones de seguridad en las plazas ocupadas antes de iniciar la marcha. Los airbags son un complemento de seguridad adicional a los cinturones de seguridad. Los airbags no reemplazan a los cinturones de seguridad.

El punto de anclaje del cinturón es adecuado para adultos de cualquier estatura si el ajuste del asiento es correcto.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se abrocha más de una persona el cinturón de seguridad ya no se puede garantizar la eficacia de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Solo debe abrocharse una persona por cinturón. Los bebés y los niños no se pueden llevar en el regazo, sino que deben ir sentados en el sistema de retención para niños y estar asegurados.

⚠ AVISO

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar que los cinturones de seguridad de todos los pasajeros estén correctamente colocados.

⚠ AVISO

Si el respaldo trasero no está bloqueado, no se garantiza el efecto de protección del cinturón de seguridad central. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. En caso de utilizar el cinturón de seguridad central, bloquear el respaldo trasero más ancho.

⚠ AVISO

El efecto de protección de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer en las siguientes situaciones:

- Los cinturones de seguridad o los cierres del cinturón están dañados, sucios o modificados de otro modo.
- El tensor del cinturón o el retractor del cinturón ha sido modificado.

Los cinturones de seguridad se pueden dañar en un accidente de forma imperceptible. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No modificar y mantener limpios los cinturones de seguridad, los cierres del cinturón, los sensores del cinturón, los retractores del cinturón y los anclajes del cinturón. Después de un accidente, encargar la revisión de los cinturones de seguridad a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de

Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Colocar el cinturón de seguridad de forma lisa sobre la pelvis y los hombros y ajustado al cuerpo.
- Colocar el cinturón de seguridad de forma que se asiente por la cadera en la zona de la pelvis. El cinturón de seguridad no debe presionar el vientre.
- No colocar el cinturón de seguridad rozando cantos afilados, por encima de objetos fijos ni frágiles, ni bloquearlo.
- Evitar ropa de gran volumen.
- Reajustar con frecuencia el cinturón de seguridad en la zona del torso hacia arriba.

Aproximador del cinturón

Configuración conceptual

El aproximador del cinturón facilita la colocación del cinturón de seguridad.

Generalidades



El aproximador del cinturón sale automáticamente y prepara el cinturón de seguridad para colocarlo, flecha. Tras colocarlo, vuelve a su posición de reposo.

Cuando no se ha colocado todavía el cinturón de seguridad, en las siguientes situaciones el aproximador del cinturón retrocede:

- ▷ Tiempo de espera de aprox. cinco minutos.
- ▷ Apertura de la puerta correspondiente.
- ▷ Tras un trayecto corto.
- ▷ Bloqueo del vehículo desde el exterior.

Al cerrar la puerta correspondiente, el aproximador del cinturón sale de nuevo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La puerta está cerrada.
- ▷ La llave del vehículo se ha detectado en el interior.

Protección antiaprisionamiento

AVISO

Al aproximarse o retroceder el aproximador del cinturón, partes del cuerpo u objetos pueden quedarse atrapados. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Observar que esté libre la zona de movimiento del aproximador del cinturón.

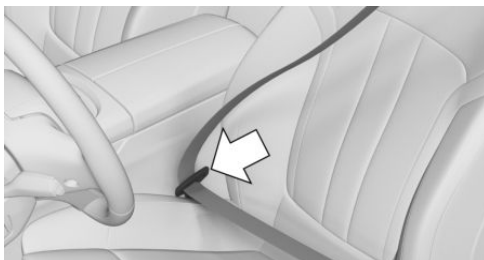
Si el aproximador del cinturón encuentra resistencia al aproximarse o retroceder, el aproximador del cinturón retrocede ligeramente en la dirección contraria. Tras dos intentos, el aproximador del cinturón se detiene en esta posición.

Para volver a activar el aproximador del cinturón, retirar la resistencia, y abrir y cerrar la puerta correspondiente.

Abrochar el cinturón de seguridad

1. Al colocarse el cinturón de seguridad, pasar el cinturón lentamente por encima del hombro y la pelvis.

2. Insertar la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón. El cierre del cinturón debe enclavar de forma audible.



Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

Desabrochar el cinturón de seguridad

1. Retener el cinturón de seguridad.
2. Pulsar la tecla roja del cierre del cinturón.
3. Guiar el cinturón de seguridad hacia el mecanismo de retracción.

Recordatorio del cinturón para el asiento del conductor y del acompañante

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa cuando el cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado.

La advertencia acústica de cinturones también se activa si uno de los cinturones de seguridad se desabrocha durante la marcha.

En algunas variantes de país, el recordatorio del cinturón también se activa cuando el cinturón del acompañante no está abrochado y hay algún objeto de peso sobre el asiento del mismo.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un aviso de Check-Control. Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa automáticamente cada vez que se arranca el motor.

El recordatorio del cinturón también se activa si uno de los cinturones de seguridad de los asientos traseros se desabrocha durante la marcha.

Indicador en el cuadro de instrumentos

El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se ilumina después de arrancar el motor.

Símbolo Descripción



Verde: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.



Rojo: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Función de seguridad

En situaciones críticas de marcha, p. ej., con una frenada a fondo, los cinturones de seguridad delanteros se tensan automáticamente.

Una vez haya concluido la situación de marcha sin que se haya producido ningún accidente, el cinturón se destensa de nuevo.

Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del cierre del cinturón. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.

Reposacabezas delanteros

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujete la cabeza por detrás a la altura de los ojos.
- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

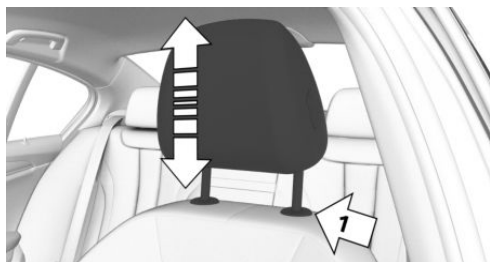
AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.

- Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

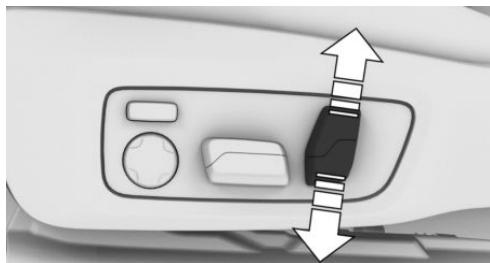
Ajustar la altura



- Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- Hacia arriba: mover el reposacabeza hacia arriba.

Tras ajustar la altura, asegurarse de que el reposacabeza enclave correctamente.

Ajustar la altura: asiento deportivo M



Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Ajustar la distancia



- Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabeza hacia atrás.
- Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabeza.

Tras ajustar la distancia, prestar atención a que el reposacabeza enclave correctamente.

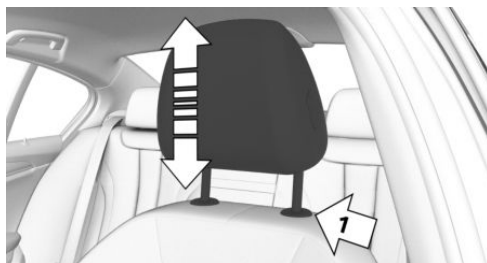
Ajustar la distancia: asiento deportivo M

La distancia con respecto a la parte trasera de la cabeza se ajusta mediante la inclinación del respaldo.

Regular la distancia de tal forma que el reposacabeza esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza.

Desmontar

Desmontar el reposacabeza únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Empujar el reposacabeza hacia arriba hasta la resistencia.

2. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabeza.

Desmontar: asiento deportivo M

Los reposacabezas no se pueden desmontar.

Montar

El montaje de los reposacabezas se realiza en el orden inverso.

Retrovisores exteriores

Generalidades

Se memoriza el ajuste de los retrovisores para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. Si se selecciona un perfil de conductor, se activa automáticamente la posición memorizada.

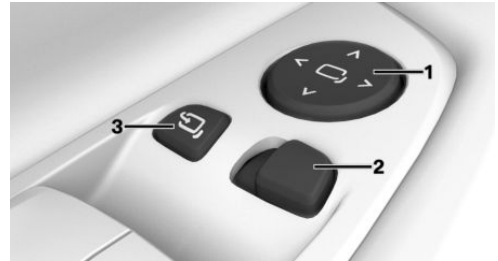
Es posible guardar la posición actual del retrovisor con la función de memoria.

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos visibles a través del retrovisor están más cerca de lo que parece. La distancia con los siguientes usuarios de la carretera podría calcularse mal, p. ej., al cambiar de carril. Existe peligro de accidentes. Calcular la distancia con el tráfico siguiente mirando por encima del hombro.

Sumario



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajuste eléctrico



Pulsar la tecla.

El espejo seleccionado se mueve análogamente al movimiento de las teclas.

Seleccionar el espejo retrovisor



Conmutar a otro retrovisor:

Empujar el conmutador.

Fallo de funcionamiento

En caso de avería eléctrica, ajustar el espejo retrovisor presionando en los bordes del cristal del espejo retrovisor.

Plegar y desplegar



INDICACIÓN

Debido al ancho del vehículo, este puede resultar dañado en túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de iniciar el lavado, plegar los espejos manualmente o con la tecla.



Pulsar la tecla.

Se puede plegar hasta una velocidad de aprox. 20 km/h.

Puede resultar de utilidad plegar y desplegar el espejo en las siguientes situaciones:

- ▷ En instalaciones de lavado de coches.
- ▷ En carreteras estrechas.

Si los retrovisores están plegados, se abren automáticamente a una velocidad de unos 40 km/h.

Calentamiento automático

Los dos retrovisores exteriores se calientan de forma automática en caso necesario y con la disponibilidad de conducción conectada.

Con ajuste automático antideslumbramiento

El retrovisor exterior del lado del conductor se oculta automáticamente. Para el control se emplean fotosensores en el retrovisor interior.

Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior

Configuración conceptual

Con la marcha atrás acoplada, el cristal del retrovisor del lado del acompañante se inclina un poco hacia abajo. De este modo mejora la visibilidad, p. ej., al aparcar sobre el bordillo u otros obstáculos próximos al suelo.

Activar

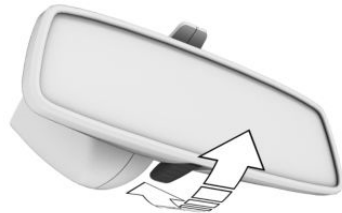
1.  Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del conductor.
2. Acoplar la posición R de la palanca selectora.

Si la caja de enchufe de remolque está ocupada, el enfoque automático del bordillo se desactiva.

Desactivar

Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del acompañante.

Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento



Para reducir el deslumbramiento por el retrovisor interior, bascular hacia delante la palanca.

Retrovisor interior, ajuste automático antideslumbramiento

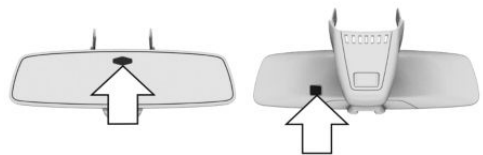
Generalidades

El retrovisor interior se oculta automáticamente.

Para controlar se emplean unas fotocélulas situadas:

- ▷ En el cristal del retrovisor.
- ▷ En la parte posterior del retrovisor.

Sumario



Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Mantener limpias las fotocélulas.
- ▷ No cubrir la zona entre el retrovisor interior y el cristal parabrisas.

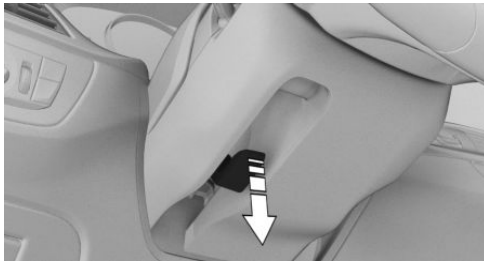
Volante

Indicación de seguridad

AVISO

Si se ajusta el volante durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el volante solo con el vehículo parado.

Ajuste manual de la posición del volante



1. Abatir hacia abajo la palanca.
2. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
3. Volver a levantar la palanca.

Volante calefactable

Sumario



Tecla para volante calefactable

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia de unos 15 minutos, se activa automáticamente el volante calefactable si la función estaba ajustada al finalizar el viaje anterior.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Posición del retrovisor exterior.
- ▷ Altura del Head-Up Display.

Generalidades

Por cada perfil de conductor es posible asignar dos posiciones de memoria con diferentes ajustes.

No se guardan los siguientes ajustes:

- ▷ Ancho del respaldo.
- ▷ Apoyo lumbar.

Indicaciones de seguridad

**AVISO**

Si se utiliza la función de memoria durante la marcha, pueden producirse movimientos inesperados del asiento o del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Abrir la función de memoria solo con el vehículo parado.

**AVISO**

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Sumario



Las teclas de memoria se encuentran en la puerta del conductor.

Memorizar

1. Ajustar la posición deseada.
2.  Pulsar la tecla. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

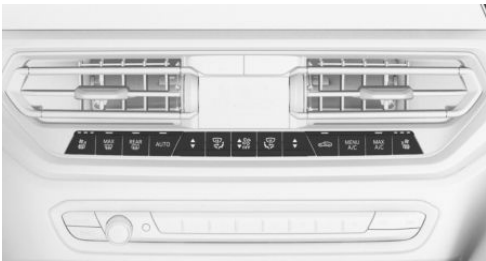
Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Se accede a la posición memorizada.
El proceso se interrumpe si se pulsa un conmutador para el ajuste del asiento o se vuelve a pulsar una de las teclas de memoria.
El ajuste de la posición del asiento en el lado del conductor se interrumpe al poco tiempo durante la marcha.

Calefacción de asiento

Sumario

Delante





Calefacción de asientos

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de temperatura.

Temperatura máxima al estar los tres LED iluminados.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, la calefacción de asientos se activa automáticamente a la temperatura ajustada la última vez.
Si ECO PRO está activado, la potencia de calefacción se reduce.
Más información:
ECO PRO, ver página 354.

Desactivar



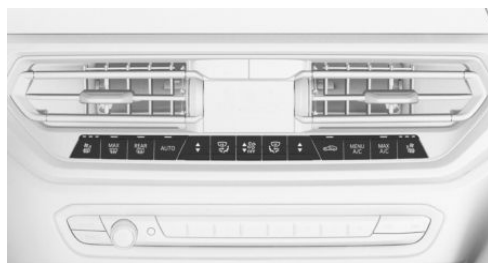
Mantener pulsada la tecla hasta que se apaguen los LEDs.

Ventilación activa del asiento

Configuración conceptual

Los ventiladores integrados en las superficies del asiento y del respaldo garantizan un clima agradable al sentarse.

Sumario



Ventilación activa del asiento

Activar

1.  Pulsar la tecla.
2. Seleccionar nivel de ventilación:
 - Pulsar la tecla una vez según el nivel.
 - Girar el controlador hasta alcanzar el nivel deseado. Pulsar el controlador.
 - Seleccionar el nivel deseado en la pantalla táctil.

El nivel máximo se alcanza con tres LED azules en la tecla o tres barras azules en el display de control.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que se apaguen los LED.

Climatización del asiento

Configuración conceptual

La climatización de asiento aúna las funciones de calefacción de asientos y ventilación activa del asiento.

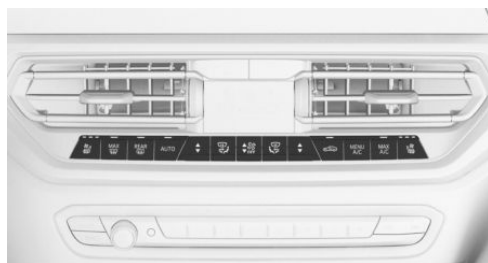
Generalidades

La calefacción de asientos y la ventilación activa de asiento se manejan con una única tecla en el panel de mandos de climatización.

Si ambos sistemas están activos, la intensidad de ambas funciones se reduce en un nivel cuando se pulsa la tecla.

La última función activa o la última función ajustada con mayor intensidad se activa directamente cuando se vuelve a activar el sistema. Cuando ambas funciones se desactivan con la misma intensidad ajustada, el sistema activa automáticamente la calefacción de asientos.

Sumario



Climatización del asiento

Activar



1. Pulsar la tecla.

2. Seleccionar el ajuste deseado en la pantalla táctil.

Se iluminan un LED rojo y otro azul.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que se apaguen los LEDs.

Regular la climatización

Configuración conceptual

Algunas funciones de calefacción y refrigeración pueden activarse automáticamente en función de la temperatura exterior.

Generalidades

Es posible ajustar mediante iDrive a partir de qué temperatura exterior deben activarse automáticamente las funciones.

La activación tiene lugar cuando la temperatura exterior sobrepasa o desciende por debajo de la temperatura ajustada en los primeros minutos tras conectar la disponibilidad de conducción.

Tras modificar los ajustes tiene lugar una nueva comparación.

En función del equipamiento, se pueden activar automáticamente las siguientes funciones:

- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Volante calefactable.
- ▷ Ventilación del asiento.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, las funciones se activan automáticamente a los niveles ajustados la última vez.

Condición previa para el funcionamiento

- ▷ El cinturón de seguridad del asiento del conductor está abrochado.

- ▷ La disponibilidad de conducción está conectada.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Regulación de la climatización»
5. Seleccionar funciones deseadas.
6. Activar la regla deseada.
7. En caso necesario, ajustar el nivel.

Transporte seguro de los niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

La plaza adecuada para los niños

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

AVISO

Un vehículo a altas temperaturas puede tener consecuencias mortales para animales o personas, especialmente niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No dejar animales ni personas, especialmente niños, en el vehículo sin vigilancia.

AVISO

Con la radiación solar, los sistemas de retención para niños y sus piezas pueden calentarse mucho. Las personas podrían quemarse con las piezas calientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No exponer el sistema de retención para niños a radiación solar directa, o cubrirlo, si es necesario. En caso necesario, dejar enfriar el sistema de retención para niños antes de transportar a un niño. No dejar niños en el vehículo sin vigilancia.

Los niños deben permanecer en el asiento trasero

Generalidades

Las investigaciones llevadas a cabo sobre accidentes indican que el asiento trasero constituye el lugar más seguro para los niños.

Siempre que sea posible, transportar a los niños menores de 12 años o con una estatura inferior a 150 cm únicamente en el asiento trasero con un sistema de retención para niños adecuado para la edad, el peso y la estatura del niño. Los niños a partir de 12 años se deben proteger con el cinturón de seguridad cuando ya no tenga sentido utilizar un sistema de retención para niños debido a su edad, peso o tamaño.

Indicación de seguridad

AVISO

Los niños con una altura inferior a 150 cm no pueden colocarse correctamente el cinturón de seguridad sin sistemas de retención para niños adicionales correctos. El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Proteger a los niños con una altura inferior a 150 cm con sistemas de retención para niños apropiados.

Niños en el asiento del acompañante

Generalidades

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que el airbag frontal y el airbag lateral del lado del acompañante estén desactivados. El airbag del acompañante solo se puede desactivar con el interruptor con llave del airbag del acompañante. Si no es posible desactivar el airbag del acompañante, transportar a los niños en los sistemas de retención para niños y no en el asiento del acompañante.

Más información:

Interruptor con llave del airbag del acompañante, ver página 204.

Indicación de seguridad

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el

testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Montaje de sistemas de retención para niños

Generalidades

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños, tener en cuenta las indicaciones y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de que los sistemas de retención para niños, así como sus sistemas de fijación, estén defectuosos o dañados a causa de un accidente, esto puede provocar un fallo o una limitación del efecto de protección. La retención del niño no sería suficiente, p. ej., en un accidente o en una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

No seguir utilizando sistemas de retención para niños defectuosos o dañados a causa de un accidente.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado debe comprobar y reemplazar los sistemas de fijación defectuosos o dañados a causa de un accidente.

AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para ni-

ños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

En el asiento del acompañante

Desactivar los airbags

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que tanto el airbag frontal como el lateral del lado del acompañante estén desactivados. Si no es posible desactivar el airbag, no colocar ningún sistema de retención infantil.

Más información:

Interrupción con llave del airbag del acompañante, ver página 204.

Sistemas de retención para niños diseñados para olocarse hacia atrás

PELIGRO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.



Tener en cuenta el aviso del parasol del lado del acompañante.

No utilizar nunca un sistema de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento con el airbag frontal activado, ya que esto podría provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

Posición y altura del asiento

Antes de proceder al montaje de un sistema de retención universal para niños, colocar el asiento del acompañante la posición más atrasada y elevada posible. Con el asiento en esta posición y a esta altura se consigue la mejor trayectoria posible del cinturón y se garantiza la máxima protección en caso de accidente.

Si el punto de fijación superior del cinturón de seguridad se encuentra delante del guiado del cinturón del asiento infantil, empujar hacia delante el asiento del acompañante con cuidado hasta conseguir el mejor guiado posible del cinturón.

Ancho del respaldo

Con anchura del respaldo ajustable: antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, abrir la anchura del respaldo al máximo. No volver a modificar el ancho del respaldo ni abrir ninguna posición de memoria.

Fijación asiento ISOFIX

Generalidades

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños ISOFIX, tener en cuenta los datos y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

Sistemas de retención para niños ISOFIX apropiados

Solo se deben utilizar determinados sistemas de retención para niños ISOFIX en los asientos adecuados para ello. La clase y categoría de tamaño correspondientes vienen indicadas en una placa situada en el asiento infantil por medio de una letra o un marcado ISO.

Más información:

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños, ver página 144.

Alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores

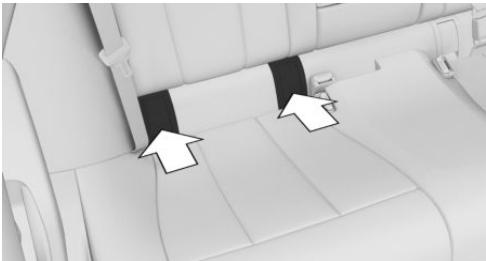
Indicación de seguridad

AVISO

Si los sistemas de retención para niños ISOFIX no han encajado correctamente, el efecto de protección de los mismos está limitado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que el anclaje inferior encaje correctamente y que el sistema de retención para niños ISOFIX haga firme contacto con el respaldo del asiento.

Posición

Símbolo	Significado
  	El símbolo correspondiente señala los alojamientos de los anclajes ISOFIX inferiores.



Los alojamientos para los anclajes inferiores ISOFIX se encuentran detrás de las cubiertas identificadas.

Antes del montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

Retirar el cinturón de seguridad de la zona del sistema de fijación de asientos para niños.

Montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

1. Montar el sistema de retención para niños, ver las indicaciones del fabricante.
2. Prestar atención a que ambos anclajes ISOFIX estén correctamente enclavados.

Sistemas de retención para niños i-Size

Generalidades

i-Size es una norma para sistemas de retención para niños según la cual se pueden homologar los sistemas de retención para niños.

Símbolo	Significado
	Cuando se ve este símbolo en el vehículo, el vehículo ha sido homologado adicionalmente de conformidad con i-Size. El símbolo muestra los alojamientos para los anclajes inferiores del sistema. Los anclajes inferiores cumplen las exigencias i-Size europeas.
	El símbolo correspondiente muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.

Alojamiento para el cinturón de fijación superior

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza incorrectamente la correa de sujeción superior con el sistema de retención para niños, el efecto de protección disminuye. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que el cinturón de sujeción superior no roza con bordes agudos y que está libre de torsiones respecto al punto de fijación superior.

AVISO

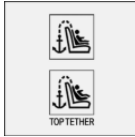
Si el respaldo del asiento trasero no se bloquea, puede reducirse o anularse el efecto protector del sistema de retención para niños. En determinadas situaciones, p. ej., de maniobras de freno o accidente, el respaldo del asiento trasero puede abatirse hacia delante. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar

atención a que estén bloqueados los respaldos de los asientos traseros.

INDICACIÓN

Los puntos de fijación para los cinturones de sujeción superiores de los sistemas de retención para niños solo están previstos para estos cinturones de sujeción. Si se utilizan para fijar otros objetos, los puntos de fijación pueden dañarse. Existe peligro de daños materiales. Fijar únicamente los sistemas de retención para niños a los puntos de fijación superiores.

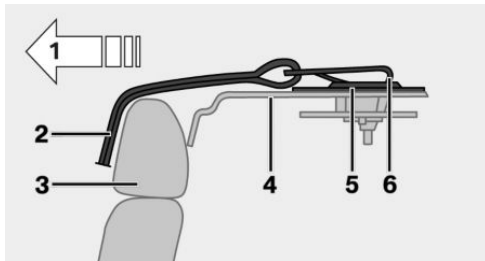
Puntos de fijación

Símbolo	Significado
	El símbolo correspondiente muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.



Hay dos puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Guiado del cinturón de sujeción



- 1 Dirección de marcha
- 2 Cinturón de sujeción superior
- 3 Reposacabeza
- 4 Bandeja portaobjetos

- 5 Punto de fijación
- 6 Gancho del cinturón de sujeción superior

Colocar el cinturón de sujeción superior en el punto de fijación

1. Abrir la cubierta del punto de fijación.
2. Pasar el cinturón de sujeción superior por encima del reposacabeza hasta el punto de fijación.
3. Sujetar el gancho del cinturón de sujeción en el punto de fijación.
4. Tirar del cinturón de sujeción para que quede bien tensado.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños

Generalidades

Las disposiciones legales sobre qué asiento infantil está permitido para qué edad y qué estatura pueden variar de un país a otro. Observar las disposiciones legales nacionales vigentes en cada país.

Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro

concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

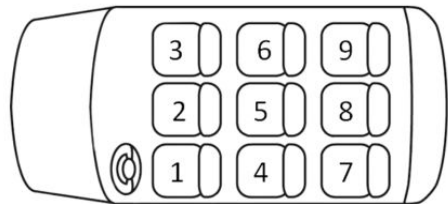
Información detallada sobre el uso de sistemas de retención para niños:

Plazas para sistemas de retención para niños, ver página [436](#).

Asientos y sistemas de retención para niños

El siguiente apartado informa sobre el sistema de retención para niños adecuado para cada plaza de asiento.

Vehículos con volante a la izquierda, asientos:



Asiento	Airbag, acompañante	Fijación
1		
3 a)	ON	
	OFF	 
4, 6 - b)		    
		c)
5		

a) Adaptar el ajuste longitudinal del asiento del acompañante y, si es necesario, llevarlo a la posición superior para alcanzar la mejor trayectoria de la banda del cinturón posible.

b) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar el ajuste longitudinal del asiento delantero si es necesario y adaptar o retirar el reposacabeza del asiento trasero.

c) En función del equipamiento o la variante de país.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	No apto para sistemas de retención para niños.		Adecuado para sistemas de retención para niños ISOFIX.
	Apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.		Apropiado para sistemas de retención para niños i-Size e ISOFIX.
	Adecuado para sistemas de retención para niños de la categoría semiuniversal si el vehículo y el asiento se incluyen en la lista de modelos de vehículo del fabricante del sistema de retención para niños.		Apropiado para sistemas de retención para niños con cinturón de sujeción.

Asientos infantiles recomendados

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños, tener en cuenta las indicaciones y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

El fabricante del vehículo recomienda los siguientes sistemas de retención para niños:

- ▶ Maxi Cosi CabrioFix.
- ▶ Maxi Cosi FamilyFix Base.
- ▶ Römer DUO PLUS.
- ▶ Römer KIDFIX XP.

Conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Botón de arranque/parada

Configuración conceptual



Pulsando el botón de arranque/parada, se puede conectar o desconectar la disponibilidad de conducción.

Caja de cambios Steptronic: la disponibilidad de conducción se activa si se pisa el freno, al pulsar el botón de arranque/parada. Volver a pulsar el botón de arranque/parada desconecta de nuevo la disponibilidad de conducción y activa la disponibilidad de uso.

Más información:

- Disponibilidad de conducción, ver página 47.
- Disponibilidad de uso, ver página 47.

Circular

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2. Engranar marcha.
3. Soltar el freno de estacionamiento.
4. Circular.

Función de arranque/parada automática

Configuración conceptual

La función de arranque/parada automática ayuda a ahorrar combustible. El sistema apaga el motor durante una parada, p. ej., en un atasco o delante de un semáforo. La disponibilidad de conducción permanece conectada. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente.

En vehículos con tecnología Mild-Hybrid, el motor ya se apaga al planear a bajas velocidades.

Más información:

Planeo con el motor apagado, ver página 358.

Generalidades

Después de cada arranque del motor utilizando el botón de arranque/parada, la función de arranque/parada automática se activa. La función se activa a partir de aprox. 5 km/h.

En función del modo de conducción seleccionado, el sistema se activa o desactiva automáticamente.

Parada del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic

El motor se apaga automáticamente bajo las siguientes condiciones:

- Palanca selectora en posición D.
- Durante la parada del vehículo, el pedal de freno se mantiene pisado, o el vehículo se mantiene parado a través de Automatic Hold.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Caja de cambios Steptronic: parada manual del motor

Si el motor no se apaga automáticamente al detener el vehículo, es posible apagar el motor de forma manual:

- ▷ Pisar rápidamente el pedal de freno desde la posición actual.
 - ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora P.
- Si se cumplen todas las condiciones de funcionamiento, el motor se apaga.

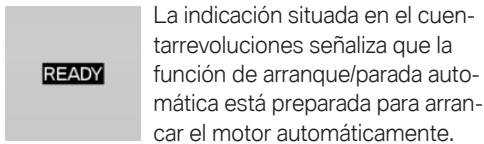
Aire acondicionado con el motor apagado

Con el motor parado, el caudal de aire del aire acondicionado se reduce.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

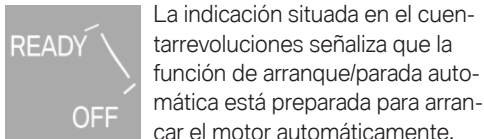
Generalidades

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:

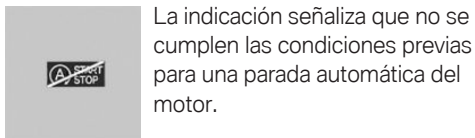


La indicación situada en el cuentarrevoluciones señala que la función de arranque/parada automática está preparada para arrancar el motor automáticamente.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:

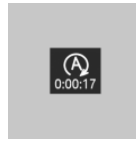


La indicación situada en el cuentarrevoluciones señala que la función de arranque/parada automática está preparada para arrancar el motor automáticamente.



La indicación señala que no se cumplen las condiciones previas para una parada automática del motor.

Tiempo total para el motor parado



Modo de conducción ECO PRO: en función del equipamiento correspondiente, en una parada automática del motor se muestra el tiempo total que el motor ha permanecido apagado mediante la función de arranque/parada automáticos.

El tiempo total se puede restablecer a través de los datos de la ruta.

Más información:

ECO PRO, ver página [354](#).

Limitaciones de funcionamiento

El motor no se apagará automáticamente en las situaciones siguientes:

- ▷ En bajadas pronunciadas.
- ▷ No se ha pisado el freno con suficiente fuerza.
- ▷ Elevada temperatura exterior y funcionamiento del climatizador.
- ▷ Habitáculo no calentado o refrigerado aún a la temperatura deseada.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ El motor u otras piezas no están calientes.
- ▷ Se requiere refrigeración del motor.
- ▷ Fuerte giro del volante o proceso de dirección.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ En altitud.
- ▷ La tapa delantera está desbloqueada.
- ▷ El asistente de aparcamiento está activado.
- ▷ Circulación Stop-and-Go.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: posición de la palanca selectora en N o R.
- ▷ Tras conducción en marcha atrás.
- ▷ Uso de combustible con un contenido elevado de etanol.

Arranque del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic

Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▷ Soltando el pedal de freno.
- ▷ Con función Automatic Hold activada: pisar el pedal acelerador.

Arranque

Tras arrancar el motor, acelerar de la forma habitual.

Función de seguridad

El motor no arranca por sí mismo tras una parada automática si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▷ Cinturón de seguridad del conductor desabrochado y puerta del conductor abierta.
- ▷ La tapa delantera se ha desbloqueado.

Algunos testigos luminosos se iluminan con una duración diferente.

El motor solo se puede arrancar pulsando el botón de arranque/parada.

Límites del sistema

Aunque no fuera a iniciarse la marcha, el motor apagado arranca automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Temperatura elevada en el habitáculo con la función de refrigeración conectada.
- ▷ Temperatura baja en el habitáculo con la calefacción conectada.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ Durante el proceso de dirección.
- ▷ Caja de cambios Steptronic:
Cambio de la posición de la palanca selectora de D a N o R.

- ▷ Caja de cambios Steptronic:

Cambio de la posición de la palanca selectora de P a N, D o R.

- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ Iniciar una medición del aceite.

Sin tecnología Mild-Hybrid: funciones adicionales de arranque/parada automáticos

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de diferentes sensores para registrar la situación del tráfico. Esto permite que la función de arranque/parada automática se adapte a diferentes situaciones del tráfico y, en caso necesario, tenga un comportamiento previsor.

P. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ Si se detecta una situación en la que se prevé que la duración de la parada será muy breve, el motor no se parará automáticamente. Dependiendo de la situación, en el display de control se visualiza un mensaje.
- ▷ Si se detecta una situación en la que se debe arrancar inmediatamente, el motor parado arrancará automáticamente.

La función puede verse limitada, p. ej., en caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Sin tecnología Mild-Hybrid: activar/desactivar el sistema manualmente

Configuración conceptual

El motor no se detiene automáticamente.

El motor es arrancado durante una parada automática del motor.

Mediante la tecla



Pulsar la tecla.

Caja de cambios Steptronic: mediante la posición de la palanca selectora

La función de arranque/parada automática también se desactiva con la posición de la palanca selectora M/S.

Mediante la tecla de modo de conducción

La función de arranque/parada automática también se desactiva en el modo de conducción SPORT de la tecla de modo de conducción.

Visualización

- ▶ LED iluminado: función de arranque/parada automática desactivada.
- ▶ LED apagado: función de arranque/parada automática activada.

Aparcar el vehículo durante la parada automática del motor

Generalidades

Durante una parada automática del motor, el vehículo se puede aparcar seguramente, p. ej., para abandonarlo.

Caja de cambios Steptronic

1. Pulsar el botón de arranque/parada.

- ▶ La disponibilidad de conducción se desconecta.
- ▶ La disponibilidad de uso se enciende.
- ▶ Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P.

2. Aplicar el freno de estacionamiento.

Desactivación automática

Generalidades

En ciertas situaciones, la función de arranque/parada automática es desactivada automáticamente para garantizar la seguridad, p. ej., si se detecta que no hay ningún conductor presente.

Fallo de funcionamiento

La función de arranque/parada automática ya no apaga automáticamente el motor. Se visualiza un aviso de Check-Control. Puede seguir conduciendo. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Tecla de modo de conducción

Configuración conceptual

La tecla de modo de conducción influye en las propiedades de conducción dinámica del vehículo.

Mediante diferentes modos de conducción, se puede adaptar el vehículo en función de la situación.

Generalidades

Influye, p. ej., en los siguientes sistemas:

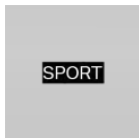
- ▶ Características del motor.
- ▶ Caja de cambios Steptronic.
- ▶ Tren de rodaje autoadaptable M.

- Transmisión.
- Indicación en el cuadro de instrumentos.
- Control de cruceo.

Sumario



Indicadores en el cuadro de instrumentos



El modo de conducción seleccionado se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Modos de conducción



Teclas del vehículo

Tecla	Modo de conducción	Configuración
SPORT	SPORT	INDIVIDUAL
SPORT	SPORT PLUS	
COMFORT	COMFORT	
ECO PRO	ECO PRO	INDIVIDUAL
ADAPTIVE	ADAPTIVE	

Al encender la disponibilidad de conducción, se selecciona automáticamente el modo de conducción COMFORT.

Modos de conducción en detalle

COMFORT

Configuración conceptual

Coordinación equilibrada entre la conducción dinámica y de consumo optimizado.

Activar

COMFORT Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca COMFORT.

SPORT

Configuración conceptual

Armonización dinámica para mayor agilidad con tren de rodaje optimizado.

Activar

SPORT Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca SPORT.

SPORT INDIVIDUAL

Configuración conceptual

En el modo de conducción SPORT INDIVIDUAL se pueden realizar ajustes individuales.

Configurar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Modo de conducción»
4. «SPORT INDIVIDUAL»
5. Seleccionar el ajuste deseado:

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Reponer SPORT INDIVIDUAL al ajuste estándar:
«Restablecer a SPORT STANDARD».

SPORT PLUS

Configuración conceptual

Armonización dinámica para la máxima agilidad con propulsión adaptada.

Activar

 Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca SPORT PLUS.

ECO PRO

Configuración conceptual

Armonización de consumo optimizado.

Activar

 Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

ECO PRO INDIVIDUAL

Configuración conceptual

En el modo de conducción ECO PRO INDIVIDUAL se pueden realizar ajustes individuales.

Configurar

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Modo de conducción»
- 4. «ECO PRO INDIVIDUAL»
- 5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Reponer ECO PRO INDIVIDUAL al ajuste estándar:
«Restablecer a ECO PRO STANDARD».

ADAPTIVE

Configuración conceptual

Modo de conducción equilibrado cuya coordinación se adapta automáticamente a la situación y a la conducción.

Con el sistema de navegación se tienen en cuenta los tramos del trayecto próximos.

Activar

 Pulsar la tecla. En el cuadro de instrumentos se visualiza ADAPTIVE.

Configuración INDIVIDUAL

Generalidades

Se memoriza la configuración individual del modo de conducción para el perfil del conductor empleado en ese momento. Se activa directamente la última configuración ajustada al acceder de nuevo al modo de conducción.

Activar la configuración del modo de conducción

Presionar varias veces la tecla del modo de conducción deseado.

Freno de estacionamiento

Configuración conceptual

El freno de estacionamiento sirve para asegurar el vehículo parado para evitar que ruede.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- Aplicar el freno de estacionamiento.
- En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



Freno de estacionamiento

Aplicar

Con el vehículo parado



Tirar del mando.

El LED se enciende.



El testigo luminoso situado en el cuadro de instrumentos se enciende en rojo. Está fijado el freno de estacionamiento.

Durante la marcha

Generalidades

Durante el viaje, sirve como función de frenado de emergencia.



Tirar del conmutador y continuar tirando. El automóvil frena con fuerza mientras se tira del conmutador.



El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se enciende en rojo, suena una señal y se encienden las luces de freno.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Con el vehículo parado, se activa el freno de estacionamiento.

Con asistente de parada de emergencia



Tirar brevemente del conmutador para activar la función de parada de emergencia.

Más información:

Asistente de parada de emergencia, ver página 241.

Soltar

Soltar manualmente

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2.  Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Soltado automático

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al iniciar la marcha.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

Cambio Steptronic: función Automatic Hold

Configuración conceptual

El sistema asiste fijando y soltando el freno automáticamente, p. ej., durante la circulación Stop and Go.

El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

En pendientes se impide rodar hacia atrás al emprender la marcha.

Generalidades

En las condiciones siguientes el freno de estacionamiento se fija automáticamente:

- ▷ La disponibilidad de conducción se desconecta.
- ▷ La puerta del conductor se abre con el vehículo parado.
- ▷ Durante la marcha se frena con el freno de estacionamiento hasta detener el vehículo.

Visualización



El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.



AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.



INDICACIÓN

La función Automatic Hold fija el freno de estacionamiento con el vehículo parado e impide que ruede en los túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de entrar en el túnel de lavado, desactivar la función Automatic Hold.

Sumario



AUTO H Función Automatic Hold

Establecer la disposición de funcionamiento de la función Automatic Hold

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2. **AUTO H** Pulsar la tecla.

El LED se enciende.

AUTO H El testigo luminoso se enciende en verde.

La función Automatic Hold está lista para funcionar.

Cuando se vuelve a arrancar el vehículo se conserva el ajuste seleccionado por última vez.

La función Automatic Hold retiene el vehículo

Se ha establecido la disponibilidad de funcionamiento y la puerta del conductor está cerrada.

PARK (P) Tras pisar el freno, la rodadura del vehículo se bloquea cuando el testigo luminoso se ilumina en verde.

Arranque

Pisar el pedal acelerador para emprender la marcha.

El freno se suelta automáticamente y el testigo luminoso del freno de estacionamiento se apaga.

Activación automática del freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.

PARK (P) El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

El freno de estacionamiento no se fija automáticamente cuando se ha desconectado la disponibilidad de conducción con el vehículo al ralenti. Al mismo tiempo, se desconecta la función Automatic Hold.

Desconectar la disposición de funcionamiento

AUTO H Pulsar la tecla.
El LED se apaga.

AUTO H El testigo luminoso se apaga.

La función Automatic Hold está desconectada.

Si el vehículo se retiene mediante la función Automatic Hold, se debe pisar el freno adicionalmente cuando se desconecte.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo o avería del freno de estacionamiento, asegurar el vehículo contra el rodamiento antes de salir del coche.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Después de salir, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar, p. ej., con una cuña.

Después de una interrupción de la corriente

Para establecer de nuevo la capacidad de funcionamiento del freno de estacionamiento después de una interrupción de corriente:

1. Conectar la disponibilidad de uso.

2.  Tirar del conmutador con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada y presionar a continuación.

El proceso puede durar algunos segundos. Son normales unos ruidos eventuales.

 Se apaga el testigo luminoso en cuanto el freno de estacionamiento está de nuevo disponible para el funcionamiento.

3. «Alumbrado exterior»
4. «Luz intermitente»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activación breve del intermitente

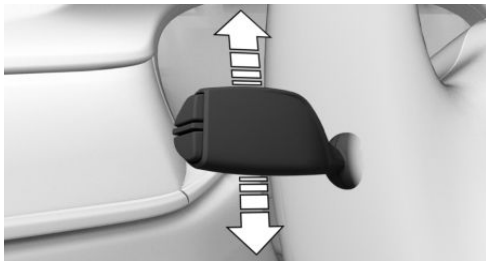
Empujar y mantener la palanca hasta el punto de resistencia mientras parpadee.

Luces intermitentes

Intermitente en el retrovisor exterior

Durante la conducción y el funcionamiento de las luces intermitentes o el sistema de intermitentes de emergencia, no se debe plegar el retrovisor exterior para poder distinguir correctamente las luces intermitentes en el retrovisor exterior.

Parpadear



Presionar la palanca superando el punto de resistencia.

Intermitente por pulsación

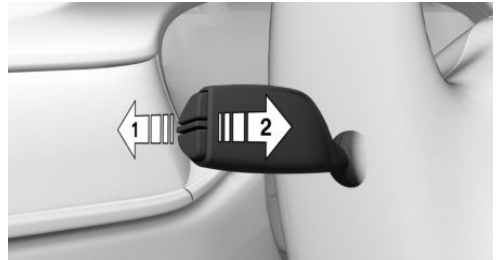
Pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o abajo.

Se puede ajustar la duración del intermitente por pulsación.

1. «CAR»
2. «Ajustes»

Luz de carretera, ráfagas

Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.



- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.

La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.

- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Instalación lavacristales

Generalidades

No utilizar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco, de lo contrario las escobillas se desgastarán con mayor rapidez o resultarán dañadas.

Indicaciones de seguridad

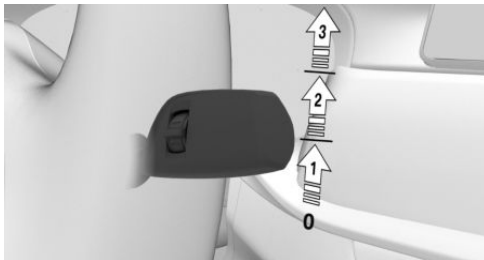
⚠ AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

⚠ INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Activar



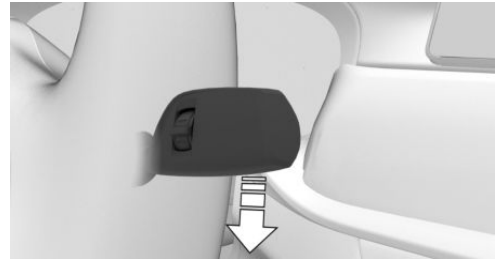
Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- Sensor de lluvia, posición 1.
- Velocidad normal del limpiaparabrisas, posición 2.
- Si está parado el vehículo se cambia a funcionamiento intermitente.
- Velocidad rápida del limpiaparabrisas, posición 3.

Si está parado el vehículo, se cambia a velocidad normal del limpiaparabrisas.

Si se interrumpe el desplazamiento con la instalación lavacristales encendida: al continuar el desplazamiento, los limpiaparabrisas funcionan en el nivel ajustado anteriormente.

Desconectar y barrido corto



Presionar la palanca hacia abajo.

- Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.
- Barrido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

Al soltar, la palanca vuelve a la posición básica.

Sensor de lluvia

Configuración conceptual

El sensor de lluvia controla automáticamente el funcionamiento del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

Generalidades

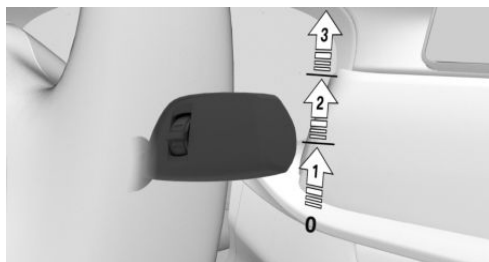
El sensor se encuentra en el parabrisas, directamente delante del retrovisor interior.

Indicación de seguridad

⚠ INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas pueden ponerse en movimiento por error en las instalaciones de lavado cuando está activado el sensor de lluvia. Existe peligro de daños materiales. Desactivar el sensor de lluvia en las instalaciones de lavado.

Activar



Presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Se inicia un proceso de lavado.

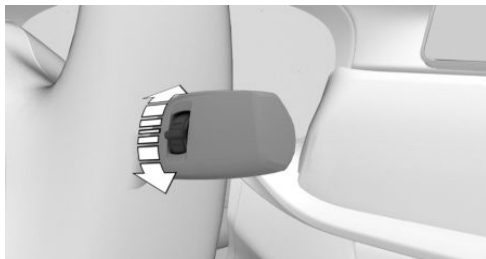
Se enciende el LED de la palanca del limpiaparabrisas.

En caso de helada, es posible que no se inicie el proceso de lavado.

Desactivar

Presionar la palanca de vuelta a la posición básica.

Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia



Girar la rueda dentada para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia arriba: alta sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia abajo: baja sensibilidad del sensor de lluvia.

Limpialunas

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

A bajas temperaturas, el agua de lavado puede congelarse sobre el cristal y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Utilizar las instalaciones de lavado solo cuando esté totalmente descartada la posibilidad de que el agua de lavado pueda congelarse. En caso necesario, utilizar anticongelante.

⚠ INDICACIÓN

Si el depósito de líquido de lavado está vacío, la bomba puede no funcionar como se prevé. Existe peligro de daños materiales. No utilizar instalaciones de lavado si el depósito de líquido de lavado está vacío.

Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca.

El agua de lavado se rocía en el parabrisas justo delante de las escobillas cuando los limpiaparabrisas se mueven hacia arriba.

Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas

Configuración conceptual

En la posición de desmontaje se pueden desplegar los limpiaparabrisas del parabrisas.

Generalidades

Es importante, p. ej., para cambiar las escobillas limpiaparabrisas o para abatirlas en caso de hielo.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

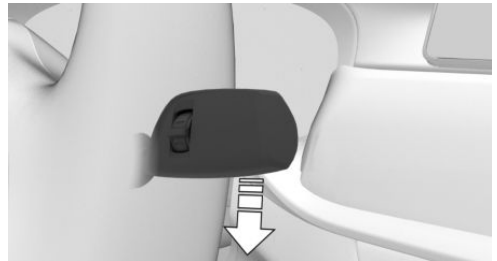
Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

⚠ INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Desplegar los limpiaparabrisas

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Mantener presionado hacia abajo la palanca del limpiaparabrisas hasta que el limpiaparabrisas se detenga en una posición aproximadamente vertical.



3. Desplegar los limpiaparabrisas completamente del parabrisas.



Plegar los limpiaparabrisas

Después de plegar los limpiaparabrisas se ha de activar de nuevo el sistema limpiaparabrisas.

1. Plegar completamente los limpiaparabrisas sobre el parabrisas.

2. Encender la disponibilidad de uso y mantener presionada de nuevo la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo.
3. Los limpiaparabrisas vuelven a la posición de reposo y están de nuevo disponibles para el funcionamiento.

Caja de cambios Steptronic

Configuración conceptual

La caja de cambios Steptronic combina las funciones de una caja de cambios automática con la posibilidad de cambiar de marcha manualmente cuando se requiere.

Indicación de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de dejar el vehículo, asegurarse de que no pueda echar a rodar, p. ej., accionar el freno de estacionamiento.

Posiciones de la palanca selectora

Marcha D

Posición de la palanca selectora para la marcha normal. Todas las marchas para la marcha adelante se activan si fuera necesario.

Marcha atrás R

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Ralentí N

En la posición N de la palanca selectora, el vehículo se puede empujar o rodar sin fuerza del motor, p. ej., en túneles de lavado.

Posición de estacionamiento P

Generalidades

Posición de la palanca selectora, p. ej., para estacionar el vehículo. En la posición P de la palanca selectora, la caja de cambios bloquea las ruedas individuales.

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Se acopla automáticamente la posición P

Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Después de desconectar la disponibilidad de conducción, cuando la posición de la palanca selectora R, D o M/S esté acoplada.
- ▷ Tras la desconexión de la disponibilidad de uso, si se ha acoplado la posición N de la palanca selectora.
- ▷ Si estando el vehículo parado y con la posición D, M/S o R de la palanca selectora acoplada, se desabrocha el cinturón del conductor, se abre la puerta del conductor y no se pisa el freno.

Antes de abandonar el vehículo, asegurarse de que esté acoplada la posición de la palanca selectora P. De lo contrario, el vehículo puede ponerse en movimiento. Adicionalmente, acoplar el freno de aparcamiento.

Más información:

Freno de estacionamiento, ver página [152](#).

Acoplar las posiciones de la palanca selectora

Generalidades

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la gama de marcha acoplada.

Requisitos para el funcionamiento

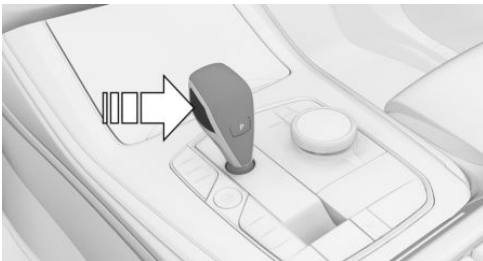
Para poder cambiar de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora debe estar la disponibilidad de conducción conectada y el freno pisado.

La posición de la palanca selectora P se puede quitar cuando se cumplen todos los requisitos técnicos.

Acoplar las posiciones D, N, R de la palanca selectora

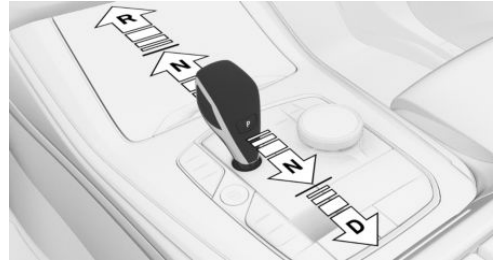
El bloqueo de la palanca selectora impide el manejo inadecuado siguiente:

- Un cambio involuntario a la posición R de la palanca selectora.
 - Un cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora.
1. Colocar el cinturón de seguridad del conductor.
 2. Para quitar el bloqueo de la palanca selectora, mantener pulsada la tecla.



3. Pulsar la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un

punto de resistencia. La palanca selectora vuelve a la posición intermedia al soltar.



Acoplar la posición de la palanca selectora P



Pulsar la tecla P.

El vehículo rueda o se desliza

Generalidades

En determinadas situaciones, el vehículo debe rodar a lo largo de trayectos breves sin emplear su propio accionamiento como, p. ej., en túneles de lavado o para empujar el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Con el freno pisado, activar la disponibilidad de conducción.
2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
3. Si fuera necesario, desactivar la función Automatic Hold.

Función Automatic Hold, ver página 154.

4. Pisar el freno.
5. Accionar el bloqueo de la palanca selectora y colocarla en la posición N.
6. Desactivar la disponibilidad de conducción.

De este modo, la disponibilidad de uso permanece conectada y se muestra un aviso de Check-Control.

El vehículo puede rodar.

INDICACIÓN

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

La posición P de la palanca selectora se acopla automáticamente al cabo de aprox. 35 minutos.

En caso de defecto, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

Dado el caso, desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente.

Sobregás

Con el sobregás se alcanzan las prestaciones máximas.

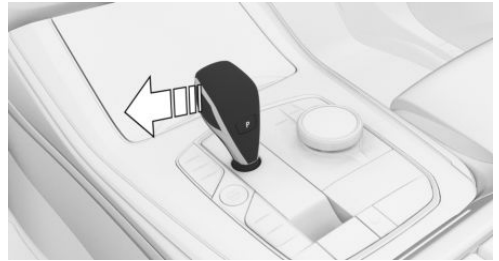
Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.

Programa Sport M/S

Configuración conceptual

En el programa Sport, los puntos y horas de activación están diseñados para un comportamiento de marcha deportivo. La caja de cambios cambia, p. ej., a una marcha superior más tarde y los tiempos de activación son más cortos.

Activar el programa Sport



Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., S1.

El programa Sport del cambio está activado.

Finalizar el programa Sport

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

En el cuadro de instrumentos se muestra D.

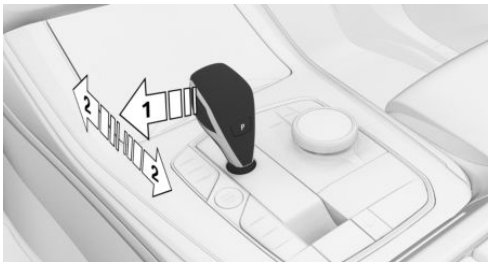
Modo manual M/S

Configuración conceptual

En el modo manual se pueden cambiar las marchas manualmente.

Activar el modo manual

1. Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda, flecha 1.



2. Presionar la palanca selectora hacia delante o tirar de ella hacia atrás, flechas 2.

Se activa el modo manual y se cambia la marcha.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., M1.

Cambio de marchas

- Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- Cambiar a una marcha superior: tirar de la palanca selectora hacia atrás.

En determinadas situaciones, la caja de cambios continúa cambiando automáticamente, p. ej., al alcanzar los límites de revoluciones.

Caja de cambios Steptronic Sport: evitar el cambio automático a marcha superior en el modo manual M/S

En función de la motorización: cuando se ha seleccionado el modo de conducción SPORT, el cambio deportivo Steptronic Sport no cambia a una marcha superior automáticamente en el modo manual M/S al alcanzar determinados límites de revoluciones.

Además, en caso de sobregás no se reduce la marcha.

Más información:

SPORT, ver página 151.

Finalizar el modo manual

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

En el cuadro de instrumentos se muestra D.

Teclas basculantes

Configuración conceptual

Las teclas basculantes del volante permiten un cambio rápido de las marchas sin tener que soltar la mano del volante.

Generalidades

Procedimiento de conmutación

El procedimiento de conmutación solo se realiza con el régimen de revoluciones y la velocidad apropiados.

Modo manual breve

En la posición D de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia brevemente al modo manual.

La caja de cambios vuelve al modo automático si, durante un tiempo determinado, se conduce de forma moderada en el modo manual, no se acelera y no se cambia con las teclas basculantes.

Es posible cambiar al modo automático:

- Tirar de la tecla basculante derecha hasta que aparezca D en el cuadro de instrumentos.
- Además de tirar de la tecla basculante derecha, tirar de la tecla basculante izquierda.

Modo manual permanente

En la posición S de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia de forma permanente al modo manual.

En algunos tipos de caja de cambios, es posible cambiar al modo automático:

- Tirar y mantener la tecla basculante derecha hasta que aparezca S en el cuadro de instrumentos.
- Además de tirar de la tecla basculante derecha, tirar de la tecla basculante izquierda.

Caja de cambios Steptronic Sport

Con el modelo del cambio correspondiente, al accionar simultáneamente el sobregás y la tecla basculante izquierda, se puede volver a cambiar a la marcha más pequeña posible. No es posible con el modo manual breve.

Cambio de marchas



- ▷ Cambiar a una marcha superior: tirar de la tecla basculante derecha.
- ▷ Cambiar a una marcha inferior: tirar de la tecla basculante izquierda.
- ▷ Reducir a la marcha más corta posible: tirar de la tecla basculante izquierda y mantener.

En el cuadro de instrumentos se muestra brevemente la marcha elegida y luego vuelve a aparecer la actual.

Cambio Steptronic Sport: función Sprint

Configuración conceptual

Dependiendo del equipamiento, puede utilizarse la función Sprint para un proceso de aceleración inminente. La función Sprint prepara el motor para el proceso de aceleración.

Generalidades

Activando la función Sprint, el comportamiento de respuesta del vehículo será más dinámico.

Activar

1. Tirar de la tecla basculante izquierda hasta que aparezca SPRINT en el cuadro de instrumentos.
 - ▷ La caja de cambios regresa a la marcha más reducida y cambia al modo manual M.
 - ▷ Se activa un ajuste dinámico para el motor.

2. Cambiar las marchas manualmente.

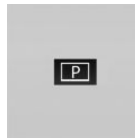
Desactivar automáticamente

La función Sprint finaliza automáticamente si se conduce con moderación durante un tiempo determinado.

Desactivar manualmente

- ▷ Tirar de la tecla basculante derecha hasta que ya no aparezca SPRINT en el cuadro de instrumentos.
- ▷ Además de tirar de la tecla basculante derecha, tirar de la tecla basculante izquierda.
- ▷ Mover la palanca selectora de la posición S a la D.

Indicadores en el cuadro de instrumentos



Se muestra la posición de la palanca selectora, p. ej., P.

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente

Generalidades

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente para retirar el vehículo de una zona de peligro.

Antes del desbloqueo del bloqueo del cambio, accionar el freno de estacionamiento para evitar que ruede el vehículo.

En vehículos con tecnología Mild-Hybrid y batería del vehículo correspondiente, los pasos de desbloqueo del cambio son distintos.

Más información:

Batería del vehículo, ver página 411.

Sin tecnología Mild-Hybrid: colocar la posición de la palanca selectora N

El desbloqueo es posible si el arrancador puede arrancar el motor.

1. Pisar y mantener el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada. Debe escucharse el funcionamiento del arrancador. Mantener pulsado el botón de arranque/parada.
3. Con la mano libre, pulsar la tecla de la palanca selectora, flecha 1, y pulsar y mantener la palanca selectora hacia la posición N, flecha N, hasta que aparezca la posición N de la palanca selectora en el cuadro de instrumentos.

Se visualiza un aviso de Check-Control.



4. Soltar el botón de arranque/parada y la palanca selectora.
5. Soltar el freno en cuanto el arrancador se detiene.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Más información:

Remolcado y arranque por remolcado, ver página 421.

Con tecnología Mild-Hybrid: colocar la posición de la palanca selectora N

1. Pisar y mantener el freno.
2. Pulsar y mantener pulsado el botón de arranque/parada.

3. Con la mano libre, pulsar la tecla de la palanca selectora, flecha 1, y pulsar y mantener la palanca selectora hacia la posición N, flecha N, hasta que aparezca la posición N de la palanca selectora en el cuadro de instrumentos.

Se visualiza un aviso de Check-Control.



4. Soltar el botón de arranque/parada y la palanca selectora.
5. Soltar el freno.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Más información:

Remolcado y arranque por remolcado, ver página 421.

Launch Control

Configuración conceptual

En condiciones ambientales secas, la función Launch Control facilita una aceleración optimizada sobre una calzada no resbaladiza.

Generalidades

El uso de Launch Control provoca un desgaste prematuro de los componentes, ya que esta función supone una gran sobrecarga para el vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje.

Al acelerar con Launch Control, no girar a tope el volante.

Más información:

Rodaje, ver página 340.

Condición previa para el funcionamiento

El Launch Control se encuentra disponible con el motor caliente. Tras interrumpir un recorrido mínimo de 10 km, el motor se encuentra caliente.

Acelerar con Launch Control

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2.  Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

3. Acoplar la posición S de la palanca selectora.
4. Pisar con fuerza el freno con el pie izquierdo.
5. Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas, sobregás.

En el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de una bandera.

6. Se regulan las revoluciones de arranque. Esperar brevemente hasta que las revoluciones del motor sean constantes. Mantener el pedal acelerador en esta posición.
7. Soltar el freno en los 3 segundos posteriores a que se encienda el símbolo de la bandera.

El vehículo acelera.

El cambio ascendente se realizará automáticamente mientras se muestre el símbolo de la bandera y no se suelte el pedal acelerador.

Uso reiterado en un viaje

Después de utilizar Launch Control, la caja de cambios debe enfriarse aprox. 5 minutos antes de poder volver a utilizar Launch Control. Cuando se vuelva a utilizar Launch Control, este se ajusta a las condiciones ambientales.

Después de utilizar Launch Control

Para contribuir a la estabilidad de la marcha, volver a activar el sistema control dinámico de la estabilidad DSC lo antes posible.

Límites del sistema

En el modo DSC OFF, un conductor experimentado puede llegar a lograr mejores valores de aceleración.

Visualizaciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

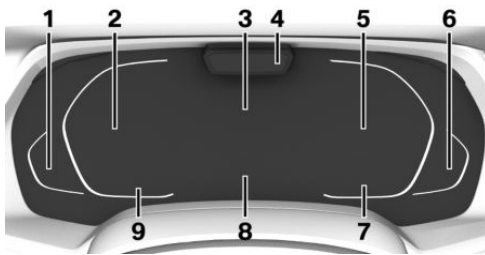
Cuadro de instrumentos

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, el cambio de indicaciones en el cuadro de instrumentos se puede desactivar mediante iDrive.

Las indicaciones del cuadro de instrumentos pueden diferir en parte de las figuras del manual de instrucciones.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Resumen



- 1 Indicación del nivel de carburante 178

Autonomía 182

2 Velocímetro

3 Área de indicación central 168

Indicación de navegación

4 En función del equipamiento: Driver Attention Camera

5 Cuentarrevoluciones 179

Listas de selección 187

Widgets en el cuadro de instrumentos 169

Cuentakilómetros parcial, ver datos del trayecto 188

Indicaciones de ECO PRO 354

Indicación de potencia 179

Estado Tecla de modo de conducción 150

Indicación de cambio 160

6 Temperatura del motor 181

7 Temperatura exterior 181

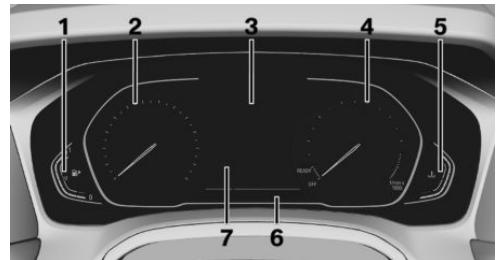
8 Check-Control 172

9 Speed Limit Assist 266

Speed Limit Info 184

Hora 70

Cuadro de instrumentos sin funciones ampliadas: Resumen



- 1 Indicación del nivel de carburante 178

2 Velocímetro

- 3 Check-Control 172
 - Widgets 170
 - Necesidad de servicio 182
 - Indicación de navegación
 - Indicadores de cambio de marcha 180
 - Autonomía 182
- 4 Cuentarrevoluciones 179
 - Indicación de potencia 179
- 5 Temperatura del motor 181
- 6 Temperatura exterior 181
 - Indicación de cambio
 - Estado Tecla de modo de conducción 150
 - Hora 70
- 7 Speed Limit Info 184

Área de indicación central

Dependiendo del equipamiento y de los ajustes, en el área de indicación central del cuadro de instrumentos se visualiza lo siguiente:

- Indicaciones sobre la navegación como, p. ej., la vista de mapas o, si está activo el guiado al destino, una vista previa de la ruta con indicaciones del mismo.
- Indicaciones de necesidad de mantenimiento.
- Assisted Driving View. Con un entorno animado alrededor del vehículo, se muestran informaciones sobre los sistemas de asistencia a la conducción.

Algunas indicaciones en el área de indicación central se pueden configurar individualmente.

Las indicaciones que se muestran pueden variar según el equipamiento y la versión de país.

Vista del modo de conducción

Configuración conceptual

Dependiendo del equipamiento, con la vista del modo de conducción activada, las indicaciones del cuadro de instrumentos se adaptan al res-

pectivo modo de conducción, cambiando de programa mediante el interruptor de dinámica de conducción.

Activar/desactivar

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Pantallas»
- 4. «Vista modo conducción»

Ajustes

Algunas indicaciones del cuadro de instrumentos se pueden configurar individualmente.

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Pantallas»
- 4. «Cuadro de instrumentos»
- 5. Seleccionar el ajuste deseado.

Assisted Driving View

Configuración conceptual

Dependiendo del equipamiento, con la asistencia a la conducción activada, se muestra información sobre los sistemas de asistencia al conductor con una animación del entorno del vehículo.

Generalidades

En función del ajuste, se puede visualizar Assisted Driving View en el cuadro de instrumentos de forma permanente o temporal con el asistente de conducción activado.

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la

conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Ajustes

Indicación permanente

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Zona de indicación central»
6. «Assisted Driving View»

Indicación temporal

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Con la asist. a la cond. activa, mostrar Assisted Driving View»

Visualización



Un ejemplo: los testigos y avisos luminosos del control de crucero activo con función Stop&Go ACC y el asistente de cambio de carril muestran un cambio al carril contiguo. Al mismo tiempo, el cambio al carril contiguo se representa como animación en la Assisted Driving View.

Límites del sistema

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Solo se tienen en cuenta los objetos detectados por el sistema.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Widgets

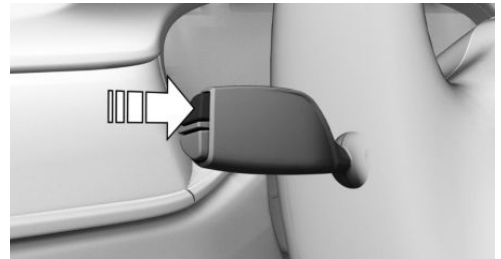
Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se pueden visualizar indicaciones sobre ciertas funciones.

Se pueden seleccionar las siguientes indicaciones:

- ▷ Fuente de entretenimiento actual, p. ej., radio.
- ▷ Par motor y potencia.
- ▷ Medidor de fuerzas G.
- ▷ Datos de la ruta.
- ▷ Indicaciones de eficiencia.

Seleccionar



Pulsar repetidamente la tecla de la palanca del intermitente hasta seleccionar el widget deseado.

Visualización



Medidor de fuerzas G

El medidor de fuerzas G indica las fuerzas que actúan en sentido longitudinal y transversal sobre los pasajeros durante el viaje.

Indicación de eficiencia

Configuración conceptual

La información sobre el estilo de conducción y el consumo se puede mostrar, entre otros, en forma de indicación de consumo como un widget en el cuadro de instrumentos.

Generalidades

La información mostrada varía en función del modo de conducción activado:

Modo de conducción	Visualización
COMFORT	Consumo medio.
SPORT	Consumo momentáneo. Recuperación de energía.
ECO PRO	Autonomía extra ECO PRO. Trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo. Consumo momentáneo.

Consumo medio

El consumo medio muestra el consumo de combustible actual al recorrer una distancia determinada.

Consumo momentáneo

El consumo momentáneo muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.

Recuperación de energía

Con la recuperación de energía, la energía cinética del vehículo se transforma en energía eléctrica en el régimen de empuje. La batería del vehículo se carga parcialmente y es posible reducir el consumo de combustible.

Autonomía extra ECO PRO

En el modo de conducción ECO PRO, la prolongación de la autonomía obtenida gracias a un estilo de conducción de menor consumo se muestra en forma de autonomía extra ECO PRO.

Cuadro de instrumentos sin funciones ampliadas: Widgets

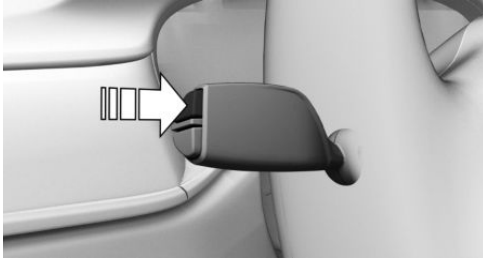
Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se pueden visualizar indicaciones sobre ciertas funciones.

- ▶ Recorrido.
- ▶ Indicación de consumo.
- ▶ Consumo momentáneo y consumo medio.
- ▶ Velocidad digital.
- ▶ Datos de navegación.
Si el guiado al destino del sistema de navegación está activo.
- ▶ Sistemas de asistencia al conductor.

- Visualización de la brújula para la dirección de la conducción.
- Fuente de entretenimiento actual, p. ej., radio.

Seleccionar



Pulsar repetidamente la tecla de la palanca del intermitente hasta seleccionar el widget deseado.

Configurar widgets

Algunos widgets se pueden configurar individualmente.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Configurar widgets»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Informaciones detalladas

Recorrido

En el widget del recorrido se muestran el kilometraje total y la distancia recorrida en función del ajuste de indicación de los datos de ruta.

Indicación de consumo

Configuración conceptual

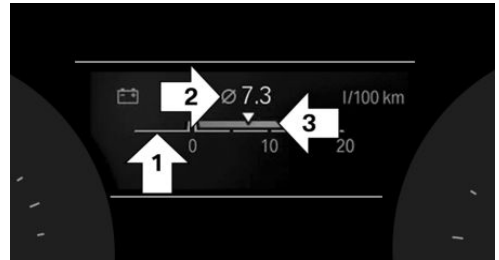
Con la recuperación de energía, la energía cinética del vehículo se transforma en energía eléctrica en el régimen de empuje. La batería del vehículo se carga parcialmente y es posible reducir el consumo de combustible.

El consumo momentáneo muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.

Generalidades

La recuperación de energía y el consumo momentáneo se pueden visualizar en el ordenador de a bordo en forma de un indicador de barras.

Visualización



- Recuperación de energía, flecha 1.
- Consumo medio, flecha 2.
- Consumo momentáneo, flecha 3.

Consumo momentáneo y consumo medio

En el widget se muestran el consumo momentáneo y el consumo medio en función del ajuste de la indicación de datos de ruta.

Datos de navegación

Generalidades

La hora de llegada previsible y la distancia del lugar de destino restante se visualizan al haber in-

roducido un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

Visualización



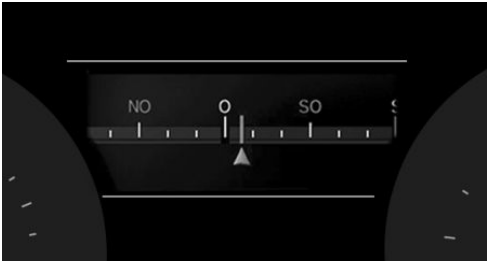
- ▶ Hora de llegada, flecha 1.
- ▶ Distancia al destino, flecha 2.

Brújula

Generalidades

En la brújula se visualiza la dirección de marcha actual.

Visualización



Check-Control

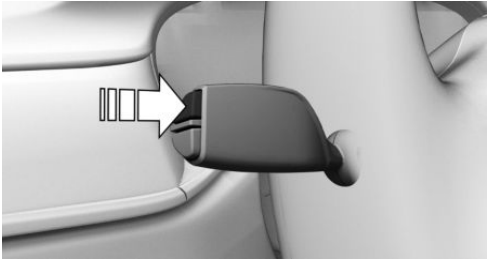
Configuración conceptual

El Check-Control supervisa diversas funciones del vehículo, y muestra avisos cuando aparece alguna avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Se muestra un aviso de Check-Control en combinación con testigos de control y avisos luminosos y mensajes de texto en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display. Además, dado el caso, suena una señal y se muestra un mensaje de texto en el display de control.

Ocultar los avisos de Check-Control



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Indicación permanente

Algunos avisos de Check-Control se muestran permanentemente y siempre aparecen hasta que se solucione el fallo. En caso de varias averías simultáneas, los mensajes se muestran consecutivamente.

Los mensajes se pueden ocultar durante aprox. 8 segundos. Después volverán a visualizarse automáticamente.

Indicación temporal

Algunos avisos de Check-Control se ocultan automáticamente al cabo de aprox. 20 segundos. Los avisos de Check-Control permanecen memorizados y se pueden visualizar de nuevo.

Mostrar avisos de Check-Control memorizados

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto.

Visualización

Check-Control



Al menos un aviso de Check-Control se muestra o se memoriza.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que aparecen en combinación con un símbolo del cuadro de instrumentos aclaran un aviso de Check-Control y el significado de los testigos y avisos luminosos.

Mensajes de texto complementarios

Otras informaciones, p. ej., relativas a la causa de una avería y las correspondientes acciones necesarias se pueden solicitar a través del Check-Control.

En el caso de mensajes urgentes, el texto complementario se visualiza automáticamente en el display de control.

En función del aviso de Check-Control se puede elegir entre las siguientes ayudas adicionales.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto deseado.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Avisos al final del viaje

Mensajes determinados que se muestran durante el viaje aparecen de nuevo después de apagar el motor.

Testigos y avisos luminosos

Configuración conceptual

Los testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos muestran el estado de algunas funciones del vehículo y advierten cuando hay una avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al conectar la disponibilidad de conducción y, para ello, se iluminan brevemente.

Testigos rojos

Recordatorio del cinturón



El cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado. En algunas variantes país: el cinturón del acompañante no está abrochado o se detectan objetos en el asiento del acompañante.

Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Sistema de airbags



Dado el caso, el sistema de airbags y el tensor del cinturón están defectuosos.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento



Está fijado el freno de estacionamiento.

Más información:

Soltar el freno de estacionamiento, ver página [153](#).

Sistema de frenos



Sistema de frenos averiado. Continuar la marcha con moderación.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado



El testigo luminoso se ilumina: aviso previo. Aumentar el frenado y la distancia.

El testigo luminoso parpadea y suena una señal: aviso urgente. Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Más información:

Aviso de colisión por alcance con función de frenado, ver página [208](#).

Aviso en cruces con función de frenado City



El testigo luminoso se ilumina: riesgo de colisión con un vehículo que cruza.



El testigo luminoso se ilumina: peligro de colisión con vehículo en una dirección de marcha no reconocible o aviso previo

para vehículos que cruzan la dirección de marcha propia.

Intervención propia, p. ej., frenar.

El testigo luminoso parpadea y suena una señal: aviso urgente para vehículos que se cruzan en la dirección de marcha propia.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Más información:

Aviso en cruces con función de frenado City, ver página [215](#).

Aviso de peatones con función de frenado City



El testigo luminoso se enciende y suena una señal: peligro de colisión con una persona o un ciclista detectados.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de evasión.

Más información:

Aviso de peatones con función de frenado City, ver página [219](#).

Control de cruce activo con función Stop & Go



El testigo luminoso parpadea y suena una señal: frenar o esquivar en caso necesario.

Más información:

Control de cruce activo con función Stop&Go, ver página [257](#).

Asistente de guiado de carril y de dirección



El testigo luminoso parpadea y suena una señal: el sistema se desconecta.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página [270](#).

Testigos amarillos

Asistente de guiado de carril y de dirección



El testigo luminoso se enciende y, dado el caso, suena una señal: el sistema se va a interrumpir.

El testigo luminoso parpadea: se ha rebasado el límite del carril.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página [270](#).

Sistema antibloqueo de frenos ABS



Dado el caso, la amplificación de la fuerza de frenado es defectuosa. Evitar frenar fuertemente. Tener en cuenta la distancia de frenado más larga.

Acudir inmediatamente a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revise.

Control dinámico de la estabilidad DSC



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado. Se estabiliza el vehículo. Reducir la velocidad y adaptar la conducción a las condiciones de la calzada.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Encargar la comprobación inmediata del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Más información:

Control dinámico de la estabilidad DSC, ver página [248](#).

Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado o Control dinámico de tracción DTC activado



El DSC está desactivado o el DTC está activado.

Más información:

- Control dinámico de la estabilidad DSC, ver página [248](#).
- Control dinámico de tracción DTC, ver página [250](#).

Indicador de presión de neumáticos RPA



El RPA informa de una pérdida de presión de inflado en uno de los neumáticos.

Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Más información:

Indicador de presión de neumáticos RPA, ver página [383](#).

Control de presión de los neumáticos



El testigo luminoso se ilumina: el control de presión de los neumáticos avisa de una presión de inflado de los neumáticos baja o de una avería en un neumático. Observar las informaciones del aviso de Check-Control.

El testigo luminoso parpadea y, a continuación, se ilumina de forma permanente: no se han podido detectar averías en un neumático o pérdidas de presión de inflado de los neumáticos.

- Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- Para neumáticos con homologación especial: el control de presión de los neumáticos no ha podido concluir el restablecimiento: volver a realizar el restablecimiento del sistema.

- Se ha montado una rueda sin sistema electrónico de rueda: dado el caso, encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.
- Fallo de funcionamiento: encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Más información:

Control de presión de los neumáticos, ver página [376](#).

Sistema de dirección



Dado el caso, el sistema de dirección es defectuoso.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Emisiones



Avería en el funcionamiento del motor.

Encargar la comprobación del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Más información:

Enchufe para el diagnóstico de a bordo, ver página [408](#).

Luz trasera antiniebla



La luz trasera antiniebla está encendida.

Más información:

Luz trasera antiniebla, ver página [199](#).

Testigos verdes

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.

Luces intermitentes



Luces intermitentes encendidas.

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Más información:

Luces intermitentes, ver página [156](#).

Luz de posición



La luz de posición está encendida.

Más información:

Luz de posición/de cruce, ver página [194](#).

Luz de cruce



La luz de cruce está encendida.

Más información:

Luz de posición/de cruce, ver página [194](#).

Aviso de salida de trayecto



El testigo luminoso se enciende: el sistema está activado. Se ha detectado una delimitación de carril en al menos un lado del vehículo y es posible que se muestren avisos.

Más información:

Aviso de salida de trayecto, ver página [222](#).

Faros antiniebla



Los faros antiniebla están encendidos.

Más información:

Faros antiniebla, ver página 199.

Asistente de luz de carretera



El asistente de luz de carretera está encendido.

La luz de carretera se enciende y apaga automáticamente en función de la situación del tráfico.

Más información:

Asistente de luz de carretera, ver página 197.

Función Automatic Hold



La función Automatic Hold está activada.

El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

Más información:

Función Automatic Hold, ver página 154.

Limitador de velocidad manual



El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.

El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado.

Más información:

Limitador de velocidad manual, ver página 252.

Control de crucero



El testigo luminoso se ilumina: el sistema está activo.

Más información:

Control de crucero, ver página 254.

Control de crucero activo con función Stop & Go



El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.



Más información:

Control de crucero activo con función Stop&Go, ver página 257.

Speed Limit Assist



Dependiendo del equipamiento, el testigo luminoso se ilumina junto con el símbolo del sistema control de crucero: Speed Limit Assist está activado y las limitaciones de velocidad detectadas se pueden aplicar manualmente en el sistema indicado.



El testigo luminoso se ilumina: la limitación de velocidad detectada se puede aplicar con la tecla SET. Cuando la limitación de velocidad se asume, se muestra una marca de verificación verde.

Más información:

Speed Limit Assist, ver página 266.

Asistente de guiado de carril y de dirección



El testigo luminoso se enciende: el sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página 270.

Asistente para cambio de carril



Línea de límite de carril en el lado afectado en gris: el sistema ha detectado el deseo de cambiar de carril. El cambio no es posible en este momento.



Símbolo de fecha para cambio de carril en verde: el sistema realiza un cambio de carril.



Símbolo de fecha para cambio de carril en gris: el cambio de carril no es posible, no se cumplen los requisitos de la función.

Más información:

Asistente de cambio de carril, ver página [277](#).

Assisted Driving Plus



El testigo luminoso se ilumina: el sistema está activo.

Más información:

Assisted Driving Plus, ver página [275](#).

Testigos azules

Luz de carretera



La luz de carretera está encendida.

Más información:

Luz de carretera, ver página [156](#).

Luces grises

Control de crucero activo con función Stop & Go



El testigo luminoso se ilumina: el sistema se ha interrumpido.

El testigo luminoso parpadea: ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema o el sistema se ha desactivado.

Más información:

Control de crucero activo con función Stop&Go, ver página [257](#).

Asistente de guiado de carril y de dirección



El testigo luminoso se ilumina: el sistema está disponible.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página [270](#).

Assisted Driving Plus



El testigo luminoso se ilumina: el sistema se ha interrumpido.

Más información:

Assisted Driving Plus, ver página [275](#).

Luces blancas

Assisted Driving Plus



El testigo luminoso se ilumina: el sistema está disponible.

Más información:

Assisted Driving Plus, ver página [275](#).

Indicación del nivel de carburante

Configuración conceptual

Se visualiza el nivel de llenado actual del depósito de combustible.

Generalidades

La inclinación del vehículo puede provocar oscilaciones en la indicación.

Más información:

Repostaje, ver página [362](#).

Visualización

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:



La flecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

La autonomía actual también se muestra como valor numérico.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:



La flecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

Cuentarrevoluciones

Generalidades

Se debe evitar conducir en regímenes con el indicador dentro del campo de advertencia rojo. Para proteger el motor se regula en ese segmento la alimentación de combustible.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Indicador de propulsión»
6. «Cuentarrevoluciones»

Cuando el ajuste de la vista de modos de conducción está activado, el cuentarrevoluciones activado solo se muestra en el modo de conducción COMFORT o SPORT.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Indicación de potencia

Configuración conceptual

El indicador muestra la potencia de propulsión POWER disponible en forma de porcentaje de la potencia total. En el área CHARGE, se muestra la regeneración de la energía de frenado mediante circulación por inercia o deceleración.

Generalidades

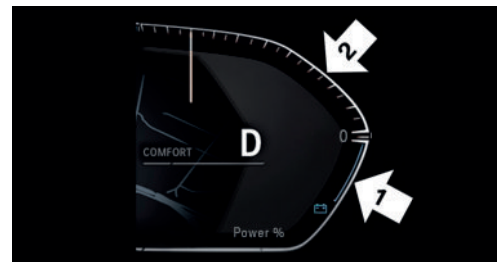
La potencia disponible puede reducirse debido a determinados factores, como, p. ej., un motor frío.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Indicador de propulsión»
6. «Indicador de la potencia»

Cuando el ajuste de la vista de modos de conducción está activado, la visualización de potencia solo se muestra en el modo de conducción COMFORT.

Visualización



Indicador en el área flecha 1: indicación de la recuperación de la energía al circular por inercia o al decelerar, CHARGE.

Indicador en el área flecha 2: potencia en forma de porcentaje, POWER.

Indicadores de cambio de marcha

Configuración conceptual

Los indicadores de cambio de marcha muestran el momento de subir de marcha con el que es posible alcanzar los mejores valores de aceleración.

Condición previa para el funcionamiento

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: las luces de cambio aparecen cuando está activado el programa de caja de cambios SPORT o SPORT PLUS.

Cuadro de instrumentos sin funciones ampliadas: las luces de cambio aparecen cuando está activado el programa Sport M/S.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Activación/desactivación

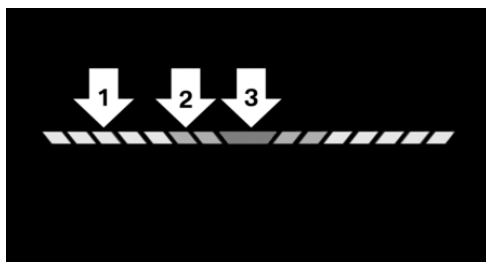
Caja de cambios Steptronic Sport:

1. Seleccionar modo de conducción SPORT o SPORT PLUS.
Para ello, pulsar la tecla de modo de conducción.
2. Activar el funcionamiento manual M de la caja de cambios.

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Indicación



Cuadro de instrumentos sin funciones ampliadas: Indicación



Información sobre el tipo de conducción

- En el cuentarrevoluciones se visualizan las revoluciones actuales.
- Flecha 1: los campos iluminados sucesivamente en amarillo avisan de un aumento de las revoluciones.
- Flecha 2: los campos iluminados sucesivamente en naranja avisan de un momento de cambio inminente.
- Flecha 3: el campo se ilumina en rojo. A más tardar, realizar el cambio en este momento.

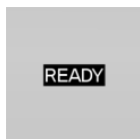
Al alcanzar el máximo de revoluciones, el indicador completo parpadea en rojo y, para proteger el motor, se limita la alimentación de combustible.

Disponibilidad de uso y disponibilidad de conducción

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:



La inscripción OFF del cuentarrevoluciones indica que la disponibilidad de conducción está apagada y que la disponibilidad de uso está encendida.



La indicación READY en el cuentarrevoluciones indica que la función de arranque/parada automática está preparada para el arranque automático del motor.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:



La inscripción OFF del cuentarrevoluciones indica que la disponibilidad de conducción está apagada y que la disponibilidad de uso está encendida.

La indicación READY en el cuentarrevoluciones indica que la función de arranque/parada automática está preparada para el arranque automático del motor.

Más información:

Estado de funcionamiento del vehículo, ver página 46.

Temperatura del motor

Visualización

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:



- ▷ Motor frío: el indicador señala una temperatura baja. Conducir a una velocidad y régimen de revoluciones moderados.
- ▷ Temperatura de funcionamiento normal: el indicador se encuentra en el centro o en la mitad inferior de la indicación de temperatura.
- ▷ Motor caliente: el indicador señala una temperatura alta. Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:



- ▷ Motor frío: los LED del indicador muestran un valor de temperatura bajo. Conducir a una velocidad y régimen de revoluciones moderados.
- ▷ Temperatura de funcionamiento normal: los LED del indicador muestran un valor de temperatura medio.
- ▷ Motor caliente: los LED del indicador muestran un valor de temperatura alto. Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

Más información:

Nivel de líquido refrigerante, ver página 404.

Temperatura exterior

Generalidades

Si disminuye a +3 °C, suena una señal.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Existe peligro elevado de hielo en la calzada.

Indicación de seguridad

**AVISO**

También a temperaturas superiores a +3 °C puede existir un riesgo elevado de pavimento resbaladizo, p. ej., en puentes o tramos de la calzada con sombra. Existe peligro de accidentes. Con bajas temperaturas, adaptar la conducción a las condiciones climatológicas.

Autonomía

Configuración conceptual

La autonomía muestra el trayecto que todavía se puede recorrer con el depósito actual.

Generalidades

La autonomía previsible con el combustible existente se muestra permanentemente en el cuadro de instrumentos.

Con una autonomía restante baja se visualiza brevemente un aviso de Check-Control. En caso de conducción dinámica, p. ej., al conducir por curvas a gran velocidad, no siempre están garantizadas las funciones del motor.

En caso de una autonomía inferior a aprox. 50 km, el aviso de Check-Control se visualiza permanentemente.

Indicación de seguridad

**INDICACIÓN**

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

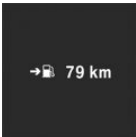
Visualización

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:



La autonomía actual se muestra como valor numérico junto a la indicación del nivel de carburante.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:



La autonomía actual se muestra como valor numérico entre el velocímetro y el cuentarrevoluciones.

Necesidad de servicio

Configuración conceptual

La función muestra la necesidad de mantenimiento requerida y las operaciones de mantenimiento correspondientes.

Generalidades

Se visualiza brevemente en el cuadro de instrumentos el trayecto o el tiempo hasta el siguiente mantenimiento tras activar la disponibilidad de conducción.

Un asesor del Servicio Posventa puede leer las necesidades de mantenimiento actuales de la llave del vehículo.

Es posible visualizar alguna información sobre la necesidad de mantenimiento en la llave BMW con pantalla.

Visualización

Informaciones detalladas relativas a las necesidades de servicio

En el display de control se pueden visualizar informaciones más detalladas sobre la composición de los trabajos de mantenimiento.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»
Se muestra el conjunto de operaciones de servicio y, si procede, las inspecciones reglamentarias.
4. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Sím-bolos	Descripción
	Por el momento no hace falta ninguna intervención de servicio.
	Vence en breve una intervención de mantenimiento o una revisión establecida por la ley.
	Se ha sobrepasado el intervalo de servicio.

Introducir las fechas

Introducir las citas para las revisiones especificadas del vehículo.

Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»
4. «ITV (insp. técn. veh.)»
5. «Fecha:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Historial de servicio técnico

Configuración conceptual

En el display de control se pueden visualizar los mantenimientos realizados. La función está disponible en cuanto se registra un trabajo de mantenimiento en los datos del vehículo.

Generalidades

Encargar la realización de los trabajos de mantenimiento a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los datos del vehículo.

Visualizaciones

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»
Se visualizan los trabajos de mantenimiento necesarios y, si procede, las revisiones establecidas por la ley.
4.  «Historial de servicio»
5. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Verde: el mantenimiento se ha realizado dentro el plazo.
	Amarillo: el mantenimiento se ha realizado con retraso.
	El mantenimiento no se ha realizado.

Indicador de puntos de cambio de marchas

Configuración conceptual

El sistema recomienda la marcha más favorable desde el punto de vista del consumo para la situación de marcha actual.

Generalidades

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo manual M de la caja de cambios Steptronic y de la caja de cambios manual en función del equipamiento y la variante de país.

Caja de cambios Steptronic: indicaciones

Las indicaciones para pasar a una marcha superior o a una marcha inferior se visualizan en el cuadro de instrumentos.

En vehículos sin indicador de puntos de cambio de marchas se muestra la marcha acoplada.

Ejemplo	Descripción
	Está puesta la marcha más favorable para el consumo.
	Cambiar a la marcha más favorable para el consumo.

Speed Limit Info con indicación de prohibición de adelantar

Speed Limit Info

Configuración conceptual

Speed Limit Info muestra en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display la limitación de velocidad actualmente aplicable

y, en caso dado, señales adicionales tales como, p. ej., en caso de calzadas mojadas.

Generalidades

La cámara de la zona del retrovisor interior capta las señales de tráfico en el arcén, así como las indicaciones en los pórticos.

Se detectan señales de tráfico con señales adicionales, p. ej., en caso de calzadas mojadas, y se comparan con los datos internos del vehículo, p. ej., la señal del limpiaparabrisas. Dependiendo de la situación, la señal de tráfico y las correspondientes señales adicionales se ignoran o se muestran en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display. Algunas señales adicionales se tienen en cuenta para la evaluación de la limitación de la velocidad, no obstante, no se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

Con sistema de navegación: el sistema tiene en cuenta la información almacenada en el sistema de navegación, si existe, y muestra también los límites de velocidad en las vías sin señalar.

Sin sistema de navegación: el sistema está sometido a ciertas limitaciones técnicas. Solo se detectan y se muestran las señales de tráfico con límites de velocidad. No se indican los límites de velocidad que se deben a entradas y salidas del lugar, señales de autopistas, etc. Los límites de velocidad con señales adicionales de texto se visualizan siempre.

Los límites de velocidad para el servicio con remolque se muestran cuando la caja de enchufe de remolque está ocupada o cuando se ha activado el servicio con remolque en iDrive.

Indicación de prohibición de adelantar

Configuración conceptual

Las prohibiciones de adelantamiento detectadas por la cámara y las correspondientes señales de fin de prohibición se visualizan con los símbolos correspondientes en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display.

Generalidades

El sistema tiene en cuenta las prohibiciones de adelantamiento y el fin de estas prohibiciones indicados mediante señales de tráfico.

En las siguientes situaciones no se produce ninguna indicación:

- En países en los que se indican las prohibiciones de adelantamiento principalmente mediante señalizaciones en las carreteras.
- En trayectos sin señalizaciones.
- En pasos a nivel, marcas de la calzada u otras situaciones que indiquen una prohibición de adelantamiento sin señalizar.

No se muestran las prohibiciones de adelantamiento cuando se utiliza un remolque.

En función del equipamiento, un símbolo adicional con indicaciones de distancia señala, en caso dado, el final de prohibición de adelantamiento.

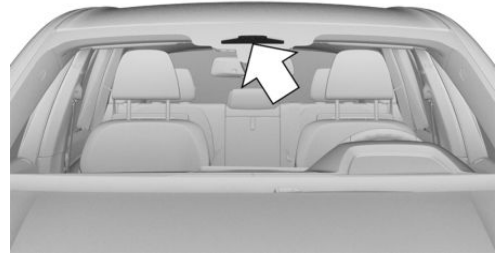
Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Visualizar Speed Limit Info

Generalidades

Speed Limit Info se muestra permanentemente en el cuadro de instrumentos o mediante iDrive, en función del equipamiento.

Activar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Límites de velocidad»
7. «Mostrar el límite actual»

Visualización

Generalidades

En función del equipamiento específico del país, junto con la Speed Limit Info se visualizan señales adicionales y las prohibiciones de adelantamiento.

Speed Limit Info



Limitación de la velocidad actual.
Sin sistema de navegación: las señales de tráfico aparecen en color gris tras girar o en trayectos más largos.



En función del equipamiento, Speed Limit Info no está disponible.



Si se supera la limitación de velocidad detectada, la indicación parpadea.

Indicación de prohibición de adelantar



Prohibición de adelantamiento.



Prohibición de adelantamiento anulado.

Señales adicionales

Símbolos	Descripción
	Limitación de velocidad limitada en el tiempo.
	La limitación de velocidad solo se aplica con calzada húmeda.
	La limitación de velocidad solo se aplica con nieve.

Símbolos	Descripción
	La limitación de velocidad solo se aplica con niebla.
	La limitación de velocidad se aplica para salidas a la izquierda.
	La limitación de velocidad se aplica para salidas a la derecha.
	La limitación de velocidad solo se aplica para el servicio con remolque.

Speed Limit Info con vista previa

En función del equipamiento, un símbolo adicional con indicaciones de distancia señala, en caso dado, una modificación de la limitación de velocidad. Según el equipamiento, también pueden mostrarse limitaciones de velocidad temporales, p. ej., en obras o sistemas de dirección del tráfico.

Las limitaciones de velocidad temporales solo se pueden mostrar si los siguientes servicios están seleccionados en el menú de protección de datos del sistema de navegación:

- «Mapa adaptativo»
- «Actualización de mapas»

Más información:

Protección de datos, ver página 74.

Ajustes

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Aviso de superación»: activar o desactivar el parpadeo de la indicación de Speed Limit Info en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display cuando se sobrepasa la limitación de ve-

locidad actualmente aplicable. La advertencia en caso de sobrepasar una limitación de velocidad puede depender de los ajustes de Speed Limit Assist.

- ▶ «Mostrar superación»: la limitación de velocidad reconocida por Speed Limit Info se muestra con una marca en el velocímetro en el cuadro de instrumentos.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones e indicar, dado el caso, algo incorrecto:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ Cuando las señales de tráfico están cubiertas parcial o totalmente por objetos, adhesivos o pintura.
- ▶ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▶ Con fuerte contraluz o reflexiones acentuadas.
- ▶ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos u otros objetos similares delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▶ En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.
- ▶ En zonas no incluidas en el sistema de navegación.
- ▶ En caso de divergencias con la navegación, p. ej., debido a trazados de carreteras modificados.
- ▶ En caso de señales de tráfico electrónicas.
- ▶ Al adelantar a autobuses o camiones con adhesivos de señales de tráfico.
- ▶ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.

- ▶ Si se detectan señales de tráfico que se aplican a una carretera paralela.
- ▶ En caso de señales o trazados de carreteras específicos del país.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Listas de selección

Configuración conceptual

Para determinadas funciones, se pueden mostrar y, en su caso, manejar listas en el cuadro de instrumentos o el Head-Up Display.

- ▶ Fuente de ocio.
- ▶ Fuente de audio actual.
- ▶ Lista de las últimas llamadas.

En su caso, el menú correspondiente se abre en el display de control.

Visualización



En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la figura.

Mostrar y utilizar la lista

Tecla	Función
	Cambiar fuente de entretenimiento. Tras presionar la tecla de nuevo, se cierra la lista mostrada actualmente.
	Mostrar la lista de las últimas llamadas.
	Girar la ruleta dentada para seleccionar el ajuste deseado. Pulsar la ruleta dentada para confirmar el ajuste. La lista seleccionada actualmente se puede volver a visualizar en el cuadro de instrumentos girando la ruleta dentada.

Datos de la ruta

Configuración conceptual

Se muestran los valores del trayecto como, p. ej., el consumo medio o el kilometraje parcial.

Generalidades

Los datos de la ruta pueden visualizarse en el display de control y en el cuadro de instrumentos.

Los valores se pueden visualizar y restablecer en función de los diferentes intervalos como, p. ej., después de repostar.

Indicación en el display de control

Sumario

La siguiente información se mostrará en función del intervalo ajustado:

- ▶ Intervalo ajustado para las indicaciones de datos de ruta.
- ▶ Consumo medio de combustible en función del intervalo ajustado.
- ▶ Velocidad media.
- ▶ Tiempo total que el motor ha permanecido apagado mediante la función de arranque/parada automática.
- ▶ Trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo.
- ▶ Historial de consumo en forma de diagrama.

Visualizaciones

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Datos de viaje»

Historial del consumo

En el historial del consumo se indica el consumo medio en forma de diagrama en función del trayecto recorrido y el modo de conducción seleccionado.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Dependiendo del equipamiento, es posible visualizar información sobre el recorrido en el cuadro de instrumentos en forma de widget.

Se muestra la información siguiente:

- ▶ Kilometraje total.
- ▶ Intervalo ajustado para las indicaciones de datos de ruta.
- ▶ Distancia recorrida en función del intervalo ajustado.
- ▶ Velocidad media.

Seleccionar y ajustar los widgets del cuadro de instrumentos.

Más información:

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:

Widgets del cuadro de instrumentos, ver página 169.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:

Widgets del cuadro de instrumentos, ver página 170.

Ajustar la visualización de los datos de ruta

Se pueden ajustar los intervalos de visualización de los datos de ruta en el cuadro de instrumentos y en el display de control.

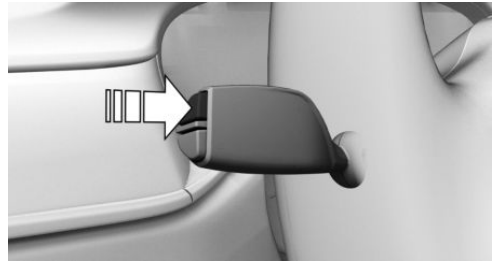
1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Datos de viaje»
4. «Datos desde»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Inicio del viaje ()»: los valores restablecen después de cuatro horas aprox. de parada del vehículo.
 - ▷ «Repostar ()»: los valores se restablecen automáticamente después de repostar un volumen grande de combustible.
 - ▷ «Fábrica»:  Consumo medio desde la entrega de fábrica.
Se muestran los valores desde el momento de la entrega de fábrica.
 - ▷ «Individual ()»: se muestran los valores desde la última vez que se restableció manualmente. Los valores se pueden restablecer en cualquier momento.

Restablecer los valores medios manualmente

El siguiente intervalo se puede restablecer manualmente en cualquier momento: «Individual ()».

Con la tecla situada en la palanca de intermitentes:

1. Pulsar repetidamente la tecla de la palanca del intermitente hasta seleccionar el widget de los datos de la ruta.



2. Mantener pulsada la tecla de la palanca de los intermitentes.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Datos de viaje»
4. «Datos desde»
5. «Restablecer Individual»

Los valores medios y los contadores se restablecen. Después de restablecer los valores medios y los contadores, se ajusta automáticamente el siguiente intervalo: «Individual ()».

Indicaciones de deporte

Configuración conceptual

Las indicaciones deportivas ayudan sobre todo en una conducción deportiva.

Indicación en el display de control

Sumario

Se muestra la información siguiente:

- ▷ Presión de sobrealimentación.
- ▷ Temperatura del aceite del motor.

- ▷ Medidor de fuerzas G.
- ▷ Par.
- ▷ Potencia.

Visualizaciones

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Indicadores deportivos»

Cuadro de instrumentos con funciones ampliadas: Indicación del cuadro de instrumentos

Las indicaciones deportivas se pueden mostrar en forma de widgets en el cuadro de instrumentos.

Se pueden seleccionar los siguientes widgets:

- ▷ Widget para el par motor y la potencia.
- ▷ Widget para el medidor de fuerzas G.

Más información:

Widgets del cuadro de instrumentos, ver página 169.

Estado del vehículo

Generalidades

Se pueden mostrar los estados o realizar las acciones para algunos sistemas.

Abrir el estado del vehículo

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»

Sumario de las informaciones

Símbolos	Descripción
	«Indicador incidencias neumáticos»: Estado del indicador de presión de neumáticos RPA, ver página 383.
	«Control de presión de neumáticos»: estado del control de presión de los neumáticos, ver página 376.
	«Nivel de aceite del motor»: medición electrónica del aceite, ver página 401.
	«AdBlue»: BMW Diesel con BluePerformance, ver página 396.
	«Check Control»: Indicación de avisos de Check-Control memorizados, ver página 172.
	«Necesidad de servicio»: indicación de la necesidad de mantenimiento, ver página 182.

Head-Up Display

Configuración conceptual

El sistema proyecta informaciones importantes en el campo visual del conductor, p. ej., la velocidad.

El conductor puede recibir información sin apartar la vista de la calzada.

Generalidades

Observar la información sobre la limpieza del Head-Up Display.

Sumario



Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Head-up display»

Visualización

Vista general

En el Head-Up Display se muestra la siguiente información:

- Velocidad.
- Indicaciones del sistema de navegación.
- Avisos de Check-Control.
- Lista de selección en el cuadro de instrumentos.
- Sistemas de asistencia al conductor.
- Indicaciones deportivas.

Alguna de esta información se muestra brevemente solo en caso necesario.

Seleccionar las indicaciones en el Head-Up Display

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el brillo

El brillo se adapta automáticamente a la luminosidad del entorno.

Se puede ajustar manualmente el ajuste básico.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Brillo»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Con la luz de cruce conectada, la iluminación de los instrumentos también puede influir en la luminosidad del Head-Up Display.

Ajustar la altura

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Altura»
6. Girar el controlador hasta alcanzar la altura deseada.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

También es posible guardar la altura del Head-Up Display con la función de memoria.

Ajustar la rotación

Es posible girar la presentación del Head-Up Display.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»

4. «Head-up display»
5. «Rotación»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el ajuste deseado.
7. Pulsar el controlador.

Más ajustes

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Asistente de velocidad»: consultar los ajustes del asistente de velocidad.
 - ▷ «Mostrar listas infoentretenim. en»: ajustar si las listas de selección se muestran en el cuadro de instrumentos o en el Head-Up Display.
 - ▷ «Indicadores deportivos»: mostrar el cuentarrevoluciones y los indicadores de cambio de marcha en el Head-Up Display.
 - ▷ «Off»: las indicaciones deportivas no se muestran en el Head-Up Display.
 - ▷ «En modo SPORT»: las indicaciones deportivas solo se muestran en el modo de conducción SPORT.
 - ▷ «Siempre»: las indicaciones deportivas se muestran permanentemente en el Head-Up Display.
 - ▷ «Altura reducida»: cuando no toda la información es visible en el campo visual del conductor, se puede mostrar la información en la zona inferior del Head-Up Display.

- ▷ Si se llevan gafas de sol con determinados filtros de polarización.
- ▷ Si la calzada está mojada.
- ▷ Que las condiciones de luz sean desfavorables.

Si la imagen se representa distorsionada, encargar la revisión de los ajustes básicos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Parabrisas especial

El parabrisas forma parte del sistema.

La forma del parabrisas permite una ilustración precisa.

Una lámina en el parabrisas impide la creación de imágenes dobles.

Por este motivo, en caso necesario, se recomienda seriamente encargar la sustitución del parabrisas especial a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Reconocibilidad de las indicaciones

La reconocibilidad de las indicaciones en el Head-Up Display resulta afectada por los factores siguientes:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Objetos en la cubierta del Head-Up Display.

Luz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz e iluminación

Conmutador en el vehículo



El elemento de conmutación de luz se encuentra al lado del volante.

Símbolo Función



Luz trasera antiniebla.



Faros antiniebla.



Apagar la luz.
Luz de conducción diurna.

Símbolo Función



Luz de posición.



Regulación automática de la luz de marcha.

Funciones de las luces adaptables.



Luz de cruce.



Iluminación de los instrumentos.



Luz de estacionamiento, derecha.



Luz de estacionamiento, izquierda.

Regulación automática de la luz de marcha

Configuración conceptual

La luz de cruce se enciende o apaga automáticamente en función de la luminosidad del entorno, p. ej., en un túnel, al anochecer o en caso de precipitaciones.

Generalidades

El sol bajo con cielo azul puede provocar el encendido de la luz.

Si la luz de cruce se enciende manualmente, la regulación automática de la luz de marcha se desactiva.

Activar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

El LED en la tecla se ilumina.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

Límites del sistema

La regulación automática de la luz de marcha no puede sustituir la estimación personal de las condiciones luminosas.

Los sensores no pueden, p. ej., reconocer la niebla o las brumas. En esas situaciones, encender la luz manualmente.

Luz de posición y de cruce, luz de aparcamiento

Generalidades

Después de un tiempo, la iluminación exterior se desconecta automáticamente si se abre la puerta del conductor con la disponibilidad de conducción desconectada.

Luz de posición

Generalidades

La luz de posición solo se puede encender a bajas velocidades.

Activar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.



El testigo luminoso se ilumina en el cuadro de instrumentos.

El vehículo está iluminado por todo su alrededor.

No dejar encendida la luz de posición durante largos periodos de tiempo; de lo contrario, se descarga la batería del vehículo y, dado el caso, la disponibilidad de conducción no se puede activar de nuevo.

Desactivar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz o activar la disponibilidad de conducción.

La regulación automática de la luz de marcha se activa después de conectar la disponibilidad de conducción.

Luz de cruce

Activar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

La luz de cruce se enciende con la disponibilidad de conducción encendida.



El testigo luminoso se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Para activar la luz de cruce una vez que se encienda la disponibilidad de uso, volver a pulsar la tecla.

Desactivar

Según la versión de país, la luz de cruce se puede desconectar a bajas velocidades.



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

Luz de estacionamiento

Al aparcar el vehículo, se puede encender una luz de estacionamiento en un lado.

Tecla	Función
	Luz de estacionamiento, derecha, conectada.
	Luz de estacionamiento, izquierda, conectada.

Desconectar la luz de estacionamiento:

OFF

Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz o activar la disponibilidad de conducción.

Luz de bienvenida

Generalidades

La iluminación exterior se conecta automáticamente al aproximarse al vehículo o al desbloquearse. Según el equipamiento, la iluminación exterior del vehículo puede ajustarse de manera individual.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Saludo y despedida»
Al desbloquear el vehículo, algunas funciones de iluminación se encienden durante un tiempo determinado.
 - ▷ «Iluminación manillas de puertas»
Las manillas de las puertas y el piso delantero de las puertas se iluminan durante un tiempo limitado.
 - ▷ «Alfombra de luz»
La zona de al lado del vehículo se ilumina durante un tiempo limitado.

Welcome Light Carpet



La fuente de luz se encuentra en la posición identificada.

La fuente de luz debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Alumbrado a casa

Generalidades

Se puede conectar la iluminación exterior durante un tiempo determinado para iluminar el entorno del vehículo tras abandonarlo.

Activar

Después de desactivar la disposición de marcha, presionar la palanca de intermitente hacia delante brevemente.

Ajustar la duración

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. «Alumbr. casa»
5. Seleccionar el ajuste deseado.
6. «OK»

Luz de conducción diurna

Generalidades

La luz de conducción diurna se ilumina con la disponibilidad de conducción conectada.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de conducción diurna encendida.

Activar/desactivar

En algunos países es obligatoria la luz de conducción diurna delantera, por lo tanto, no puede desactivarse dado el caso.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. Según la variante del país: «Luz diurna» o «Luz diurna trasera»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de luz ECO dinámica

Generalidades

El brillo de la luz de cruce se reduce dependiendo de la velocidad y distancia con el vehículo precedente.

Activar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

El LED en la tecla se ilumina.

Activar el modo de conducción ECO PRO.

Más información:

ECO PRO, ver página [152](#).

Funciones de las luces adaptables

Configuración conceptual

Las funciones de las luces adaptables permiten una iluminación dinámica de la calzada.

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, las funciones de las luces adaptables se componen de uno o varios sistemas:

- ▷ Luz autoadaptable para curvas.
- ▷ Distribución variable de la luz.
- ▷ Luz de giro.
- ▷ Luz de rotonda.

Activar



Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

El LED en la tecla se ilumina.

Las funciones de las luces adaptables se encuentran activas cuando la disponibilidad de conducción está encendida.

Luz autoadaptable para curvas

Generalidades

En función del ángulo de la dirección y de otros parámetros, la luz del faro sigue el recorrido de la calzada.

Para no deslumbrar el tráfico en sentido contrario, la luz autoadaptable para curvas no describe un semigiro hacia la calzada contraria mientras el vehículo está parado.

Si se cambian los faros, la luz autoadaptable para curvas solo está disponible de manera limitada.

Más información:

Circulación por la derecha/izquierda, ver página 200.

Luz predictiva para curvas

La luz del faro se mueve en la dirección de marcha siguiente antes de encarar o abandonar una curva.

Luz para curvas en S

Al circular por tramos de curvas en S, la luz del faro se mantiene lo más recta posible.

Luz de curvas de horquilla

Antes de entrar en una curva de horquilla, se activa adicionalmente la luz de giro.

Distribución variable de la luz

Configuración conceptual

La distribución variable de la luz permite una iluminación aún mejor de la calzada.

Generalidades

La distribución de luz se adapta automáticamente a la velocidad.

En caso de equipamiento con sistema de navegación, la distribución de la luz se adapta automáticamente en función de los datos de navegación y la velocidad.

Luz de ciudad

El área de iluminación de la luz de cruce se amplía en los lados.

Luz para autopistas

Se amplía el alcance luminoso de la luz de cruce.

Luz de giro

En curvas estrechas, p. ej., carreteras serpenteantes, o al girar se conecta hasta una velocidad determinada una luz de giro, que ilumina la zona interior de la curva.

La luz de giro se conecta de forma automática en función del ángulo de orientación del volante o, dado el caso, del intermitente.

Al utilizar la marcha atrás, en caso dado se conecta automáticamente la luz de giro independientemente del ángulo de la dirección.

Luz de rotonda

Antes de acceder a una rotonda, la luz de giro se enciende a ambos lados. Mejora la iluminación del borde de la calzada. Poco después de abandonar una rotonda vuelve a apagarse la luz de giro a ambos lados.

Regulación adaptable del alcance de las luces

La regulación adaptable del alcance de las luces compensa los procesos de aceleración y de frenado, así como las condiciones de carga del vehículo para no deslumbrar al tráfico que circula en sentido contrario. Se consigue una iluminación óptima de la calzada.

Asistente de luz de carretera

Configuración conceptual

El asistente de luz de carretera detecta con antelación a otros usuarios de la carretera y se enciende o apaga automáticamente según la situación del tráfico.

Generalidades

El asistente de luz de carretera se encarga de encender la luz de carretera cuando la situación del tráfico lo permita. En el rango de velocidades bajas, el sistema no enciende la luz de carretera.

El sistema reacciona al alumbrado del tráfico precedente y del que circula en sentido contrario, así como a la iluminación del entorno, p. ej., en poblaciones.

Es posible encender y apagar la luz de carretera manualmente en cualquier momento.

Si el vehículo está equipado con el asistente de luz de carretera sin deslumbramientos, la luz de carretera no se apaga cuando se aproximan vehículos en sentido contrario o cuando hay vehículos delante. Solo se apagan las áreas que pueden deslumbrar a los vehículos que circulan por delante del vehículo o en sentido contrario. En este caso el testigo luminoso azul sigue encendido.

Si se cambian los faros, el asistente de luz de carretera solo estará disponible de manera limitada.

Más información:

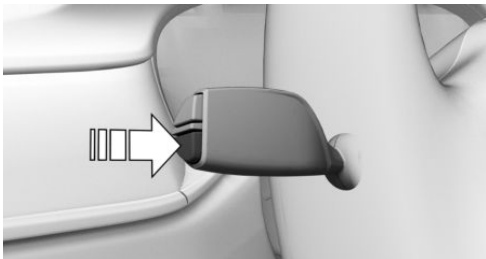
Circulación por la derecha/izquierda, ver página 200.

Activar

1. **AUTO** Pulsar la tecla del elemento de conmutación de luz.

El LED en la tecla se ilumina.

2. Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

El cambio entre la luz de cruce y la luz de carretera se realiza automáticamente.



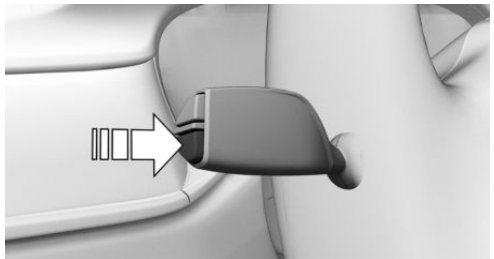
El testigo luminoso azul del cuadro de instrumentos se ilumina si el sistema conecta la luz de carretera.

Si se interrumpe la conducción con el asistente de luz de carretera activado: cuando se continúe conduciendo, el asistente de luz de carretera seguirá estando activado.

Al encender y apagar manualmente, se desactiva el asistente de luz de carretera.

Para activar de nuevo el asistente de luz de carretera, pulsar la tecla de la palanca de los intermitentes.

Desactivar



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Límites del sistema

El asistente de luz de carretera no puede sustituir la decisión personal sobre el uso de la luz de carretera. Por tanto, en las situaciones que lo requieran, deberá dar la luz de cruce manualmente.

En las siguientes situaciones el sistema no trabaja o sólo con limitaciones y puede ser necesaria una reacción del conductor:

- Con condiciones meteorológicas extremadamente desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.
- A la hora de percibir usuarios de la carretera mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes, carros, tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera o venado que se cruza en la vía.
- En curvas cerradas y pendientes pronunciadas y en caso de que se crucen vehículos o el tráfico en sentido contrario quede parcialmente cubierto en autopistas.
- En poblaciones mal iluminadas o con señales muy reflectantes.
- Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto con adhesivos, pegatinas de peaje, etc., delante del retrovisor interior.

Luz de carretera láser

Configuración conceptual

El alcance luminoso de la luz de carretera se amplía y ofrece una mejor iluminación de la calzada.

Generalidades

Con la luz de carretera conectada, a partir de una velocidad de aprox. 60 km/h se conecta automáticamente la luz de carretera láser en el faro adicionalmente a la luz de carretera LED.

En función de la variante de país, es posible encontrar más información en la placa de indicaciones del láser del faro.

Luz antiniebla

Faros antiniebla

Configuración conceptual

De manera adicional a la luz de cruce, los faros antiniebla se encargan de iluminar con claridad la calzada.

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender los faros antiniebla, debe estar encendida la luz de cruce o de posición.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.



El testigo luminoso verde del cuadro de instrumentos se enciende cuando se encienden los faros antiniebla.

Estando activada la regulación automática de la luz de marcha se encienden automáticamente las luces de cruce al encender los faros antiniebla.

Luz trasera antiniebla

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender la luz trasera antiniebla, deben estar encendidos la luz de cruce o los faros antiniebla.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.



El testigo luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos se ilumina si la luz trasera antiniebla está encendida.

Si está activada la regulación automática de la luz de marcha, se enciende automáticamente la luz de cruce al encender la luz trasera antiniebla.

Luz antiniebla de guía

Configuración conceptual

En caso dado, la distribución de luz de la luz de cruce se adapta a las condiciones de niebla en función de la velocidad.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La regulación automática de la luz de marcha está activada.
- ▷ La luz trasera antiniebla o los faros antiniebla están encendidos.

Circulación por la derecha/izquierda

Generalidades

En viajes a aquellos países, en los que se circule por el carril opuesto al del país de matriculación, será preciso tomar medidas para evitar los efectos deslumbrantes de los faros.

Modificar los faros

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. «Circulación derecha/izquierda»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

Dado el caso, el asistente de luz de carretera solo está disponible de manera limitada.

En caso dado, las funciones de las luces adaptables solo se encuentran disponibles de forma limitada.

Iluminación de instrumentos

Condición previa para el funcionamiento

Para poder ajustar el brillo, ha de estar encendida la luz de cruce o la de posición.

Ajustar



El brillo se puede ajustar mediante la ruleta dentada.

Luz interior

Generalidades

En función del equipamiento, la luz interior, las luces del vano de los pies, las luces de entrada, la luz ambiente y la iluminación de los altavoces se controlan automáticamente.

Sumario

Teclas del vehículo



Luz interior



Luces de lectura

Encender/apagar la luz interior



Pulsar la tecla.

Desconexión duradera: mantener la tecla pulsada durante aprox. 3 segundos.

La luz interior en la parte trasera puede conectarse y desconectarse de forma independiente. La tecla se encuentra en el guarnecido interior del techo en la parte trasera.

Encender/apagar la luz de lectura



Pulsar la tecla.

En función del equipamiento, las luces de lectura se encuentran en la parte delantera y en la parte trasera, junto a la luz interior.

Luz ambiente

Generalidades

En función del equipamiento, se puede ajustar la iluminación del interior de algunas luces.

Activar/desactivar

La luz de ambiente se enciende al desbloquear el vehículo y se apaga al bloquear el vehículo.

Si la luz de ambiente se desactivó a través de iDrive, no se encenderá al desbloquear el vehículo.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Luz ambiente»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Seleccionar esquema de colores

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Color»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Ajustar el brillo

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»

4. «Brillo»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Luz dinámica

Algunas acciones, p. ej. llamadas entrantes o puertas abiertas, se muestran mediante efectos de luz.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Iluminación dinámica»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Atenuado durante el viaje

Durante el viaje, se atenúan algunas luces de la iluminación del habitáculo en caso de oscuridad.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Atenuada por la noche»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

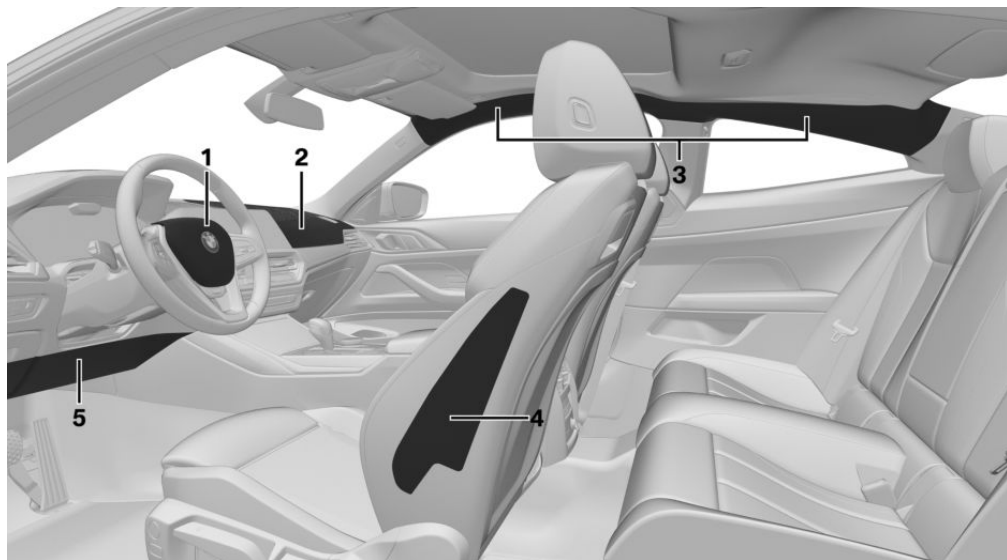
Seguridad

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Airbags



1 Airbag frontal, conductor

2 Airbag frontal, acompañante

3 Airbag de cabeza

4 Airbag lateral

5 Airbag a la altura de la rodilla

Airbags frontales

Los airbags frontales protegen al conductor y acompañante en caso de colisión frontal en la que no es suficiente la protección de los cinturones de seguridad.

Airbag lateral

El airbag lateral protege el cuerpo en la parte lateral del tórax y de la pelvis en caso de colisión lateral.

Airbag de cabeza

El airbag de cabeza protege la cabeza en caso de colisión lateral.

Airbag a la altura de la rodilla

En función del equipamiento:

El airbag a la altura de la rodilla protege las piernas en caso de colisión frontal.

Efecto de protección

Generalidades

Los airbags no se disparan en cualquier tipo de colisión, p. ej., en accidentes leves.

Indicaciones para un efecto de protección óptimo del airbag

AVISO

Con una posición incorrecta del asiento o con el área de despliegue de los airbags mermada, el sistema de airbag puede dejar de proteger como estaba previsto y puede ocasionar lesiones adicionales si se activa. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones sobre el efecto de protección óptimo del sistema de airbag.

- ▶ Mantener la distancia con los airbags.
- ▶ Sujetar siempre el volante por la corona del volante de la dirección. Colocar las manos en la posición de las 3 horas y 9 horas para mantener lo más bajo posible el riesgo de sufrir lesiones en manos o brazos al activarse el airbag.
- ▶ Procurar que el acompañante vaya sentado correctamente, es decir, que no tenga los pies ni las piernas apoyadas en el tablero de instrumentos y que los deje en el vano reposapiés.
- ▶ Procurar que los pasajeros mantengan la cabeza alejada del airbag lateral.
- ▶ No colocar entre los airbags y personas a otras personas, animales u objetos.
- ▶ Dejar libre el tablero de instrumentos y el parabrisas en la zona del lado del acompañante, es decir, no cubrirlo con una lámina adhesiva ni una funda ni colocar en él soportes para instrumentos tales como navegadores o teléfonos móviles.
- ▶ No recubrir ni modificar de cualquier forma los protectores de los airbags.
- ▶ No utilizar la cubierta del airbag frontal en el lado del acompañante como portaobjetos.
- ▶ No tapice ni coloque fundas u objetos de ningún tipo en los asientos delanteros, que no sean específicos para los asientos con airbag lateral integrado.
- ▶ No colgar de los reposacabezas prendas tales como chaquetas.
- ▶ No efectuar modificaciones en los componentes ni en el cableado del sistema. Esto es válido también para las cubiertas del volante, el tablero de instrumentos y los asientos.
- ▶ No desmontar el sistema de airbags.

Aunque se observen todas las indicaciones, en función de las circunstancias, no pueden excluirse por completo las lesiones como consecuencia de un contacto con los airbags.

En caso de pasajeros sensibles, por el ruido de ignición y llenado pueden producirse limitaciones breves del oído, normalmente no permanentes.

Disponibilidad para el funcionamiento del sistema de airbag

Indicaciones de seguridad

AVISO

Después de la activación del sistema de airbag, los componentes individuales pueden estar calientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No toque los componentes individuales.

⚠ AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o una activación involuntaria del sistema de airbag. Si hay algún fallo, el sistema de airbag podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema de airbag a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Al conectar la disponibilidad de conducción, el aviso luminoso en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente y muestra así que el sistema de airbags completo y los sensores de los cinturones están disponibles para el funcionamiento.

Fallo de funcionamiento

► El aviso luminoso no se ilumina después de conectar la disponibilidad de conducción.

► Aviso luminoso se ilumina de forma permanente.

Encargar la revisión del sistema.

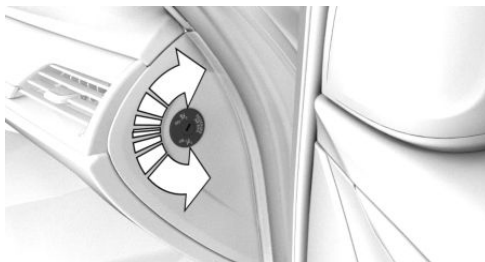
Interruptor con llave para el airbag del acompañante**Configuración conceptual**

Con el interruptor con llave se puede desactivar el airbag frontal y lateral del asiento del acompa-

ñante cuando se utilice un sistema de retención para niños en el lado del acompañante.

Generalidades

Los airbags delantero y lateral del acompañante se pueden desactivar y activar de nuevo con la llave integrada de la llave del vehículo.

Sumario

El interruptor con llave para los airbags del acompañante se encuentra en el lado exterior del cuadro de instrumentos.

Desactivar los airbags del acompañante

1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición OFF hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén desactivados.

Los airbags para el acompañante están desactivados. Los airbags para el conductor siguen estando activos.

Si en el asiento del acompañante no se encuentra montado ningún sistema de retención para niños, volver a activar los airbags del acompañante para que, en caso de accidente, se activen como corresponda.

El estado de los airbags se indica a través del testigo luminoso en el guarnecido interior del techo.

Activar los airbags del acompañante



1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición ON hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén activados.

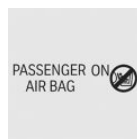
Los airbags para el acompañante se han vuelto a activar y se activan en las situaciones que corresponda.

Testigo luminoso de los airbags del acompañante

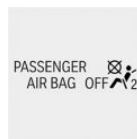
El testigo luminoso de los airbags del acompañante en el guarnecido interior del techo indica el estado de operatividad de los airbags del acompañante.

Tras activar la disponibilidad de conducción, el testigo luminoso se ilumina brevemente e indica si los airbags están activados o desactivados.

Visualización Función



Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso se enciende brevemente y luego se apaga.



Si los airbags del acompañante están desactivados, el testigo luminoso permanece permanentemente encendido.

Protección de peatones activa

Configuración conceptual

Con la protección activa de peatones, la tapa de lantera se levanta cuando se produce una colisión entre la parte delantera del vehículo y un peatón. Unos sensores situados bajo el parachoques son los encargados de detectar la colisión.

Generalidades

La protección de peatones activada proporciona un espacio de deformación adicional debajo de la tapa delantera para el impacto de cabeza que se va a producir.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de contacto con componentes individuales de las bisagras y de las cerraduras de la tapa delantera, el sistema se puede activar de forma involuntaria. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No tocar los componentes individuales de las bisagras y de las cerraduras de la tapa delantera.

⚠️ AVISO

Las modificaciones de la protección de peatones pueden comportar un fallo o un disparo involuntario de la protección de peatones. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No realizar modificaciones en la protección de peatones, sus componentes individuales ni en su cableado. No desmontar el sistema.

⚠️ AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o un disparo involuntario del sistema. Si hay algún fallo, el sistema podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠️ AVISO

Después de la activación o en caso de avería, la funcionalidad del sistema está limitada o deja de existir. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

Después de la activación o en caso de avería, encargar la revisión y sustitución del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠️ INDICACIÓN

Al abrir la tapa delantera con la protección de peatones activada, pueden producirse daños en la tapa delantera o en la protección de peatones. Existe peligro de daños materiales. No abrir la tapa delantera después de mostrarse el

mensaje Check-Control. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Límites del sistema

La protección activa de peatones solo se activa a velocidades entre aprox. 30 km/h y 55 km/h.

En raras ocasiones, y por motivos de seguridad, el sistema también se activa si no se puede descartar de manera inequívoca una colisión con un peatón, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de colisión con objetos, p. ej., un bidón o un poste.
- ▶ En caso de colisión con un animal.
- ▶ Por el impacto de una piedra.
- ▶ Al circular durante una nevisca.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

El sistema se ha activado o está averiado.

Inmediatamente conducir con moderación hasta un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o hasta otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o hasta un taller especializado para revisar el sistema y repararlo.

Intelligent Safety**Configuración conceptual**

Intelligent Safety permite el control central de los sistemas de asistencia al conductor.

Generalidades

En función del equipamiento, el Intelligent Safety consta de uno o varios sistemas, que pueden ayudar a evitar una colisión inminente.

- Aviso de colisión por alcance con función de frenado.
- Ayuda para maniobras evasivas.
- Aviso en cruces con función de frenado City.
- Aviso de peatones con función de frenado City.
- Aviso de salida de trayecto.
- Advertencia de cambio de carril.
- Advertencia de colisión lateral.
- Advertencia de prioridad de paso.
- Aviso de conducción en sentido opuesto.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar

o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Activar/desactivar

Algunos sistemas Intelligent Safety se activan automáticamente después de cada arranque de la marcha. Algunos sistemas Intelligent Safety se activan según el último ajuste.

Tecla Estado

-  La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
-  La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
-  La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

 Pulsar la tecla.
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla. Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones, p. ej., ajuste del momento de aviso, se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

El sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

Generalidades

Según el equipamiento, el sistema se controla mediante los siguientes sensores:

- ▷ Cámara en la zona del retrovisor interior.
- ▷ Sensor de radar en el parachoques delantero.

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 5 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

Al aproximarse a un vehículo de manera intencionada, el aviso de colisión por alcance y la intervención del freno aparecen más tarde para evitar reacciones del sistema no justificadas.

Según el equipamiento, la Driver Attention Camera en el cuadro de instrumentos registra el parpadeo del conductor. Además, el sistema comprueba si existen limitaciones de visibilidad. El parpadeo y las condiciones de visibilidad también influyen en el momento de los avisos.

Indicaciones de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



AVISO

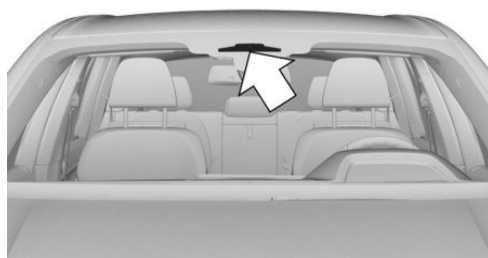
Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

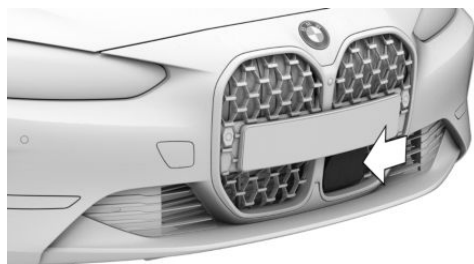
Sumario**Tecla del vehículo**

 Intelligent Safety

Cámara

La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Con sensor de radar

El sensor de radar se encuentra debajo del para-choques delantero.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Activar/desactivar**Conexión automática**

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar manualmente

 Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente

-  Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de colisión frontal»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil del conductor utilizado actualmente.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, se muestra un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y, en su caso, en el Head-Up Display.

Símbolo	Medidas
	El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo. Aumentar el frenado y la distancia.
	El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo. Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso previo

Se visualiza un aviso previo, p. ej., en caso de un peligro de colisión incipiente o de distancia muy corta con el vehículo precedente.
Intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada.
Intervenir en caso de aviso agudo. Según la situación de marcha y el equipamiento, el aviso de peligro se ve reforzado por un tirón de frenado breve.
En el ajuste de momento de advertencia «Tarde» se suprime el tirón de frenado.
En caso de riesgo de colisión, el sistema ayuda, si es preciso, mediante una intervención automática en el freno.
También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo que se necesite. La condición previa es pisar lo suficientemente rápido y fuerte el freno de pie.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

Función de frenado City: la intervención del freno se produce hasta unos 80 km/h.

Con sensor de radar: la intervención del freno se produce hasta unos 250 km/h.

Con velocidades por encima de los 210 km/h se produce una intervención en el freno como un tirón de frenado breve. No se produce un retardo automático.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

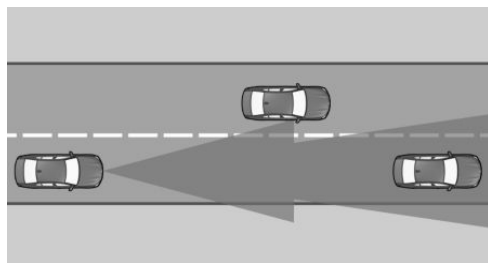
Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema es limitada.

Solo se tienen en cuenta los objetos detectados por el sistema.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente. En el momento en que la velocidad desciende por debajo de este valor, el sistema vuelve a reaccionar tal y como se ha ajustado.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.

- ▷ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Con oscuridad.
- ▷ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▷ En función del equipamiento: tras efectuar trabajos indebidamente en la pintura del vehículo, en la zona de los sensores de radar.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones de funcionamiento o, incluso, fallos de los sensores de radar.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más avisos o reacciones prematuros o sin causa.

Ayuda para maniobras evasivas

Configuración conceptual

El sistema ayuda al conductor a realizar maniobras evasivas en determinadas situaciones, p. ej., si de repente aparecen obstáculos o personas.

Generalidades

El sistema avisa y actúa como ayuda si existe la posibilidad de evasión lateral. Los sensores supervisan y detectan el espacio libre alrededor del vehículo. Un espacio libre se utiliza para la maniobra evasiva controlando la dirección de evasión indicada por el conductor de forma segura y directa mediante la dirección asistida.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

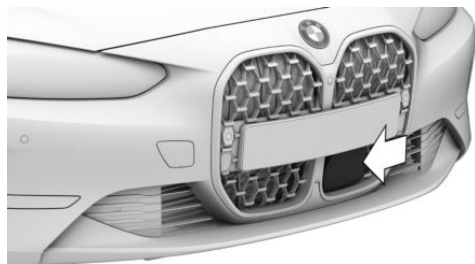
AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero.



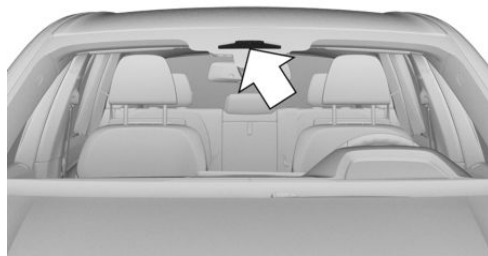
Parachoques delantero lateral.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La advertencia de personas con función de frenado está encendida.
Aviso de peatones con función de frenado City, ver página 219.
- ▷ El aviso de colisión por alcance con función de frenado está activado.
Aviso de colisión por alcance con función de frenado, ver página 208.
- ▷ Los sensores detectan un espacio libre suficiente en torno al vehículo.

Activar/desactivar

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Aviso con ayuda para la maniobra de evasión

Indicador en el cuadro de instrumentos

En caso de riesgo de colisión con un vehículo o una persona detectados, se muestra un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display.

Sím-bolo	Medidas
	El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo. Aumentar el frenado y la distancia.
	El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo cuando hay obstáculos. Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.
	El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo cuando hay peatones. Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso agudo con ayuda para la maniobra de evasión

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada. Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema ayuda a las maniobras de evasión del conductor. También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

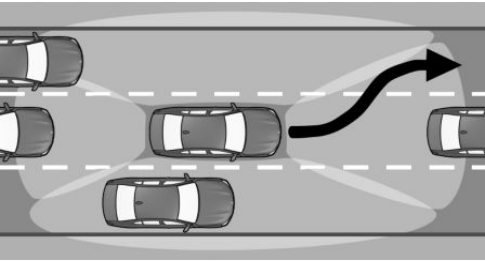
Límites del sistema

Indicación de seguridad

 **AVISO**

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema es limitada. Solo se tienen en cuenta los objetos detectados por el sistema. Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema. P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.

- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Con oscuridad.
- En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- En función del equipamiento: tras efectuar trabajos indebidamente en la pintura del vehículo, en la zona de los sensores de radar.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones de funcionamiento o, incluso, fallos de los sensores de radar.

Aviso en cruces con función de frenado City

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con tráfico transversal en cruces y desembocaduras. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

A velocidades habituales en ciudad, el sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

Generalidades

Los siguientes sensores controlan el sistema:

- Cámara en la zona del retrovisor interior.
- Sensores de radar en el parachoques delantero.
- Sensor de radar central en el parachoques delantero.

En cruces y desembocaduras, se advierte del peligro cuando se detecta peligro de colisión con tráfico transversal.

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 10 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

La Driver Attention Camera en el cuadro de instrumentos registra el parpadeo del conductor. Además, el sistema comprueba si existen limitaciones de visibilidad. El parpadeo y las condiciones de visibilidad también influyen en el momento de los avisos.

Campo de detección

El sistema puede detectar los vehículos que cruzan la propia dirección de marcha en el momento en que dichos vehículos entran en el campo de detección del sistema.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

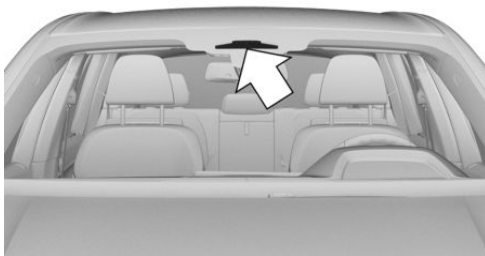
Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

**AVISO**

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Sumario**Tecla del vehículo**

Intelligent Safety

Cámara

La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

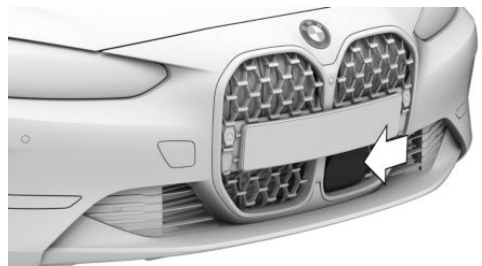
Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en el para-choques delantero.



Parachoques delantero lateral.



Parachoques delantero.

Mantener los sensores de radar limpios y sin obstáculos.

Activar/desactivar**Conexión automática**

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar manualmente

Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelli-

gent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de colisión frontal»
6. Seleccionar el ajuste deseado:

► «Pronto»

► «Medio»

► «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil del conductor utilizado actualmente.

Advertencia con función de frenado

Visualización

Generalidades

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, se muestra un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y, en su caso, en el Head-Up Display.

Símbolo Significado



Peligro de colisión con vehículo que cruza desde la derecha.



Peligro de colisión con vehículo que cruza desde la izquierda.



Peligro de colisión con vehículo con dirección de marcha no reconocible.

Indicación en caso aviso previo

El símbolo correspondiente se ilumina en rojo: aviso previo de vehículos que cruzan la dirección de marcha propia.

Intervención propia, p. ej., frenar.

Indicación en caso de aviso urgente

El símbolo correspondiente parpadea en rojo y suena una señal: aviso urgente de vehículos que cruzan en la dirección de marcha propia.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso previo

Se muestra un preaviso, p. ej., cuando se percibe un peligro creciente de colisión con un vehículo que cruza.

Intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

El aviso agudo se muestra cuando hay peligro inmediato de colisión con un vehículo que cruza.

Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema actúa, si es preciso, mediante una intervención automática en el freno.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

Es posible frenar el vehículo hasta detenerlo por completo.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



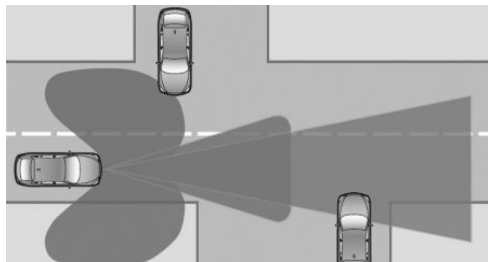
AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

El sistema reacciona a vehículos que cruzan si la propia velocidad se encuentra por debajo de aprox. 80 km/h.

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▷ Vehículos que cruzan cuando estos están ocultos, p. ej., por edificios.
- ▷ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▷ Bicicletas que cruzan.
- ▷ Vehículos con una vista lateral poco habitual.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.

- Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Con oscuridad.
- En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- En función del equipamiento: tras efectuar trabajos indebidamente en la pintura del vehículo, en la zona de los sensores de radar.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones de funcionamiento o, incluso, fallos de los sensores de radar.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más avisos o reacciones prematuros o sin causa.

Aviso de peatones con función de frenado City

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con peatones y ciclistas. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

A velocidades habituales en ciudad, el sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

Generalidades

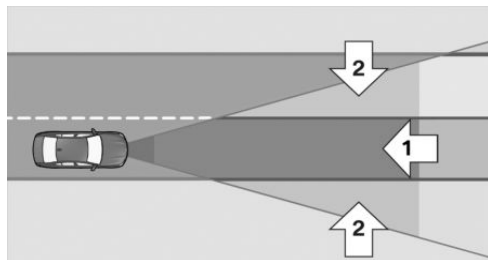
El sistema avisa de posibles peligros de colisión con peatones y ciclistas para velocidades superiores a 5 km/h aproximadamente.

Se tienen en cuenta las personas y los ciclistas que se encuentran en la zona de detección del sistema.

Según el equipamiento, el sistema se controla mediante los siguientes sensores:

- Cámara en la zona del retrovisor interior.
- Sensor de radar en el parachoques delantero.

Campo de detección



El campo de detección que hay delante del vehículo se compone de dos partes:

- Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- Área ampliada, flecha 2, a la derecha y la izquierda de la zona central.

Se puede producir una colisión cuando hay personas en la zona central. Solo se avisa de la presencia de personas que se encuentran en la zona ampliada si se desplazan en la dirección de la zona central.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar

las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

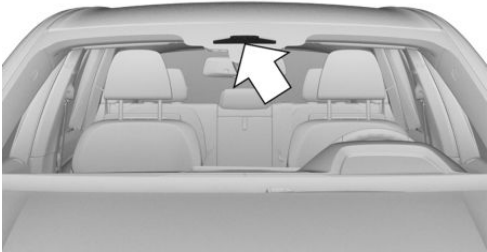
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

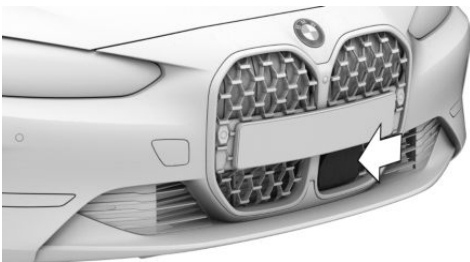
Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Con sensor de radar



El sensor de radar se encuentra debajo del parachoques delantero.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar manualmente

-  Pulsar la tecla.
- Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con una persona detectada o con un ciclista, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.



Se muestra el símbolo rojo y suena una señal.



Dependiendo del equipamiento se ilumina alternativamente un triángulo de emergencia rojo en el cuadro de instrumentos.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de evasión.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

El sistema reacciona a vehículos que cruzan si la velocidad del vehículo se encuentra por debajo de aprox. 80 km/h.

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▷ Peatones parcialmente ocultos.
- ▷ Peatones que no se reconocen como tales debido al ángulo de visión o al perfil.
- ▷ Peatones fuera del área de detección.
- ▷ Peatones con un peso corporal inferior a aprox. 80 cm.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar disponible de forma limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de la marcha, p. ej., DSC OFF.

- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Con oscuridad.
- ▷ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▷ En función del equipamiento: tras efectuar trabajos indebidamente en la pintura del vehículo, en la zona de los sensores de radar.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

Aviso de salida de trayecto

Configuración conceptual

El aviso de salida de trayecto advierte cuando el vehículo está a punto de abandonar el carril o la calzada.

Generalidades

Este sistema basado en cámara advierte a partir de una velocidad mínima.

La velocidad mínima depende del país y se muestra en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Cuando vibra el volante, se emiten avisos. Es posible ajustar la intensidad de la vibración del volante.

El sistema no avisa en caso de activar el intermitente en la dirección correspondiente antes de salir del carril.

En función del equipamiento: si se rebasa una de las líneas de delimitación de carril en un margen de velocidad de hasta 210 km/h, además de la vibración, el sistema interviene brevemente en la dirección de manera activa. De este modo, el sistema ayuda a que el vehículo permanezca en el carril.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar el trazado de la carretera y la situación del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes. En caso de avisos, no mover el volante con fuerza innecesaria.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Condición previa para el funcionamiento

La cámara debe detectar la delimitación del carril para que el aviso de salida de trayecto esté activo.

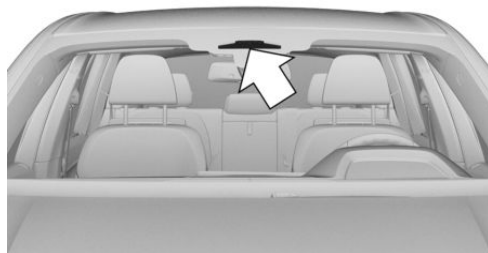
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

El aviso de salida de trayecto se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

En función de la versión de país, el sistema se activa automáticamente después de cada inicio de la marcha. Así, se activan los ajustes básicos.

Conectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de salida de carril»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Reducido»: en función de la situación, se omiten algunos avisos como, p. ej., en maniobras de adelantamiento sin luces intermitentes o al pasar intencionadamente sobre las líneas de carril en curvas.
 - ▷ «Desconectado»: no se emite ningún aviso.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Respuestas del volante»
5. «Potencia de vibración»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Conectar/desconectar la intervención sobre el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de trayecto.

1. «CAR»
2. «Ajustes»

3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de salida de carril»
6. «Intervención en la dirección»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicador en el cuadro de instrumentos



El símbolo se ilumina en verde: se ha detectado una línea de delimitación de carril al menos en uno de los lados del vehículo y es posible que se muestren avisos.

Función de advertencia

Al abandonar el carril

Al abandonar el carril y detectar las líneas de delimitación del mismo, el volante vibra en función de los ajustes de vibración del volante.

Si se encienden las luces intermitentes de la dirección correspondiente antes del cambio de carril, no se produce ningún aviso.

Intervención sobre el volante

En función del equipamiento: si se rebasa una de las líneas de delimitación de carril en un margen de velocidad de hasta 210 km/h, además de la vibración, el sistema interviene brevemente en la dirección de manera activa. La intervención en la dirección ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobrerregular en todo momento manualmente. Cuando la intervención sobre el volante está activa, en el cuadro de instrumentos se ilumina la indicación correspondiente.

Tono de advertencia

En función del equipamiento: si el sistema interviene activamente en la dirección de manera breve y repetida durante 3 minutos y el conduc-

tor no interviene en el volante, se emite un aviso acústico. En la 2.ª intervención, se emite un tono de advertencia corto. A partir de la 3.ª intervención, se emite un tono de advertencia más largo.

Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

El tono de advertencia y el aviso de Check-Control conminan a prestar atención al carril.

Con el servicio con remolque

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque activado, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, no se lleva a cabo ninguna intervención en el volante.

Interrupción del aviso

El aviso se cancela, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Automáticamente al transcurrir varios segundos.
- Al regresar al carril propio.
- Al frenar intensamente.
- Al activar los intermitentes.
- Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- Si no hay líneas de delimitación del carril o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- Si las líneas de delimitación del carril están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- Cuando las líneas de delimitación del carril no son blancas.
- Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación del carril.
- Al conducir pegado al vehículo delantero.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

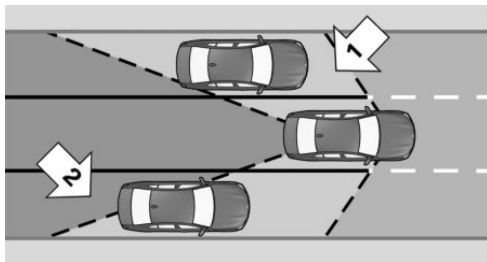
Si la función está limitada, si es necesario se visualizará un aviso de Check-Control.

Advertencia de cambio de carril

Configuración conceptual

La advertencia de cambio de carril detecta vehículos en ángulo muerto o cuando se aproximan vehículos desde atrás por el carril contiguo. En estos casos, se produce un aviso a distintos niveles.

Generalidades



Dos sensores de radar en el parachoques trasero controlan, a partir de una velocidad mínima, el espacio existente detrás y al lado del vehículo.

La velocidad mínima depende del país y se muestra en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

El sistema señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto, flecha 1, o se aproximan desde detrás por el carril contiguo, flecha 2.

El testigo dispuesto en el espejo retrovisor exterior se enciende de forma atenuada.

Antes de un cambio de carril con el intermitente puesto, el sistema avisa en las situaciones previamente mencionadas.

El testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y vibra el volante.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: el sistema puede intervenir en el volante brevemente para ayudar a devolver el vehículo al carril a velocidades de hasta 210 km/h. La intervención sobre el volante se realiza a partir de una velocidad mínima. Dicha velocidad mínima se muestra en el display de control en el menú de intervención sobre el volante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la

conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de cambio de carril se vuelve a activar automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar manualmente

 Pulsar la tecla.
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.
Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente

 Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Asistencia a la conducción»
- 4. «Seguridad y advertencias»
- 5. «Aviso de cambio de carril»
- 6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»
 - ▷ «Desconectado»: con esta configuración no se muestra ninguna advertencia.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Asistencia a la conducción»
- 4. «Respuestas del volante»
- 5. «Potencia de vibración»
- 6. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: activar/desactivar la intervención en el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de trayecto.

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Asistencia a la conducción»
- 4. «Seguridad y advertencias»
- 5. «Aviso de cambio de carril»
- 6. «Intervención en la dirección»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



Aviso previo

El testigo con luz atenuada en el retrovisor exterior señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto o se aproximan desde detrás.

Aviso agudo

Si se encienden las luces intermitentes mientras un vehículo se encuentra en la zona crítica, el volante vibra brevemente y el testigo del retrovisor exterior parpadea intensamente.

El aviso finaliza cuando el otro vehículo sale de la zona crítica o cuando se desactivan las luces intermitentes.

Vehículos con advertencia de colisión lateral

Si no se reacciona a las vibraciones del volante y se sobrepasa la delimitación de carril a velocidades de hasta 210 km/h, el sistema interviene brevemente en la dirección de manera activa si es necesario. Esta intervención en la dirección permite que el vehículo vuelva al carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobreregular en todo momento manualmente.

Destello del testigo luminoso

Un destello del testigo luminoso al desbloquear el vehículo sirve para comprobar automáticamente el sistema.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente.

A velocidades inferiores a aprox. 250 km/h, el sistema vuelve a reaccionar conforme a los ajustes.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▶ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▶ Después de trabajos de pintura del vehículo inadecuados.
- ▶ Con objetos de carga que sobresalen.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

En los vehículos con advertencia de colisión lateral, la intervención en el volante puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Si no hay líneas de delimitación del carril o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- ▶ Si las líneas de delimitación del carril están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- ▶ Cuando las líneas de delimitación del carril no son blancas.
- ▶ Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación del carril.
- ▶ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque encendido, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicaciones de los avisos

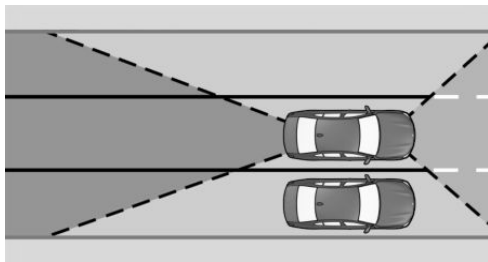
En función del ajuste de los avisos seleccionado, p. ej., del momento de aviso, pueden mostrarse más o menos avisos. Por lo tanto, esto también puede provocar un aumento de los avisos de situaciones críticas antes de tiempo.

Advertencia de colisión lateral

Configuración conceptual

El sistema contribuye a evitar colisiones laterales inminentes.

Generalidades



A partir de una velocidad mínima hasta 210 km/h, cuatro sensores de radar en el para-choques controlan el espacio junto al vehículo.

La velocidad mínima depende del país y se muestra en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Una cámara delantera detecta la posición de los límites de carril.

Si, p. ej., se detecta otro vehículo al lado del vehículo y existe peligro de colisión lateral, el sistema

ayuda a evitar una colisión. El sistema advierte con un LED intermitente en el retrovisor exterior y haciendo vibrar el volante. Si es necesario, el sistema interviene en el volante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Condición previa para el funcionamiento

La cámara debe detectar los límites de carril para que la advertencia de colisión lateral con intervención del volante esté activa.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



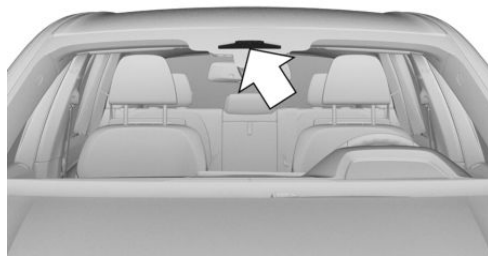
Parachoques delantero.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de colisión lateral se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente



Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

1. «CAR»
 2. «Ajustes»
 3. «Asistencia a la conducción»
 4. «Respuestas del volante»
 5. «Potencia de vibración»
 6. Seleccionar el ajuste deseado.
- El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



Aviso agudo

Ante un riesgo de colisión, el testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y el volante empieza a vibrar.

Al mismo tiempo se visualiza un aviso de Check-Control.

En su caso, se produce una intervención activa en el volante para evitar la colisión y mantener el vehículo seguro dentro del propio carril.

La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobrerregular en todo momento manualmente.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

 **AVISO**

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- Después de trabajos de pintura del vehículo inadecuados.
- Con objetos de carga que sobresalen.
- Si no hay líneas de delimitación del carril o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- Si las líneas de delimitación del carril están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- Cuando las líneas de delimitación del carril no son blancas.
- Si hay objetos que oculten las líneas de delimitación del carril.
- Al conducir pegado al vehículo delantero.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

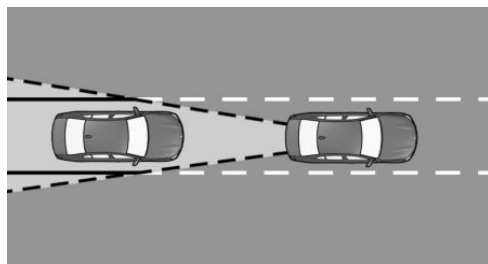
Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque encendido, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Prevención colisión trasera

Configuración conceptual

El sistema reacciona ante vehículos que se aproximan desde atrás.

Generalidades



Los dos sensores de radar del parachoques trasero controlan el espacio detrás del vehículo.

Si se aproxima un vehículo desde atrás a la velocidad correspondiente, el sistema reacciona de la siguiente manera:

- Para advertir a los vehículos que circulan detrás se encienden las luces intermitentes de advertencia en caso de colisión trasera inminente.
- Active Protection: si parece inevitable que se produzca una colisión, se activan las funciones PreCrash.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

El sistema se desactiva en las siguientes situaciones:

- ▶ Al conducir marcha atrás.
- ▶ Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque activado, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▶ Cuando el vehículo que se aproxima lo hace lentamente.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▶ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▶ Si el área de visión del radar está bloqueada, p. ej., por las paredes del garaje, zagas de otros vehículos o acumulaciones de nieve.
- ▶ Con objetos de carga que sobresalen.

Advertencia de prioridad de paso

Configuración conceptual

El sistema ayuda en situaciones en las que se debe ceder el paso, debido a la señalización o a señales luminosas.

Generalidades

El sistema evalúa las señales de tráfico y las señales luminosas con la ayuda de una cámara.

El sistema de navegación transmite información sobre el trazado de la vía al sistema.

Se genera un aviso al ignorar peligrosamente el ceda el paso, p. ej., en las siguientes situaciones de tráfico:

- En un cruce.
- En una desembocadura.
- En un acceso.
- En una rotonda.
- Para semáforos en rojo.

El sistema avisa a partir de una velocidad mínima variable de hasta aprox. 75 km/h.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Condición previa para el funcionamiento

La situación de preferencia de paso próxima debe estar señalizada de forma clara con señales de tráfico o señales luminosas.

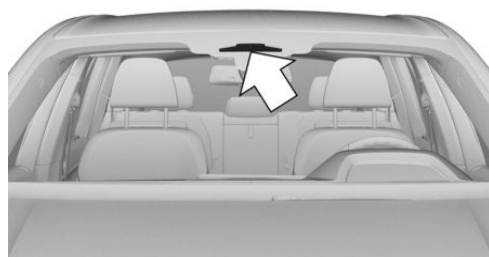
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de prioridad de paso se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si

la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar manualmente

 Pulsar la tecla.
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.
Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

Desactivar manualmente

 Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de prioridad de paso»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.
 - ▷ «Desconectado»: no se muestra ningún aviso.

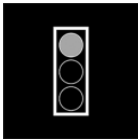
Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Generalidades

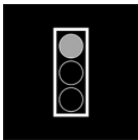
- El sistema advierte en dos fases:
- ▷ Aviso previo: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos.
 - ▷ Aviso urgente: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y señal acústica adicional.
- El momento de los avisos varía dependiendo de la situación de conducción actual y del momento de aviso ajustado.

Se tienen en cuenta las siguientes señales de tráfico para la advertencia de prioridad de paso:

Carácter	Significado
	Señales de Ceda el paso: Para estas señales se genera un aviso previo.
	Señales de stop: Para estas señales se genera un aviso previo y un aviso agudo.
	En semáforos en rojo se emite un preaviso y un aviso de peligro.

Aviso previo

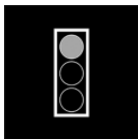
Si existe el riesgo de ignorar una prioridad de paso, en el cuadro de instrumentos se muestra uno de los siguientes símbolos:

Símbolo	Significado
	Ceda el paso.
	Stop.
	Semáforo en rojo.

En caso de aviso previo, intervenir según la situación, p. ej., frenar.

Aviso agudo

Si existe el riesgo grave de ignorar una prioridad de paso, se emite una señal y en el cuadro de instrumentos se muestra uno de los siguientes símbolos:

Símbolo	Significado
	Stop.
	Semáforo en rojo.

En caso de aviso agudo, intervenir inmediatamente según la situación, p. ej., frenar.

Indicación en el Head-Up Display

En función del equipamiento, el aviso se muestra simultáneamente en el Head-Up Display y en el cuadro de instrumentos.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Ningún aviso

El sistema no avisa, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▶ En situaciones de preferencia de paso sin señales de ceda el paso, stop o semáforos en rojo.
- ▶ En cruces con semáforos en ámbar o en verde.

Limitación de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Si la señalización o los semáforos no son claros.
- ▶ En caso de señales de tráfico o semáforos total o parcialmente cubiertos o sucios.
- ▶ En caso de señales de tráfico o semáforos difícilmente visibles o girados.
- ▶ En caso de señales de tráfico o semáforos demasiado pequeñas o demasiado grandes.
- ▶ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▶ Si se detectan señales de tráfico que indiquen un cruce o una carretera paralela.
- ▶ En caso de señales o trazados de carreteras específicos del país.
- ▶ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▶ En cruces con señales luminosas intermitentes.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En pendientes o curvas pronunciadas.
- ▶ Con fuerte contraluz o reflejos intensos, por ejemplo, con sol bajo.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.

- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.
- ▶ Dado el caso, el sistema puede no estar disponible en algunos países o estar disponible parcialmente.

Aviso de conducción en sentido opuesto

Configuración conceptual

El sistema avisa antes de entrar en dirección contraria, p. ej., en autopistas, rotondas y calles de sentido único.

Se muestra un aviso en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display y suena una señal acústica en el momento en el que se circula por una carretera en sentido contrario.

Generalidades

Según el equipamiento, el sistema comprueba la situación del tráfico usando los datos de navegación y las señales de tráfico.

El sistema tiene en cuenta las siguientes señales de tráfico, p. ej.:

- ▶ Prohibición de entrada.
- ▶ Ronda.
- ▶ Flecha de dirección: paso obligatorio.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar

las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Condición previa para el funcionamiento

La carretera debe estar marcada claramente con señales de tráfico.

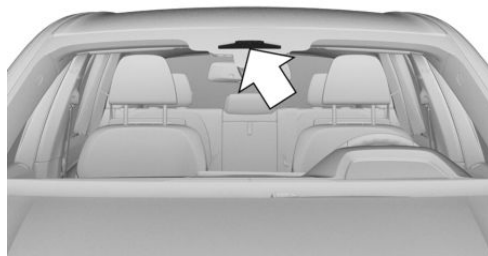
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

El aviso de conducción en sentido opuesto se activa automáticamente después de cada arranque.

Desactivar manualmente

Cuando se desactivan todos los sistemas Intelligent Safety conjuntamente mediante la tecla, el aviso de conducción en sentido opuesto también se desactiva.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety y el aviso de conducción en sentido opuesto.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Función de advertencia



Se muestra un aviso en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display y suena una señal acústica en el momento en el que se circula por una autopista, una rotonda o una calle de sentido único en sentido contrario.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

**AVISO**

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Ningún aviso

El sistema no avisa, p. ej., en tramos de carretera sin señales de tráfico.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones y, eventualmente, no emitir ningún aviso o emitir uno incorrecto:

- ▶ Si la señalización no es clara.

- ▶ En caso de señales de tráfico total o parcialmente cubiertas o sucias.
- ▶ En caso de señales de tráfico difícilmente visibles o giradas.
- ▶ En caso de señales de tráfico demasiado pequeñas o demasiado grandes.
- ▶ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▶ Si se detectan señales de tráfico que indiquen un cruce o una carretera paralela.
- ▶ En caso de señales o trazados de carreteras específicos del país.
- ▶ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En pendientes o curvas pronunciadas.
- ▶ Con fuerte contraluz o reflejos intensos, por ejemplo, con sol bajo.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.
- ▶ Dado el caso, el sistema no puede usarse en todos los países.

En caso de equipamiento con asistente de parada de emergencia

Configuración conceptual

Si el conductor no es capaz de seguir conduciendo, el sistema ayuda a detener el vehículo con seguridad.

Generalidades

La función de parada de emergencia no se activa automáticamente. Solo los pasajeros pueden activar la función de parada de emergencia manualmente.

Cuando el sistema está activado, el vehículo se detiene en el carril por el que esté circulando con ayuda del sistema de mantenimiento de carril.

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de una función de cambio de carril.

Con función de cambio de carril: en autopistas o carreteras similares, el sistema dirige el vehículo al carril o arcén de parada o emergencia si es posible. En otras carreteras o en situaciones de tráfico intenso, el vehículo se detiene en el carril por el que esté circulando actualmente.

Sumario



Freno de estacionamiento

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La función se puede activar a velocidades aprox. 10 km/h hasta aprox. 250 km/h.
- ▷ Los cambios de carril se realizan a velocidades de aprox. 70 km/h hasta aprox. 100 km/h.

Activar función de parada de emergencia



Tirar brevemente del conmutador del freno de estacionamiento para activar la función de parada de emergencia.

- ▷ Con función de cambio de carril: al soltar el conmutador, se activa un cambio de carril automático si es necesario.
- ▷ El sistema asume el guiado del vehículo durante un máximo de 2 minutos.
- ▷ El sistema de intermitentes de emergencia se conecta.
- ▷ Se activa la llamada de emergencia.

Cancelar función de parada de emergencia

El conductor puede cancelar la función de parada de emergencia en cualquier momento del proceso tomando activamente el control del vehículo.

La función de parada de emergencia se cancela en las situaciones siguientes, p. ej.:

- ▷ Al manejar el volante.
- ▷ Al activar los intermitentes.
- ▷ Al acelerar.
- ▷ Al desconectar el sistema de intermitentes de emergencia.
- ▷ Al cancelar la llamada de emergencia.
- ▷ Al cambiar la posición de la palanca selectora a vehículo parado.
- ▷ Si el pie del conductor se mantiene sobre el pedal acelerador mientras la función está activada.

- Si se pulsa el conmutador del freno de estacionamiento.

Con el vehículo parado

En cuanto el vehículo se para, el sistema ajusta lo siguiente:

- La posición de la palanca selectora se acopla en P.
- El freno de estacionamiento se activa.
- La luz interior se conecta.
- El cierre centralizado se desbloquea.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Estado
	Función de parada de emergencia activa.

Sin función de cambio de carril:

Sím-bolo	Estado
	Símbolo del volante verde: Si se detectan las líneas de delimitación de carril, el sistema mantiene el vehículo dentro del carril.
	Símbolo del volante gris: Se interrumpe brevemente el sistema de mantenimiento de carril.
	Símbolo del volante amarillo: Se ha sobrepasado el límite de carril. Si se detectan las líneas de delimitación de carril, el sistema mantiene el vehículo dentro del carril.
	Símbolo del volante amarillo: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. El sistema continúa activo.

Sím-bolo	Estado
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. Se va a producir una interrupción del sistema de mantenimiento de carril.
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: El sistema de mantenimiento de carril está desactivado.

Límites del sistema

Utilizar el sistema solo en caso de fallo del conductor.

El sistema no puede sustituir las capacidades de un conductor capaz de conducir.

Luces de freno dinámicas

Configuración conceptual

A los siguientes usuarios de la carretera se les muestra un frenado de emergencia mediante el parpadeo de las luces de freno. De esta manera, se puede reducir el peligro de impacto.

Generalidades



- Frenado normal: las luces de freno se encienden.
- Frenado fuerte: las luces de freno parpadean.

Poco antes de la parada se activa el sistema de intermitentes de emergencia.

Desconectar el sistema de intermitentes de emergencia:

- ▷ Acelerar.
- ▷ Pulsar la tecla de las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

BMW Drive Recorder

Configuración conceptual

El sistema guarda breves grabaciones de vídeo del entorno del vehículo para documentar, por ejemplo, las incidencias de tráfico.

Además, se guardan los siguientes parámetros del trayecto:

- ▷ Fecha.
- ▷ La hora.
- ▷ Velocidad.
- ▷ Coordenadas GPS.

Generalidades

El almacenamiento de grabaciones de vídeo se puede realizar de varias maneras:

- ▷ Almacenamiento automático de las grabaciones.
La función permite documentar accidentes.
- ▷ Almacenamiento manual de las grabaciones.
La función permite documentar situaciones del tráfico.

El sistema registra hasta 20 segundos antes y después de activar el almacenamiento.

Se utilizan las cámaras de los sistemas de asistencia, p. ej., Panorama View.

Protección de datos

La admisibilidad del registro y la utilización de las grabaciones depende de las disposiciones legales del país en el que se utilice el sistema. La responsabilidad del uso del sistema y el cumpli-

miento de las disposiciones vigentes correspondientes recae sobre el usuario.

El fabricante del vehículo recomienda comprobar antes del primer uso si existen restricciones legales o regulativas en el estado o país correspondiente en referencia al uso del sistema. Asimismo, dicha legitimidad del uso del sistema debe comprobarse periódicamente, especialmente si se cruzan fronteras nacionales con frecuencia.

Se deberá informar sobre el sistema al resto de usuarios del vehículo. Además, si se traspaasa el vehículo a un nuevo usuario, también se le deberá informar acerca del sistema.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ BMW Drive Recorder está activado.
- ▷ Políticas de privacidad aceptadas.
- ▷ Seleccionar tipo de grabación.
- ▷ Seleccionar duración de la grabación.

Activar/desactivar

Antes de utilizar la función de grabación por primera vez, debe activarse el BMW Drive Recorder.

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. Aceptar políticas de privacidad.
4. «Ajustes»
5. «Grabación legal»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Funciones de grabación

Grabación automática

El almacenamiento automático de las grabaciones tiene lugar cuando los sensores del vehículo detectan un accidente.

Grabación manual

Mediante la tecla



Mantener la tecla pulsada.

Mediante iDrive

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. «Iniciar grabación»

Para cancelar la grabación: «Cancelar».

La grabación también se puede iniciar seleccionando el widget en el display de control.

Reproducir y administrar grabaciones

Las grabaciones de vídeo almacenadas se pueden reproducir, exportar y eliminar.

Por su propia seguridad, las grabaciones de vídeo solo se muestran en el display de control hasta aprox. 3 km/h. En algunas versiones de país, la grabación de vídeo solo se reproduce si el freno de estacionamiento está acoplado o la posición P de la palanca selectora están acoplados.

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. «Grabaciones guardadas»
4. Seleccionar la grabación deseada.
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Reproducir»
 - ▷ «Pausa»
 - ▷ «Anterior»
 - ▷ «Siguiente»
 - ▷ «Exportar»
 - ▷ «Vaciar»

Si se produce un cambio de cámaras durante la grabación, se pueden seleccionar diferentes secciones del vídeo.

Ajustes

Generalidades

Se pueden realizar diversos ajustes.

Tipo de grabación

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. «Ajustes»
4. «TIPO DE GRABACIÓN»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Manual»
 - ▷ «Automática»
 - ▷ «Manual» y «Automática»

Duración de la grabación

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. «Ajustes»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Antes de un desencadenante»
Duración de la grabación antes de un suceso.
 - ▷ «Tras un desencadenante»
Duración de la grabación después de un suceso.

Cámaras

1. «Apps»
2. «Drive Recorder»
3. «Ajustes»
4. «Selección de cámara»
5. Seleccionar la cámara deseada.

En caso de accidente, el sistema cambia automáticamente a «Todas» cámaras.

Si los sistemas de asistencia a la conducción están activados, se seleccionan automáticamente sus vistas de cámara.

Límites del sistema

En caso de accidentes graves, es posible que las grabaciones no se guarden si el vehículo sufre daños de gran magnitud o si se interrumpe la alimentación de energía.

Active Protection

Configuración conceptual

Active Protection prepara a pasajeros y vehículo en situaciones críticas de la marcha o de colisión para un eventual accidente inminente.

Generalidades

Active Protection se compone de diferentes funciones PreCrash que pueden variar en función del equipamiento.

Con el sistema se pueden detectar determinadas situaciones de conducción críticas que podrían causar un accidente. Se incluyen las siguientes situaciones de conducción críticas:

- ▷ Frenadas a fondo.
- ▷ Fuertes subvirajes.
- ▷ Fuertes sobrevirajes.

Determinadas funciones de algunos sistemas pueden provocar la activación del Active Protection dentro de los límites del sistema:

- ▷ Aviso de colisión por alcance con activación del freno: intervención del freno automática.
- ▷ Aviso de colisión por alcance con función de frenado: servoasistencia de frenado.
- ▷ Prevención de una colisión trasera: detección de colisiones traseras inminentes.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema, a veces no es posible detectar a tiempo o de forma fiable las situaciones críticas. Existe peligro de acci-

dentos. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Función

Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

En situaciones críticas de accidente se activan las siguientes funciones individuales según la necesidad:

- ▷ Pretensado automático de los cinturones de seguridad delanteros.
- ▷ Cierre automático de las ventanillas hasta una rendija.
- ▷ Cierre automático del techo de vidrio, incluida la protección contra sol.
- ▷ Para el asiento de confort delantero: posicionamiento automático del respaldo del asiento del acompañante.

Después de una situación crítica de marcha sin accidente, se vuelven a aflojar los cinturones de seguridad delanteros.

Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del elemento de cierre. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.

Todos los demás sistemas se pueden volver a ajustar como se desee.

PostCrash – iBrake

Configuración conceptual

El sistema puede detener automáticamente el vehículo en determinadas situaciones de accidente sin la intervención del conductor. De esta forma se reduce el riesgo de sufrir otra colisión y se pueden aminorar también las consecuencias.

Con el vehículo parado

Una vez parado el vehículo, se suelta el freno automáticamente.

Frenar el vehículo con fuerza

En algunas situaciones, puede ser necesario detener más rápidamente el vehículo que mediante el frenado automático.

En tales casos, frenar rápida e intensamente. Durante un breve período de tiempo, la presión de frenado es superior a la presión de frenado alcanzada por la función de frenado automático. El frenado automático se interrumpe.

Interrumpir el frenado automático

En determinadas situaciones puede ser necesario interrumpir el frenado automático, p. ej., para una maniobra evasiva.

Interrumpir el frenado automático:

- ▷ Pisando el pedal de freno.
- ▷ Pisando el pedal acelerador.

Asistente de aviso de accidente

Generalidades

El sistema puede detectar la disminución de atención o el cansancio del conductor en rutas largas y monótonas, p. ej., en autopistas. En esta situación se recomienda hacer una pausa.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones físicas correctamente. Es posible que el sistema no detecte o no detecte a tiempo la falta de atención creciente o el cansancio. Existe peligro de accidentes. Procurar que el conductor

haya descansado y esté atento. Adaptar la conducción a la situación del tráfico.

Función

El sistema está encendido cada vez que se activa la disponibilidad de conducción.

Después de iniciar la marcha, el sistema se adapta al conductor de manera que se puede detectar una disminución de atención o un estado de cansancio.

Este proceso tiene en cuenta los siguientes criterios:

- ▷ Estilo de conducir personal, p. ej., el comportamiento de conducción.
- ▷ Condiciones de conducción, p. ej., hora, duración de la marcha.
- ▷ En función del equipamiento: atención del conductor gracias a la Driver Attention Camera.

El sistema se activa a partir de aprox. 70 km/h y puede mostrar además una recomendación de pausa.

Recomendación de pausa

Ajustar

El asistente de aviso de accidente está activo automáticamente cada vez que se activa la disponibilidad de conducción, pudiendo así mostrar una recomendación de pausa.

La recomendación de pausa también puede encenderse y apagarse o ajustarse a través de iDrive.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Asist. de mejora de la atención»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Estándar»: la recomendación de pausa se emite con valor definido.

- ▶ «Sensible»: la recomendación de pausa se emite antes.
- ▶ «Off»: no se emite ninguna recomendación de pausa.

Visualización

Si disminuye la atención o en caso de cansancio del conductor, en el display de control aparece un mensaje con una recomendación de pausa.

Durante la indicación, pueden seleccionarse distintos ajustes.

Tras una pausa sólo se puede mostrar otra recomendación de pausa una vez transcurridos aprox. 45 minutos como mínimo.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones y no emitir ningún aviso o emitir uno incorrecto:

- ▶ Si la indicación de la hora está mal ajustada.
- ▶ Si la velocidad de desplazamiento está muy por debajo de 70 km/h aprox.
- ▶ En caso de tipo de conducción deportiva, p. ej., en caso de una aceleración fuerte o una conducción rápida por las curvas.
- ▶ En situaciones de marcha activas, p. ej., en caso de frecuentes cambios de carril.
- ▶ En caso de un mal estado del pavimento.
- ▶ Con fuerte viento lateral.

El sistema se restaura aprox. 45 minutos tras la parada del vehículo, p. ej., durante una pausa en un recorrido largo de autopista.

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema antibloqueo de frenos ABS

El ABS evita que las ruedas se bloqueen al frenar.

La capacidad direccional se conserva también en caso de frenadas a fondo, por lo que aumenta la seguridad de marcha activa.

El ABS está operativo después de cada arranque del motor.

Asistente de frenado

Al pisar rápidamente el freno, el sistema consigue automáticamente una amplificación de la fuerza de frenado lo más grande posible. De este modo, en caso de frenadas a fondo se mantiene el recorrido de frenado lo más corto posible. En esta operación, también se aprovechan las ventajas del sistema antibloqueo ABS.

No reducir la presión sobre el freno durante el tiempo que dure la frenada a fondo.

Asistente adaptativo de frenado

En combinación con el control de crucero activo ACC, el sistema se encarga de que el freno reaccione más deprisa en caso de una frenada en situaciones críticas.

Asistente de arranque

Configuración conceptual

El sistema le asiste al arrancar en pendientes.

Arranque

1. Retener el vehículo con el freno de pié.
2. Soltar el freno de pié y arrancar rápidamente.

Se retiene el vehículo durante aprox. 2 segundos después de soltar el freno de pié.

En función de la carga o en el servicio con remolque, el vehículo puede rodar ligeramente hacia atrás.

Control dinámico de la estabilidad DSC

Configuración conceptual

El sistema ayuda, dentro de los límites físicos, a mantener el vehículo en un rumbo seguro reduciendo la potencia de propulsión e interviniendo en el freno en determinadas ruedas.

Generalidades

El DSC detecta, p. ej., las siguientes situaciones inestables de la marcha:

- Derrape de la parte trasera del vehículo que puede provocar un sobreviraje.
- Pérdida de adherencia al terreno de las ruedas delanteras que puede provocar un subviraje.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el techo, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar DSC

Generalidades

Si se desactiva el DSC, la estabilidad de la marcha al acelerar y durante la conducción por curvas queda limitada.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Desactivar el DSC



Mantener la tecla pulsada hasta que se visualice DSC OFF en el cuadro de instrumentos y se encienda el testigo luminoso para DSC OFF.

Activar el DSC



Pulsar la tecla. DSC OFF y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Visualización

En el cuadro de instrumentos

Con DSC desactivado en el cuadro de instrumentos se visualiza DSC OFF.

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso se enciende: el DSC está desactivado.



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Control dinámico de tracción DTC

Configuración conceptual

El DTC es una variante optimizada para la propulsión del control dinámico de la estabilidad DSC.

El sistema garantiza la máxima propulsión con estabilidad de marcha limitada si la calzada se encuentra en condiciones especiales, p. ej., firmes nevados o sin despejar.

Generalidades

Con el DTC activado se tiene la máxima tracción. La estabilidad de marcha está limitada al acelerar y en recorrido por curvas.

En las siguientes situaciones puede ser conveniente activar por corto tiempo el sistema DTC:

- ▶ Al circular por zonas con nieve semiderretida o por calzadas nevadas y sin limpiar.
- ▶ Empezar la marcha en nieve profunda o sobre un firme inconsistente.
- ▶ Al circular con cadenas para nieve.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar DTC

Activar el DTC



Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

Desactivar el DTC



Pulsar de nuevo la tecla.

TRACTION y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con DTC activado, en el cuadro de instrumentos se muestra TRACTION.

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso se enciende: la función DTC está activada.

Cambio automático de programa

El control dinámico de estabilidad DSC se activa automáticamente en determinadas situaciones:

- Cuando el control de crucero activo está activado con la función Stop&Go ACC.
- Con una activación del freno por los sistemas Intelligent Safety.
- En caso de pinchazo de un neumático.

Dirección deportiva variable

La dirección deportiva variable permite un comportamiento de la marcha directo y ágil sin mucho esfuerzo de dirección. La dirección deportiva variable responde con independencia de la velocidad actual con transmisiones de dirección de diferente magnitud sobre el ángulo del volante.

xDrive

Configuración conceptual

xDrive es el sistema de tracción integral del vehículo. Combinando xDrive con otros sistemas de regulación del tren de rodaje, como el control dinámico de la estabilidad DSC, se optimizan la tracción y la conducción dinámica. xDrive distribuye las fuerzas motrices según la situación de marcha y las condiciones del pavimento de forma variable al eje delantero y trasero.

La tecla de modo de conducción permite modificar la distribución de la tracción integral, desde orientación a la tracción a orientación deportiva.

Efficient4x4 reduce el consumo aplicando la tracción integral según sea necesario.

Diferencial deportivo M

El diferencial M activo bloquea el diferencial trasero de forma gradual en función de la situación de marcha. Así se evita que una de las ruedas traseras gire en vacío, consiguiendo una tracción óptima en todas las situaciones de marcha.

El conductor es responsable de un tipo de conducción adaptado a la situación.

Sistemas asistencia conductor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Limitador de velocidad manual

Configuración conceptual

El sistema permite configurar un límite de velocidad, p. ej., para no sobrepasar limitaciones de velocidad.

Generalidades

Con el sistema se puede limitar la velocidad a partir de un valor de 30 km/h. A velocidades inferiores al límite de velocidad ajustado se puede conducir sin ninguna restricción.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Sistema conectado/desconectado.
	Memorizar la velocidad actual. Speed Limit Assist: aceptar manualmente la velocidad sugerida.
	Tecla basculante: Modificar el límite de velocidad.

Control

Activar

 Pulsar la tecla del volante.

La velocidad de marcha actual se toma como velocidad límite.

Si el sistema se conecta con el vehículo detenido o a una velocidad baja, se ajusta un límite de velocidad de 30 km/h.

La marca del velocímetro se establece en función de la velocidad correspondiente.

Al conectar el límite de velocidad, puede que se conecte el control dinámico de la estabilidad DSC y se cambie al modo de conducción COMFORT.

Desactivar

 Pulsar la tecla del volante.

El sistema se desconecta automáticamente, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▶ Al desconectar el motor.
- ▶ Al conectar el control de crucero.

- Al activar algunos programas a través de la tecla de modo de conducción.

Los indicadores se apagan.

Interrumpir

Cuando el vehículo se desplaza marcha atrás o al ralentí circulando marcha atrás, se interrumpe el sistema.

Modificar el límite de velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se alcance el límite de velocidad deseado.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce el límite de velocidad en 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia el límite de velocidad hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

En caso de alcanzar el límite de velocidad prefijado o de sobrepasarlo inconscientemente, p. ej., cuesta abajo, no se frena activamente.

Si, durante el viaje, se ajusta un límite de velocidad por debajo de la velocidad de marcha, el vehículo planea hasta alcanzar el límite de velocidad ajustado.

La velocidad actual también se puede memorizar pulsando la tecla:



Pulsar la tecla del volante.

Superación del límite de velocidad

Si la velocidad a la que se circula supera el límite de velocidad ajustado, se emite un aviso.

El límite de velocidad se puede superar intencionadamente. En esta situación no se emite ningún aviso.

Para superar intencionadamente el límite de velocidad ajustado pisar a fondo el pedal acelerador.

En cuanto la velocidad de marcha vuelve a ser inferior al límite de velocidad ajustado, la limitación se activa de nuevo automáticamente.

Aviso al superar el límite de velocidad

Aviso óptico



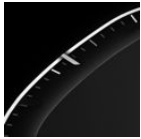
Si se supera el límite de velocidad: el testigo luminoso del cuadro de instrumentos parpadea mientras se circula a una velocidad superior al límite de velocidad ajustado.

Aviso acústico

- Si se supera involuntariamente el límite de velocidad ajustado suena una señal.
- Si, durante el viaje, el límite de velocidad se reduce a una velocidad inferior a la velocidad de marcha, la señal empieza a sonar al poco tiempo.
- Si se supera el límite de velocidad intencionadamente pisando a fondo el pedal acelerador, la señal no suena.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▷ Marca verde: el sistema está activo.
- ▷ Marca gris: el sistema se interrumpe.
- ▷ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso



- ▷ El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.
- ▷ El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado.
- ▷ Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.

Control de crucero

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada con las teclas del volante. El sistema mantiene la velocidad deseada. Para ello, el sistema acelera y frena automáticamente en caso necesario.

Generalidades

El sistema se puede activar a partir de 30 km/h. En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas, p. ej., en el modo de conducción ECO PRO, la aceleración es más débil.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

El uso del sistema puede entrañar un peligro elevado de accidentes en las siguientes situaciones, p. ej.:

- ▷ Si el trazado de la carretera tiene muchas curvas.
- ▷ Si el tráfico es muy denso.
- ▷ Con la calzada helada, niebla, nieve, calzada mojada o un firme inconsistente.

Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Utilizar solo el sistema cuando sea posible conducir con una velocidad constante.

⚠ AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de crucero.
	
	Continuar el control de crucero con los últimos ajustes.
	Interrumpir el control de crucero.
	Memorizar la velocidad actual. Speed Limit Assist: aceptar manualmente la velocidad sugerida.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad.

Activar/desactivar el control de crucero

Activar

 Dependiendo del equipamiento, pulsar la tecla correspondiente del volante.



Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan y la marca del velocímetro se coloca en la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar



Dependiendo del equipamiento, pulsar la tecla correspondiente del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir el control de crucero

Interrumpir manualmente



Pulsar la tecla en estado activado.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando el conductor frena.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▷ Si se activa el control dinámico de tracción DTC o se desactiva el control dinámico de la estabilidad DSC.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se muestra en el velocímetro.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

La velocidad también se puede memorizar pulsando la tecla.

SET

Pulsar la tecla.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- ▶ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- ▶ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

La velocidad máxima ajustable depende del vehículo.

- ▶ Presionar la tecla basculante hasta el punto de resistencia y mantenerla presionada: el vehículo acelera o decelera sin pisar el pedal acelerador.

Tras soltar la tecla basculante se mantiene constante la velocidad alcanzada. Si la pulsa superando el punto de resistencia, el vehículo acelera más intensamente.

Continuar el control de cruce

Se puede continuar un control de cruce interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

RESUME

Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla.

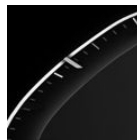
El control de cruce continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▶ Al desconectar el sistema.
- ▶ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▶ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▶ Marca gris: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▶ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso



- ▶ Testigo luminoso en verde: el sistema está activo.
- ▶ Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.
- ▶ Ningún testigo luminoso: el sistema está desactivado.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.



El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Límites del sistema

La velocidad deseada también se mantiene en trayectos de bajada. Es posible descender por debajo de la velocidad establecida en pendientes si la potencia de propulsión es insuficiente.

En el modo de conducción ECO PRO, es posible que en ciertas situaciones se supere o se descienda por debajo de la velocidad deseada ajustada, p. ej., en las bajadas o las pendientes.

Control de crucero activo con función Stop&Go ACC

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada y una distancia con el vehículo precedente mediante las teclas del volante.

En marcha libre, el sistema mantiene la velocidad deseada. El vehículo acelera o frena automáticamente.

Si hay un vehículo que circula por delante, el sistema adapta la velocidad propia, de tal manera que se mantenga la distancia ajustada respecto a este vehículo. La velocidad se adapta dentro de las posibilidades dadas.

Generalidades

Para detectar vehículos precedentes hay un sensor de radar situado en el parachoques delantero y una cámara en el retrovisor interior.

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas, p. ej., en el modo de

conducción ECO PRO, la aceleración es más débil.

La distancia se puede ajustar en varios niveles y, por motivos de seguridad, depende de la velocidad correspondiente.

Cuando el vehículo precedente frena hasta parar y un poco después vuelve a arrancar, el sistema puede reproducir esto en el marco dado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las

condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠️ AVISO

Peligro de accidentes debido a grandes diferencias de velocidad con respecto a otros vehículos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Acercamiento rápido a un vehículo que circula lentamente.
- ▷ Incorporación repentina de un vehículo a su carril, delante de usted.
- ▷ Acercamiento rápido a vehículos parados.

Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Activar/desactivar el control de cruce.
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Seleccionar función.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Activar/desactivar el control de cruce.
	Memorizar la velocidad actual. Speed Limit Assist: aceptar manualmente la velocidad sugerida.

Tecla	Función
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Interrumpir el control de cruce. Continuar el control de cruce con los últimos ajustes.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Continuar el control de cruce con los últimos ajustes.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Interrumpir el control de cruce.
	Aumentar la distancia. Activar/desactivar control de distancia.
	Reducir la distancia. Activar/desactivar control de distancia.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad.

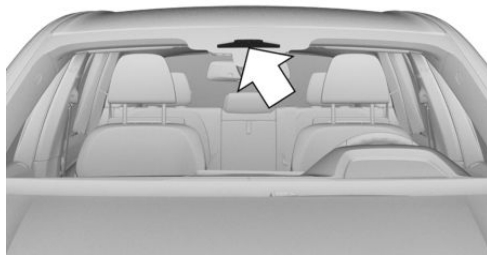
Sensor de radar



El sensor de radar se encuentra debajo del para-choques delantero.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Ámbito de uso

Las óptimas condiciones de utilización se dan en carreteras nacionales en buen estado.

La velocidad mínima ajustable es 30 km/h.

La velocidad máxima ajustable está limitada y depende, p. ej., del vehículo y del equipamiento del mismo.

Tras cambiar al modo de Control de crucero sin regulación de distancia es posible seleccionar una velocidad de crucero más alta.

El sistema también puede activarse estando parado.

Conectar y desconectar e interrumpir el control de crucero

Con asistente de guiado de carril y de dirección: Assisted Driving Mode

Generalidades



La tecla permite encender y apagar la función ajustada.



La tecla permite ajustar la función preferida.

Ajustar función



Con el sistema activo, pulsar la tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la función deseada en la barra de funciones. La barra de funciones del Assisted Driving Mode se muestra en la parte inferior del cuadro de instrumentos.

Símbolo Función



Control de crucero con control de distancia.



En función del equipamiento, control de crucero con control de distancia y asistente de guiado de carril y de dirección.



La función seleccionada se muestra en verde.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar

Con asistente de guiado de carril y de dirección:

1.  Pulsar la tecla del volante.
2.  En su caso, ajustar el control de crucero.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección:



Pulsar la tecla del volante.

Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan y la marca del velocímetro se coloca en la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar

Cuando esté desactivado y con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.

Pulsar la tecla del volante:



Con asistente de guiado de carril y de dirección.



Sin asistente de guiado de carril y de dirección.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de cruce deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir manualmente

En el estado activado, pulsar la tecla del volante:



Con asistente de guiado de carril y de dirección.



Sin asistente de guiado de carril y de dirección.

En caso de interrupción con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.

Interrupción automática

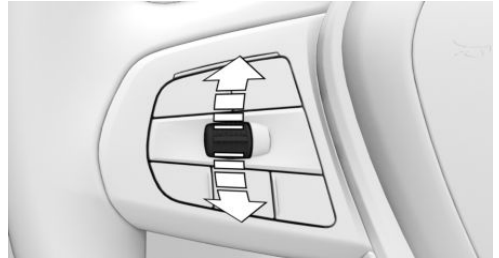
El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando el conductor frena.
- ▶ Si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▶ Si se activa el control dinámico de tracción DTC o se desactiva el control dinámico de la estabilidad DSC.
- ▶ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.
- ▶ Si se abren el cinturón de seguridad y la puerta del conductor con el vehículo parado.
- ▶ Si el sistema no detecta objetos durante un largo intervalo de tiempo, p. ej., en trayectos sin apenas circulación y sin delimitación de márgenes.

- ▶ Si el área de detección del radar está averiada, p. ej., debido a suciedad o precipitaciones intensas.
- ▶ Tras un tiempo de parada prolongado, si el sistema frena el vehículo hasta su detención.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido. El sistema se activará.

Se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se muestra en el velocímetro.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

La velocidad también se puede memorizar pulsando la tecla.



Pulsar la tecla.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

Mantener la tecla basculante en una posición para repetir la acción.

Ajustar la distancia

Generalidades

Se memoriza el ajuste de la distancia para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema puede producirse un frenado retardado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar atentamente las condiciones del tráfico en cada momento. Adaptar la distancia a las

condiciones del tráfico y meteorológicas y respetar la distancia de seguridad prescrita frenando si fuera necesario.

Reducir distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Aumentar distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Adaptar la distancia automáticamente

Dependiendo del equipamiento y la versión de país: el sistema puede configurarse de tal forma que la distancia dentro del nivel de distancia ajustado se adapte automáticamente a la situación del tráfico o a las condiciones ambientales, p. ej., mala visibilidad.

La adaptación de la distancia se representa en la indicación del cuadro de instrumentos.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Adaptar dist. en func. de situac.»

Continuar el control de crucero

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la veloci-

dad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

En caso de interrupción del sistema, presionar la tecla del volante:



Con asistente de guiado de carril y de dirección.



Sin asistente de guiado de carril y de dirección.

El control de cruce continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▷ Al desconectar el sistema.
- ▷ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Cambio entre control de cruce con/sin regulación de la distancia

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no reacciona al tráfico que circula por delante, sino que mantiene la velocidad memorizada. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico y frenar si es necesario.

Cambiar el modo de control de cruce

Activar y desactivar el control de cruce sin control de distancia:



Mantener la tecla pulsada.



Mantener la tecla pulsada.

Con asistente de guiado de carril y de dirección: activar control de distancia:



Pulsar la tecla.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección: activar control de distancia:



▷ Pulsar la tecla.



▷ Pulsar la tecla.

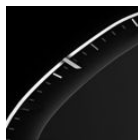
Después de cambiar, se visualiza un mensaje de Check-Control.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Generalidades

En función del equipamiento, las indicaciones mostradas en el cuadro de instrumentos pueden variar.

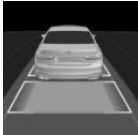
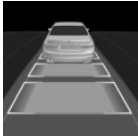
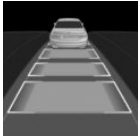
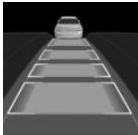
Indicación en el velocímetro



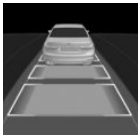
- ▷ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▷ Marca gris: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▷ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Distancia del vehículo

Se muestra la distancia seleccionada con respecto al vehículo precedente.

Símbolo	Descripción
	Distancia 1.
	Distancia 2.
	Distancia 3. Corresponde aprox. al valor medio de la indicación de km/h en metros. Está ajustado con la primera conexión del sistema.
	Distancia 4.
	No hay ninguna indicación de la regulación de distancia porque se está pisando el acelerador.

Vehículo reconocido

Símbolo	Descripción
	Símbolo en verde: Se ha detectado un vehículo delante del suyo.

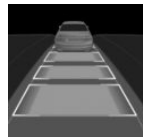
Si la distancia al vehículo detectado aumenta, el símbolo del vehículo se aleja en el indicador de distancia.

Dado el caso, emprender la marcha, p. ej., accionando el pedal acelerador o la tecla basculante.

Testigos y avisos luminosos

Símbolo	Descripción
	Símbolo del vehículo en blanco: No hay ninguna indicación de la regulación de distancia porque se está pisando el acelerador.
	Símbolo en verde: Se ha detectado un vehículo delante del suyo. El símbolo del vehículo se apaga si no se detecta ningún vehículo precedente. El símbolo del vehículo parpadea en verde: El vehículo que circula delante ha iniciado la marcha.
	Símbolo en gris: Interrumpir el sistema.
	El símbolo parpadea en gris: Ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema. El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que se interviene directamente sobre el freno o el pedal acelerador.
	El símbolo del vehículo parpadea en rojo y suena una señal: Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Indicaciones alternativas

Símbolo	Descripción
	Testigo luminoso en verde: el sistema está activo. Ningún testigo luminoso: el sistema está desactivado.
	El símbolo del vehículo parpadea: Ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema. El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que se interviene directamente sobre el freno o el pedal acelerador.
	El símbolo del vehículo y la barra de distancia parpadean en color rojo y suena una señal acústica: Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.
	Interrumpir el sistema.

Indicaciones en el Head-Up Display

Velocidad deseada

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

 El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Información de distancia

 El símbolo aparece si la distancia respecto al vehículo precedente es demasiado pequeña.

La información de distancia se activa en las siguientes situaciones:

- ▶ Control de crucero activo desconectado.
- ▶ Indicación en el Head-Up Display seleccionada.

Head-Up Display, ver página 190.
- ▶ La distancia es insuficiente.
- ▶ Velocidad superior a aprox. 70 km/h.

Evitar adelantamientos

La función ayuda a evitar adelantamientos accidentales en autopistas.

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, el sistema puede configurarse de tal forma que se evite un adelantamiento en el carril de circulación más lenta.

El ajuste se aplica a velocidades por encima de 80 km/h.

Si la velocidad ajustada es considerablemente mayor que la velocidad del carril contiguo, puede producirse un adelantamiento con la función activada.

A velocidades superiores a 80 km/h, únicamente se adelantará a vehículos en autopistas con una velocidad diferencial adaptada.

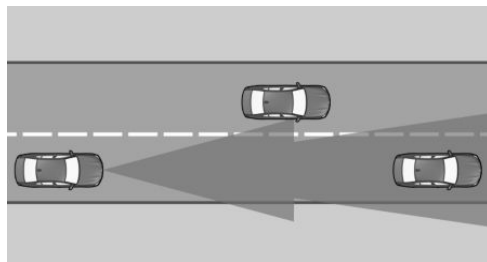
El conductor puede adelantar o acelerar en cualquier momento pisando el pedal acelerador.

Activar/desactivar la función:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. ▶ «Evitar adelantamiento por la izq.»
▶ «Evitar adelantam. por la dcha.»

Límites del sistema

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema y de frenado automático es limitada.

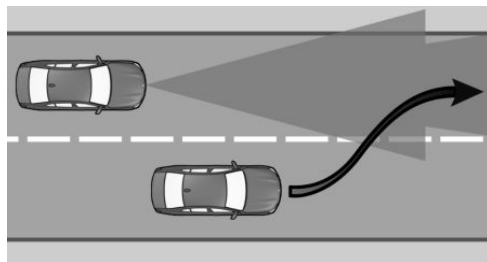
P. ej., los vehículos de dos ruedas posiblemente no se puedan reconocer.

Deceleración

El sistema no decelera en las siguientes situaciones:

- Con peatones u otros usuarios de la carretera que circulan igual de lentos.
- Dependiendo del equipamiento, con semáforos en rojo.
- Con tráfico transversal.
- Con tráfico en sentido contrario.

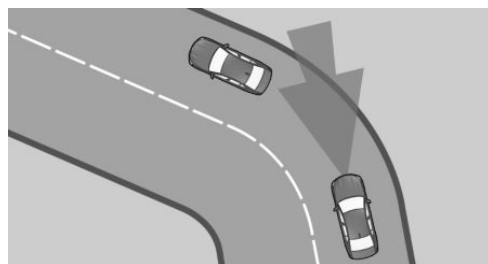
Vehículos que se incorporan al carril por el que se circula



Si un vehículo precedente se incorpora repentinamente al carril por el que se circula, puede que el sistema no pueda reestablecer por sí solo la distancia seleccionada. Cabe la posibilidad de

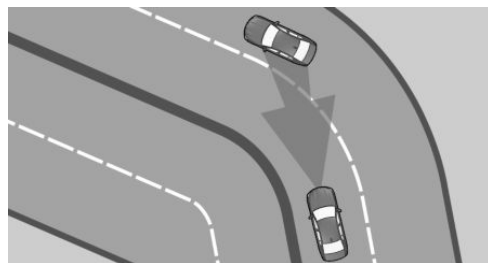
que la distancia elegida no pueda restablecerse si existe mucha diferencia de velocidad respecto al vehículo que circula delante, p. ej., al aproximarse rápidamente a un camión. El sistema solicita, cuando se ha detectado con seguridad un vehículo que circula por delante, que se accione el freno y, si es necesario, se esquive el obstáculo.

Recorrido por curvas



Si la velocidad deseada es demasiado elevada para una curva, la velocidad se reduce ligeramente dentro de la curva. Dado que las curvas no se pueden detectar con anticipación, entrar en la curva a una velocidad adecuada.

El sistema cuenta con una zona de detección acotada. En curvas estrechas puede darse la situación de que no se detecte al vehículo que circula delante o que se detecte con un claro retraso.



Al acercarse a una curva puede suceder que, debido al propio arqueado de la curva, el sistema reaccione brevemente ante vehículos del carril contiguo. Una posible deceleración del vehículo provocada por el sistema puede compensarse

con una breve aceleración. Después de levantar el pie del pedal acelerador, se reactiva el sistema y se encarga de regular la velocidad.

Arranque

El vehículo no puede retomar la marcha automáticamente p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En pendientes muy pronunciadas.
- ▷ Ante elevaciones en la calzada.
- ▷ Con un remolque pesado.

En estos casos, pisar el pedal acelerador.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▷ Empeoramiento en la detección de vehículos.
- ▷ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▷ Calzada mojada.
- ▷ Nieve.
- ▷ Nieve semiderretida.
- ▷ Niebla.
- ▷ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Potencia de propulsión

La velocidad deseada también se mantiene en trayectos de bajada. Es posible descender por debajo de la velocidad establecida en pendientes si la potencia de propulsión es insuficiente.

En el modo de conducción ECO PRO, es posible que en ciertas situaciones se supere o se descienda por debajo de la velocidad deseada ajustada, p. ej., en las bajadas o las pendientes.

Fallo de funcionamiento

Sensor de radar

El sistema no puede activarse, cuando el sensor de radar no está alineado correctamente, originado, p. ej., por un daño durante el aparcamiento.

Se visualiza un aviso de Check-Control cuando ha fallado el sistema.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

El sistema puede estar limitado si la zona de detección del sensor de radar está parcialmente cubierta, p. ej., por el soporte para la placa de matrícula.

Cámara

La función para detectar y reaccionar ante el acercamiento a objetos parados puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ En caso de fallo de la cámara o si esta se encuentra sucia. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Speed Limit Assist

Configuración conceptual

Cuando los sistemas del vehículo, p. ej., Speed Limit Info, detectan un cambio de la limitación de velocidad, ese nuevo valor de velocidad se puede aplicar para los siguientes sistemas:

- ▷ Limitador de velocidad manual.
- ▷ Control de crucero.
- ▷ Control de crucero activo con función Stop&Go ACC.

La velocidad se sugiere como nueva velocidad deseada. Para asumir la velocidad, el sistema correspondiente debe estar activado.

Según el equipamiento, el sistema de destino y versión de país, la velocidad se puede asumir automáticamente.

Detección de semáforos: el asistente de límite de velocidad regula la velocidad al acercarse a un semáforo en rojo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Aceptar manualmente la velocidad sugerida. Detección de semáforos: aplicar manualmente los semáforos detectados.
	Tecla basculante: Ajustar velocidad, ver Control de cruce.



Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Límites de velocidad»
7. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Aceptar automáticamente»: la limitación de velocidad detectada se asume automáticamente.
Detección de semáforos: los semáforos detectados se aplican automáticamente cuando sea posible.
 - «Aceptar manualmente»: la limitación de velocidad detectada se puede asumir manualmente.
Detección de semáforos: los semáforos detectados pueden aplicarse de forma manual.
 - «Mostrar previsión»: las limitaciones de velocidad detectadas se muestran en el cuadro de instrumentos pero no se asumen.
 - «Descon.»: el Speed Limit Assist se desconecta.

En caso necesario, se desconectan otras funciones de confort previsoras, p. ej., el asistente de cálculo de velocidad.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

En el cuadro de instrumentos se muestra un mensaje cuando el sistema y el control de cruce están activados.

Símbolo	Función
---------	---------

	Dependiendo del equipamiento, el testigo luminoso se ilumina en verde junto con el símbolo del sistema de control de cruce: Speed Limit Assist está activado y las limitaciones de velocidad reconocidas se pueden asumir para el sistema indicado.
--	--

	Cambio reconocido de una limitación de velocidad con efecto inmediato. En caso dado, un dato de distancia a continuación del símbolo señala una modificación precedente de la limitación de velocidad.
--	---

	El testigo luminoso se ilumina en verde: la limitación de velocidad reconocida se puede asumir con la tecla SET. Detección de semáforos: el semáforo detectado se puede aplicar con la tecla SET. Tras aplicarlos, se muestra una marca de verificación verde.
---	--

Aplicación automática

En el modo automático, es posible aceptar automáticamente en el control de cruce una limitación de velocidad detectada.

	Pulsando la tecla se puede volver a cambiar al último valor ajustado.
--	---

Detección de semáforos: los semáforos detectados se aplican automáticamente cuando sea posible.

Aplicación manual

Es posible asumir manualmente en el control de cruce una limitación de velocidad detectada.

Detección de semáforos: los semáforos detectados pueden aplicarse de forma manual.

	Pulsar la tecla cuando el símbolo SET se ilumine.
---	---

Adaptación de la velocidad

Configuración conceptual

Se puede ajustar si se debe adoptar la limitación de la velocidad exacta o con una tolerancia.

Generalidades

Se puede configurar un ajuste de la velocidad para todas las velocidades, y un ajuste adicional de la velocidad para velocidades de hasta 60 km/h.

El ajuste adicional de la velocidad para velocidades de hasta 60 km/h se puede activar o desactivar.

Ajustar

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Asistencia a la conducción»
- 4. Dado el caso «Conducción»
- 5. «Asistente de velocidad»
- 6. Realizar el ajuste deseado:
 - ▷ «Ajustar límites de velocidad»: configurar el margen para el ajuste de la velocidad que se aplica a todas las velocidades.
 - ▷ «2ª adaptación hasta»: activar o desactivar el ajuste adicional de la velocidad.
 - ▷ «Ajustar límites de velocidad»: con el control de cruce adicional activado, ajustar

la tolerancia a velocidades de hasta 60 km/h.

Adaptar al trayecto

Configuración conceptual

El sistema se puede ajustar de manera que el vehículo adapte la velocidad automáticamente al recorrido.

La velocidad se reduce en las situaciones siguientes, p. ej.:

- Ante de desvíos.
- Antes de una rotonda.
- Antes de una curva.

Adaptar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Ajustar al tramo actual»

Detección de semáforos

Configuración conceptual

El asistente de límite de velocidad regula la velocidad cuando el vehículo se aproxima a un semáforo en rojo.

Generalidades

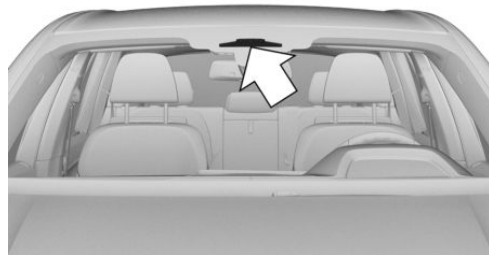
La cámara de la zona del retrovisor interior se utiliza para la detección de semáforos en rojo.

El sistema también tiene en cuenta la información memorizada en el sistema de navegación, si la hubiera.

Los semáforos en rojo detectados se muestran en el cuadro de instrumentos y, en función del ajuste, pueden tenerse en cuenta en el asistente de límite de velocidad de forma manual o, dado el caso, automáticamente durante la marcha.

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

- El control de cruce activo con función Stop&Go ACC está activado.
- Velocidad hasta aprox. 80 km/h.
- La función debe estar disponible en el país en el que circula el vehículo.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Tener en cuenta semáforos»

Más ajustes

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Detección de semáforos»
6. Seleccionar los ajustes deseados:

- ▶ «Mostrar fases del semáforo»: cuando el vehículo se encuentra delante de un semáforo, la fase del semáforo detectada puede visualizarse en el cuadro de instrumentos.
- ▶ «Recordatorio de arranque»: con el recordatorio de arranque activado, se realiza una indicación óptica y, dado el caso, acústica cuando se puede reanudar la marcha con el semáforo en verde.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Significado
	Semáforo en rojo detectado. Cuando se muestre una marca de verificación verde tras la aplicación, el vehículo frenará hasta detenerse.
	Semáforo en verde detectado.
	Semáforo gris: el sistema se ha interrumpido. Cuando el semáforo se muestre con una cruz roja, este no se puede ofrecer para su aplicación.

Límites del sistema

El Speed Limit Assist se basa en el sistema Speed Limit Info.

Tener en cuenta las limitaciones del sistema de Speed Limit Info.

En función del país, los límites de velocidad precedentes no están disponibles para su adaptación o lo están con ciertas limitaciones, p. ej., cuando hay información de velocidad en el sistema de navegación.

Control de crucero sin control de distancia: debido al sistema, las limitaciones de velocidad no se pueden asumir automáticamente.

Los límites de velocidad próximos solo se pueden aceptar para el control de crucero activo ACC.

El sistema puede no reaccionar al recorrido o hacerlo de forma limitada si el sistema de navegación no puede determinar claramente la posición del vehículo.

La detección de semáforos puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando los semáforos están ocultos, p. ej., por otros vehículos.
- ▶ En un cruce de varios carriles en el que hay varios semáforos.

Más información:

Límites del sistema Speed Limit Information, ver página 187.

Asistente de guiado de carril y de dirección

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril. Para ello, el sistema realiza movimientos de la dirección auxiliares, p. ej., en la conducción en curvas.

Generalidades

El sistema detecta la posición de los límites de carril y del vehículo precedente con ayuda de cinco sensores de radar y una cámara.

Dependiendo de la velocidad, el sistema se orienta por los límites del carril o por los vehículos precedentes.

Los sensores del volante detectan si se toca el volante.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección incluyendo el asistente para atascos.
	Ajustar función.



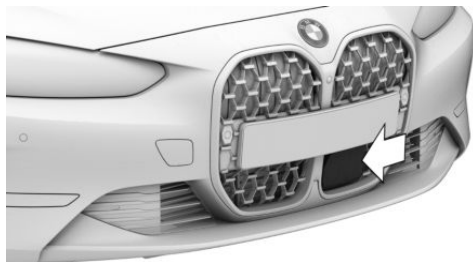
Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección incluyendo el asistente para atascos.



Ajustar función.

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero.



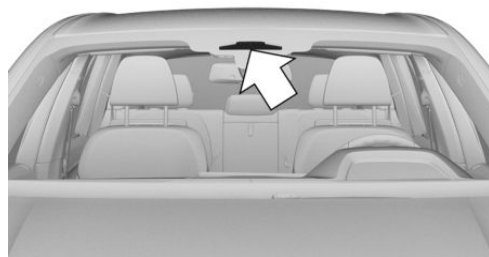
Parachoques delantero lateral.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Velocidad inferior a 210 km/h.

- ▷ Ancho del carril suficiente.
- ▷ Por encima de 70 km/h: se detecta el límite del carril bilateral.
- ▷ Por debajo de 70 km/h: se detecta el límite del carril bilateral o un vehículo precedente.
- ▷ Manos en la corona del volante de la dirección.
- ▷ Radio de la curva suficiente.
- ▷ Conducir por el centro del carril.
- ▷ Luces intermitentes apagadas.
- ▷ Ha terminado el proceso de calibración de los sensores.
- ▷ Control de crucero con regulación de distancia activa.
- ▷ Cinturón de seguridad en el lado del conductor abrochado.
- ▷ Aviso de colisión activado.
- ▷ Aviso de peatones activado.
- ▷ Aviso de colisión lateral activado.

Activar/desactivar

Assisted Driving Mode

Generalidades



La tecla permite encender y apagar la función ajustada.



La tecla permite ajustar la función preferida.

Ajustar función



Con el sistema activo, pulsar la tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la función deseada en la barra de funciones. La barra de funciones del Assisted Driving Mode se muestra en la parte inferior del cuadro de instrumentos.

Símbolo Función



Control de crucero con control de distancia.



En función del equipamiento, control de crucero con control de distancia y asistente de guiado de carril y de dirección.



La función seleccionada se muestra en verde. Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar



1. Pulsar la tecla del volante.



2. Ajustar el asistente de guiado de carril y de dirección en caso necesario.



El símbolo del volante se ilumina en gris. El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento.



El símbolo del volante se ilumina en verde. El sistema está activo.

Con el sistema encendido, se activa el aviso de peatones con función de frenado City y la advertencia de colisión lateral.

Desactivar



Pulsar la tecla del volante.

El indicador se apaga. El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- A una velocidad superior a 210 km/h.
- Al soltar el volante.
- Cuando el conductor frena.
- Al moverse con brusquedad la dirección.
- Al abandonar el carril por el que se circula.
- Con las luces intermitentes encendidas.
- Con un carril demasiado estrecho.
- Si no se detectan líneas de delimitación de carril durante un tiempo determinado y no hay ningún vehículo circulando por delante.
- Si se interrumpe el control de crucero activo ACC.
- Cuando se desabrocha el cinturón de seguridad en el lado del conductor.



El símbolo del volante se ilumina en gris.

El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento.

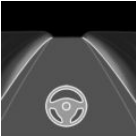
Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante gris: Sistema en modo operativo.
	Símbolo del volante verde: Sistema activado. El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante en amarillo parpadeando: Se ha sobrepasado el límite de carril. En caso necesario, vibra el volante.
	Símbolo del volante en amarillo y posible señal acústica: Se va a producir una interrupción del sistema.
	Símbolo del volante en rojo parpadeando, suena una señal: El sistema se desconecta.
	Símbolo del volante amarillo: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. El sistema continúa activo.
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. Se va a producir una interrupción del sistema. El sistema reduce la velocidad hasta la detención en caso necesario. El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda en caso necesario.

Indicaciones alternativas

En función del equipamiento, las indicaciones mostradas en el cuadro de instrumentos pueden variar, y se muestran como se describe a continuación:

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante gris: Sistema en modo operativo.
	Símbolo del volante verde: Sistema activado.
	Dependiendo del equipamiento, símbolo de volante parpadeando en amarillo: Se ha sobrepasado el límite de carril. En caso necesario, vibra el vo- lante.
	Símbolo del volante en amarillo y posible señal acústica: Se va a producir una interrup- ción del sistema.
	Dependiendo del equipamiento, símbolo de volante parpadeando en rojo, suena una señal: El sistema se desconecta.
	Símbolo del volante y símbolo de límites de carril en verde: El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante amarillo: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. El sis- tema continúa activo.
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. Se va a producir una interrupción del sistema. El sistema no realiza ningún mo- vimiento del volante como ayuda en caso necesario. Con el control de cruceo activo, el sistema reduce la velocidad encaso dado.

Indicaciones en el volante



Ambos LED sobre el teclado se iluminan junto a las indicaciones en el cuadro de instrumentos:

- ▶ Amarillo: se va a producir una interrupción del sistema.
- ▶ Rojo: el sistema se desactivará.

Los indicadores del volante pueden conectarse/ desconectarse en caso necesario.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»

4. «Respuestas del volante»
5. «Elementos luminosos»

Indicaciones en el Head-Up Display

Toda la información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Límites del sistema

Generalidades

En determinadas situaciones, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente.

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Manos en el volante

En las siguientes situaciones, los sensores no detectan el contacto de las manos con el volante:

- ▷ Al circular con guantes.
- ▷ Fundas en el volante.

Carriles estrechos

Al conducir por carriles estrechos, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En una zona de obras.
- ▷ Dependiendo del equipamiento, en la creación de vías de rescate.
- ▷ En poblaciones.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▷ Empeoramiento en la detección de vehículos y límites de carril.
- ▷ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▷ Calzada mojada.
- ▷ Nieve.
- ▷ Nieve semiderretida.
- ▷ Niebla.
- ▷ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Driver Attention Camera

Estar siempre atento a las condiciones del tráfico.

La Driver Attention Camera detecta si el conductor está concentrado en el tráfico.

La función de la Driver Attention Camera puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la Driver Attention Camera está oculta por el aro del volante de la dirección.
- ▷ Si el conductor lleva gafas de sol que no dejan pasar la radiación infrarroja.

Assisted Driving Plus

Configuración conceptual

Assisted Driving Plus ayuda al conductor con el guiado del vehículo en atascos.

La dirección asistida también se proporciona sin dirección activa por parte del conductor.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores del asistente de guiado de carril y de dirección.

Indicación de seguridad

**AVISO**

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico, estar siempre preparado para girar y frenar e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones del asistente de guiado de carril y de dirección.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página 270.

Requisitos para el funcionamiento

- Se cumplen los requisitos para el funcionamiento del asistente de guiado de carril y de dirección.
Requisitos para el funcionamiento, ver página 271.
- El asistente de guiado de carril y de dirección está activo.
- Esta función solo está disponible en determinados tipos de carreteras, p. ej., autopistas.
- Conducción por una carretera sin personas o ciclistas en la calzada.
- Ancho del carril suficiente.

- Se detectan los límites del carril y el vehículo precedente.
- Velocidad por debajo de aprox. 60 km/h.
- La Driver Attention Camera en el cuadro de instrumentos detecta que el conductor está concentrado en el tráfico.
- En viajes por países diferentes al país de origen del vehículo, Assisted Driving Plus debe estar disponible en el país correspondiente.

Activar



ASSIST PLUS

En cuanto los requisitos funcionales se cumplen, Assisted Driving Plus se muestra en la barra de funciones como símbolo adicional. La barra de funciones se visualiza en la parte inferior del cuadro de instrumentos.



Seleccionar Assisted Driving Plus con la tecla en el volante.

El símbolo de Assisted Driving Plus aparece en verde.

Dos LED verdes se iluminan en el volante.

El testigo luminoso se visualiza en verde en el cuadro de instrumentos.

El sistema comienza a ayudar al conductor con el guiado del vehículo.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Testigo luminoso en verde: el sistema está activo.
	Testigo luminoso blanco: el sistema está disponible.
	Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.

Indicaciones alternativas

En función del equipamiento, las indicaciones mostradas en el cuadro de instrumentos pueden variar, y se muestran como se describe a continuación:

Testigo luminoso	Descripción
	Testigo luminoso en verde: el sistema está activo.



Indicaciones en el volante



Ambos LED sobre el teclado se iluminan junto a las indicaciones en el cuadro de instrumentos:

- ▷ Verde: el sistema está activo.
- ▷ Amarillo: el sistema se está interrumpiendo.
- ▷ Rojo: el sistema se está desactivando.

Límites del sistema

Se aplican los límites de sistema del asistente de guiado de carril y de dirección.

Dependiendo de la variante de equipamiento: asistente de cambio de carril

Configuración conceptual

El sistema ayuda adicionalmente al conductor al cambiar de carril en caso de carreteras con varios carriles.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores del asistente de guiado de carril y de dirección.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones del asistente de guiado de carril y de dirección.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver [página 270](#).

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Se cumplen los requisitos para el funcionamiento del asistente de guiado de carril y de dirección.

Requisitos para el funcionamiento, ver [página 271](#).

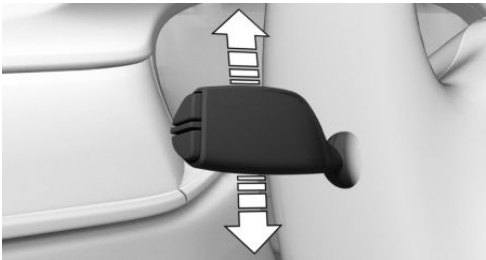
- ▷ Viaje por una carretera sin personas o ciclistas en la vía y con estructura de separación del tráfico en sentido contrario, p. ej., guardaraíles.
- ▷ Límites de carril detectados.
- ▷ Velocidad máxima 180 km/h.
- ▷ La velocidad mínima varía según el país.

Activar/desactivar la asistencia para el cambio de carril

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Asistencia a la conducción»
- 4. Dado el caso «Conducción»
- 5. «Asistente de dirección»
- 6. «Asistente de cambio de carril»

Cambio de carril

- 1. Asegurarse de que la situación de tráfico permite un cambio de carril.
- 2. Presionar la palanca de intermitentes en la dirección deseada hasta el punto de resistencia para un breve parpadeo.
Tras un tiempo breve se apreciará la dirección asistida en la dirección deseada.



Tras el cambio de carril, el sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Cancelar el cambio de carril

El cambio de carril se puede interrumpir moviendo el volante en la dirección opuesta.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante verde. Símbolo de flecha para cambio de carril verde. El sistema realiza un cambio de carril.
	Símbolo del volante verde. Línea de límite de carril en el lado afectado gris. El deseo de cambiar de carril ha sido reconocido por el sistema. El cambio de carril no es posible en este momento.
	Según la variante del país: Símbolo del volante verde. Símbolo de flecha para cambio de carril gris. El cambio de carril no es posible, requisitos de la función no satisfechos.

Indicaciones alternativas

En función del equipamiento, las indicaciones mostradas en el cuadro de instrumentos pueden variar, y se muestran como se describe a continuación:

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante verde. Línea de límite de carril en el lado afectado gris. Símbolo de flecha para cambio de carril verde. El sistema realiza un cambio de carril.
	Símbolo del volante verde. Línea de límite de carril en el lado afectado gris. No se muestra ningún símbolo de flecha en la pantalla. El deseo de cambiar de carril ha sido reconocido por el sistema. El cambio de carril no es posible en este momento.
	Según la variante del país: Símbolo del volante verde. Línea de límite de carril en el lado afectado gris. Símbolo de flecha para cambio de carril gris. El cambio de carril no es posible, requisitos de la función no satisfechos.

Límites del sistema

Se aplican los límites de sistema del asistente de guiado de carril y de dirección.

Dependiendo de la variante de equipamiento: formación automática de carril de escape

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar al conductor en caso de congestión vial en autopistas o en carreteras similares a una autopista mediante la creación de una vía de escape.

Cuando el sistema detecte un caso de congestión vial, aparecerá un mensaje Check-Control en el display de control. En función de la situación, el vehículo se dirigirá hacia la izquierda o la derecha dentro del carril actual para la crear una vía de escape.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores del asistente de guiado de carril y de dirección.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones del asistente de guiado de carril y de dirección.

Más información:

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página 270.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El asistente de guiado de carril y de dirección está activo.
- ▷ Caso de congestión vial detectado.
- ▷ Viaje en una autopista o en una carretera similar a una autopista.
- ▷ Límite de carril detectado.
- ▷ La función debe estar disponible en el país en el que circula el vehículo.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de dirección»
6. «Formación autom. carril escape»

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Dependiendo del equipamiento y la versión de país, se muestran las situaciones de la formación automática de carril de escape en la Assisted Driving View del cuadro de instrumentos.

Más información: Assisted Driving View, ver página 168.

Límites del sistema

Se aplican los límites de sistema del asistente de guiado de carril y de dirección.

Dependiendo de la variante de equipamiento: cambio de carril con el guiado activo al destino

Configuración conceptual

El sistema ayuda al conductor cuando necesita cambiar de carril para llegar a un destino de navegación.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores del asistente de guiado de carril y de dirección.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones del control de crucero activo y del asistente de guiado de carril y de dirección.

Más información:

Control de crucero activo, ver página 257.

Asistente de guiado de carril y de dirección, ver página 270.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El control de crucero activo está activado.

- Viaje en una autopista o en una carretera similar a una autopista.
- Límite de carril detectado en el lado del cambio de carril deseado.
- Sistema de navegación: el guiado de destino está activado.
- La adaptación a los detalles de la ruta conectada.
- La función debe estar disponible en el país en el que circula el vehículo.

Cambio de carril

1. Para llegar a un destino, son necesarios uno o varios cambios de carril.

El sistema prepara este cambio de carril. Para ello, el sistema calcula un hueco adecuado dentro del tráfico fluido del carril contiguo.

2. Al detectar un hueco, la velocidad se adapta de tal forma que el vehículo quede a la altura de dicho hueco.
3. Con un mensaje Check-Control, se muestra una sugerencia de cambio de carril.
4. Si la situación del tráfico permite un cambio de carril, el conductor puede controlar el vehículo hacia el carril contiguo.

En el caso de variante de equipamiento con asistente de cambio de carril: tras la visualización del mensaje Check-Control, puede iniciarse un cambio de carril accionando el intermitente.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Se muestra la sugerencia de cambio de carril y una marca de verificación verde identifica señaliza que la función está activa.

Dependiendo del equipamiento y la versión de país, se muestra la situación del tráfico en la Asisted Driving View del cuadro de instrumentos.

Más información: Assisted Driving View, ver página 168.

Adaptación a los detalles de la ruta conectada

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Ajustar al tramo actual»

Límites del sistema

Se aplican los límites del sistema de control de cruce activo y del asistente de guiado de carril y de dirección.

Control de distancia de aparcamiento PDC

Configuración conceptual

El PDC le asiste en las maniobras de aparcamiento. El acercamiento lento a un objeto situado delante o detrás del vehículo se indica mediante señales acústicas y la indicación en el display de control.

Según la versión de equipamiento: la función Ayuda de aparcamiento lateral puede avisar, en su caso, de los obstáculos a los lados del vehículo que detectan los sensores de ultrasonidos laterales.

Generalidades

Los sensores de ultrasonidos para medir las distancias se encuentran en los parachoques y, dado el caso, en el lateral del vehículo.

En función de las condiciones ambientales y obstáculos, la autonomía es de aprox. 2 m.

Se genera un aviso acústico en caso de riesgo de colisión a unos 70 cm de distancia con respecto al objeto.

Para los objetos situados detrás del vehículo, el aviso acústico se genera a una distancia de unos 1,50 m.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Si se conduce a altas velocidades con el control de distancia de aparcamiento PDC activado, el aviso puede aparecer con retraso debido a condiciones físicas. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Evitar la aproximación rápida a un objeto. Evitar emprender la marcha de forma brusca mientras el sistema de control de distancia de aparcamiento PDC todavía no esté activo.

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Sensores de ultrasonidos del PDC, p. ej., en los parachoques.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos, soportes para bicicletas o similares.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin hielo.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Si, con el motor en marcha, se acopla la posición R de la palanca selectora.
- ▷ En función de la versión de equipamiento: al aproximarse a obstáculos detectados a una velocidad inferior a aprox. 4 km/h. La distancia de activación depende de cada situación.

El encendido automático al detectar obstáculos puede encenderse o apagarse.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. Dado el caso «Activación automática del PDC»
6. «Activación automática del PDC»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Según el equipamiento, se conecta de forma adicional la vista de la cámara.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- Conectado: el LED se enciende.
- Desconectado: el LED se apaga.

Si, al pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento, la marcha atrás está acoplada, se visualizará la imagen de la cámara para marcha atrás.

En función del equipamiento, el sistema no se puede desconectar manualmente si está acoplada la marcha atrás.

Aviso

Señales acústicas

Generalidades

La aproximación a un objeto se señala mediante un tono intermitente. Si, p. ej., se detecta un objeto en la parte posterior izquierda del vehículo, la señal acústica se emite por el altavoz trasero izquierdo.

Cuanto menor sea la distancia a un objeto, tanto más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 20 cm, se emite una señal acústica continua.

Si se encuentran al mismo tiempo objetos delante y detrás del vehículo a una distancia inferior a aprox. 20 cm, se emite una señal acústica continua alterna.

Caja de cambios Steptronic: el tono intermitente y la señal acústica continua se desactivan al colocar la palanca selectora en la posición P.

El tono intermitente se desconecta con el vehículo parado al poco tiempo.

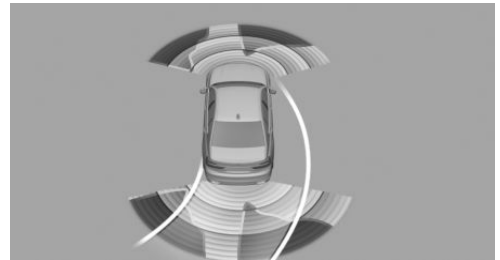
Volumen

El volumen de la señal acústica del PDC puede ajustarse.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Volumen del tono PDC»
6. Ajustar el valor deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Aviso óptico



En el display de control se visualiza la aproximación a un objeto. Se mostrarán objetos que estén alejados ya antes de que suene la señal acústica.

La indicación aparece en cuanto se activa el PDC.

El área de detección de los sensores se representa con los colores verde, amarillo y rojo si se han detectado obstáculos.

Para calcular mejor el espacio necesario se muestran líneas de carril.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar al PDC o, dado el caso, a otra vista con marcas de obstáculos:

1. Dado el caso, pulsar el controlador hacia la izquierda.
2. P. ej., «Solo sensores aparc.»

Advertencia de tráfico cruzado: en función del equipamiento también se advierte en la indicación del PDC de vehículos que se acercan lateralmente por detrás o delante.

Más información:

Advertencia de tráfico cruzado, ver página 306.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Servicio con remolque

Con el remolque, cuando la caja de enchufe de remolque está ocupada o el servicio con remolque activado, las funciones PDC detrás se desactivan.



Se visualiza el símbolo blanco.

Dependiendo del equipamiento, el área de detección de los sensores se representa en tono oscuro en el display de control.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos por medición de ultrasonidos puede verse restringida por los límites físicos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con niños pequeños y animales.
- ▶ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▶ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.

- ▶ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▶ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., alta humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor o frío extremos o viento fuerte.
- ▶ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▶ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▶ Con objetos en movimiento.
- ▶ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared.
- ▶ Con objetos con ángulos, bordes y superficies lisas.
- ▶ Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- ▶ Con objetos con superficies porosas.
- ▶ Con objetos pequeños y bajos, p. ej., cajas.
- ▶ Con obstáculos y personas al margen del carril.
- ▶ Con obstáculos blandos o envueltos en espuma.
- ▶ Con plantas o matas.
- ▶ Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- ▶ Los objetos de carga que sobresalen del vehículo no son considerados por el sistema.

Falsas alarmas

El sistema puede indicar un aviso bajo las siguientes condiciones, a pesar de que no se encuentre ningún obstáculo en la zona de alcance:

- ▶ Con lluvia intensa.
- ▶ Si los sensores están muy sucios o congelados.
- ▶ Si los sensores están cubiertos de nieve.
- ▶ En caso de superficies de calzada rugosas.
- ▶ Con terreno irregular, p. ej., resaltos.

- En grandes edificios rectangulares con paredes lisas, tales como aparcamientos subterráneos.
- En instalaciones de lavado y túneles de lavado de coches.
- Debido a muchos gases de escape.
- Si la cubierta del enganche para remolque está torcida.
- Debido a otras fuentes ultrasónicas, p. ej., barreras, limpiadores con chorro de vapor o tubos de neón.

Para reducir el número de falsas alarmas, desactivar el encendido automático del control de distancia de aparcamiento PDC al detectar obstáculos, p. ej., en túneles de lavado.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.



Se visualiza el símbolo blanco y el área de detección de los sensores se muestra de color oscuro en el display de control.

El control de distancia de aparcamiento PDC se ha averiado. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Dependiendo de la variante de equipamiento: función de frenado de emergencia, Active PDC

Configuración conceptual

La función de frenado de emergencia de PDC inicia un frenado de emergencia en caso de peligro de colisión grave.

Generalidades

Por las limitaciones del sistema, no se puede evitar una colisión en todas las circunstancias.

La función está disponible por debajo de la velocidad de paso al circular o rodar marcha atrás.

Pisando el pedal acelerador, se interrumpe la intervención en el freno.

Tras el frenado de emergencia hasta la detención, es posible acercarse con cuidado a un obstáculo. Para acercarse, pisar ligeramente el pedal acelerador y volver a soltarlo.

Pisando prolongadamente el pedal acelerador, el vehículo se pone en marcha. Es posible frenar manualmente en cualquier momento.

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del control de distancia de aparcamiento PDC y el asistente de aparcamiento.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Más información:

- Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.
- Asistente de aparcamiento, ver página 298.

Desactivación temporal

La función de frenado de emergencia se puede desactivar temporalmente:

Confirmar el mensaje del display de control.

Mientras se continúa conduciendo en estas condiciones de entorno, no se realiza ningún otro frenado de emergencia.

Ajustes

Se pueden ajustar las áreas en las que el sistema debe proteger el vehículo.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Frenado emergencia PDC activo»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

Se aplican los límites del sistema del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

El sistema no puede utilizarse, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ Para el funcionamiento con un remolque.

En caso necesario, desactivar el sistema mediante iDrive.

Con Parking Assistant: ayuda de aparcamiento lateral

Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del control de distancia de aparcamiento PDC y el asistente de aparcamiento.

Indicación de seguridad

⚠ AVISO

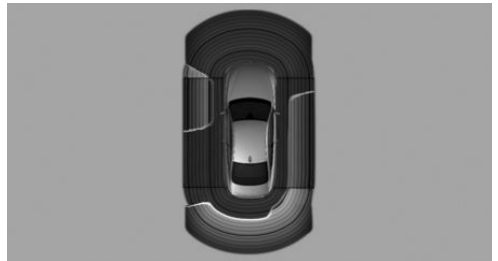
El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Más información:

- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.
- ▷ Asistente de aparcamiento, ver página 298.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- ▷ Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.
- ▷ Marcas grises, superficie a rayas: no se detectó ningún obstáculo.
- ▷ Sin marcas, superficie en negro: todavía no se ha registrado la zona junto al vehículo.

Límites de la ayuda de aparcamiento lateral

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Las marcas se muestran en negro después de cierto tiempo con el vehículo parado. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

La ayuda de aparcamiento lateral no está disponible cuando el enchufe para remolque está ocupado o el servicio con remolque activado.

Adicionalmente, se aplican los límites del sistema del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Sin Surround View: cámara para marcha atrás

Configuración conceptual

La cámara para marcha atrás asiste al aparcar y maniobrar marcha atrás. Para ello, en el display de control se representa la zona situada detrás del vehículo.

Además, se pueden mostrar funciones de asistencia en la vista, p. ej., líneas auxiliares.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

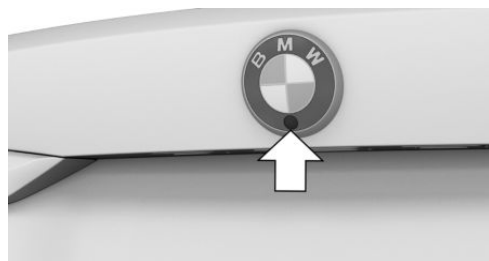
Sumario

En función del equipamiento: tecla del vehículo



 Tecla de asistencia para el aparcamiento

Cámara



El objetivo de la cámara se encuentra en el emblema de la tapa del maletero.

La suciedad puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar el objetivo de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

En función del equipamiento: conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

▷ Conectado: el LED se enciende.

▷ Desconectado: el LED se apaga.

Las funciones de asistencia para el aparcamiento se visualizan en el display de control.

Cambiar la vista a través de iDrive

Si no se muestra la vista de la cámara para marcha atrás, cambiar la vista mediante iDrive:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia un lado.
2.  «Cámara marcha atr.»

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El capó trasero está completamente cerrado.
- ▷ Mantener despejada el área de detección de la cámara. Los objetos de carga que sobresalen o los sistemas portaequipajes y remolques deben estar conectados a una caja de enchufe para remolque ya que, de lo contrario, pueden limitar el área de registro de la cámara.

Indicación en el display de control

Barras de funciones

Las funciones de asistencia pueden activarse manualmente a través de la barra de funciones lateral del display de control.

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.
2. Con el equipamiento correspondiente:  «Imagen cámara»
3. ▷  «Lin. ayuda apar.».
Se visualizan líneas auxiliares de carril y para giros.
- ▷  «Marca de obstáculo».

Dependiendo del equipamiento, los obstáculos detectados por el control de distancia de aparcamiento PDC se indican mediante marcas.

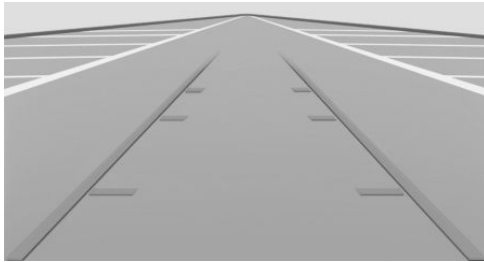
Zoom sobre el enganche para remolque:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Enganche remolque».
Se visualiza el zoom sobre el enganche para remolque.

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Líneas auxiliares de aparcamiento

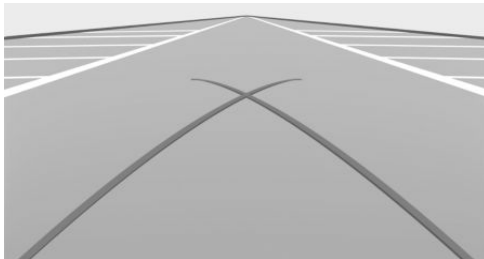
Líneas auxiliares de carriles



Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo pueden mostrarse en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carril.

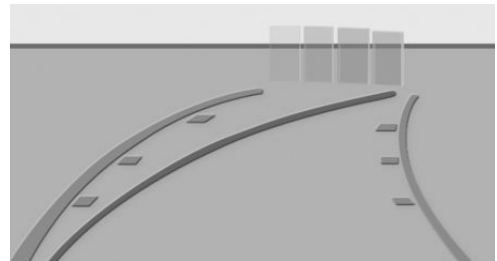
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

Marcas de obstáculos



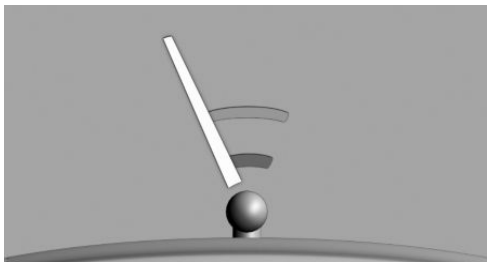
Dependiendo del equipamiento, los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Ajustar el brillo y el contraste mediante iDrive

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.
2. «Imagen cámara»
3. Realizar el ajuste deseado:
 - ▷ «Brillo»
 - ▷ «Contraste»

Límites del sistema

Cámara desactivada

Si la cámara está desactivada, p. ej., con el capó trasero abierto, la imagen de la cámara se representa en gris a rayas.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Dependiendo del equipamiento, algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los

datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Con Parking Assistant Plus: Surround View

Configuración conceptual

El sistema asiste durante la maniobra de aparcamiento. Para ello, en el display de control se representa la zona situada alrededor del vehículo.

Generalidades

Las distintas cámaras registran la zona desde diferentes perspectivas seleccionables.

Se pueden representar las siguientes perspectivas de la cámara:

- ▷ Perspectiva de la cámara automática: según la situación de conducción correspondiente, el sistema muestra automáticamente la perspectiva de la cámara apropiada.
- ▷ Cámara para marcha atrás: para mostrar las zonas situadas detrás del vehículo.
- ▷ Vista de flancos a la derecha y a la izquierda: para mostrar las zonas situadas a los lados del vehículo.
- ▷ Perspectiva de la cámara libre y móvil mediante iDrive.
- ▷ Panorama View: para mostrar el tráfico transversal, p. ej., en incorporaciones y salidas, en función de la marcha acoplada en ese momento.

Según la vista, se representa el entorno del vehículo o una parte.

Además, se muestran funciones de asistencia en la visualización, p. ej., líneas auxiliares.

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Algunas funciones de asistencia pueden activarse manualmente.

Las siguientes funciones de asistencia se muestran automáticamente:

- Ayuda de aparcamiento lateral.
- Ángulo de apertura de las puertas.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

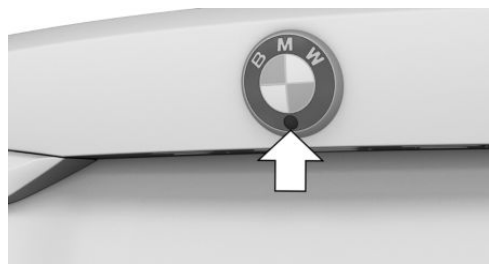


Panorama View

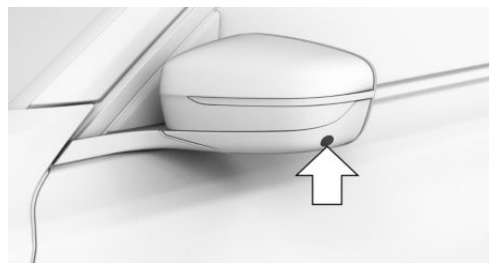
Cámaras



Cámara delantera



Cámara para marcha atrás



Hay una cámara debajo de cada carcasa de los espejos retrovisores exteriores.

La suciedad de los objetivos de la cámara puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar los objetivos de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Se muestra la perspectiva de la cámara apropiada a la situación de conducción correspondiente.

Más información:

Activar/desactivar, ver página 282.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

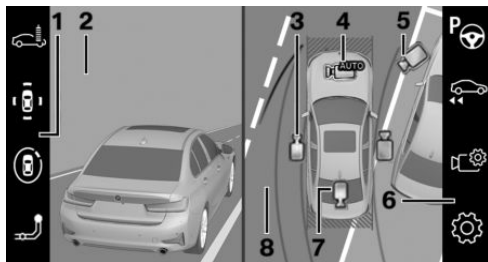
Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Indicación en el display de control

Sumario



- 1 Barra de funciones, izquierda
- 2 Imagen de la cámara
- 3 Vista de flancos
- 4 Perspectiva de la cámara automática
- 5 Perspectiva móvil libre de la cámara
- 6 Barra de funciones, derecha
- 7 Cámara para marcha atrás
- 8 Ventanilla de selección

Barra de funciones izquierda

Con la barra de funciones izquierda, se pueden seleccionar distintas vistas directamente a través de iDrive. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda para ello.

- ▷ «Túnel de lavado».
- ▷ «Aparcar»: entorno del vehículo.
- ▷ «Vista 3D»: cámara libre.
- ▷ «Enganche remolque».

Vista de flancos

Puede seleccionarse la vista de flancos del lado derecho o izquierdo del vehículo.

Esta vista ayuda a posicionar el vehículo al lado del bordillo o de otro obstáculo lateral gracias a la representación del entorno lateral.

La vista de flancos cambia de atrás a delante y, en caso de peligro, se centra automáticamente en los posibles obstáculos.

Perspectiva de la cámara automática

La perspectiva de la cámara automática muestra una vista en función de la inclinación en la dirección de la marcha correspondiente.

Esta perspectiva se adapta a cada situación de conducción.

Si se detectan obstáculos, la vista cambia a una representación fija de la zona de delante o de detrás del parachoques o cambia, en caso necesario, a una vista de los flancos.

Perspectiva móvil libre de la cámara

Al seleccionar la perspectiva de la cámara en movimiento, se muestra una órbita en el display de control.

Al girar el controlador o mediante la función táctil, pueden seleccionarse perspectivas fijas en la órbita.

La perspectiva actual se indica con el símbolo de una cámara.

Para salir de la función, inclinar el controlador a un lado y seleccionar otra función de la cámara.

Barra de funciones derecha

Con la barra de funciones derecha, se pueden activar funciones de asistencia y llevar a cabo ajustes a través de iDrive. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha para ello.

-  «Asistente aparc.».
-  «Asist. marcha atrás».
-  «Imagen cámara»:
 -  «Brillo».
 -  «Contraste».
 -  «Lín. ayuda aparc.».
 -  «Marca de obstáculo».
-  «Ajustes»: realizar ajustes, p. ej., para el uso de los puntos de activación con Panorama View.

Cámara para marcha atrás

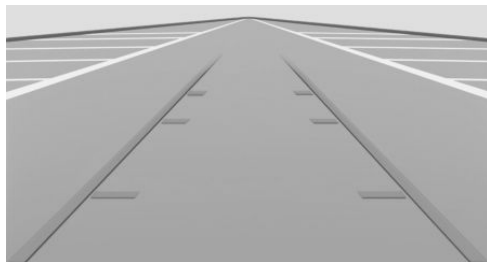
Esta vista muestra la imagen de la cámara para marcha atrás.

Ventanilla de selección

En la ventanilla de selección se pueden seleccionar las perspectivas de la cámara individuales a través de iDrive.

Líneas auxiliares de aparcamiento

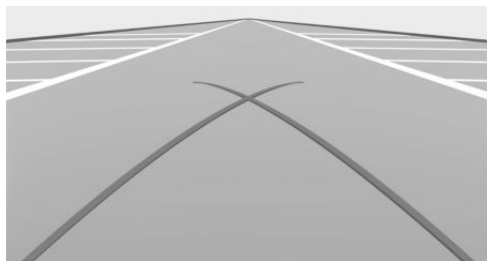
Líneas auxiliares de carriles



Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo pueden mostrarse en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carril.

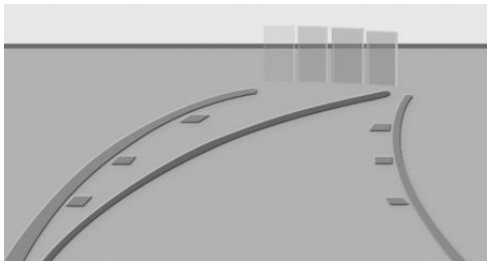
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

Marcas de obstáculos

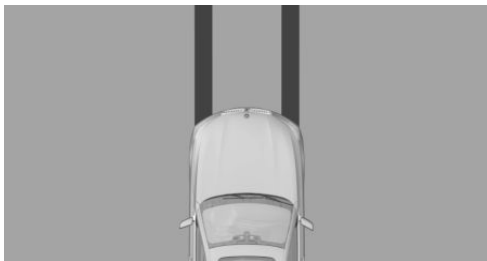


Los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

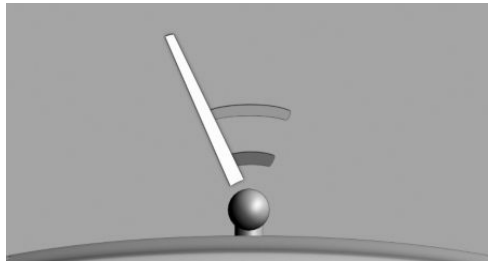
Vista de instalaciones de lavado



La vista de instalaciones de lavado ayuda durante la entrada en las instalaciones de lavado mediante la representación de la rodada propia.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Ayuda de aparcamiento lateral

Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- Sin marcas: no se ha detectado ningún obstáculo.
- Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.

Límites de la ayuda de aparcamiento lateral

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Por este motivo, ya no se muestran las marcas en la indicación con el vehículo parado transcurrido un cierto tiempo. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

Ángulo de apertura de las puertas

Configuración conceptual

Con las marcas de obstáculos activadas, en caso dado, el sistema muestra obstáculos fijos que limitan el ángulo de apertura de las puertas.

El sistema no avisa de usuarios de la carretera que se acercan.



Caja de cambios Steptronic: en la posición P de la palanca selectora se muestran los ángulos máximos de apertura de las puertas.

En el momento en el que se mueve el vehículo, en lugar de los ángulos de apertura se mostrarán las líneas auxiliares de aparcamiento.

Límites de la representación

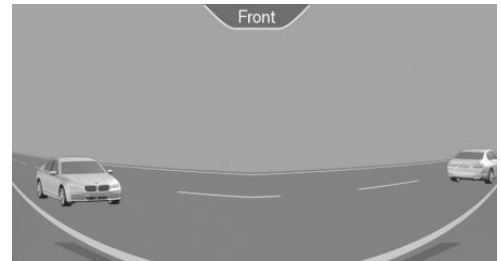
Por razones técnicas, el entorno del vehículo se representará distorsionado.

Incluso si los símbolos de ángulo de apertura de las puertas del display de control no se superponen sobre otros objetos, al aparcar junto a otros objetos hay que tener en cuenta lo siguiente:

Debido a la perspectiva, los objetos más altos y sobresalientes pueden estar más cerca de lo que aparecen en el display de control.

Panorama View

Configuración conceptual



El sistema permite en las salidas y los cruces con poca visibilidad ver anticipadamente el tráfico transversal.

Generalidades

Los usuarios de la carretera, ocultos por obstáculos laterales, son detectados muy tarde por el conductor. Para mejorar la visión, las cámaras de la parte delantera y trasera registran el espacio lateral.

Las líneas amarillas de la representación en pantalla marcan el extremo delantero y trasero del vehículo.

En algunas zonas la imagen de la cámara está más distorsionada que en otras y, por lo tanto, no sirve para calcular las distancias.

En función del equipamiento, la función solo se puede utilizar al circular hacia delante.

Indicación en el display de control



Si el motor está en marcha, pulsar la tecla.

En función del sentido de la marcha, se mostrará la imagen de la cámara correspondiente:

- ▷ «Delante»: imagen de la cámara delantera.
- ▷ «Trasera»: imagen de la cámara trasera.

Dependiendo del equipamiento, la advertencia de tráfico cruzado puede advertir de vehículos que se aproximan con la ayuda de los sensores de radar.

Más información:

Advertencia de tráfico cruzado, ver página 306.

Con sistema de navegación: puntos de activación

Configuración conceptual

Las posiciones en las que Panorama View debe activarse automáticamente pueden guardarse como puntos de activación, siempre y cuando se reciba una señal de GPS.

Generalidades

Se pueden guardar hasta diez puntos de activación.

Los puntos de activación pueden emplearse en la marcha hacia delante para la cámara delantera.

Guardar los puntos de activación

1. Conducir hasta el lugar en el que el sistema debe encenderse y parar.

2.  Pulsar la tecla.

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

4. «Punto de activación»

Se muestra la posición actual.

5. «Guardar punto de activación»

Los puntos de activación se guardan, si es posible, con la localidad y la calle o con las coordenadas GPS.

Utilizar puntos de activación

El uso de puntos de activación se puede activar y desactivar.

1.  Pulsar la tecla.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3.  «Ajustes»
4. «Vista panorámica, basada en GPS»
5. «Vista panorámica se mostrará automáticamente cuando se alcancen los puntos de activación establecidos.»

Mostrar puntos de activación

1.  Pulsar la tecla.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3.  «Administrar puntos»
Se mostrará una lista de todos los puntos de activación.

Cambiar el nombre o eliminar puntos de activación

1.  Pulsar la tecla.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3.  «Administrar puntos»
Se mostrará una lista de todos los puntos de activación.
4. Dado el caso, seleccionar un punto de activación.
5. Realizar el ajuste deseado:
 - ▷ «Renombrar»
 - ▷ «Borrar punto de activación»
 - ▷ «Borrar todos puntos activación»

Ajustar el brillo y el contraste

Se puede ajustar la claridad y el contraste con el Surround View o Panorama View conectado.

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.

2.  «Imagen cámara»
3. Realizar el ajuste deseado:
 - ▶  «Brillo»
 - ▶  «Contraste»

Limitaciones de funcionamiento

En las siguientes situaciones solo se puede utilizar el sistema de forma limitada:

- ▶ Con una mala iluminación.
- ▶ Con la cámara sucia.
- ▶ Con la puerta abierta.
- ▶ Con el capó trasero abierto.
- ▶ Con el retrovisor exterior plegado.

Las superficies en gris a rayas con el símbolo, p. ej., puerta abierta, en la representación de la cámara marcan zonas que actualmente no se muestran.

Límites del sistema

Zonas no visibles

Debido al ángulo de visión, las cámaras no pueden registrar la superficie debajo del vehículo.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Más información:

Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.

Fallo de funcionamiento

En el display de control se muestra el fallo de una cámara.



Se visualiza el símbolo amarillo y el área de detección de la cámara averiada se muestra de color negro en el display de control.

Con Parking Assistant Plus: Remote 3D View

Configuración conceptual

La aplicación BMW Connected y las imágenes de las cámaras de Surround View permiten, con el equipamiento correspondiente, la visualización del entorno del vehículo en un terminal móvil.

La función muestra una instantánea de la situación.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La transmisión de datos debe estar activa. Protección de datos, ver página 74.
- ▶ Debe estar instalada la aplicación BMW Connected en el dispositivo móvil.
- ▶ Países ConnectedDrive: debe haber un perfil de conductor activado con una cuenta ConnectedDrive existente. Perfiles de conductor, ver página 75.

Activar/desactivar la función

Activar/desactivar con otras funciones

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. Seleccionar el ajuste deseado:

- ▷ «Todos servicios incl. análisis»
- ▷ «Todos servicios del vehículo»

Activar/desactivar individualmente

Preajuste

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. «Seleccionar servicios individualm.»
6. «Connected Apps y port. cliente»
7. «Remote 3D View»

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. «Selección individual»

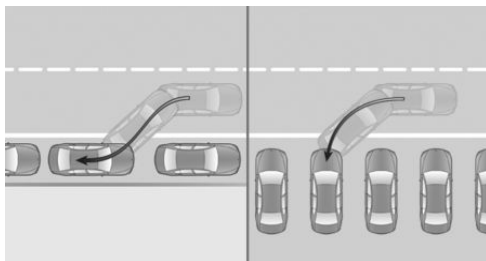
Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada o no estar disponible, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con una mala iluminación.
- ▷ Con la cámara sucia.
- ▷ Con la puerta o el capó trasero abierto. Las superficies oscuras de la visualización representan áreas no registradas por el sistema.
- ▷ Con el retrovisor exterior plegado.
- ▷ Al llevar a cabo otras funciones de la cámara en el vehículo.
- ▷ Cuando el vehículo se mueve a una velocidad superior a la de paso.
- ▷ Dado el caso, la función no puede usarse en todos los países.
- ▷ Por razones de protección de datos, la función solo puede ejecutarse tres veces en dos horas.

Con Parking Assistant: asistente de aparcamiento

Configuración conceptual



El sistema ayuda al conductor en las siguientes situaciones:

- ▷ Al aparcarse lateralmente en paralelo a la calzada, aparcamiento en línea.
- ▷ Al aparcarse marcha atrás, en sentido transversal a la calzada, aparcamiento en batería. Durante el estacionamiento en batería, el sistema se orienta al centro de la plaza de aparcamiento.
- ▷ En función de la versión de equipamiento: al salir de plazas de aparcamiento en línea.

Generalidades

Manejo

El manejo del asistente de aparcamiento se divide en tres pasos:

- ▷ Encendido y activación.
- ▷ Búsqueda de plazas de aparcamiento.
- ▷ Aparcar.

En el display de control se muestran el estado del sistema y las instrucciones necesarias de manejo.

Unos sensores de ultrasonidos situados a ambos lados del vehículo miden el espacio disponible para aparcarse.

Cambio Steptronic

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima de aparcamiento y asume las siguientes funciones durante la maniobra de aparcamiento:

- Dirección.
- Aceleración y frenado.
- Cambio de marcha.

La maniobra de aparcamiento es automática.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el sistema de asistencia puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el sistema de asistencia con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.

INDICACIÓN

El asistente de aparcamiento puede esquivar los bordillos o dirigir el vehículo de tal forma que éste se suba a ellos. Existe peligro de daños materiales. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC.

Más información:

Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.

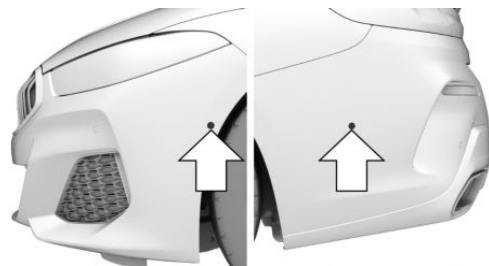
Sumario

Tecla del vehículo



 Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Con los cuatro sensores de ultrasonidos laterales, flechas y los sensores de ultrasonidos de los parachoques se miden las plazas de aparcamiento y se establecen las distancias con respecto a los obstáculos.

Requisitos para el funcionamiento

Sensores de ultrasonidos

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Para medir el espacio disponible para aparcar

- ▷ Circular en línea recta hacia delante a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h.
- ▷ Distancia máxima respecto a la hilera de vehículos aparcados: 1,5 m.

Plazas apropiadas de aparcamiento

Indicación general:

- ▷ Espacio libre detrás de un objeto con una longitud mínima de 0,5 m.
- ▷ Espacio libre entre dos objetos con una longitud mínima cada uno de 0,5 m.

Aparcar en línea, en paralelo a la calzada:

- ▷ Longitud mínima de las plazas entre dos objetos: longitud del propio vehículo más aprox. 0,8 m.
- ▷ Anchura mínima: aprox. 1,5 m.

Aparcar en batería:

- ▷ Anchura mínima del hueco: anchura del propio vehículo más aprox. 0,7 m.
- ▷ Profundidad mínima: longitud propia del vehículo.

La profundidad de las plazas de aparcamiento en batería debe ser calculada por el conductor mismo. Debido a límites técnicos, el sistema solo puede calcular de forma aproximada la profundidad de las plazas de aparcamiento.

En la maniobra de aparcamiento

- ▷ Las puertas y el capó trasero están cerrados.
- Caja de cambios Steptronic:

- ▷ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Conexión con la tecla



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

El LED se enciende.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

El asistente de aparcamiento se activa automáticamente.

Conexión con la marcha atrás

1. Insertar la marcha atrás.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

2. En caso necesario, activar: «Asistente apar.»

Activar mediante iDrive

La visualización de la cámara para marcha atrás o la vista PDC deben estar activadas.

1. Inclinar el controlador hacia la derecha.
2. Activar el asistente de aparcamiento en el display de control: «Asistente apar.»

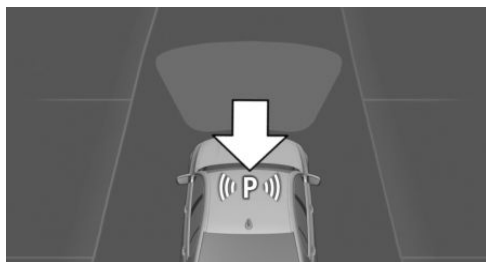
Indicación en el display de control

Sistema activado/desactivado

Sim-bolo	Significado
	Gris: el sistema no está disponible. Blanco: el sistema está disponible, pero no activado.
	El sistema está activado.

Sím-bolo	Significado
	La búsqueda de aparcamiento está activada.
	La maniobra de aparcamiento está activa. El sistema asume la dirección.

Búsqueda de plazas de aparcamiento y estado del sistema



-  El asistente de aparcamiento y la búsqueda de aparcamiento están activos.
- Las plazas de aparcamiento adecuadas se muestran en el display de control en el arcén junto al símbolo del vehículo. Con el asistente de aparcamiento activo, las plazas de aparcamiento adecuadas se marcan en color claro y suena una señal acústica.
- Si se distinguen claramente las plazas de aparcamiento en paralelo o en batería, el sistema ajusta automáticamente el método de aparcamiento apropiado. En las plazas de aparcamiento en las que se puede aparcar en línea y en batería se visualiza un menú de selección. En este caso, seleccionar el método de aparcamiento deseado manualmente.
-  Maniobra de aparcamiento activa. El sistema asume la dirección.
- La búsqueda de plazas de aparcamiento está siempre activa si se avanza lentamente en línea recta, incluso con el sistema desactivado. En su caso, las indicaciones del display de control se muestran en gris cuando el sistema está desactivado.

Activar/desactivar la señal acústica para plazas de aparcamiento adecuadas

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Asistente de aparcamiento»
6. «Son. si hay hueco apar.»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Señal acústica del control de distancia de aparcamiento PDC

En el proceso de aparcamiento automático, el control de distancia de aparcamiento PDC no emite ningún tono intermitente.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 20 cm, se emite una señal acústica continua.

Aparcar con la ayuda del asistente de aparcamiento

Aparcar

1. Conectar y activar el asistente de aparcamiento.

Para ello, insertar la marcha atrás o pulsar la tecla del asistente de aparcamiento y, dado el caso, activar el sistema en el display de control.

 El asistente de aparcamiento está activado.

2. Pasar por delante de la hilera de vehículos aparcados a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h y a una distancia de máximo 1,5 m circulando marcha adelante.

El estado de la búsqueda de plazas de aparcamiento y los espacios de aparcamiento posibles se muestran en el display de control.

3. Confirmar la plaza de aparcamiento propuesta para el proceso de aparcamiento: seleccionar la plaza de aparcamiento en el display de control.
El sistema maneja la dirección.
4. Seguir las indicaciones del display de control.
Caja de cambios Steptronic:
Al final de la maniobra de aparcamiento, se acopla la posición P de la palanca selectora.
El final de la maniobra de aparcamiento se visualiza en el display de control.
5. En caso necesario, ajustar la posición de aparcamiento.

Interrupción manual

El asistente de aparcamiento se puede interrumpir en cualquier momento:

- ▶  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
- ▶  «Asistente aparc.»: seleccionar el símbolo en el display de control.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Al sujetar el volante o hacerlo girar.
- ▶ Si la calzada está nevada o resbaladiza.
- ▶ Dado el caso, al pasar obstáculos elevados, p. ej., bordillos.
- ▶ Con obstáculos que aparecen repentinamente.
- ▶ Si el control de distancia de aparcamiento PDC muestra unas distancias demasiado pequeñas.
- ▶ Si se supera un número máximo de maniobras de aparcamiento o la duración del proceso de aparcamiento.
- ▶ Al cambiar a otras funciones en el display de control.

Caja de cambios Steptronic:

- ▶ Si el capó trasero se abre.

- ▶ Si las puertas se abren.
- ▶ Al fijar el freno de estacionamiento.
- ▶ Al acelerar.
- ▶ Cuando se mantiene pisado el freno prolongadamente durante una parada del vehículo.
- ▶ Al abrochar el cinturón de seguridad del conductor.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Continuar

La maniobra de aparcamiento interrumpida se puede continuar si es necesario.

Para ello, activar de nuevo el asistente de aparcamiento y seguir las instrucciones del display de control.

Desactivar

Se puede desconectar el sistema manualmente:

- ▶  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Sin asistencia al aparcamiento

El asistente de aparcamiento no asiste en las situaciones siguientes:

- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Al llevar un remolque.
- ▶ En espacios de aparcamiento diagonal.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el firme no es regular, p. ej., en calles sin asfaltar.
- ▷ En suelo deslizante.
- ▷ En pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▷ En caso de acumulación de hojas o nieve en la plaza de aparcamiento.
- ▷ Con cambios en una plaza de aparcamiento que ya se haya medido.
- ▷ En cunetas o precipicios, p. ej., un borde de un puerto.
- ▷ Puede suceder que se detecten espacios de aparcamiento no aptos para ello o que no se detecten espacios de aparcamiento aptos.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos través de la medición por ultrasonidos puede verse restringida por límites físicos.

Se aplican los límites de la medición por ultrasonidos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Más información:

Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

El asistente de aparcamiento está averiado. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

En función de la versión de equipamiento: salir del aparcamiento con la ayuda del asistente de aparcamiento

Configuración conceptual

El sistema facilita salir de huecos de aparcamiento en línea.

Generalidades

Cambio Steptronic

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima para salir del aparcamiento y asume las siguientes funciones durante la maniobra de aparcamiento:

- ▷ Dirección.
- ▷ Aceleración y frenado.
- ▷ Cambio de marcha.

El vehículo maniobra automáticamente hasta que el vehículo está en posición para salir del hueco sin que el conductor tenga que mover más el volante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el sistema de asistencia puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el sistema de asistencia con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Más información:

- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.
- ▷ Asistente de aparcamiento, ver página 298.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo se ha aparcado manualmente y se detectan objetos situados delante y detrás. La distancia al bordillo es de, al menos, 15 cm.
- ▷ El vehículo se ha aparcado con la ayuda del asistente de aparcamiento y se detecta un objeto delante del vehículo.
- ▷ El hueco de aparcamiento es al menos 0,8 m mayor que el vehículo.
- ▷ El vehículo se ha aparcado marcha atrás.

Salir del aparcamiento

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2. Caja de cambios Steptronic:
Con el vehículo parado, pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento o acoplar la marcha atrás para activar el asistente de aparcamiento.
3. En caso necesario, inclinar el controlador hacia la derecha y activar el asistente de aparcamiento en el display de control: 
«Asistente aparca.»

4. Confirmar la dirección de salida del aparcamiento deseada en el display de control.
5. Caja de cambios Steptronic:
El sistema se encarga las maniobras. Al acabar las maniobras se muestra un mensaje.
6. Asegurarse de que la situación del tráfico permita salir del aparcamiento e iniciar la marcha de manera normal.
El asistente de aparcamiento se desactiva automáticamente.

Límites del sistema

Se aplican los límites del sistema del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Con Parking Assistant: asistente de marcha atrás

Configuración conceptual

El sistema ayuda al conductor cuando circula marcha atrás, p. ej., al salir de huecos de aparcamiento o carreteras estrechos o con poca visibilidad.

El vehículo memoriza los movimientos del último recorrido. El recorrido memorizado se puede volver a realizar con la dirección automatizada.

Generalidades

Cuando se realiza el trayecto memorizado marcha atrás, el sistema asume la dirección.

El conductor se encarga de conducir el vehículo con el pedal acelerador y el freno.

El asistente de marcha atrás utiliza los elementos de mando y los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Más información:

- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 281.
- ▷ Asistente de aparcamiento, ver página 298.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exige al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el sistema de asistencia puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el sistema de asistencia con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Más información:

- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC, ver página [281](#).
- ▷ Asistente de aparcamiento, ver página [298](#).

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Para memorizar el recorrido, circular sin interrupciones.
- ▷ Se guardan un máximo de 50 metros.
- ▷ Para guardar el recorrido, no circular a más de 36 km/h.
- ▷ El control dinámico de estabilidad DSC está activado.

Retroceder con dirección automatizada

1. Con el vehículo parado y la disponibilidad de conducción encendida, acoplar la marcha atrás o pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3. «Asist. marcha atrás»
El sistema maneja la dirección.
4. En su caso, seguir las indicaciones del display de control.
5. Retirar las manos del volante y empezar a circular con precaución usando el pedal acelerador y el freno.

Al circular marcha atrás, observar el entorno del vehículo y detenerse inmediatamente en caso de obstáculos para tomar el control del vehículo. Prestar atención a las indicaciones del control de distancia de aparcamiento PDC.

6. Parar como muy tarde al llevar a una carretera normal y asumir el control total del vehículo, p. ej., colocando la marcha adelante.

Al final del trayecto memorizado suena una señal y se muestra un mensaje con la indicación de volver a asumir el control del vehículo.

Cancelar sistema

El sistema se interrumpe automáticamente p. ej. en las siguientes situaciones:

- ▷ Al sujetar el volante o hacerlo girar.
- ▷ Colocando la marcha adelante.
- ▷ Al activar o acceder a sistemas de regulación de la conducción o de asistencia al conductor.
- ▷ Tras varios minutos con el vehículo parado.
- ▷ Cuando el vehículo, en marcha atrás, abandona el carril memorizado, p. ej. con el volante girado al máximo.

- ▶ Cuando las indicaciones del display de control se ven interrumpidas por mensajes, por ejemplo, una llamada entrante.

Límites del sistema

- ▶ Al llegar a una zona de tráfico normal o ante obstáculos, detener inmediatamente y tomar el mando del vehículo.
- ▶ La velocidad máxima al circular marcha atrás se limita a aprox. 9 km/h.
Cuando se supera la velocidad máxima se muestra un aviso y, en su caso, se cancela la función.
- ▶ Adicionalmente, se aplican los límites del sistema del control de distancia de aparcamiento PDC y del asistente de aparcamiento.

Diversas influencias pueden provocar desviaciones laterales al circular marcha atrás por el recorrido memorizado. Esto incluye, p. ej., los siguientes factores:

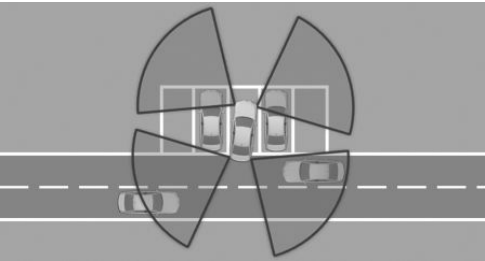
- ▶ Movimientos de volante con el vehículo parado durante la memorización del recorrido.
- ▶ La velocidad no se adapta al recorrido.
- ▶ Propiedades de la carretera, p. ej., inclinaciones de la carretera o pendientes.

Advertencia de tráfico cruzado

Configuración conceptual

En las salidas con poca visibilidad o al salir de las plazas de aparcamiento, el sistema detecta a los usuarios de la carretera que se aproximan antes de poder hacerlo desde el asiento del conductor.

Generalidades



Los dos sensores de radar del parachoques trasero controlan el espacio detrás del vehículo.

El sistema indica si se aproximan otros usuarios de la carretera.

Dependiendo del equipamiento se controla también el espacio de delante del vehículo. Además, hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Indicación de seguridad

 AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del vehículo





Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.



Dependiendo del equipamiento hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Activar/desactivar el sistema

Con la tecla



1. Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3. ⚙️ «Ajustes»
4. «Advertencia de tráfico transversal»
5. «Activar función»

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Advertencia de tráfico transversal»
6. «Activar función»

Conexión automática

Si el sistema se activó en el display de control, este se enciende automáticamente al activar el control de distancia de aparcamiento PDC o Panoroma View y ponerse en marcha.

Al introducir la marcha atrás se conecta el sistema de la parte posterior.

Dependiendo del equipamiento, el sistema se conecta delante con la marcha de avance introducida.

Desconexión automática

El sistema se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Al superar la velocidad de paso.
- ▶ En caso de superar un recorrido determinado.
- ▶ Con la maniobra de aparcamiento activada del asistente de aparcamiento.

Aviso

Generalidades

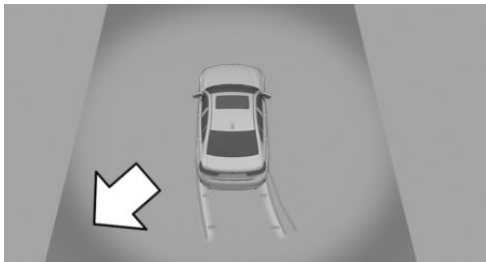
En el display de control se abre la indicación correspondiente o suena una señal acústica y parpadea el testigo luminoso del retrovisor exterior.

Testigo del retrovisor exterior



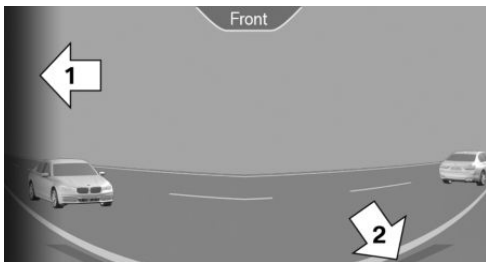
El testigo del retrovisor exterior parpadea cuando los sensores traseros detectan vehículos y su propio vehículo se está desplazando hacia atrás.

Indicación en la vista del control de distancia de aparcamiento PDC



En la vista del control de distancia de aparcamiento PDC parpadea el margen correspondiente en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Indicador en la vista de la cámara



El margen correspondiente, flecha 1, en la vista de la cámara parpadea en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Las líneas amarillas, flecha 2, identifican el para-choques del propio vehículo.

Aviso acústico

Adicionalmente a la indicación visual, suena una señal de peligro cuando el vehículo propio se mueve en el sentido correspondiente.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▶ Si la velocidad del vehículo que se aproxima es demasiado elevada.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si el para-choques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▶ Si el área de visión del radar está bloqueada, p. ej., por las paredes del garaje, zagas de otros vehículos o acumulaciones de nieve.
- ▶ Con objetos de carga que sobresalen.
- ▶ Cuando los objetos transversales se mueven muy lentamente.
- ▶ Si, en la zona de visión de los sensores, hay otros objetos que cubren el tráfico transversal.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque activado, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soportes para bicicletas, la advertencia de tráfico cruzado para la zona trasera del vehículo no está disponible.

Confort de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Componentes del tren de rodaje

Los componentes del tren de rodaje están optimizados para el vehículo y su ámbito de utilización, y proporcionan la máxima experiencia de conducción posible.

Tren de rodaje autoadaptable M

Configuración conceptual

El tren de rodaje M adaptativo es tren de rodaje deportivo controlable.

El sistema reduce los movimientos indeseados del vehículo con un estilo de conducción dinámico o calzada irregular.

Generalidades

Dependiendo del estado del pavimento y del estilo de conducción, se incrementan la conducción dinámica y el confort de marcha.

Armonización

El sistema ofrece distintos ajustes de los amortiguadores, desde viaje confortable a conducción dinámica.

Estas adaptaciones de amortiguación están asignadas a los diversos modos de conducción de la tecla de modo de conducción.

Más información:

Tecla de modo de conducción, ver página [150](#).

Performance Control

El Performance Control impulsa la agilidad del vehículo.

Para aumentar la maniobrabilidad, cuando se conduce de un modo deportivo, el freno es aplicado individualmente a las ruedas.

Sonido del motor

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, es posible configurar el sonido del motor.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Sonido del motor»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Climatización

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del aire del habitáculo

La calidad del aire en el vehículo mejora mediante los siguientes componentes:

- ▶ Habitáculo a prueba de emisiones.
- ▶ Microfiltro.
- ▶ Sistema de climatización para regular la temperatura, el caudal de paso del aire y el modo recirculación.

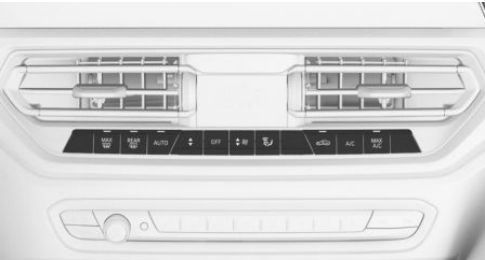
En función del equipamiento:

- ▶ Microfiltro/filtro de carbón activo.
- ▶ Control automático de recirculación de aire AUC.
- ▶ Ventilación independiente.

Climatizador automático

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura.
	Climatización.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Modo recirculación.
	Desconectar.
	Distribución de aire, manual.
	Descongelar y desempañar el parabrisas.
	Calefacción de la luneta.

Tecla	Función
	Calefacción de asientos, ver página 136.
	Caudal de paso del aire, manual.

Algunas funciones se pueden manejar también con la voz, por ejemplo, la temperatura.

Activar/desactivar

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- Desconectar.
- Calefacción de la luneta.
- Parte inferior de la tecla caudal de paso del aire.
- Calefacción de asientos.

Desactivar

Sistema completo:



Pulsar la tecla hasta que el mando se desconecte.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar

Mediante la tecla:



Pulsar la parte superior o inferior de la tecla para ajustar la temperatura deseada.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Conductor»
6. «Temperatura»
7. Ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Después de conectar la disponibilidad de conducción, el parabrisas y los cristales laterales pueden empañarse brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recir-

culación de aire con la disponibilidad de conducción activada.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El programa automático refrigera, ventila o calienta el habitáculo automáticamente.

Dependiendo de la temperatura del habitáculo y de la temperatura deseada ajustada, se regulan automáticamente el caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura.

Activar/desactivar

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Programa automático»

En función de la temperatura elegida y de influencias exteriores, el aire se orientará hacia el

parabrisas, los cristales laterales, el torso y el espacio para los pies.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

Alinear los aireadores laterales a los cristales laterales.

El programa AUTO se desconecta automáticamente cuando se ajusta la distribución de aire manualmente.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Control

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el modo recirculación conectado. La entrada de aire del exterior está bloqueada.

Cuando el modo recirculación está desconectado, se conduce aire fresco hacia el habitáculo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calidad del aire»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Recirculación de aire»
 - ▷ «Automático»
 - ▷ «Aire fresco»

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas. Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento.

Masa de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder ajustar manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Ajustar



Pulsar el lado superior o inferior de la tecla: reducir o aumentar el caudal de paso del aire.

En la pantalla del climatizador se visualiza el caudal de paso del aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire se reduce para ahorrar batería.

Distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Ajustar



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.
- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Zona reposapiés.
- ▷ Cristales y espacio para los pies.
- ▷ Cristales.

- ▷ Cristales y zona del torso.
- ▷ Zona del torso.

En la pantalla del climatizador se visualiza la distribución de aire seleccionada.

Descongelar y desempañar el parabrisas

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El caudal de paso del aire se puede adaptar manualmente con el sistema conectado.



Si los cristales están empañados, pulsar la tecla o conectar la función de refrigeración. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.

Calefacción de la luneta



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La función está disponible cuando se conecta la disposición de marcha.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Microfiltro

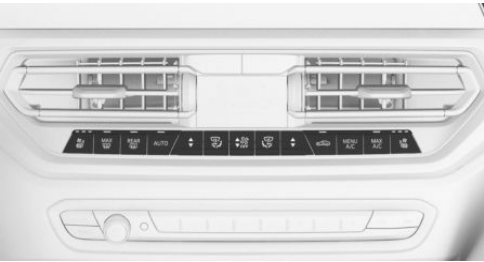
El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire del exterior que entra en el habitáculo.

Encargar la sustitución de estos filtros durante el mantenimiento del vehículo.

Climatizador automático con prestaciones ampliadas

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura.
	Modo recirculación.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Caudal de paso del aire, manual. Desconectar. Intensidad del programa AUTO.
	Distribución de aire, manual.
	Descongelar y desempañar el parabrisas.
	Calefacción de la luneta.

Tecla	Función
	Calefacción de asientos, ver página 136.
	Climatización. Abrir el menú de climatización, p. ej., para los siguientes ajustes: adaptación de la temperatura de la zona del torso, ventilación independiente, función de refrigeración.

Algunas funciones se pueden manejar también con la voz, por ejemplo, la temperatura.

Abrir el menú Climatización

Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú Climatización.
En el menú de climatización se pueden consultar las siguientes funciones de climatización:

- ▶ Calidad del aire.
- ▶ Calefacción/ventilación.
- ▶ Ventilación/calefacción independientes.
- ▶ Función de refrigeración.

Algunas funciones de climatización pueden ajustarse individualmente, p. ej., activar/desactivar, ajustar intensidad.

Activar/desactivar

Activar

- Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:
- ▶ Menú/climatización.
 - ▶ Calefacción de la luneta.
 - ▶ Parte inferior de la tecla caudal de paso del aire.
 - ▶ Calefacción de asientos.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla inferior hasta que el mando se desconecte.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar

Mediante la tecla:



Pulsar la parte superior o inferior de la tecla para ajustar la temperatura deseada.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Conductor» o «Acompañante»
6. «Temperatura:»
7. Ajustar la temperatura deseada.
8. «OK»

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Temperatura de la ventilación

Generalidades

Es posible ajustar la temperatura de la ventilación en la zona del torso.

La temperatura se adapta de forma individual, p. ej., más fría hacia el azul, más caliente hacia el rojo.

La corriente de aire de ventilación de la parte superior del cuerpo calienta o refrigera de forma perceptible, dependiendo de la temperatura ajustada.

No se modifica la temperatura interior ajustada para el conductor y acompañante.

Ajustar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Ajuste de la temperatura»
6. Ajustar la temperatura deseada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Climatización (A/C)»

Después de conectar la disponibilidad de conducción, el parabrisas y los cristales laterales pueden empañarse brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire con la disponibilidad de conducción activada.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se ilumina con el sistema encendido.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El programa automático refrigera, ventila o calienta el habitáculo automáticamente.

Según la temperatura del habitáculo, la temperatura deseada configurada y la intensidad seleccionada, se regulan automáticamente el caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura.

Activar/desactivar

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO encendido.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Conductor»
6. «Programa automático»

En función de los ajustes seleccionado y otras influencias exteriores, el aire se orienta hacia el parabrisas, los cristales laterales, al torso y a la zona de reposapiés.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

Alinear los aireadores laterales a los cristales laterales.

Un sensor de empañamiento controla a su vez el programa de modo que se evite lo mejor posible el empañamiento de los cristales.

El programa AUTO se desconecta automáticamente cuando se ajusta la distribución de aire manualmente.

Intensidad

Con el programa AUTO activado, se puede ajustar la intensidad. De esta forma, se modifica la regulación automática de la masa de aire.

Mediante la tecla:



Pulsar el lado inferior o superior de la tecla: reducir o aumentar la intensidad.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Conductor»

6. «Nivel»

7. Ajustar la intensidad deseada.

En la pantalla del climatizador se visualiza la intensidad seleccionada.

Control automático de recirculación de aire AUC

Configuración conceptual

El control automático de recirculación de aire AUC detecta sustancias nocivas del aire exterior. La entrada de aire exterior se cierra y se hace circular el aire del habitáculo.

Generalidades

Con el sistema activado, un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.

Con el sistema desactivado, el aire exterior entra de forma continua en el habitáculo.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calidad del aire»
5. «Automático»

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Ajustar

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el modo recirculación conectado. La entrada de aire del exterior está bloqueada.

Cuando el modo recirculación está desconectado, se conduce aire fresco hacia el habitáculo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calidad del aire»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Recirculación de aire»
 - «Aire fresco»

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento.

Masa de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder ajustar manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Ajustar



Pulsar el lado superior o inferior de la tecla: reducir o aumentar el caudal de paso del aire.

En la pantalla del climatizador se muestra el caudal de paso del aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire se reduce para ahorrar batería.

Distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Ajustar



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.
- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Zona reposapiés.
- ▷ Cristales y espacio para los pies.
- ▷ Cristales.
- ▷ Cristales y zona del torso.
- ▷ Zona del torso.

En la pantalla del climatizador se muestra la distribución de aire seleccionada.

Programa SYNC

Configuración conceptual

Los siguientes ajustes del lado del conductor pueden transferirse al lado del acompañante y a la parte trasera:

- ▷ Temperatura.
- ▷ Caudal de paso del aire.
- ▷ Distribución de aire.
- ▷ Programa AUTO.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Sincronizar»

El programa se desactiva automáticamente cuando se modifican los ajustes del lado del acompañante.

Descongelar y desempañar el parabrisas

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se ilumina con el sistema encendido.

El caudal de paso del aire se puede adaptar manualmente con el sistema conectado.



En caso de que los cristales estén empañados, pulsar la tecla o activar la función de refrigeración para utilizar las ventajas del sensor de empañamiento. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.

Calefacción de la luneta



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La función está disponible cuando se conecta la disposición de marcha.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Microfiltro y filtro de carbón activo

El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire del exterior que entra en el habitáculo.

El filtro de carbón activo limpia además el aire entrante procedente del exterior reteniendo las sustancias nocivas gaseosas.

Encargar la sustitución de estos filtros combinados durante el mantenimiento del vehículo.

Ventilación

Configuración conceptual

La dirección de las corrientes de aire se puede ajustar individualmente.

Ajuste de la ventilación

Generalidades

Se puede ajustar la dirección de las corrientes de aire para una ventilación directa o indirecta.

Abrir y alinear los aireadores para garantizar una climatización eficaz.

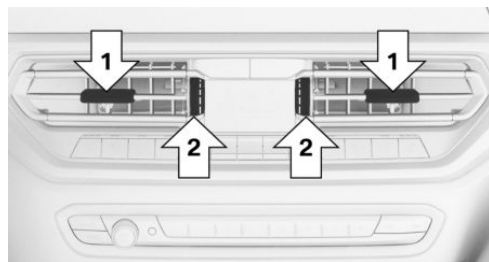
Ventilación directa

Dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. La corriente de aire calienta o enfría de forma perceptible, dependiendo de la temperatura ajustada.

Ventilación indirecta

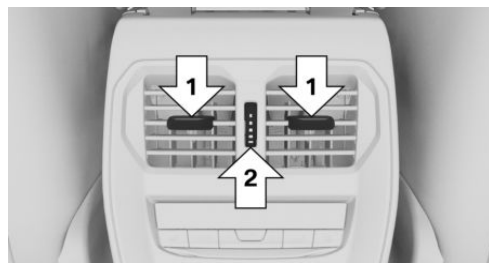
No dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. El habitáculo del vehículo se calentará o refrigerará de forma indirecta, dependiendo de la temperatura ajustada.

Ventilación de la parte delantera



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y cierre graduales de los aireadores, flechas 2.

Ventilación en la parte trasera central



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y el cierre graduales de los tubos de salida, flecha 2.

Climatizador automático trasero

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura.
	Programa AUTO.
	Distribución de aire, manual.
	Desconectar.

Activar/desactivar

Mediante iDrive

- 1. «CAR»
 - 2. «Ajustes»
 - 3. «Confort climático»
 - 4. «Calefacción/ventilación»
 - 5. «Segunda fila de asientos»
 - 6. «Activar calefacción/ventilación»
- El climatizador automático trasero no está listo para el funcionamiento cuando está desconec-

tado el climatizador o está activa la siguiente función: descongelar cristales y desempañarlos.

Mediante la tecla: conectar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- Desconectar.

Mediante la tecla: desconectar

Pulsar la tecla.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar

Mediante la tecla:

Pulsar la parte izquierda o derecha de la tecla para ajustar la temperatura deseada.

Mediante iDrive:

- 1. «CAR»
- 2. «Ajustes»
- 3. «Confort climático»
- 4. «Calefacción/ventilación»
- 5. «Segunda fila de asientos»
- 6. «Temperatura»
- 7. Ajustar la temperatura deseada.

En la pantalla del climatizador se muestra la temperatura seleccionada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

Activar/desactivar

Mediante la tecla:



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO encendido.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Segunda fila de asientos»
6. «Programa automático»

En función de la temperatura elegida, la intensidad AUTO y otras influencias exteriores, el aire se orienta en dirección al torso y al espacio para los pies.

Distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Ajustar



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- Zona del torso.
- Zona del torso y zona reposapiés.
- Zona reposapiés.

Bloquear elementos de mando

Configuración conceptual

Los elementos de mando del climatizador automático trasero se pueden bloquear.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Segunda fila de asientos»
6. «Bloquear control»

Ventilación independiente/calefacción adicional

Configuración conceptual

El sistema se compone de ventilación independiente y calefacción independiente. Permite regular la temperatura del habitáculo antes de iniciar el viaje. Dependiendo de la temperatura ajustada y la temperatura ambiente, el habitáculo se ventila o se calienta. Para ello, el sistema utiliza el calor residual existente del motor, o bien, el combustible del vehículo para la recuperación del calor.

Generalidades

El sistema se puede activar y desactivar directamente o con respecto a una hora de salida pre-seleccionada.

A partir de la temperatura exterior se determina el momento de encendido. El sistema se enciende justo antes del momento de encendido preseleccionado.

En caso de temperaturas exteriores inferiores a 0 °C se genera vapor de agua que sale por debajo del vehículo.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación. No conectar la calefacción adicional en espacios cerrados, como garajes cerrados.

AVISO

Durante el funcionamiento de la calefacción adicional pueden producirse elevadas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. Si las piezas calientes del sistema de escape entran en contacto con materiales inflamables, estos pueden inflamarse. Existe peligro de incendio. Tener en cuenta que, cuando se utiliza la calefacción adicional, las piezas del vehículo no deben entrar en contacto con materiales inflamables como hojas, hierba, gas, gasolina, aceite u otros objetos inflamables. Apagar la calefacción adicional antes de repostar.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo se encuentra en estado de reposo o en disponibilidad de uso y no en disponibilidad de conducción.
- ▷ La batería tiene suficiente carga.

Con la ventilación independiente/calefacción adicional activada se descarga la batería del vehículo. Por esta razón, la hora de conexión máxima está limitada para proteger la batería del vehículo. El sistema vuelve a estar dispo-

nible después de arrancar el motor o tras un recorrido corto.

- ▷ Calefacción adicional: hay suficiente depósito.
- Si el depósito no está lleno y el vehículo está parado en inclinación es posible que la función de la calefacción adicional esté limitada.
- ▷ Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.
- ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir el aire.

Conectar/desconectar directamente

Generalidades

El sistema se puede conectar o desconectar directamente de diferentes formas.

El sistema se desconecta tras cierto tiempo de forma automática. El sistema continúa en funcionamiento durante un cierto tiempo después de la desconexión.

Mediante la tecla

Generalidades

Si el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso, la ventilación independiente se puede encender o apagar con las teclas del climatizador.

Activar

Pulsar cualquier tecla, con excepción de:

- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Parte inferior de la tecla caudal de paso del aire.
- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Menú.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla inferior.

El sistema se desconecta al abandonar y bloquear el vehículo.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Vent./cal. independiente»
5. «Iniciar ahora»

Con la llave con pantalla BMW

Activar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Activar inmed.»
5. «Iniciar»

Desactivar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Detener»

Visualización

Símbolo	Descripción
	Símbolo en la pantalla del climatizador. Se ilumina: la calefacción adicional está encendida. Parpadea: se utiliza el calor residual del motor.
	Símbolo en la pantalla del climatizador. Parpadea: la ventilación independiente está encendida.

Hora de salida

Configuración conceptual

Para garantizar una temperatura del interior agradable antes de la conducción, se pueden ajustar diferentes tiempos de salida.

- Tiempo de salida único: se puede ajustar la hora.

El sistema se conecta una vez.

- Hora de salida con día de la semana: se pueden ajustar la hora y el día de la semana.

El sistema se encenderá en los días de la semana indicados, justo antes de la hora de salida ajustada.

La preselección del tiempo de salida se compone de dos pasos:

- Ajustar las horas de salida.
- Activar el tiempo de salida.

Entre el ajuste/activación de la hora de salida y la hora de salida planeada deben transcurrir al menos 10 minutos para que haya tiempo suficiente para la climatización.

Ajustar la hora de salida

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Vent./cal. independiente»
5. «Plan de salidas»
6. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
7. Ajustar el tiempo de salida.
8. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.
9. «OK»

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
5. Ajustar el tiempo de salida.
6. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.
7. «OK»

Activar el tiempo de marcha

Condición previa para el funcionamiento

Si el tiempo de salida debe influir en la conexión de la calefacción adicional/ventilación independiente, el tiempo de salida correspondiente se deberá activar con antelación.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Vent./cal. independiente»
5. «Plan de salidas»
6. Activar la hora de salida deseada.

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4.  Pulsar el símbolo.
5. Activar la hora de salida deseada.

Visualización

  El símbolo del climatizador señala una hora de salida activada.

Equipamiento interior

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Parasol

Visera

Abatir hacia arriba y hacia abajo el parasol.

Visera lateral

Abrir

1. Abatir hacia abajo el parasol.
2. Descolgar de la sujeción y girar lateralmente hacia la ventanilla.

Plegar

El parasol se cierra en orden inverso.

Espejo de cortesía

En el parasol se encuentra integrado un espejo de cortesía detrás de una cubierta. Al abrir la cubierta se enciende la iluminación del espejo.

Cenicero

Consola central delantera

Abrir

1. Presionar sobre la cubierta.



2. El cenicero se encuentra en uno de los porta-bebidas. Abrir la tapa del cenicero hacia arriba.



Vaciar



Extraer el cenicero del portabebidas con la tapa cerrada.

Consola central delantera



Presionar sobre la cubierta.

Encendedor

Indicaciones de seguridad

AVISO

El contacto con el elemento calefactor caliente o con el soporte caliente del encendedor puede provocar quemaduras. Los materiales inflamables pueden incendiarse si el encendedor se cae o queda retenido en objetos. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Existe peligro de daños materiales. Tomar el encendedor por el asidero. Asegurarse de que los niños no utilicen el encendedor.

INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.



El encendedor se encuentra entre los portabebidas.

Control



Empujar el encendedor de cigarrillos.

En cuanto salta éste puede ser extraído.

Cajas de enchufe

Configuración conceptual

La base enchufe del encendedor se puede utilizar con la disponibilidad de uso o la disponibilidad de conducción conectada como toma de corriente para aparatos eléctricos.

Generalidades

La carga total de todas las tomas de corriente no debe superar 140 vatios con 12 voltios.

No debe dañarse la base enchufando conectores inadecuados.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los dispositivos o los cables del área de despliegue de los airbags, p. ej., dispositivos de navegación portátiles, pueden impedir que los airbags se desplieguen o que, en caso de desplegarse, estos dispositivos salgan despedidos por el habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Procurar que no haya dispositivos ni cables en el área de despliegue de los airbags.

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.

Consola central delantera

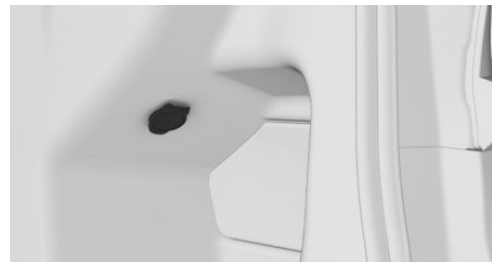
1. Presionar sobre la cubierta.



2. Entre los portabebidas hay un enchufe. Retirar la cubierta.



En el maletero



En el lado derecho del maletero hay una caja de enchufe. Abrir la cubierta.

Puerto USB

Generalidades

Observar las indicaciones sobre la conexión de dispositivos móviles al puerto USB del apartado conexiones USB.

Más información:

Conexiones USB, ver página 88.

En el reposabrazos central



Hay un puerto USB en el reposabrazos central.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo C.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles.
- ▷ Corriente de carga: máximo 3 A.
- ▷ Con sistema de navegación: para la transmisión de datos.

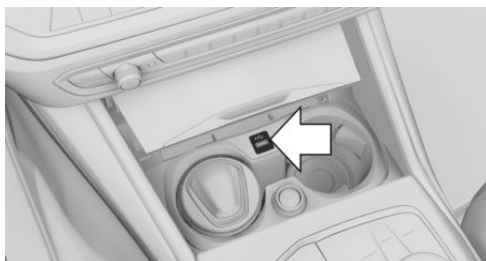
En la consola central delantera

INDICACIÓN

Los objetos situados en el compartimento portaobjetos, p. ej. conectores USB grandes, pueden bloquear o dañar la cubierta durante su apertura y cierre. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de la cubierta esté libre.



Presionar sobre la cubierta.



Hay un puerto USB en la consola central.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo A.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles y para la transmisión de datos.
- ▷ Corriente de carga: máximo 1,5 A.

En la consola central en la parte trasera



En la consola central de la parte trasera se encuentran dos puertos USB.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo C.

- Para cargar dispositivos móviles.
- Corriente de carga: máximo 3 A por conexión.

Soporte de carga inalámbrica

Configuración conceptual

El soporte de carga inalámbrica permite las siguientes funciones inalámbricas:

- Cargar la batería de un teléfono móvil compatible con Qi y otros dispositivos móviles que admitan el estándar Qi.
- Cargar la llave BMW con pantalla.
- Conexión del teléfono móvil con la antena exterior.

De esta forma se garantiza, dependiendo del país, una mejor recepción de red y una calidad de reproducción uniforme.

Generalidades

Al colocar el teléfono móvil, prestar atención para que no haya ningún objeto entre este y el soporte de carga inalámbrica.

Es posible que la superficie del soporte de carga y la del teléfono móvil se calienten durante la carga. Al elevarse la temperatura se puede reducir la corriente de carga del teléfono móvil y, en casos excepcionales, interrumpirse temporalmente el proceso de carga. Observar las notas correspondientes de las instrucciones del teléfono móvil.

(🔊) El indicador de carga muestra en el display de control si el teléfono móvil que se está cargando es compatible con Qi.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

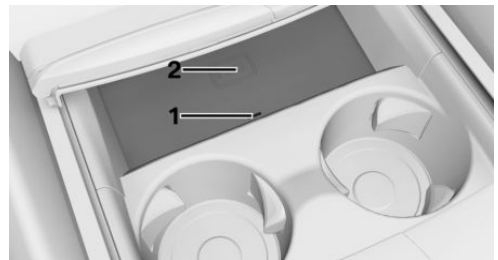
Cuando se carga un dispositivo con el estándar Qi en el soporte de carga inalámbrica, los objetos metálicos que se encuentren entre el dispositivo y el soporte pueden alcanzar temperaturas elevadas. Si hay dispositivos de almacenamiento o tarjetas electrónicas, p. ej., tarjetas con chip, tarjetas con banda magnética o tarjetas para la transmisión de señales, entre el dispositivo y el soporte, el funcionamiento de dichas tarjetas puede verse afectado. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Al cargar dispositivos móviles prestar atención para que no haya ningún objeto entre estos y el soporte de carga.

⚠ INDICACIÓN

El soporte está diseñado para teléfonos móviles de un tamaño determinado. Introducir a la fuerza el teléfono móvil en el soporte puede dañar tanto el teléfono como el soporte. Existe peligro de daños materiales. Observar las dimensiones máximas para el teléfono móvil. No insertar a la fuerza el teléfono móvil en el soporte.

Sumario

Compartimento de la consola central:



- 1 LED
- 2 Superficie portaobjetos

Requisitos para el funcionamiento

- El teléfono móvil debe ser compatible con el estándar Qi obligatorio.
Si el teléfono móvil no es compatible con el estándar Qi se puede cargar mediante un adaptador de carga especial compatible con Qi.
- La disponibilidad de uso está encendida.
- Tener en cuenta las dimensiones máximas del teléfono móvil.
- Utilizar fundas protectoras y cubiertas con un espesor máximo de 2 mm, de lo contrario, la función de carga puede verse afectada.
- El teléfono móvil que se desea cargar se encuentra en el centro del soporte.

Control

Colocar el teléfono móvil

El teléfono móvil no debe superar el tamaño máximo de 154,5 x 80 x 18 mm aproximadamente.

1. Abrir la cubierta del portaobjetos.
2. Colocar el teléfono móvil en la bandeja centrado y con la pantalla hacia arriba.
3. Cerrar la cubierta del compartimento.

Retirar el teléfono móvil

1. Abrir la cubierta del portaobjetos.
2. Extraer el teléfono móvil.

Indicaciones LED

Co- lor	Significado
Azul	Se carga el teléfono móvil. El LED azul sigue iluminado una vez que el teléfono móvil compatible con Qi está completamente cargado.
Na- ranja	El teléfono móvil no se carga. Dado el caso, temperatura excesivamente alta en el teléfono móvil o cuerp- pos extraños en el soporte de carga.
Rojo	El teléfono móvil no se carga. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Pos- venta cualificado o con un taller espe- cializado.

Aviso de olvido

Generalidades

En caso de que el equipamiento incluya un aviso de olvido, se puede emitir un aviso si, al abandonar el vehículo, se olvida un teléfono móvil compatible con Qi en el soporte de carga inalámbrica.

El aviso de olvido se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Activar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Base para carga inalámbrica»
5. Activar recordatorio.

Límites del sistema

A temperaturas elevadas en el teléfono móvil o en el vehículo puede restringirse eventualmente

la función de carga del teléfono móvil y las funciones ya no pueden ejecutarse.

Portaobjetos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Posibilidades de depósito y almacenamiento

Generalidades

En el habitáculo hay varios compartimentos portaobjetos para guardar objetos.

Indicaciones de seguridad

 **AVISO**

Los objetos sueltos o los dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

 **INDICACIÓN**

Los suplementos antideslizantes, p. ej., esterillas antideslizantes, pueden dañar el tablero de instrumentos. Existe peligro de daños materiales. No emplear suplementos antideslizantes.

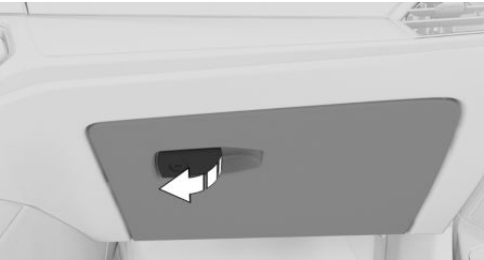
Guantera del lado de acompañante

Indicación de seguridad

 **AVISO**

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.
La luz de la guantera se enciende.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Guantera en el lado del conductor

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Compartimentos en las puertas

Generalidades

En las puertas hay compartimentos portaobjetos.

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos frágiles, p. ej., botellas de cristal o vasos, pueden romperse, p. ej., en caso de accidente o maniobra de frenado o evasión. Los cristales pueden distribuirse por el habitáculo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No utilizar ningún objeto frágil durante el viaje. Introducir los objetos frágiles únicamente en los compartimentos cerrados.

Compartimento portaobjetos en la consola central

Abrir



Presionar sobre la cubierta.

Cerrar

Tirar hacia atrás de la cubierta por el asidero.

Compartimento portaobjetos en la consola central trasera

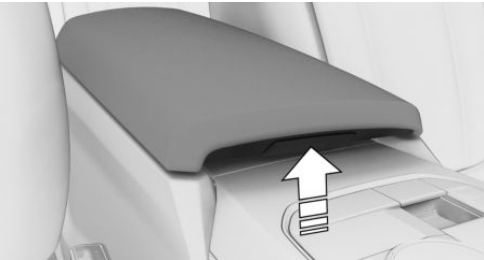
Con el equipamiento adecuado, en el lado posterior de la consola central se encuentra un compartimento portaobjetos.

Reposabrazos central delantero

Generalidades

En el reposabrazos central, entre los asientos delanteros, hay un compartimiento portaobjetos.

Abrir



Pulsar la tecla.

Cerrar

Presionar la tapa hacia abajo hasta que se enclave.

Portabebidas delantero

Indicación de seguridad

**AVISO**

El uso de recipientes inadecuados en el porta-bebidas puede dañar los portabebidas o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. El derrame de líquidos puede distraer de las condiciones del tráfico y provocar un accidente. Las bebidas calientes pueden dañar el portabebidas o producir quemaduras. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas. Utilizar recipientes provistos de cie-

re, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes.

Abrir



Presionar sobre la cubierta.



En la consola central hay dos portabebidas.

Cerrar

Tirar hacia atrás de la cubierta por el asidero.

Portabebidas trasero

Indicaciones de seguridad

**AVISO**

El uso de recipientes inadecuados en el porta-bebidas puede dañar los portabebidas o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. El derrame de líquidos puede distraer de las condiciones del tráfico y provocar un accidente. Las bebidas calientes pueden dañar el

portabebidas o producir quemaduras. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas. Utilizar recipientes provistos de cierre, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes.

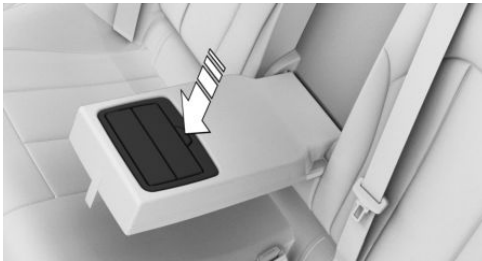
INDICACIÓN

Con el portabebidas abierto, no se puede abatir el reposabrazos central. Existe peligro de daños materiales. Volver a empujar las cubiertas antes de levantar el reposabrazos central.

Apertura y cierre

Abrir

1. Tirar del bucle del reposabrazos central hacia adelante.
2. Pulsar la tecla para abrir el portabebidas.



Cerrar

Empujar ambas cubiertas hacia dentro una tras otra y abatir hacia atrás el reposabrazos central.

Ganchos para ropa

Generalidades

Los ganchos para ropa se encuentran en el montante de la puerta en la parte trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las prendas de vestir colgadas en ganchos pueden limitar la visión durante la marcha. Existe peligro de accidentes. Las prendas de vestir deben ir colgadas de los ganchos de modo que la vista al conducir esté libre.

AVISO

Un uso inapropiado de los ganchos puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y esquivado, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los ganchos únicamente objetos ligeros, p. ej., prendas de vestir.

Maletero

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Carga

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un peso total elevado puede sobrecalentar las ruedas, dañar el interior y provocar una pérdida repentina de la presión de inflado de los neumáticos. Las propiedades de la marcha pueden verse afectadas, p. ej. estabilidad direccional reducida, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Observar la capacidad de carga admisible de la rueda y no exceder el peso total autorizado.

AVISO

Si se exceden el peso máximo admisible y los pesos admisibles sobre los ejes, no se garantiza la seguridad de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de accidentes. No sobrepasar el peso total admisible ni los pesos admisibles sobre el eje.

AVISO

Los objetos sueltos o los dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

AVISO

Los objetos que no se han guardado de forma apropiada pueden deslizarse o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Los pasajeros del vehículo pueden verse afectados por ello y lesionarse. Existe peligro de sufrir lesiones. Guardar y asegurar correctamente los objetos de carga.

INDICACIÓN

Transportar líquidos en el maletero puede provocar daños. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no se salgan los líquidos en el maletero.

Guardar y asegurar el objeto de carga

- ▶ Envolver los bordes afilados y las esquinas de la carga.
- ▶ Objetos a transportar pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo.
- ▶ Objetos a transportar muy pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo. Si el

asiento trasero no está ocupado, insertar los cinturones de seguridad exteriores en la cerradura opuesta.

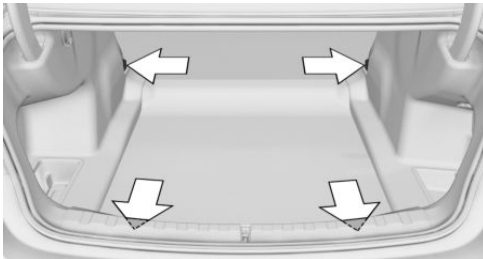
- Abatir por completo los respaldos traseros si ha de almacenarse carga voluminosa.
- No apilar la carga sobre el borde superior de los respaldos.
- Piezas de equipaje pequeñas y ligeras: asegurarlas con cintas de sujeción, con una red de maletero o con tensores elásticos.
- Piezas de equipaje grandes y pesadas: asegurar con elementos de inmovilización del equipaje.

Armellas de amarre en el maletero

Generalidades

Fijar los medios auxiliares para la fijación del objeto de carga como, p. ej., cintas de inmovilización, cintas tensoras o redes de maletero en las argollas de amarre en el maletero.

Argollas de amarre



Para la fijación del objeto a transportar se encuentran cuatro argollas de amarre en el maletero.

Portabolsas

Generalidades



En el lado derecho e izquierdo del maletero hay un portabolsa.

Indicación de seguridad

AVISO

Un uso inapropiado del portabolsa puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y evasión, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los portabolsa únicamente objetos ligeros, p. ej., bolsas de la compra. El equipaje pesado debe transportarse únicamente con la protección correspondiente en el maletero.

Red

Los objetos pequeños pueden almacenarse en la red situada en el lado derecho o izquierdo.

Bandeja portaobjetos lateral derecho

En el lado derecho del maletero se encuentra una bandeja portaobjetos.

Bandeja portaobjetos lateral a la izquierda

En el lado izquierdo del maletero se encuentra una bandeja portaobjetos.

Sistema de carga variable

Configuración conceptual

El maletero se puede ampliar abatiendo los respaldos del asiento trasero.

Generalidades

El respaldo del asiento trasero está dividido en la proporción 40–20–40. Los respaldos de los asientos laterales traseros y la parte central pueden abatirse individualmente.

Los respaldos del asiento trasero pueden abatirse desde el maletero. Es posible abatir la parte central individualmente desde la parte trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Peligro de aprisionamiento al abatir los respaldos de los asientos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes de abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero y de los reposacabezas.

AVISO

Si el respaldo de uno de los asientos traseros está sin bloquear, es posible que, en caso de, p. ej., accidente, maniobra de frenado o evasión, la carga sin asegurar salga despedida por dentro del habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Prestar atención a que, después de volver a abatir el respaldo del asiento trasero, este quede bloqueado.

AVISO

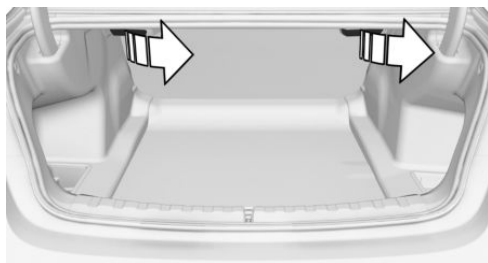
La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

INDICACIÓN

Al abatir los respaldos de los asientos traseros, pueden dañarse partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Al abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero, incluyendo los reposacabezas.

Abatir respaldo del asiento trasero

Desde el maletero



Tirar de la correspondiente palanca en el maletero para desbloquear el respaldo del asiento trasero.

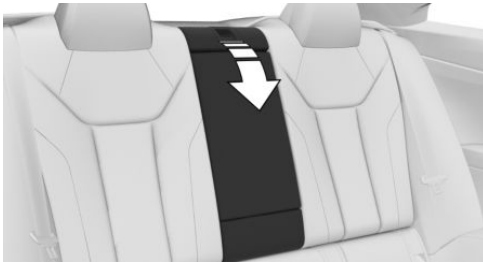
- ▷ Palanca izquierda: abatir los respaldos de los asientos traseros izquierdo y central.

- Palanca derecha: abatir el respaldo del asiento trasero derecho.

Subir el respaldo del asiento trasero

Subir el respaldo de asiento trasero y encastrarlo en la posición de asiento.

Abatir la parte central



Tirar de la palanca y plegar pieza central hacia delante.

Consideraciones al conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Rodaje

Generalidades

Las piezas móviles deben adaptarse entre sí.

Las indicaciones siguientes ayudan a optimizar la durabilidad y la rentabilidad del vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje.

Indicación de seguridad

AVISO

Los sistemas de seguridad y de asistencia al conductor pueden reaccionar de forma retardada debido al uso de nuevas piezas o componentes. Existe peligro de accidentes. Tras instalar piezas nuevas o si el vehículo es nuevo, conducir de forma moderada y, dado el caso, intervenir con antelación. Tener en cuenta las indicaciones para el rodaje de las piezas y componentes correspondientes.

Motor, caja de cambios y diferencial

Hasta 2.000 km

No exceder el régimen de revoluciones ni la velocidad máximos:

- ▶ En los motores de gasolina 4.500 rpm y 160 km/h.
- ▶ En los motores diésel, 3.500 rpm y 150 km/h.

Evitar sobregas o carga completa.

A partir de 2.000 km

Puede ir aumentando paulatinamente el número de revoluciones del motor y la velocidad.

Neumáticos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Sistema de frenos

Los discos y las pastillas de freno solo logran su eficacia total tras unos 500 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Tras renovación de piezas

Observar de nuevo las indicaciones para el rodaje, por si se tuvieran que renovar los componentes previamente mencionados.

Indicaciones generales para la conducción

Cerrar el capó trasero

Indicación de seguridad

AVISO

Si se circula con un capó trasero abierto que sobresale del vehículo, existe el peligro de poner en riesgo a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la carretera o de dañar el vehículo en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Además, los gases de escape pueden penetrar en el habitáculo del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No circular con el capó trasero abierto.

Conducir con el capó trasero abierto

Si se tiene que conducir con el portón abierto:

- Cerrar todas las ventanillas y el techo de vidrio.
- Aumentar sustancialmente la potencia del ventilador.
- Conducir con moderación.

Hielo en los cristales de las ventanillas

INDICACIÓN

Al tirar de la manilla de la puerta, la ventana desciende un poco. En caso de helada, puede que la ventana se haya helado y no pueda descender. Existe peligro de daños materiales. Al tirar de la manilla de la puerta, prestar atención a que la ventana descienda. En su caso, retirar la nieve y el hielo de la ventana. No abrir la puerta de forma violenta.

Sistema de escape caliente

AVISO

Durante el trayecto, pueden generarse altas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. El contacto con el sistema de escape puede provocar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar el sistema de escape en caliente, incluyendo el tubo de escape.

AVISO

Si entran en contacto con el sistema de escape materiales inflamables como, p. ej., hojas o hierba, estos materiales pueden inflamarse. Existe peligro de incendio y de lesionarse. No deben retirarse las chapas calorífugas instaladas ni deben dotarse de productos para la protección de los bajos. Procurar que durante la marcha, al ralentí o al aparcarse no entren en contacto con las partes del vehículo calientes materiales inflamables.

Filtro de partículas de gases de escape

Configuración conceptual

En el filtro de partículas de gases de escape se recogen las partículas de hollín. El filtro de partículas de gases de escape se limpia, según sea necesario, quemando las partículas de hollín a alta temperatura.

Generalidades

La limpieza dura algunos minutos, durante los cuales puede ocurrir lo siguiente:

- El motor funciona algo más duro de forma transitoria.
- Para el desarrollo de la potencia usual es necesario un número de revoluciones algo mayor.

- ▶ Ligera formación de humo procedente del sistema de escape incluso después de parar el motor.
- ▶ Ruidos como, p. ej. funcionamiento del ventilador del radiador, incluso varios minutos después de parar el motor.

El postfuncionamiento del ventilador del radiador durante varios minutos es normal también después de trayectos cortos.

Limpiar el filtro de partículas de gases de escape durante la marcha

Mediante diferentes perfiles de conducción se garantiza la autolimpieza del filtro de partículas de gases de escape. Si además es necesaria una limpieza activa del filtro de partículas de gases de escape durante la marcha, se muestra un aviso de Check-Control.

Durante el siguiente desplazamiento fuera de poblaciones, proceder del siguiente modo durante aprox. 30 minutos.

En motores de gasolina:

- ▶ Desactivar los sistemas de control de velocidad.
- ▶ Dejar de pisar el acelerador repetidamente y permitir que el vehículo ruede en régimen de empuje.

Aprovechar el régimen de empuje, ver página 354.

- ▶ En la medida de lo posible, conducir a diferentes velocidades.

En motores diésel:

- ▶ Activar el programa Sport.
Caja de cambios Steptronic, ver página 160.
- ▶ En la medida de lo posible, conducir a velocidad constante.

Radiocomunicación móvil en el vehículo

AVISO

La electrónica del vehículo y los equipos de radiocomunicación móvil pueden interferir entre sí. Por transmisión de los equipos de radiocomunicación móvil se genera radiación. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. A ser posible, en el habitáculo, emplear únicamente equipos de radiocomunicación móvil, p. ej., el teléfono móvil, con conexión directa a una antena exterior para evitar interferencias y derivar la radiación fuera del habitáculo del vehículo.

Aquaplaning

Sobre pavimentos mojados o enlodados se puede formar entre los neumáticos y el pavimento una película de agua.

Esta situación se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida parcial o total del contacto con la calzada, del control del vehículo y de la capacidad de frenado.

Vadeo de agua

Generalidades

Si se conduce por agua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▶ Desactivar la función de arranque/parada automática.
- ▶ Conducir únicamente por agua en calma.
- ▶ Conducir únicamente por agua con una altura máxima de 25 cm.
- ▶ Conducir por agua máximo a una velocidad de hasta 5 km/h.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se conduce muy rápido por aguas elevadas, el agua puede penetrar en el compartimento del motor, el sistema eléctrico o en la caja de cambios. Existe peligro de daños materiales. Si se conduce por agua, no superar la altura de agua máxima especificada ni la velocidad máxima para la conducción por agua.

Frenar con seguridad

Generalidades

El vehículo está equipado de serie con un sistema antibloqueo de frenos ABS.

En las situaciones que lo requieran, frenar a fondo.

El vehículo se mantiene direccionable. Los posibles obstáculos se pueden esquivar con movimientos de dirección lo más tranquilos posible.

Las pulsaciones del freno de pie y los ruidos hidráulicos de regulación indican que el sistema antibloqueo de frenos ABS está regulando.

En determinadas situaciones de frenado, los discos de freno perforados pueden provocar ruidos de funcionamiento. Sin embargo, los ruidos del funcionamiento no afectan al rendimiento ni a la seguridad operacional de los frenos.

Objetos en la zona de movimiento de los pedales

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No

utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Calzada mojada

En caso de calzadas mojadas, el efecto de la sal contra el hielo o fuerte lluvia, frenar ligeramente a una distancia de varios kilómetros.

Al hacerlo, no molestar a otros usuarios de la carretera.

Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

La fuerza de frenado está entonces a disposición en caso necesario.

Bajadas

Generalidades

Los tramos de bajada largos o empinados deben realizarse en la marcha que se tenga que frenar lo menos posible. De lo contrario podría sobrecalentarse el sistema de frenos y reducirse el efecto de frenado.

La fuerza de frenado del motor se puede reforzar aún más con una reducción de marcha manual, p. ej., a primera marcha.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Incluso una presión solamente leve pero constante sobre el freno de pie podría provocar altas temperaturas, desgaste de los frenos y la posible avería del sistema de frenos. Existe peligro de accidentes. Evitar la solicitación acentuada del freno.

**AVISO**

Si se circula al ralentí o con el motor apagado, algunas funciones relacionadas con la seguridad pueden estar limitadas o dejar de estar disponibles, p. ej., el efecto de frenado del motor o la servoasistencia de frenado y dirección. Existe peligro de accidentes. No circular al ralentí o con el motor apagado.

Corrosión en el disco de freno

La corrosión de los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno se ven favorecidos por las siguientes circunstancias:

- ▷ Poco kilometraje.
- ▷ Largos tiempos de parada.
- ▷ Poco uso.
- ▷ Productos de limpieza agresivos, que contienen ácidos o alcalinos.

Los discos corroidos producen un efecto de fricción desigual, que en la mayoría de los casos ya ni siquiera frenando prolongadamente se puede corregir.

Agua condensada en vehículo parado

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Baca portaequipajes

Generalidades

Los portaequipajes de techo están disponibles como accesorio especial.

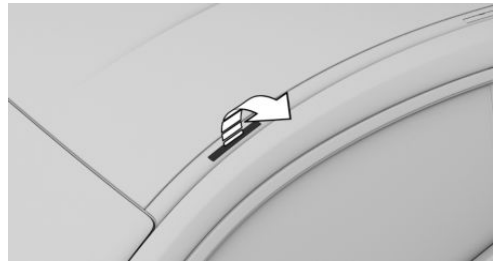
Indicación de seguridad

**AVISO**

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el techo, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Moldura del techo con trampillas

Los puntos de alojamiento se encuentran en la moldura del techo, encima de las puertas.



Poner la cubierta en posición vertical.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes de techo.

Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.

Carga

Una baca portaequipajes cargada modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▷ No sobrepasar la carga admisible sobre el techo/eje y el peso total admisible.

- Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.
- Distribuir uniformemente el peso sobre el techo.
- El peso sobre el techo no debe tener gran superficie.
- Los equipajes más pesados deben colocarse abajo.
- Fijar el equipaje sobre el techo de forma segura, p. ej., con cintas de sujeción.
- No dejar sobresalir ningún objeto en la zona de basculamiento del capó trasero.
- Conducir con suavidad y evitar arranques y frenados bruscos o la toma de curvas rápida.

Portaequipajes trasero

Configuración conceptual

El cabezal esférico del enganche para remolque se puede utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Generalidades

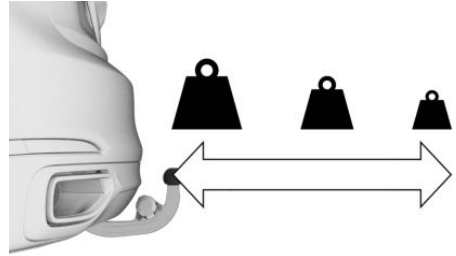
Los portaequipajes traseros considerados aptos por parte del fabricante del vehículo están disponibles como accesorio especial.

Se pueden utilizar sistemas de portabicicletas para un máximo de tres bicicletas.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes trasero.

Carga



El peso total admisible del portaequipajes trasero cargado depende de la distancia entre el centro de gravedad y el cabezal esférico.

- Con una distancia del centro de gravedad al cabezal esférico de hasta 30 cm el peso total del portaequipajes trasero no debe superar 75 kg.
- Con una distancia del centro de gravedad al cabezal esférico de hasta 60 cm el peso total del portaequipajes trasero no debe superar 35 kg.
- Guardar la carga pesada lo más cerca posible del cabezal esférico.
- Fijar la carga de forma segura al portaequipajes trasero y asegurarla contra su deslizamiento.

Antes de la marcha

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del portaequipajes trasero.

La potencia máxima de las luces traseras del portaequipajes trasero no debe sobrepasar los valores para las luces traseras del remolque.

Para evitar limitaciones de funcionamiento y funcionamientos erróneos de los sistemas de asistencia al conductor, activar el servicio con remolque.

Más información:

- Consumo de corriente, ver página [348](#).
- Activación del servicio con remolque, ver página [350](#).

Conducción con portaequipajes trasero

Un portaequipajes trasero cargado modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▷ No sobrepasar la carga admisible sobre el eje y el peso total admisible.
- ▷ Conducir de forma equilibrada, evitando arranques repentinos, frenazos bruscos o curvas rápidas.

Conducir en un circuito de carreras



AVISO

Este vehículo no ha sido concebido para el automovilismo o para participar en competiciones automovilísticas. Existe peligro de accidentes. No utilizar el vehículo para automovilismo o competiciones automovilísticas similares.

La carga elevada mecánica y térmica en el funcionamiento en circuitos de carreras provoca mayor desgaste. Este tipo de desgaste no está cubierto por la garantía.

Antes y después de conducir en un circuito de carreras, llevar el vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revisen.

Servicio con remolque

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

En los datos técnicos se indican las cargas de remolque, cargas sobre el eje, apoyos sobre el enganche permitidos y el peso total permitido.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado conocen las opciones para aumentar las cargas.

El vehículo está equipado con una suspensión reforzada en el eje trasero y, según el modelo, con un sistema más potente de refrigeración.

Antes de la marcha

Apoyo sobre el enganche

Se debe alcanzar el apoyo mínimo sobre el enganche de 25 kg y aprovechar el apoyo máximo sobre el enganche todo lo que se pueda.

La carga máxima del vehículo se reduce por el peso del enganche del remolque y del apoyo sobre el enganche. El apoyo vertical sobre el enganche aumenta el peso del vehículo. No supe-

rar el peso máximo autorizado del vehículo tractor.

Carga

Distribuir el material de carga de la forma más uniforme posible sobre la superficie de carga.

Apilar la carga útil lo más profunda y cerca del eje del remolque posible. Un centro de gravedad bajo del remolque aumenta la seguridad de marcha del tren en su conjunto.

El peso máximo autorizado del remolque y la carga de remolque admisible del vehículo no se deben sobrepasar. El menor de ambos valores es el determinante.

Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del automóvil y del remolque merece particular atención.

En el vehículo es válida la presión de inflado de neumáticos para una carga elevada.

Para el remolque son determinantes las especificaciones del fabricante.

Más información:

Datos de presión de inflado, ver página [364](#).

Indicador de presión de neumáticos RPA

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque, hay que inicializar el indicador de presión de neumáticos.

Más información:

Indicador de presión de neumáticos RPA, ver página [383](#).

Control de presión de los neumáticos

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque, reiniciar el control de presión de los neumáticos.

Más información:

Control de presión de los neumáticos, ver página 376.

Retrovisores exteriores

La legislación exige que se utilicen dos retrovisores exteriores, y que estos proyecten ambos bordes posteriores del remolque hacia el campo visual del conductor. Puede adquirir unos espejos de este tipo como accesorio especial en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Consumo de corriente

Generalidades

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del remolque.

Mantener cortas las horas de activación de los consumidores de corriente en la conducción con caravana, para cuidar la batería del vehículo.

Luces traseras del remolque

La potencia de las luces traseras del remolque no debe sobrepasar los valores siguientes:

- ▷ Intermitentes: en cada lado 42 vatios.
- ▷ Pilotos traseros: en cada lado 50 vatios.
- ▷ Luces de freno: conjuntamente 84 vatios.
- ▷ Luces antiniebla: conjuntamente 42 vatios.
- ▷ Luces de marcha atrás: conjuntamente 42 vatios.

Conducción con remolque

Generalidades

Con la caja de enchufe de remolque ocupada, algunos sistemas de asistencia al conductor no se encuentran disponibles o solo de forma limitada. En caso dado, se visualiza un aviso de Check-Control.

Para evitar funcionamientos erróneos, activar servicio con remolque.

Más información:

Activación del servicio con remolque, ver página 350.

Indicaciones de seguridad

AVISO

A partir de aprox. 80 km/h los remolques pueden comenzar a efectuar movimientos pendulares en función del modelo y de la carga. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Al conducir con remolque, adaptar la velocidad. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

AVISO

Debido al aumento de la carga sobre los ejes en el servicio con remolque se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos. Conducir con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja puede dañar los neumáticos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No sobrepasar la velocidad de 100 km/h. Aumentar 0,2 bar la presión de inflado de los neumáticos del vehículo tractor. Observar la presión de inflado máxima posible indicada en los neumáticos.

Subidas

Generalidades

El servicio con remolque es admisible en subidas de hasta 12 % en interés de la seguridad y de la circulación sin problemas para el tráfico.

Si están permitidas mayores cargas de remolque, el límite es del 8 %.

Ayuda en el arranque en rampa

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador.

Para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, emplear el freno de estacionamiento.

1.  Tirar del mando antes de emprender la marcha y soltarlo.
Está fijado el freno de estacionamiento.
2. Pisar el pedal acelerador lo bastante como para emprender la marcha.

Bajadas

En bajadas, el tren tiende más pronto a oscilar.

Antes de la bajada, reducir manualmente la marcha y descender despacio.

Cargas y temperaturas exteriores elevadas

INDICACIÓN

En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque, elevada temperatura exterior y una capacidad del depósito baja, el sistema de combustible puede sobrecalentarse, reduciéndose la potencia del motor. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo. En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque y elevada temperatura exterior, prestar atención a que el depósito de combustible esté lleno más de 1/4.

Control de estabilidad del remolque

Configuración conceptual

El sistema le ayuda a interceptar los movimientos oscilantes del remolque.

El control de estabilidad del remolque detecta los movimientos oscilantes y frena automática y rápidamente el vehículo, de modo que abandona la gama crítica de velocidad y se estabiliza el tren.

Generalidades

Si está ocupada la caja de enchufe para remolque, pero no hay enganchado ningún remolque, el sistema también puede ser efectivo en situaciones extremas de marcha, p. ej., en caso de utilización de un soporte para bicicletas con alumbrado.

Condición previa para el funcionamiento

En servicio con remolque y si la caja de enchufe para remolque está ocupada, el sistema funciona a partir de los 65 km/h.

Límites del sistema

Es posible que el sistema no intervenga o lo haga demasiado tarde, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el remolque se vuelca repentinamente, p. ej., sobre calzadas heladas o de poca consistencia.
- ▷ Si un remolque con el centro de gravedad elevado vuelca antes de que se detecte un movimiento oscilante.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está desactivado o tiene un fallo.
- ▷ Cuando un remolque tiene un consumo de corriente demasiado bajo para que el sistema lo detecte, p. ej., debido a luces traseras con tecnología LED.

Activación del servicio con remolque

Configuración conceptual

Si se circula con remolque o portacargas y la caja de enchufe del remolque no está ocupada, pueden producirse limitaciones de funcionamiento y errores de funcionamiento en algunos sistemas de asistencia al conductor. Para evitar funcionamientos erróneos, activar servicio con remolque.

Activar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Servicio con remolque»
5. «Servicio con remolque»

Enganche para remolque con rótula orientable eléctrica

Generalidades

El cabezal esférico del enganche orientable para remolque se encuentra en la parte inferior del vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si el cabezal esférico no está bloqueado, pueden producirse estados de inestabilidad al conducir o accidentes. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Antes de un viaje con remolque o portacargas, comprobar si el cabezal esférico está correctamente bloqueado.

El cabezal esférico no está correctamente bloqueado cuando el LED de la tecla se ilumina de color rojo.

INDICACIÓN

El enganche para remolque está previsto para ser utilizado con un remolque. Si se conduce sin remolque o sin portacargas, el cabezal esférico del enganche para remolque que esté girado hacia fuera puede deformarse. Existe peligro de daños materiales. Girar el cabezal esférico hacia dentro cuando se conduzca sin remolque ni portacargas.

Sumario



La tecla para girar hacia afuera y hacia adentro el cabezal esférico está situada en el maletero.

Requisitos para el funcionamiento

Para girar la rótula, se deben cumplir las siguientes condiciones previas:

- ▷ El vehículo está en llano.
- ▷ El capó trasero está abierto.
- ▷ La caja de enchufe de remolque no está ocupada.
- ▷ El servicio con remolque no está activado.
- ▷ La batería del vehículo dispone de la carga suficiente.

El LED de la tecla se ilumina en color verde cuando el sistema está disponible para el funcionamiento.

Girar hacia fuera el cabezal esférico

1. Abrir el maletero.
2. Salir de la zona de basculamiento del cabezal esférico detrás del vehículo.

3.  Pulsar la tecla del maletero.

El cabezal esférico gira hacia fuera. El LED de la tecla parpadea en verde.

4. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Girar el cabezal esférico hacia dentro

1. Desacoplar el remolque o el portacargas.
2. Dado el caso, retirar las piezas adosadas para los dispositivos de estabilización de la trayectoria.
3. Desenchufar el conector para la alimentación de corriente del remolque así como, si es necesario, el adaptador de la caja de enchufe.

4.  Pulsar la tecla del maletero.

El cabezal esférico gira hacia dentro. El LED de la tecla parpadea en verde.

5. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Interrupción o inversión del proceso de basculamiento

Generalidades

El proceso de basculamiento se interrumpe, en caso dado, se invierte o no se realiza, cuando se superan los valores límite de corriente, p. ej., a temperaturas muy bajas o resistencias mecánicas. El LED de la tecla se ilumina en rojo.

Repetir el proceso de basculación con el motor en marcha

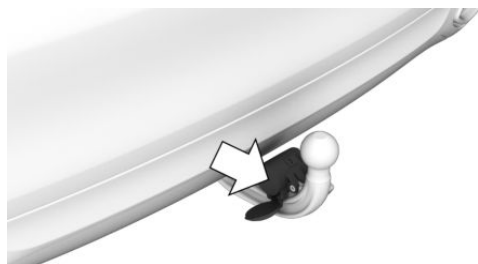
1. Activar la disponibilidad de conducción mediante el botón de arranque/parada.
2.  Mantener pulsada la tecla del maletero, hasta que el cabezal esférico se haya extendido o recogido por completo.

Dado el caso, repetir el proceso de basculamiento pulsando la tecla y con el motor en marcha.

Cuando se ha alcanzado la posición final, el LED de la tecla se enciende en verde.

Si el giro se interrumpe repetidamente, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

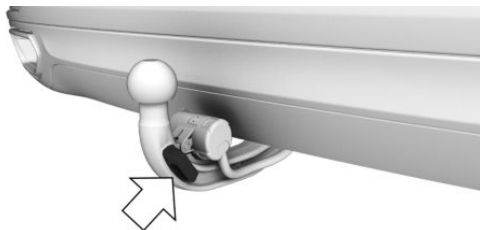
Caja de enchufe del remolque



La caja de enchufe del remolque se encuentra en el enganche para remolque.

Abatir la cubierta.

Armella para cuerda de seguridad



En el enganche para remolque se encuentra una argolla para fijar el cable de seguridad del remolque.

Con el fin de aumentar la seguridad de la cuerda de seguridad del remolque, fijar el remolque a la armella durante la conducción.

Comprobar que la cuerda de seguridad se mueve libremente y no roza con el suelo.

Funcionamiento de los portaequipajes traseros

El cabezal esférico del enganche para remolque se puede utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Para el funcionamiento de los portaequipajes traseros, tener en cuenta la información sobre el portaequipajes trasero.

Más información:

Portaequipajes trasero, ver página [345](#).

Ahorrar combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Reducir el consumo de combustible

Generalidades

El vehículo dispone de tecnologías integrales de reducción del consumo y de emisiones.

El consumo de combustible depende de diversos factores.

Algunas medidas, como p. ej., una conducción moderada y el mantenimiento periódico, pueden aumentar la autonomía y reducir la contaminación ambiental.

Retirar la carga que no se necesite

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retirar las piezas adosadas tras el uso

Cuando ya no se necesiten los retrovisores adicionales ni los soportes para la maleta de techo o de la parte trasera, se deben retirar.

Las piezas adosadas en el vehículo merman la aerodinámica y aumentan el consumo de combustible.

Cerrar las ventanillas y el techo de vidrio

Un techo de vidrio abierto o una ventanilla abierta aumentan también la resistencia aerodinámica y de este modo el consumo de combustible.

Neumáticos

Generalidades

Los neumáticos pueden tener diferente rendimiento en función del desgaste, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de combustible.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Compruebe y, si es necesario, restablezca la presión de inflado de los neumáticos como mínimo dos veces al mes, y antes de cualquier viaje de larga duración.

Una presión de inflado de neumáticos demasiado baja aumenta la resistencia a la rodadura y aumenta así el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Tener en cuenta la presión de inflado de los neumáticos y, en su caso, la presión de inflado de los neumáticos ECO.

Más información:

Datos de presión de inflado, ver página [364](#).

Ponerse en marcha inmediatamente

No caliente el motor a vehículo parado, sino inicie de inmediato la marcha con regímenes moderados.

Así el motor frío se calienta de la manera más rápida posible.

Conducir de forma previsor

Una forma de conducir previsor y uniforme reduce el consumo de combustible.

Evitar las aceleraciones y frenadas innecesarias.

Para ello, mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo precedente.

Evitar regímenes de revoluciones del motor elevados

Conducir a un régimen de revoluciones bajo disminuye el consumo de combustible y reduce el desgaste.

Dado el caso, observar el indicador de puntos de cambio de marchas del vehículo.

Aprovechar el régimen de empuje

Al acercarse a un semáforo en rojo dejar de pisar el acelerador y dejar rodar al vehículo por inercia en la mayor marcha posible.

En un trayecto de bajada dejar de pisar el acelerador y dejar rodar el vehículo en una marcha adecuada.

El suministro de combustible se interrumpe en el régimen de empuje.

Parar el motor en las paradas más largas

Parar el motor

Parar el motor en las paradas más largas, como en semáforos, pasos de ferrocarril a nivel o en retenciones.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática del vehículo detiene el motor automáticamente durante una parada.

Si se apaga el motor y después se arranca de nuevo, el gasto de combustible y las emisiones bajan en comparación con un motor en marcha permanente. Ya se pueden constatar ahorros al parar el motor unos pocos segundos.

Además, el consumo de combustible depende de otros factores como, p. ej., el tipo de conducción, las condiciones de la calzada, el mantenimiento o factores ambientales.

Desconectar de momento las funciones que no se necesiten

Funciones como, p. ej., la calefacción de los asientos o de la luneta trasera, necesitan mucha energía y aumentan el consumo de combustible, en particular en el tráfico urbano y durante la circulación Stop and Go.

Desconecte estas funciones cuando no las necesite.

El modo de conducción ECO PRO es compatible con el uso de las funciones de confort que necesitan poca energía. Estas funciones se desactivan parcial o totalmente de forma automática.

Realizar el mantenimiento

Encargar a intervalos regulares el mantenimiento del vehículo para lograr una rentabilidad y durabilidad óptimas. BMW recomienda encargar los trabajos de mantenimiento a un Servicio Posventa BMW.

Para ello, observe también el sistema de mantenimiento BMW.

ECO PRO

Configuración conceptual

ECO PRO ayuda a conseguir una conducción de menor consumo. Para ello se ajustan la gestión del motor y las funciones de confort, p. ej., la potencia de climatización.

Caja de cambios Steptronic: si se dan determinadas condiciones previas, el motor se desacopla del cambio en la posición D de la palanca selectora. El vehículo circula al ralentí con un consumo optimizado. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada.

Adicionalmente, se pueden mostrar informaciones que dependen de la situación, consejos ECO PRO, que ayudan a optimizar el consumo de combustible.

En el cuadro de instrumentos se puede visualizar la prolongación de la autonomía obtenida de este modo como autonomía extra.

Generalidades

El sistema incluye las siguientes funciones e indicadores EfficientDynamics:

- Autonomía extra ECO PRO.
- Climatización del asiento ECO PRO.
- Climatización ECO PRO.
- Luz y visión ECO PRO.
- ECO PRO Limit
- Asistente de previsión.
- Estado de conducción de planeo.
- Análisis del estilo de conducción.

Sumario



ECO PRO Tecla

Activar ECO PRO



Pulsar la tecla. En el cuadro de instrumentos se muestra ECO PRO.

Configurar ECO PRO INDIVIDUAL

Mediante la tecla de modo de conducción

1. Activar ECO PRO.
2. «ECO PRO INDIVIDUAL»

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Modo de conducción»
4. «ECO PRO INDIVIDUAL»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

ECO PRO Limit

- «Límite ECO PRO»: activar ECO PRO Limit.
Se visualiza un consejo ECO PRO cuando se supera la velocidad ajustada en ECO PRO.
- «Advertencia a»:
Ajustar la velocidad deseada para el ECO PRO Limit.

Activar/desactivar funciones ECO PRO

Se pueden activar/desactivar las siguientes funciones ECO PRO:

- «Calefac. de asientos ECO PRO»
- «Climatización ECO PRO»
- «Iluminación y visib. ECO PRO»

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Planeo

Al circular por inercia, mediante el planeo el motor puede apagarse o funcionar al ralenti consumiendo poco combustible.

Climatización del asiento ECO PRO

La potencia de la calefacción de asientos se reduce con ECO PRO activado.

Climatización ECO PRO

La climatización se ajusta para optimizar su consumo.

Es decir, es posible que se produzca una ligera divergencia respecto a la temperatura ajustada y un calentamiento o enfriamiento más lentos del habitáculo a favor del consumo.

Luz y visión ECO PRO

Se reduce la potencia del retrovisor exterior y la calefacción de la luneta.

Dependiendo del equipamiento, se activa también la función de luz ECO dinámica.

Reponer los ajustes

Reponer ECO PRO INDIVIDUAL al ajuste estándar:

«Restablecer a ECO PRO STANDARD»

Indicador en el cuadro de instrumentos

Generalidades

Al activar el modo de conducción ECO PRO, la indicación cambia a una presentación especial.

Autonomía extra ECO PRO

> + 35.5

Si se adapta la forma de conducir a las circunstancias, puede prolongarse la autonomía.

La extensión de autonomía se puede mostrar como autonomía extra en el cuadro de instrumentos.

La autonomía extra se incluye en la indicación de eficiencia.

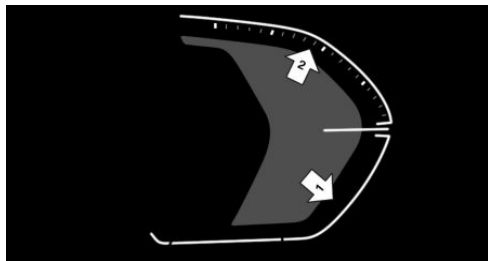
Si la autonomía extra se muestra en color gris, la conducción actual es ineficiente.

La indicación se pone azul en cuanto se cumplen todas las condiciones para una conducción de consumo optimizado.

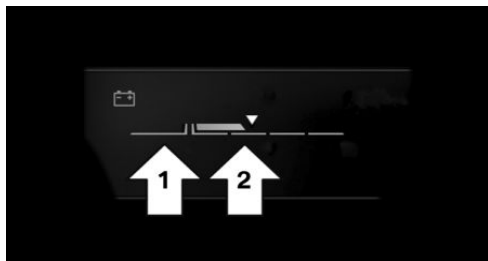
Los intervalos para restablecer la autonomía extra dependen de los ajustes de los datos de la ruta.

Indicación de consumo

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:



Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas:



Un indicador en la indicación de consumo informa sobre la conducción actual:

- ▶ Se visualiza el consumo momentáneo en relación al consumo medio.
- ▶ Indicador en el área, flecha 1: indicación de recuperación de energía mediante rodaje o al frenar.

- Indicador en el área, flecha 2: indicación al acelerar.

Si la aceleración es ineficiente, el área entre el consumo medio y el consumo momentáneo aparece en color rojo.

Además, se muestra la información siguiente dependiendo de la situación:

- En función del equipamiento: trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo.
- Tiempo total con el motor apagado durante paradas de motor automáticas.
- Un indicador de puntos de cambio de marchas como recomendación para acoplar una marcha que reduzca el consumo.

Indicaciones del display de control

Generalidades

La información sobre el funcionamiento actual de las funciones ECO PRO se puede visualizar a modo de flujo de energía.

Mostrar información sobre el flujo de energía

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Flujo de energía»

Se muestran las siguientes funciones:

- Función de arranque/parada automática.
- Recuperación de energía.
- Planeo.

Asistente de cálculo de velocidad

Configuración conceptual

La función ayuda a ahorrar combustible y facilita una conducción predictiva. A partir de los datos de navegación, se pueden identificar determina-

dos tramos de trayecto próximos antes de llegar a ellos y notificarlos al conductor.

Generalidades

Los tramos de trayecto identificados (p. ej., curvas o localidades próximas) exigen una reducción de la velocidad.

También se emite un aviso si la conducción no se ajusta a las características del tramo de trayecto próximo.

El aviso se muestra al alcanzar el tramo de trayecto.

Si se emite una indicación, se puede reducir la velocidad optimizando el consumo dejando de acelerar y marchar al ralenti hasta alcanzar el tramo de trayecto en cuestión.

Según la situación, el sistema también utiliza automáticamente el freno motor mediante una interrupción de la función planeo.

Requisitos para el funcionamiento

- El modo de conducción ECO PRO está activado.
- Los datos de navegación están actualizados.

Activar/desactivar

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. Dado el caso «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Límites de velocidad»
7. Seleccionar el ajuste deseado.

Más información:

Speed Limit Assist, ver página [266](#).

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos



El aviso sobre un tramo de trayecto próximo se emite como consejo de circular con el vehículo al ralentí.

Un símbolo adicional indica el tramo de trayecto identificado:

Símbolo Tramo de trayecto próximo



Límite de velocidad o entrada en población.



Cruce o giro, salida de una vía rápida.



Curva.



Rotonda.

Indicación en el Head-Up Display



El aviso de previsión se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Indicaciones del display de control

Aparece una indicación en el display de control, en la pantalla de análisis del estilo de conducción, ante un tramo de trayecto de este tipo.

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Análisis del estilo de conducción»

Utilizar asistente de cálculo de velocidad

Se muestra un tramo de trayecto próximo:

1. Retirar el pie del pedal acelerador.

2. Marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto mostrado.
3. Dado el caso, ajustar la velocidad mediante frenado.

Límites del sistema

La función no está disponible en las siguientes situaciones:

- ▷ La velocidad es inferior a 50 km/h.
- ▷ Con un límite de velocidad temporal y variable, como p. ej., en zona de obras.
- ▷ En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.
- ▷ Con el control de crucero activo.
- ▷ Con el servicio con remolque.

Planeo con el motor apagado

Configuración conceptual

Si se dan determinadas condiciones previas, el motor se desacopla automáticamente del cambio en la posición D de la palanca selectora. El vehículo sigue rodando al ralentí con un consumo reducido de combustible. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada. Este estado de marcha se denomina planeo.

En vehículos con tecnología Mild-Hybrid, el motor no gira al ralentí durante el planeo en determinadas condiciones, sino que se apaga automáticamente. Cuando el motor está apagado, el cuentarrevoluciones muestra READY en el cuadro de instrumentos. El vehículo se desplaza sin consumir combustible. Este estado de marcha se denomina planeo con el motor apagado.

En cuanto se acciona el freno o el pedal acelerador, el motor se acopla de nuevo de forma automática.

Generalidades

El planeo forma parte del modo de conducción ECO PRO y del modo de conducción COMFORT.

Accediendo al modo de conducción ECO PRO o COMFORT a través de la tecla de modo de conducción, se activa el planeo automáticamente y no puede ser desactivado.

Un modo de conducción previsor permite utilizar esta función frecuentemente y favorece el efecto de ahorro de combustible del planeo.

Requisitos para el funcionamiento

La función de planeo o planeo con el motor apagado está disponible en un rango de velocidad aprox. de 25 km/h hasta 160 km/h.

La función está activada si se cumplen las siguientes condiciones:

- El sistema detecta una conducción tranquila y uniforme.
- Pedal acelerador sin pisar o pedal acelerador soltado.
- Freno de pie no pisado o pisado solo ligeramente.
- Palanca selectora en posición D.
- El motor y la caja de cambios están en temperatura de servicio.
- El sistema detecta la distancia correspondiente respecto a los vehículos que circulan por delante.
- El sistema no detecta situaciones de tráfico ni trazados que obstaculicen.
- Control de crucero activo con función Stop&Go, ACC, no activado.

Control mediante las teclas basculantes

Configuración conceptual

El modo planeo se puede influir mediante las teclas basculantes.

Activar/desactivar el planeo mediante la tecla basculante

1. Cambiar a la marcha más alta posible tirando de la tecla basculante de la derecha.
2. Para activar el estado de conducción de planeo, volver a accionar la tecla basculante de la derecha.

Para desactivar, pulsar la tecla basculante izquierda.

Visualización

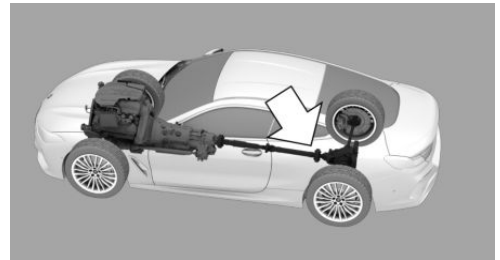
Modo de conducción ECO PRO: Indicación en el cuadro de instrumentos

 En el estado de conducción de planeo se visualiza el trayecto recorrido.

Indicaciones del display de control

Con flujo de energía se muestra el estado de conducción de planeo durante el viaje.

En el estado de conducción de planeo se muestra el trayecto recorrido.



Color azul: estado de conducción de planeo.

Mostrar información sobre el flujo de energía

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Flujo de energía»

Límites del sistema

La función no está disponible si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▷ Con DSC OFF o TRACTION activado.
- ▷ Conducción dentro del margen límite dinámico así como en pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▷ Estado de carga de la batería muy bajo temporalmente o en caso de gran necesidad de energía por parte de la red a bordo.
- ▷ Servicio con remolque.

Análisis del estilo de conducción

Configuración conceptual

La función ayuda a lograr un estilo de conducción especialmente eficiente y a ahorrar combustible.

Para ello, se analiza el estilo de conducción. La valoración se realiza en diferentes categorías y se muestra en el display de control.

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar el estilo de conducción para ahorrar combustible.

Generalidades

Se evalúa el viaje actual.

Para fomentar un estilo de conducción eficiente, se muestran consejos ECO PRO durante el viaje.

Adaptando el estilo de conducción es posible ampliar la autonomía del vehículo.

Este incremento de la autonomía se visualiza como autonomía extra en el cuadro de instrumentos y el display de control.

Condición previa para el funcionamiento

La función está disponible en el modo de conducción ECO PRO.

Acceder al análisis del estilo de conducción

1. «CAR»
2. «Inform. conducción»
3. «Análisis del estilo de conducción»

Indicación en el display de control

La indicación del análisis del estilo de conducción representa la eficiencia del estilo de conducción.

Cuanto más eficiente sea el estilo de conducción, más barras de colores se muestran y más rápido aumenta la autonomía extra.

Si el estilo de conducción es ineficiente, se muestran menos barras.

Repostaje

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Tener en cuenta al repostar

Generalidades

Antes de repostar, observar las indicaciones sobre la calidad del combustible.

En los vehículos con motor diésel, la boca de llenado está diseñada para repostar en surtidores diésel.

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

- ▷ Desactivación antes de tiempo.
- ▷ Reducción de la cantidad de vapores de combustible que retorna.

El depósito de combustible está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Más información:

Calidad del combustible, ver página [394](#).

Indicaciones de seguridad



INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.



INDICACIÓN

Los combustibles son tóxicos y agresivos. Llenar en exceso el depósito de combustible puede producir daños en el sistema de combustible. En caso de entrar en contacto con superficies pintadas, estas pueden resultar dañadas. Esto daña al medio ambiente. Existe peligro de daños materiales. Evitar un llenado en exceso.

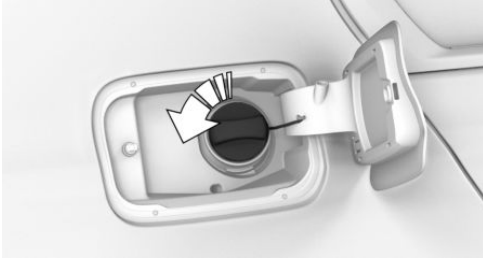
Tapón del depósito de combustible

Abrir

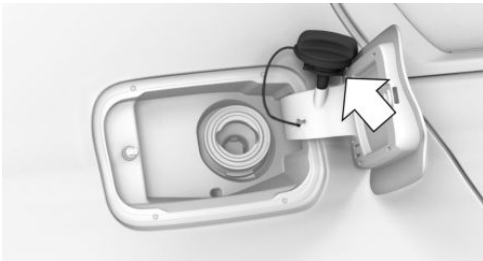
1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



Desbloqueo de emergencia

En determinadas situaciones puede ser necesario desbloquear manualmente la tapa del depósito, p. ej., en caso de fallo eléctrico.

Encargar el desbloqueo de la tapa del depósito a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cerrar

AVISO

La cinta de fijación del tapón del depósito de combustible puede quedarse encajada al girar el tapón. Por lo tanto, el tapón no se puede cerrar correctamente. Puede salirse combustible o vapores de combustible. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que al cerrar el tapón la cinta de fijación no se quede encajada.

1. Poner el tapón y girar en sentido horario hasta que se produzca un chasquido audible.
2. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Ruedas y neumáticos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Las características y la presión de inflado de los neumáticos influyen en los siguientes aspectos:

- ▷ Vida útil de los mismos.
- ▷ Seguridad de marcha.
- ▷ Confort de marcha.
- ▷ Consumo de combustible.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático con una presión de inflado insuficiente o sin presión puede sobrecalentarse y dañarse. Se verán afectadas las propiedades de marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. Comprobar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso,

p. ej., dos veces al mes y antes de cualquier viaje de larga duración.

Datos de la presión de inflado de los neumáticos

En el montante de la puerta



Los datos de presión de inflado de los neumáticos se encuentran en el montante de la puerta del conductor.

Los datos de presión son válidos para los tamaños de neumático clasificados como aptos por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo correspondiente y las marcas recomendadas.

Si no puede localizarse la letra indicadora de la velocidad del neumático, aplicar el valor de presión de inflado correspondiente al tamaño de neumático.

Dependiendo del estado de carga del vehículo se aplican las presiones de inflado de neumáticos indicadas para cada estado de carga. P. ej.: para un vehículo parcialmente cargado, la presión de inflado de los neumáticos indicada para un vehículo parcialmente cargado es la presión de inflado de los neumáticos óptima.

Es posible lograr un consumo de combustible actual lo más reducido posible con la presión de inflado de los neumáticos ECO y el vehículo a media carga.

Se puede solicitar más información acerca de las ruedas y neumáticos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

En el display de control

Las presiones de inflado de los neumáticos actuales y las presiones de inflado de los neumáticos nominales pueden mostrarse en el display de control para los neumáticos montados.

Para una indicación correcta es necesario introducir los tamaños de neumáticos en el sistema y debe estar ajustado para los neumáticos montados.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos actual se encuentra en los neumáticos correspondientes.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos nominal se encuentra en el área inferior del display de control.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Los neumáticos se calientan al conducir. Con la temperatura del neumático se incrementa la presión de inflado.

En los neumáticos se produce una pérdida de presión natural y regular.

Los dispositivos de carga pueden mostrar hasta 0,1 bar de menos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos situados en el montante de la puerta

1. Determinar las presiones nominales de inflado de los neumáticos para los neumáticos montados.
2. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos, p. ej. con un dispositivo de inflado.
3. Corregir la presión de inflado de un neumático si la presión de inflado actual difiere de la presión nominal de inflado.
4. Comprobar si están enroscados todos los capuchones de las válvulas de los neumáticos.

Los datos de presión de inflado de los neumáticos del rótulo de presiones de inflado de los neumáticos situado en el montante de la puerta hacen referencia únicamente a los neumáticos en frío o a los neumáticos que tengan una temperatura idéntica a la del entorno.

Comprobar las presiones de inflado de los neumáticos únicamente con los neumáticos en frío, es decir:

- No se ha superado un recorrido máx. de 2 km.
- Si no se volvió a mover el vehículo durante al menos 2 horas tras el viaje.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control de presión de neumáticos»
4. Comprobar si las presiones reales de inflado de los neumáticos difieren del valor nominal de presión de inflado de los neumáticos.
5. Corregir la presión de inflado de un neumático si la presión de inflado actual difiere de la presión nominal de inflado.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA:
Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.
Para control de presión de los neumáticos:
Las presiones de inflado corregidas de los neumáticos se aplican automáticamente. Asegurarse de que se han realizado correctamente los ajustes de los neumáticos.
Para aquellos neumáticos no incluidos en los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control, realizar el restablecimiento del control de presión de los neumáticos.

Letra indicativa de la velocidad

Denominación	Velocidad máxima
Q	hasta 160 km/h
R	hasta 170 km/h
S	hasta 180 km/h
T	hasta 190 km/h
H	hasta 210 km/h
V	hasta 240 km/h
W	hasta 270 km/h
Y	hasta 300 km/h
(Y)	por encima de 300 km/h

Perfil de los neumáticos

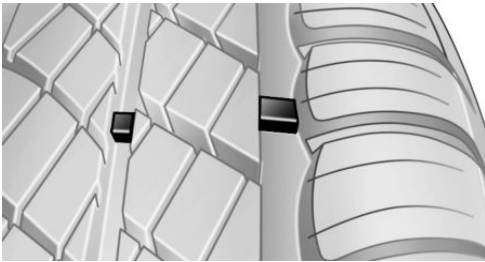
Neumáticos de verano

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 3 mm o, de lo contrario, existirá un riesgo elevado de sufrir aquaplaning.

Neumáticos de invierno

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 4 mm o, de lo contrario, se verá perjudicada la capacidad de uso en invierno.

Profundidad mínima de perfil



A lo largo del contorno del neumático hay distribuidas indicaciones de desgaste. Estas indicaciones de desgaste tienen la altura mínima prescrita legalmente de 1,6 mm.
Las posiciones de los indicadores de desgaste se distinguen en el lateral del neumático con TWI, por sus siglas en inglés para Tread Wear Indicator (indicador de desgaste).

Daños en neumáticos

Generalidades

- Comprobar con regularidad si los neumáticos presentan daños, objetos extraños o desgaste.
Indicaciones de daños en los neumáticos u otros defectos en el vehículo:
- ▶ Vibraciones fuera de lo común.
 - ▶ Ruidos inusuales al rodar o en marcha.
 - ▶ Comportamiento de marcha inusual, p. ej., fuerte tracción hacia la izquierda o la derecha.
- Se pueden producir daños, p. ej., por las siguientes situaciones:
- ▶ Al pasar por encima de un bordillo.
 - ▶ Con daños en la calzada.

- La presión de aire de los neumáticos es demasiado baja.
- Por sobrecarga del vehículo.
- Por un alojamiento incorrecto de los neumáticos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay un neumático dañado, la presión de inflado del neumático puede disminuir. Esto puede provocar una pérdida del control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Ante una indicación de daño en los neumáticos durante la marcha, reducir de inmediato la velocidad y detenerse. Encargar la comprobación de las ruedas y neumáticos. Para ello, acuda con precaución a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Si es necesario, dejar remolcar o transportar el vehículo. No reparar los neumáticos dañados, sino reemplazarlos.

AVISO

Al pasar por encima de obstáculos como, p. ej., bordillos o desperfectos en la calzada, los neumáticos pueden resultar dañados. Los neumáticos de las ruedas de gran tamaño cuentan con una sección transversal más pequeña. Cuanto más pequeña sea la sección transversal de los neumáticos, mayor será el peligro de que estos resulten dañados. Existe peligro de accidente y peligro de daños materiales. En la medida de lo posible, esquive los obstáculos o pase por encima de ellos despacio y con cuidado.

Antigüedad de los neumáticos

Recomendación

Independientemente de la profundidad del dibujo de los neumáticos, estos deben sustituirse, como muy tarde, transcurridos 6 años.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación del neumático se encuentra en el lateral del neumático.

Denominación	Fecha de fabricación
DOT ... 2120	21.ª semana del 2020

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje y equilibrado

Encargar el montaje y el equilibrado de la rueda a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Combinación de ruedas y neumáticos

Generalidades

La combinación adecuada de ruedas y neumáticos y los modelos de llanta disponibles para el vehículo se pueden consultar en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las ruedas y neumáticos que no son aptos para el vehículo pueden dañar partes del vehículo, p. ej., por el contacto con la carrocería debido a las tolerancias, a pesar de tener las mismas dimensiones nominales. Existe peligro de accidentes. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión.

AVISO

Las llantas de acero montadas pueden ocasionar problemas técnicos, p. ej., aflojamiento autónomo de los tornillos de la rueda y deterioro de los discos de freno. Existe peligro de accidentes. No montar llantas de acero.

AVISO

Una combinación inadecuada de ruedas y neumáticos puede afectar a las propiedades de marcha del vehículo y a las funciones de diferentes sistemas como, p. ej., el sistema antibloqueo de frenos ABS o el control dinámico de la estabilidad DSC. Existe peligro de accidentes. Para mantener las buenas propiedades de marcha, utilizar únicamente neumáticos de una misma marca y tipo de perfil. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión. Tras haberse producido un daño en el neumático, reponer la combinación original de rueda y neumático.

Marcas de neumáticos recomendadas



El fabricante del vehículo recomienda unas marcas de neumáticos determinadas en función del tamaño de los neumáticos. Las marcas de neumáticos se pueden identificar por la estrella situada en el lateral del neumático.

Neumáticos nuevos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Neumáticos recauchutados

AVISO

Los neumáticos recauchutados pueden tener carcassas distintas. Con un envejecimiento muy avanzado puede verse limitada la durabilidad. Existe peligro de accidentes. No emplear neumáticos recauchutados.

El fabricante del vehículo recomienda no utilizar neumáticos recauchutados.

Neumáticos de invierno

Generalidades

Se recomiendan neumáticos de invierno para calzadas con características de invierno.

Los conocidos como neumáticos de uso para todo el año con identificación M+S son de mejor

calidad para conducir en invierno que los neumáticos de verano, sin embargo, generalmente no son tan eficaces como los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad autorizada para los neumáticos de invierno, debe colocarse la placa de indicaciones correspondiente con la velocidad máxima admitida en el campo visual del conductor. La placa de indicaciones se puede adquirir en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

En caso de tener montados los neumáticos de invierno, tener en cuenta la velocidad máxima admitida para estos casos y no sobrepasarla.

Cambio de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

En caso de cambiar neumáticos con funcionamiento en caso de avería por neumáticos normales, asegurarse de que el vehículo disponga de una rueda de emergencia o de un kit de reparación de neumáticos. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cambio de las ruedas entre los ejes

AVISO

Cambiar neumáticos entre ejes en vehículos con tamaños de neumáticos o medidas de llanta distintos en el eje delantero y en el trasero, puede provocar daños en los neumáticos y en el vehículo. Existe peligro de accidentes. Si los vehículos tienen neumáticos de tamaños diferentes y llantas de diferentes dimensiones en el eje delantero y trasero, no está permitido

realizar un cambio de neumáticos entre los ejes.

En función de las condiciones de uso individuales, en los ejes traseros y delanteros se producen diferentes dibujos de desgaste. Para que el desgaste sea uniforme, las ruedas se pueden sustituir de dos en dos entre los ejes. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado. Tras el cambio, comprobar la presión de inflado de los neumáticos y, dado el caso, corregir.

Almacenar los neumáticos

Presión de inflado de los neumáticos

No sobrepasar la presión de inflado de los neumáticos indicada en el lateral de los mismos.

Almacenamiento

- ▶ Las ruedas o los neumáticos desmontados deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y oscuro.
- ▶ Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y disolvente.
- ▶ No dejar los neumáticos dentro de bolsas de plástico.
- ▶ Quitar la suciedad de las ruedas o de los neumáticos.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Configuración conceptual

Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia permiten continuar el desplazamiento de forma limitada en caso de pérdida total de presión de los neumáticos.

Generalidades

Las ruedas se componen de neumáticos con cualidades autoportantes limitadas y, en su caso, adicionalmente con llantas especiales.

Gracias al refuerzo de los laterales, los neumáticos permiten la conducción de forma limitada incluso con pérdida de presión de los neumáticos.

Observar las indicaciones para continuar la marcha con una avería de neumático.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Identificación



Los neumáticos están identificados en su lateral con Runflat System Component RSC.

Reparar el pinchazo

Medidas de seguridad

- ▶ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▶ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▶ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▶ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▶ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▶ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Sistema de movilidad

Configuración conceptual

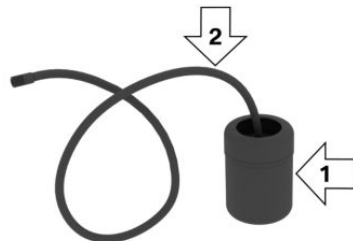
Con el sistema de movilidad se pueden obtener por poco tiempo los daños en los neumáticos para poder seguir conduciendo. Para ello se bombea en los neumáticos material de sellado líquido, que, al endurecerse, obtura por dentro el daño.

Generalidades

- Prestar atención a las indicaciones sobre el uso del sistema de movilidad recogidas en el compresor y en el depósito de material de sellado.
- El uso del sistema de movilidad puede resultar inútil para daños de neumático de tamaño superior a unos 4 mm.
- Si no se consigue que los neumáticos recuperen un estado adecuado para la circulación, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
- Si han entrado cuerpos extraños en el neumático, dejarlos en su interior. Quitar los cuerpos extraños únicamente si estos sobresalen visiblemente del neumático.
- Retirar del depósito de material de sellado la etiqueta adhesiva de limitación de velocidad y pegarla en el volante.
- El uso de un producto de obturación puede dañar la electrónica de las ruedas. En tal caso, encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.
- El compresor puede utilizarse para controlar la presión de llenado de los neumáticos.

tos izquierdo del maletero. Soltar la cinta tensora para retirarla.

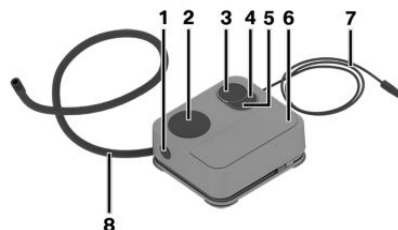
Depósito de material de sellado



- Depósito de material de sellado, flecha 1.
- Tubo flexible de llenado, flecha 2.

Observar la fecha de caducidad impresa en el depósito de material de sellado.

Compresor



- 1 Desbloqueo del depósito de material de sellado
- 2 Alojamiento depósito material de sellado
- 3 Indicador de nivel de presión inflado
- 4 Tecla para reducir la presión de inflado del neumático
- 5 Interruptor de conexión/desconexión
- 6 Compresor
- 7 Conector/cable para la caja de enchufe
- 8 Tubo flexible de unión

Sumario

Colocación



El sistema de movilidad se encuentra en una funda protectora en el compartimento portaobje-

Medidas de seguridad

- ▷ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▷ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▷ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▷ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▷ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▷ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Rellenar con material de sellado

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

INDICACIÓN

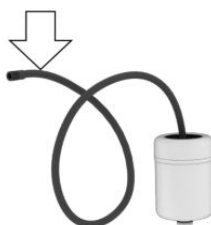
En caso de un funcionamiento demasiado largo, el compresor puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. No dejar en funcionamiento el compresor durante más de 10 minutos.

Rellenar

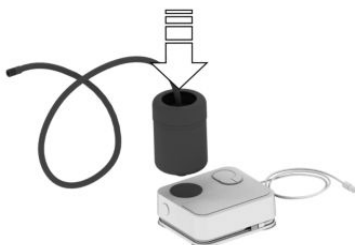
1. Agitar el depósito de material de sellado.



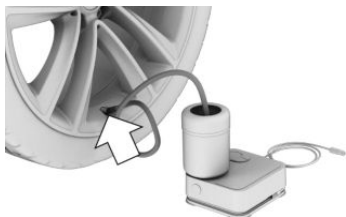
2. Retirar completamente el tubo flexible de llenado de la cubierta del depósito de material de sellado. No doblar el tubo flexible.



3. Insertar el depósito de material de sellado hasta que se enclave audiblemente en el alojamiento de la carcasa del compresor.



4. Atornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado a la válvula de la rueda defectuosa.



5. Con el compresor desconectado, enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



6. Con la disposición de marcha o de funcionamiento conectada, activar el compresor.



Dejar funcionar el compresor durante 10 minutos como máximo para llenar con material de sellado y alcanzar una presión de inflado del neumático de aprox. 2,0 bar.

Al llenar con material de sellado, la presión de inflado del neumático puede aumentar brevemente hasta unos 5 bar. No desconectar el compresor durante esta fase.

Comprobar y adaptar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar

1. Desconectar el compresor.
2. Leer la presión de inflado de los neumáticos en la indicación de la presión de inflado de los neumáticos.

Para poder continuar el desplazamiento es necesario alcanzar una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar.

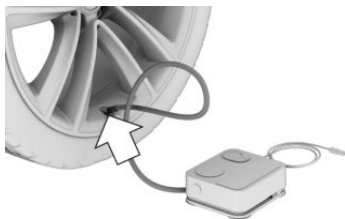
Retirar y guardar el depósito de material de sellado

1. Desatornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado de la válvula del neumático.
2. Pulsar el desbloqueo rojo.
3. Retirar el depósito de material de sellado del compresor.
4. Envolver y guardar el depósito de material de sellado para evitar que se ensucie el maletero.

No se alcanza la presión de inflado mínima

1. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
2. Conducir hacia delante y hacia atrás 10 m para distribuir el material de sellado en el neumático.

3. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



4. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



5. Con la disposición de marcha o de funcionamiento conectada, activar el compresor.

Si no se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Si se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ver Se alcanza la presión de inflado de los neumáticos mínima.

6. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
7. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
8. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Se alcanza la presión de inflado de los neumáticos mínima

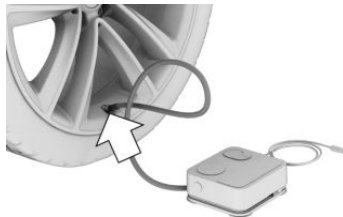
1. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
2. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
3. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.
4. Conducir de inmediato aprox. 10 km, para que el material de sellado se reparta regularmente por el neumático.

No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

Si es posible, no superar la velocidad de 20 km/h.

Adaptar

1. Detenerse en un lugar apropiado.
2. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



3. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



4. Corregir la presión de inflado del neumático a 2,0 bar como mínimo:

- ▶ Aumentar la presión de los neumáticos: con la disposición de marcha o de funcionamiento conectada, activar el compresor.
 - ▶ Reducir la presión de los neumáticos: presionar la tecla del compresor.
5. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
 6. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
 7. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Proseguir el viaje

No exceder la velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Realizar el restablecimiento del control de presión de los neumáticos.

Encargar cuanto antes la sustitución del neumático defectuoso y del depósito vacío de material de sellado del sistema de movilidad.

Más información:

- ▶ Indicador de presión de neumáticos RPA, ver página 383.
- ▶ Control de presión de los neumáticos, ver página 376.

Cadenas para nieve

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al montar cadenas para nieve en neumáticos inadecuados, las primeras pueden entrar en contacto con partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en ruedas que hayan sido clasificadas

como aptas para el uso de cadenas para nieve por el fabricante.

AVISO

Las cadenas para nieve no suficientemente tensadas pueden dañar los neumáticos y las partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Comprobar que las cadenas para nieve están siempre suficientemente tensadas. En caso necesario, ajustar el tensado de acuerdo con las indicaciones del fabricante de las cadenas para nieve.

Cadenas de eslabones finos para nieve

El fabricante del vehículo recomienda utilizar cadenas de eslabones finos para nieve. El fabricante de su vehículo ha probado determinadas cadenas para nieve de eslabones finos, las ha clasificado como seguras para el tráfico y las ha autorizado.

Si desea obtener información sobre las cadenas para nieve apropiadas, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Utilización

Solo se permite la utilización por parejas en las ruedas traseras equipadas con neumáticos del siguiente tamaño:

- ▶ 225/50 R17.
- ▶ 225/45 R18.

Observar las indicaciones del fabricante de la cadena para nieve.

Con las cadenas para nieve, no iniciar el indicador de presión de neumáticos RPA ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Con las cadenas para nieve, no resetear el control de presión de los neumáticos ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Al conducir con las cadenas para nieve, activar brevemente el control dinámico de tracción DTC para optimizar la propulsión.

Velocidad máxima con cadenas para nieve

Con cadenas para nieve, no superar los 50 km/h.

Control de presión de los neumáticos

Configuración conceptual

El sistema controla la presión de inflado de los cuatro neumáticos montados. El sistema avisa cuando en uno o varios neumáticos la presión de inflado ha descendido.

Generalidades

Los sensores miden en las válvulas de los neumáticos la presión de inflado y la temperatura de los neumáticos.

El sistema detecta automáticamente los neumáticos montados. El sistema muestra las presiones nominales especificadas en el display de control y las compara con las presiones de inflado actuales de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos, cuyos datos de presión de inflado no se encuentren en el vehículo, p. ej., neumáticos con homologación especial, es necesario reiniciar activamente el sistema. De esta forma, las presiones de inflado actuales de los neumáticos se toman como presiones nominales.

Para el control del sistema, tener en cuenta también la información y las indicaciones incluidas en el capítulo Presión de inflado de los neumáticos.

Más información:

Presión de inflado de los neumáticos, ver página 364.

Indicación de seguridad

AVISO

La indicación de las presiones nominales no sustituye los datos de presión de inflado de los neumáticos del vehículo. Los datos incorrectos en los ajustes de los neumáticos tendrán como consecuencia presiones nominales de inflado de los neumáticos incorrectas. En este caso no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Confirmar que los tamaños de los neumáticos se muestran correctamente y que coinciden con los datos indicados en los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▶ Tras cada cambio de neumáticos o de ruedas, el sistema detectó los neumáticos montados, los actualizó y, tras un breve recorrido, los mostró en el display de control.

Introducir la información de los neumáticos montados en los ajustes de neumáticos si estos no son detectados automáticamente por el sistema.

- ▶ El control de presión de los neumáticos se activa tras unos minutos de recorrido:
 - ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.
 - ▶ Después de un restablecimiento, en caso de neumáticos con homologación especial.

- ▶ Tras modificar los ajustes de los neumáticos.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial:
 - ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
 - ▶ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.
- ▶ Ruedas con sistema electrónico de rueda.

Ajustes de los neumáticos

Generalidades

La información de los neumáticos montados se puede introducir en los ajustes de neumáticos si estos no son detectados automáticamente por el sistema.

Los tamaños de los neumáticos montados pueden consultarse en los datos de la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo o directamente en los neumáticos.

No es necesario volver a introducir los datos de los neumáticos si se corrige la presión de inflado de los neumáticos.

En cada caso, se encuentran guardados los últimos datos de neumáticos introducidos para los neumáticos de verano y de invierno. Esto permite seleccionar los ajustes del último juego de neumáticos utilizado tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Llevar a cabo los ajustes

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control de presión de neumáticos»
4. «Ajustes de los neumáticos»
5. «Selecc. neum.»
6. «Manual»
7. «Tipo neum.»

- ▶ «Verano»
- ▶ «Inv./todo el año»

8. Seleccionar el tipo de neumáticos montados en el eje trasero.

Para neumáticos con homologación especial: «Otros neumáticos».

Tener en cuenta la manera de proceder descrita en el apartado Reset.

9. Seleccionar el estado de carga del vehículo tras seleccionar un tamaño de neumático.

10. «Guardar ajustes neumáticos»

Se inicia la medición de la presión actual de los neumáticos. Se muestra el progreso de la medición.

Indicación de estado

Estado actual

El estado del sistema puede mostrarse en el display de control, p. ej., si el sistema se encuentra activo.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control de presión de neumáticos»

Se muestra el estado actual.

Presión actual de inflado de los neumáticos

La presión actual de inflado de los neumáticos se muestra para cada neumático.

Las presiones actuales de inflado de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Temperatura actual de los neumáticos

En función del modelo, se muestran las temperaturas actuales de los neumáticos.

Las temperaturas actuales de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Presión nominal

Se muestra la presión nominal de los neumáticos en el eje delantero y trasero.

En el caso de la presión nominal se han incluido en el cálculo las influencias de la temperatura debida a la marcha o la temperatura exterior. Independientemente de las condiciones climatológicas, temperaturas de los neumáticos y tiempos de conducción se mostrará siempre la presión nominal adecuada.

La presión nominal mostrada puede variar y diferir de los datos de presión de inflado de los neumáticos indicados en el montante de la puerta del conductor. De esta forma, es posible corregir la presión de inflado de los neumáticos al valor de presiones nominales mostrado.

La presión nominal se adapta inmediatamente si se modifica el estado de carga en los ajustes de los neumáticos.

Estado de los neumáticos

Generalidades

En el display de control se muestra el estado de los neumáticos y del sistema mediante el color de las ruedas y un texto.

En caso dado, no se eliminan los mensajes existentes si al corregir la presión de los neumáticos no se alcanza la presión nominal.

Todas las ruedas verdes

- ▶ El sistema está activo y advierte sobre las presiones nominales.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial: el sistema está activo y advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Una hasta cuatro ruedas amarillas

Existe una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en los neumáticos indicados.

Ruedas grises

En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión de inflado de los neumáticos.

Causas posibles:

- ▶ Se ha producido un fallo de funcionamiento.
- ▶ Durante la medición de la presión de inflado de los neumáticos, tras confirmar los ajustes de los neumáticos.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial: se realiza un restablecimiento del sistema.

Para neumáticos con homologación especial: resetear

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Control de presión de neumáticos»
4. Asegurarse de que se han realizado los ajustes de los neumáticos correctos.
Ajustes de los neumáticos, ver página 377.
5. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.
6. Reponer la presión de inflado de los neumáticos: «Realizar reset».
7. Circular.

Las ruedas se representan en gris y se visualiza lo siguiente: «Restablec. presión de los neumát...».

Tras un tiempo de conducción de varios minutos, las presiones de inflado ajustadas para los neumáticos se aplican como presiones de inflado de los neumáticos especificadas. El restablecimiento finaliza automáticamente durante la conducción.

Tras realizar el restablecimiento correctamente, las ruedas se representan en color verde en el display de control y se muestra lo siguiente: «Reset correcto.»

La marcha se puede interrumpir en cualquier momento. El restablecimiento se reanuda automáticamente al continuar la marcha.

Mensajes: para neumáticos sin homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
---------	---------------



No se ha realizado el inflado conforme a las instrucciones, p. ej., si no se ha introducido suficiente aire o si se produce una pérdida de presión de los neumáticos de forma natural y uniforme.

Medidas

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
---------	---------------



Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
---------	---------------



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

- 1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
- 2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia. Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático. Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia, ver página 369.
- 3. Observar la descripción del comportamiento en caso de avería en un neumático. Comportamiento en caso de avería en un neumático, ver página 381.

Mensajes: para neumáticos con homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

 **AVISO**

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
	No se ha realizado el inflado de la forma apropiada, p. ej. si no se ha introducido suficiente aire. El sistema ha detectado un cambio de rueda sin que se realizara un restablecimiento. La presión de inflado de los neumáticos ha descendido en comparación con el último restablecimiento. No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

- 1. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.
- 2. Restablecer el sistema.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje

 Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Sím-bolo Posible causa



Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.
3. Restablecer el sistema.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Sím-bolo Posible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia.

Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia, ver página 369.

3. Observar la descripción del comportamiento en caso de avería en un neumático.

Comportamiento en caso de avería en un neumático, ver página 381.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

Neumáticos normales

1. Identificar neumáticos dañados.

Comprobar la presión del aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Para neumáticos con homologación especial: si la presión de inflado de los neumáticos es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Si no se puede identificar un daño en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

El uso de un producto de obturación, p. ej., juego para avería en un neumático, puede dañar la electrónica de las ruedas. Encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máxima de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar la marcha con los neumáticos dañados, tener en cuenta lo siguiente:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. No volver a sobrepasar la velocidad de 80 km/h.
3. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos la próxima vez.

Posible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- ▶ Coletazo del vehículo.
- ▶ Recorrido de frenado más largo.
- ▶ Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Pueden soltarse componentes de la rueda, lo que puede provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

Temperatura

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático.

Si aumenta la temperatura del neumático, p. ej., durante la marcha o debido a la radiación solar, se incrementa la presión de inflado de los neumáticos.

La presión de inflado de los neumáticos disminuye cuando su temperatura baja.

Este comportamiento puede causar que se emita una advertencia debido a los límites de temperatura indicados si se producen caídas de temperatura acusadas.

Tras un aviso causado por la temperatura vuelven a mostrarse las presiones nominales en el display de control tras un tiempo breve de marcha.

Pérdida repentina de presión de inflado de los neumáticos

El sistema no puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.

No se ha realizado un restablecimiento

Neumáticos con homologación especial: el sistema no funciona correctamente si no se ha realizado el restablecimiento, p. ej., se señaliza una avería en un neumático a pesar de las presiones de inflado de los neumáticos correctas.

Fallo de funcionamiento

Mensaje



El aviso luminoso amarillo parpadea y, a continuación, se enciende de manera permanente. Se visualiza un aviso de Check-Control. En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión en los neumáticos.

Medidas

- ▶ Una rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda: dado el caso, solicitar que se comprueben las ruedas.
- ▶ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial: el sistema no ha podido finalizar el restablecimiento. Restablecer de nuevo el sistema.

Fallo de funcionamiento: encargar la revisión del sistema.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Configuración conceptual

El sistema detecta una pérdida de presión de los neumáticos al comparar el número de revoluciones entre las ruedas durante la conducción.

En caso de pérdida de presión de los neumáticos se modifica el diámetro y con ello la velocidad de giro de la rueda correspondiente. Se detecta la diferencia y se señaliza como avería en un neumático.

El sistema mide la presión de inflado real de los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- ▶ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.

Indicación de estado

Se puede mostrar el estado actual del indicador de presión de neumáticos RPA, p. ej., si el RPA está activo.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Indicador incidencias neumáticos»

Se muestra el estado.

Se requiere una inicialización

En las siguientes situaciones debe llevarse a cabo una inicialización:

- ▶ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Llevar a cabo una inicialización

Con la inicialización se adoptan las presiones de inflado de los neumáticos ajustadas como referencia para la detección de una avería del neumático. Se comienza la inicialización mediante la confirmación de las presiones de inflado de los neumáticos.

No inicializar el sistema al circular con cadenas para nieve.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»

3. «Indicador incidencias neumáticos»
4. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.
5. Arrancar inicialización: «Realizar reset»
6. Circular.

La inicialización finaliza durante la marcha, que puede interrumpirse en todo momento.

En cuanto se prosigue la marcha, se continúa la inicialización automáticamente.

Mensajes

Generalidades

En caso de un aviso de pinchazo, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

Aviso de avería de un neumático



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo Posible causa

Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia.
Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia, ver página 369.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático**Neumáticos normales**

1. Identificar neumáticos dañados.
Para ello, comprobar la presión de aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.
Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos RPA. Inicializar el sistema.
Si no es posible identificar daños en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia**Indicaciones de seguridad****⚠ AVISO**

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

⚠ AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máxima de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar la marcha con los neumáticos dañados, tener en cuenta lo siguiente:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

3. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos la próxima vez.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Possible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- ▷ Coletazo del vehículo.
- ▷ Recorrido de frenado más largo.
- ▷ Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Pueden soltarse componentes de la rueda, lo que puede provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

El sistema puede responder con retardo o con errores en las siguientes situaciones:

- ▷ No se detecta una pérdida de presión de los neumáticos uniforme y natural en los cuatro neumáticos. Por ello es preciso comprobar regularmente la presión de inflado de los neumáticos.
- ▷ No se puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.
- ▷ El sistema no se ha inicializado.
- ▷ Si se circula sobre firmes nevados o resbaladizos.
- ▷ Conducción deportiva: con patinaje de las ruedas motrices y alta aceleración transversal.
- ▷ Al circular con cadenas para nieve.

Cambio de ruedas

Generalidades

Con neumáticos que dispongan de cualidades de rodadura de emergencia o si se utiliza un juego para averías de neumáticos, no siempre es necesario cambiar la rueda de inmediato si se pierde presión de inflado en caso de avería.

En caso necesario, puede adquirir la herramienta adecuada para el cambio de ruedas como accesorio en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

El gato está concebido únicamente para levantar el vehículo brevemente para realizar el cambio de neumáticos. Aunque se cumplan las medidas de seguridad no se puede descartar la

posibilidad de que el gato se vuelque y caiga el vehículo alzado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Cuando se ha elevado el vehículo con el gato, no situarse debajo de este ni arrancar el motor.

PELIGRO

Si se utilizan bases debajo del gato, p. ej., tacos de madera o similares, el gato no podrá alcanzar su capacidad de carga debido a la altura limitada. La capacidad de carga de los tacos de madera puede superarse y el vehículo puede volcar. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No colocar suplementos debajo del gato.

AVISO

El gato del fabricante del vehículo únicamente está previsto para el cambio de ruedas en caso de avería. El gato no está concebido para un uso habitual, p. ej. para el cambio de los neumáticos de verano/invierno. Usando habitualmente el gato, este puede atascarse o dañarse. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Utilice el gato únicamente para el cambio de una rueda de emergencia o re-puesto en caso de avería.

AVISO

En un suelo blando, desigual o deslizante, p. ej., nieve, hielo, baldosas o similares, el gato puede deslizarse. Existe peligro de sufrir lesiones. Realizar el cambio de ruedas en una superficie llana, dura y antideslizante.

AVISO

El gato está destinado únicamente a elevar el vehículo y está optimizado para los alojamientos del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones. No elevar otro vehículo o cualquier otro objeto de carga con el gato.

AVISO

Si el gato no se ha introducido en el alojamiento previsto para él, es posible que se produzcan daños en el vehículo o que el gato resbale al elevar girando la manivela. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al elevar girando la manivela, asegurarse de que el gato esté introducido en el alojamiento al lado del pasarruedas.

AVISO

Al aplicar una fuerza lateral sobre un vehículo elevado con un gato, este puede caer del gato. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Cuando el vehículo se encuentra elevado, no aplicar fuerzas laterales sobre el vehículo ni tirar bruscamente del vehículo. En-cargar el desmontaje de una rueda atascada a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar

Generalidades

El fabricante del vehículo recomienda asegurar adicionalmente el vehículo contra el rodamiento durante el cambio de un neumático.

En una superficie plana



Colocar cuñas u otros objetos apropiados delante y detrás de la rueda opuesta diagonalmente a la rueda a cambiar.

En bajadas ligeras



Si hubiera que cambiar una rueda en una pendiente ligera, colocar cuñas y otros objetos apropiados, p. ej., piedras, contra el sentido de rodadura, debajo de las ruedas del eje delantero y trasero.

Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda

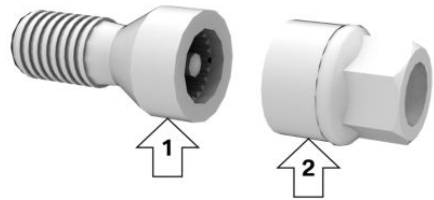
Configuración conceptual

Los tornillos de seguridad de las ruedas tienen una codificación especial. Los tornillos solo se pueden abrir con el adaptador que coincide con la codificación.

Sumario

El adaptador del dispositivo de seguridad para tornillos de rueda se encuentra en las herramien-

tas de a bordo o en un portaobjetos de las herramientas de a bordo.



- ▷ Tornillo de bloqueo de la rueda, flecha 1.
- ▷ Adaptador, flecha 2.

Desatornillar

1. Insertar el adaptador en el tornillo de bloqueo de la rueda.
2. Desatornillar el tornillo de bloqueo de la rueda.
3. Tras desatornillar, volver a retirar el adaptador.

Atornillar

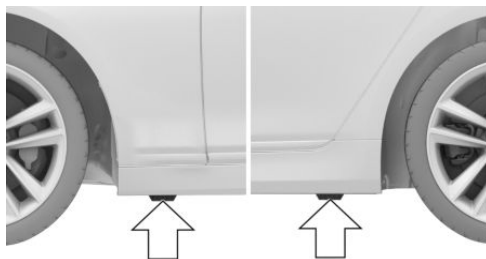
1. Insertar el adaptador en el tornillo de bloqueo de la rueda. Si fuera necesario, girar el adaptador hasta que quede ajustado al tornillo de bloqueo de la rueda.
2. Atornillar el tornillo de bloqueo de la rueda. El par de apriete es de 140 Nm.
3. Después de atornillar, volver a retirar el adaptador y guardarlo.

Preparar el vehículo

- ▷ Detener el vehículo a una distancia de seguridad respecto al tráfico rodado, sobre una superficie firme y antideslizante.
- ▷ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ Acoplar una marcha o la posición P de la palanca selectora.

- En el momento en que el tráfico lo permita, hacer salir a todos los pasajeros del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- Dependiendo del equipamiento, sacar del vehículo la herramienta para el cambio de rueda y, si fuera necesario, la rueda de emergencia.
- Colocar el triángulo de emergencia o la luz intermitente de emergencia a la debida distancia.
- Asegurar adicionalmente el vehículo de forma que no pueda rodar.
- Soltar media vuelta los tornillos de la rueda.

Alojamiento para el gato



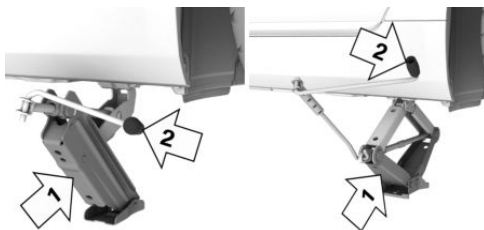
Los alojamientos para el gato se encuentran en las posiciones marcadas.

Elevar el vehículo

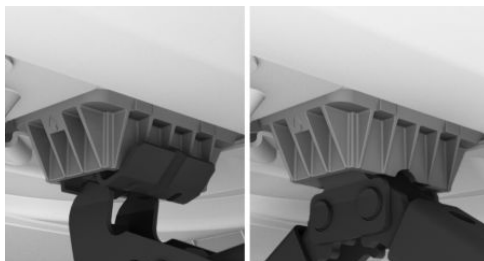
AVISO

Al utilizar el gato, las manos o dedos pueden quedar inmovilizados. Existe peligro de sufrir lesiones. Al utilizar el gato, respetar la posición de las manos descrita y no cambiar esta posición.

1. Sujetar el gato con una mano, flecha 1, y, con la otra, coger la manivela o la palanca, flecha 2.



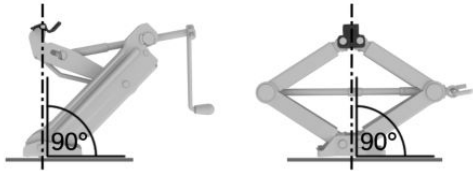
2. Introducir el gato en la hendidura rectangular del alojamiento para el gato que está más próxima a la rueda a cambiar.



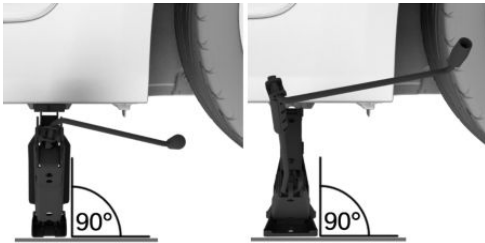
3. Desplegar el gato girando la manivela o la palanca en el sentido de las agujas del reloj.



- Retirar la mano del gato en el momento en el que este se encuentre sometido a carga y seguir girando la manivela del gato o la palanca con una mano.
- Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto y vertical debajo del alojamiento para el gato después de desplegarlo.



- Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto debajo del alojamiento después de desplegarlo.



- Subirlo girando la manivela hasta que el gato se encuentre con toda la superficie sobre el suelo y la rueda en cuestión se eleve como máximo 3 cm del suelo.

Montar una rueda

En caso necesario, montar como máximo una rueda de emergencia.

- Desatornillar los tornillos de la rueda.
- Retirar la rueda.
- Colocar la rueda nueva o la rueda de emergencia y apretar a mano al menos dos tornillos de rueda que estén cruzados.

Si no se montan las llantas de aleación ligera originales del fabricante del vehículo, puede

que tengan que utilizarse también los tornillos pertenecientes a las ruedas.

- Enroscar a mano los tornillos de rueda restantes y apretar todos los tornillos de rueda de dos en dos formando una cruz.
- Girar la manivela del gato en el sentido contrario a las agujas del reloj para recoger el gato y bajar el vehículo.
- Retirar el gato y guardarlo de forma segura.

Tras el cambio de la rueda

- Apretar los tornillos de la rueda en forma de cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
- Si fuera necesario, guardar la rueda defectuosa en el maletero.

No se puede guardar la rueda defectuosa debajo del piso del maletero debido a su tamaño.

- Controlar y, dado el caso, corregir la presión de inflado de los neumáticos en la siguiente oportunidad.
- Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Realizar el restablecimiento del control de presión de los neumáticos.

- Encargar que comprueben el ajuste fijo de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica calibrada.
- Desplazarse hasta el concesionario de Servicio Posventa del fabricante más cercano, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para sustituir el neumático dañado.

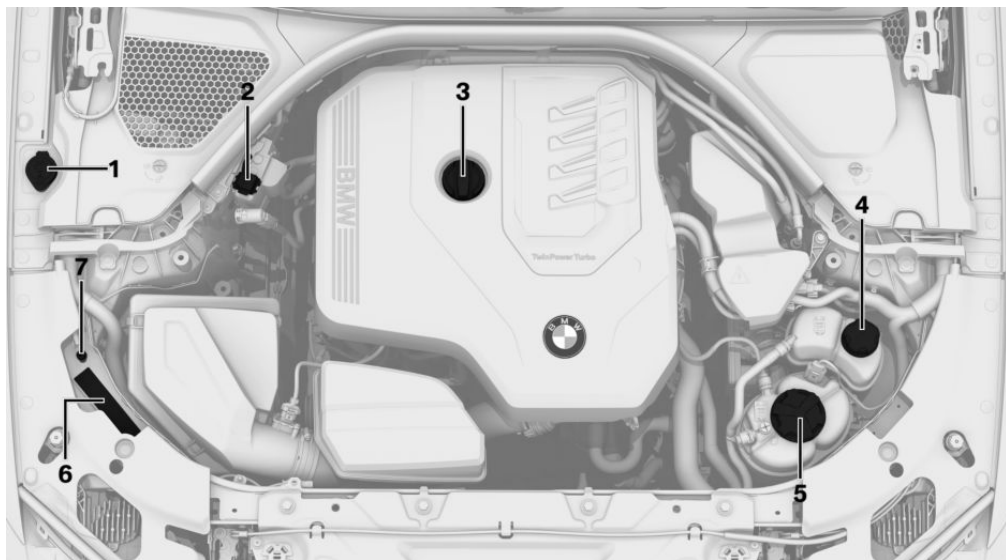
Compartimento del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario



- | | |
|--|--|
| 1 Manguito de llenado para líquido de lavado | 5 Depósito de líquido refrigerante motor |
| 2 Ayuda de arranque, polo positivo de la batería | 6 Número de identificación del vehículo |
| 3 Boca de llenado de aceite | 7 Ayuda de arranque, polo negativo de la batería |
| 4 En función de la motorización: depósito de líquido refrigerante del refrigerador adicional | |

Tapa delantera

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada en el compartimento del motor pueden dañar piezas y provocar un riesgo para la seguridad. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Encargar los trabajos en el compartimento del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

AVISO

En el compartimento del motor hay piezas que se mueven. Algunas piezas determinadas del compartimento del motor pueden moverse incluso con el vehículo detenido, p. ej., el ventilador del refrigerador. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar la zona de piezas móviles. No acercar prendas de vestir ni pelo a las piezas móviles.

AVISO

La tapa delantera posee piezas sobresalientes en el lado interior, p. ej., el gancho de bloqueo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con la tapa delantera abierta, tener en cuenta las piezas sobresalientes y mantener despejadas estas áreas.

AVISO

Un tapa delantera mal bloqueada se puede abrir durante el viaje y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Parar de inmediato y cerrar correctamente la tapa delantera.

AVISO

Al abrir y cerrar la tapa delantera pueden quedar partes del cuerpo atrapadas. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de la tapa delantera esté libre.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir la tapa delantera. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir la tapa delantera, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escombillas montadas.

INDICACIÓN

Al cerrarse, la tapa delantera debe encajar en ambos lados. Presionar adicionalmente puede dañar la tapa delantera. Existe peligro de daños materiales. Abrir de nuevo la tapa delantera y cerrar con fuerza. Evitar las presiones repetidas.

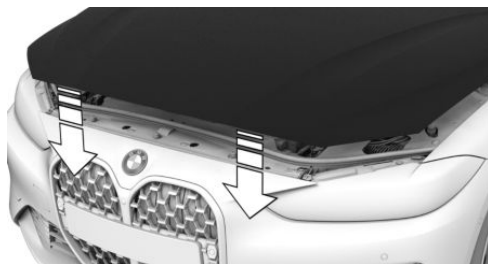
Abrir

1. Tirar de la palanca, flecha 1.
Se desbloquea la tapa delantera.



2. Tras soltar la palanca, tirar otra vez de la misma, flecha 2.
La tapa delantera se puede abrir.
3. Prestar atención a las piezas sobresalientes de la tapa delantera.

Cerrar



Cerrar la tapa delantera con fuerza desde aprox. 50 cm.

La tapa delantera debe encajar en ambos lados.

Material de servicio

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del combustible

Generalidades

En función de la región, en muchas gasolineras se vende combustible adaptado a las condiciones de invierno o verano. El combustible que se ofrece en invierno facilita, p. ej., el arranque en frío.

Gasolina

Generalidades

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Se pueden repostar combustibles con un porcentaje máximo de etanol del 25 %, p. ej., combustibles E10 o combustibles E25.



El motor tiene regulación de picado. Por ello, se puede repostar gasolina de diferentes calidades.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Además, el catalizador resulta dañado de manera permanente. Existe peligro de daños materiales. Con motores de gasolina, no repostar o mezclar lo siguiente:

- ▷ Gasolina sin plomo.
- ▷ Aditivos metálicos, p. ej., manganeso o hierro.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

INDICACIÓN

Repostar con combustibles equivocados puede dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustibles con un porcentaje de etanol más elevado que el recomendado. No

repostar combustibles que contengan metanol, p. ej. M5 hasta M100.

INDICACIÓN

Un combustible por debajo de la calidad mínima indicada puede limitar las funciones del motor o causarle daños. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustible con calidad inferior a la mínima indicada.

Calidad de la gasolina

El motor está diseñado para utilizar gasolina según DIN EN 228.

Gasolina súper, 95 octanos.

Modelo M Performance:

Súper Plus de 98 octanos.

Utilizar este tipo de gasolina para alcanzar los valores nominales de prestaciones.

Calidad mínima

Gasolina sin plomo de 91 octanos.

Motor diésel

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales.

Tener en cuenta lo siguiente con motores diésel:

- Sin repostar éster metílico puro.
- No repostar gasolina.
- El fabricante del vehículo recomienda utilizar únicamente aditivos diésel que hayan sido clasificados como aptos.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Calidad del gasóleo

El motor está diseñado para utilizar gasóleo según DIN EN 590 y ASTM D975.

Diésel con un porcentaje de biodiésel de hasta el 7 % (B7).



Calidad mínima

Diésel con un porcentaje de biodiésel de hasta el 10 % (B10).

Combustible diésel parafrínico de conformidad con la EN15940.

**BMW recomienda los
Carburantes de Calidad de Shell** 

BMW Diesel con BluePerformance

Configuración conceptual

BMW Diesel con BluePerformance reduce el óxido nítrico en los gases de escape diésel pulverizando el medio reductor AdBlue en el sistema de evacuación de gases de escape. En el catalizador se produce una reacción química que minimiza el óxido nítrico.

Generalidades

El vehículo incorpora un depósito que es necesario rellenar.

Con el fin de poder establecer la disponibilidad de conducción de la forma habitual, debe haber disponible medio reductor suficiente.

El medio reductor puede rellenarse en cualquier momento.

El medio reductor AdBlue es una marca registrada de Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA).

Es posible adquirir medio reductor en muchas gasolineras.

Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor.

AdBlue con temperaturas bajas

Debido a sus propiedades físicas, es posible que tenga que rellenarse con mayor frecuencia el medio reductor a temperaturas inferiores a -5 °C.

Dado el caso, con temperaturas inferiores a -11 °C, se podrá medir y visualizar el nivel tras un corto desplazamiento. La autonomía mostrada puede verse considerablemente reducida.

A bajas temperaturas, rellenar el medio reductor inmediatamente antes de comenzar la marcha.

Indicaciones del display de control

En el display de control se muestran la autonomía hasta el momento de llenado más tardío posible y la cantidad de llenado exacta.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «AdBlue»

Si el nivel de llenado está bajo, se muestra un mensaje de Check-Control.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicador de reserva

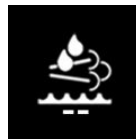
El indicador de reserva del cuadro de instrumentos informa cuando el nivel del depósito del agente reductor es bajo.

No dejar que se vacíe el depósito del agente reductor o, de lo contrario, no será posible volver establecer la disponibilidad de conducción después de parar el motor.



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos: nivel de llenado demasiado bajo. La autonomía restante se visualiza en el cuadro de instrumentos. Llenar inmediatamente el depósito con al menos 5 litros de agente reductor.

AdBlue en el mínimo



El depósito de agente reductor está vacío. Rellenar inmediatamente con al menos 15 litros de agente reductor. El motor sigue funcionando, mientras no se apague y se cumplan los requisitos adicionales para el funcionamiento, p. ej., combustible suficiente.

Defectos del sistema

En caso de un defecto del sistema, se muestra un mensaje de Check-Control.

Buscar el concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o el taller especializado más próximo.

Rellenar AdBlue

BMW recomienda que sea un concesionario de Servicio Posventa el que rellene el medio reductor durante el mantenimiento periódico.

Si se observa este mantenimiento, por lo general es necesario rellenarlo una vez entre los trabajos de mantenimiento.

Tan pronto como se muestra el indicador de reserva en el cuadro de instrumentos, rellenar el medio reductor para evitar que la disponibilidad de conducción no se pueda establecer.

Rellenar AdBlue por cuenta propia

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al abrir el depósito del medio reductor pueden salirse pequeñas cantidades de vahos amoniacales. Los vahos amoniacales tienen un olor penetrante e irritan la piel, las mucosas y los ojos. Existe peligro de sufrir lesiones. No aspirar los vahos amoniacales que salen. Procurar que la ropa, la piel o los ojos no entren en contacto con el medio reductor y no ingerir. Mantener alejados a los niños del medio reductor.

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Pro-

curar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Las sustancias que contiene el medio reductor son muy agresivas. Existe peligro de daños materiales. Evitar el contacto del medio reductor con las superficies del vehículo.

AdBlue adecuado

AdBlue según la norma ISO 22241-1

En muchas gasolineras se puede adquirir el medio reductor en un surtidor propio. Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor. Si no hay surtidores disponibles, se puede rellenar el medio reductor con un recipiente. El medio reductor está disponible en diferentes recipientes. Se recomienda que se utilice preferiblemente el depósito especial recomendado por BMW. Con este depósito y el adaptador especial se puede rellenar cómodamente con el medio reductor.

Volumen de llenado

Al activarse el indicador de reserva, agregar 5 litros como mínimo.

Visualizar el volumen de llenado

El volumen de llenado exacto se visualiza en el display de control.

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «AdBlue»

Depósito para el medio reductor



El tapón del depósito del medio reductor se encuentra junto al tapón del depósito de combustible.

Rellenar medio reductor en el surtidor

Generalidades

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

- Desactivación antes de tiempo.
- Vertido de medio reductor.

El depósito de medio reductor está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

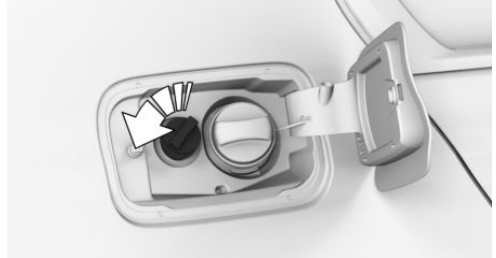
Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Repostar medio reductor

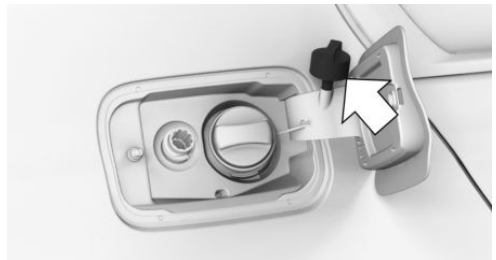
1. Abrir la tapa del depósito.

Tapón del depósito de combustible, ver página 362.

2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.

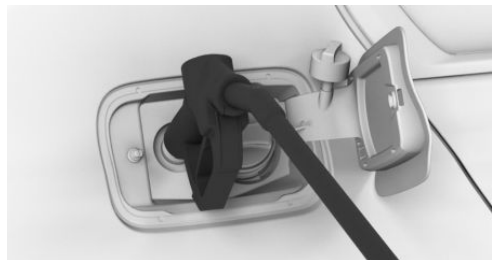


3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



4. Rellenar al menos la cantidad de llenado recomendada con la pistola de llenado.

El depósito está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.



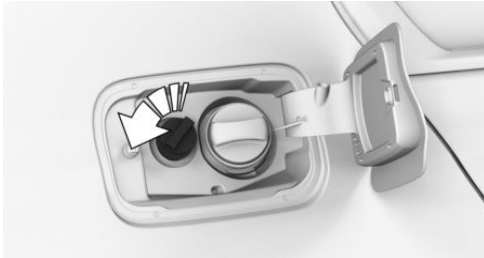
5. Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
6. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Rellenar el medio reductor con una botella

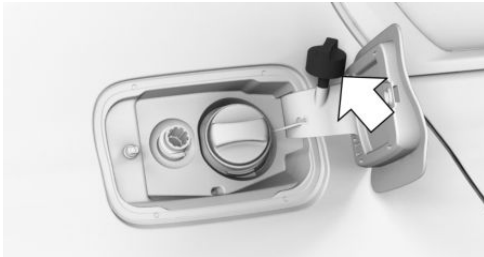
1. Abrir la tapa del depósito.

Tapón del depósito de combustible, ver página 362.

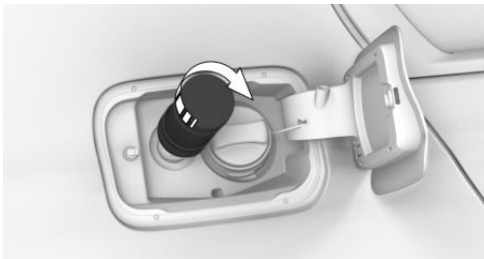
2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.

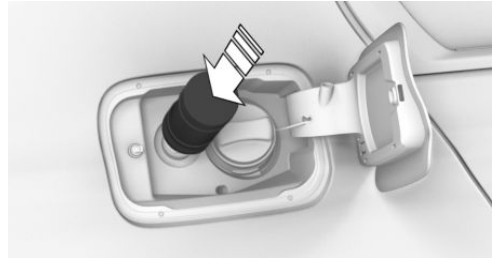


4. Colocar la botella encima y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

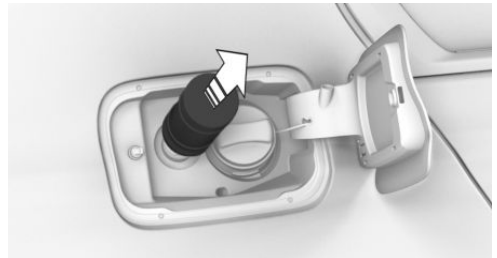


5. Presionar el fondo de la botella.
Se rellena el depósito del vehículo.

El depósito está lleno cuando el nivel del depósito ya no varía. No es posible llenar en exceso.



6. Retirar la botella y desenroscar.



7. Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
8. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Llenado con un líquido inapropiado

Generalidades

En caso de llenar con un líquido inapropiado, se muestra un mensaje de Check-Control.

Si se ha llenado con un líquido inapropiado, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Después de rellenar un líquido inapropiado, el sistema puede calentarse e inflamarse. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Rellenar solo con los líquidos destinados para los recipientes. Después de rellenar con un líquido incorrecto, no arrancar el motor.

Después de rellenar medio reductor

Indicador de reserva



Después de rellenar, se sigue visualizando el indicador de reserva con la autonomía restante.

Se puede restablecer la disponibilidad de conducción.

Tras una marcha de varios minutos, se apaga el indicador de reserva.

AdBlue en el mínimo



Tras rellenar, el indicador se sigue visualizando.

La disponibilidad de conducción solo se puede establecer después de borrar el indicador.

1. Pulsar tres veces el botón de arranque/parada.
El indicador se apaga tras aprox. 1 minuto.
2. Pulsar el botón de arranque/parada y conectar la disponibilidad de conducción.

Eliminación de los depósitos



Para desechar las botellas de AdBlue, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Eliminar únicamente los depósitos vacíos con la basura doméstica cuando las normativas locales así lo permitan.

Aceite de motor

Generalidades

El consumo de aceite del motor depende del tipo de conducción y de las condiciones de utilización.

Por ello, siempre después de repostar, comprobar el nivel de aceite del motor con una medición en detalle.

El consumo de aceite del motor puede aumentar, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con un modo de conducción deportivo.
- ▶ Con rodamiento del motor.
- ▶ Con el funcionamiento en vacío del motor.
- ▶ Si se emplean tipos de aceite de motor clasificados como no adecuados.

En función del nivel de aceite del motor, se visualizan diferentes mensajes de Check-Control en el display de control.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servi-

cio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Medición electrónica del aceite

Generalidades

La medición electrónica del aceite dispone de dos métodos de medición:

- Control.
- Medición en detalle.

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica, p. ej., en trayectos en curva, se realizará una medición en detalle de forma regular.

Control

Configuración conceptual

El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante el viaje y se puede visualizar en el display de control.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Requisitos para el funcionamiento

Tras aprox. 30 minutos de marcha normal, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Se muestra el nivel de aceite del motor.

Límites del sistema

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica es posible que, dado el caso, no se emita ningún valor de medición. En este caso, se visualiza el valor de medición del último trayecto de una distancia lo suficientemente larga.

Medición en detalle

Configuración conceptual

Se comprueba el nivel de aceite del motor en parada y se muestra en una escala graduada.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Generalidades

Durante la medición se aumenta ligeramente el régimen de ralentí.

Requisitos para el funcionamiento

- El vehículo está en llano.
- El motor está en marcha y caliente.

Realizar una medición en detalle

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»
4. «Medición del nivel de aceite»
5. «Iniciar medición»

Se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos. El volumen de llenado se indica en el mensaje del display de control.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor adecuados.

Antes de rellenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Sumario

La boca de llenado de aceite se encuentra en el compartimento del motor.

Más información:

Sinopsis, ver página 391.

Agregar aceite de motor

1. Abrir la tapa delantera.

Abrir, ver página 392.

2. Girar el tapón en sentido antihorario.



3. Agregar aceite de motor.
4. Cerrar el cierre girándolo.

Tipos de aceite para rellenar

Generalidades

La calidad del aceite de motor es decisiva para la vida útil del motor.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor indicados.

Algunos tipos de aceite del motor no están disponibles en todos los países.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Los aditivos de aceite pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. No utilizar aditivos de aceite.

INDICACIÓN

Un aceite de motor inadecuado puede causar fallos de funcionamiento en el motor o dañarlo. Existe peligro de daños materiales. A la hora de seleccionar un aceite de motor, fíjese en que el aceite del motor tenga la especificación de aceite adecuada.

Aceites de motor autorizados

Se pueden rellenar aceites del motor con las siguientes especificaciones.

Motor de gasolina

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-17 FE+.

Motor diésel

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

La especificación de aceite de BMW Longlife-12 FE no es adecuada para los motores diésel 25d, 35d, 40d y 50d.

Aceites de motor alternativos

En caso de que no se puedan obtener aceites de motor adecuados, se puede rellenar hasta 1 litro de aceite de motor con la siguiente especificación:

Motor de gasolina

ACEA C2.

ACEA C3.

Motor diésel

ACEA C2.

ACEA C3.

Clases de viscosidad

A la hora de seleccionar un aceite de motor, fijarse en que el aceite del motor pertenezca a uno de los siguientes tipos de viscosidad:

Clases de viscosidad

SAE 0W-20.

SAE 5W-20.

Clases de viscosidad

SAE 0W-30.

SAE 5W-30.

SAE 0W-40.

SAE 5W-40.

Las clases de viscosidad SAE 0W-20 y SAE-5W-20 no son adecuadas para los motores diésel.

Las clases de viscosidad con un alto grado de viscosidad pueden aumentar el consumo de combustible actual.

Para más información acerca de la especificación de aceite y las clases de viscosidades apropiadas de los aceites de motor, consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cambios de aceite de motor

INDICACIÓN

El no cambiar el aceite a tiempo puede aumentar el desgaste del motor y, como consecuencia, dañarlo. Existe peligro de daños materiales. No posponer la cita con el servicio técnico que se indica en el vehículo.

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de aceite del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

BMW recommends
Original BMW Engine Oil.

Líquido refrigerante del motor

Generalidades

El líquido refrigerante consta de agua y aditivo de líquido refrigerante.

No todos los aditivos disponibles en los comercios son apropiados para el vehículo. No mezclar aditivos de distintos colores. Prestar atención a que la relación de la mezcla de agua y el aditivo sea 50:50. Si desea obtener información sobre los aditivos apropiados, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con el motor caliente y el sistema de refrigeración abierto, el líquido refrigerante puede escaparse y provocar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir el sistema de refrigeración únicamente cuando el motor esté frío.

AVISO

Los aditivos son nocivos para la salud y los aditivos inapropiados pueden dañar el motor. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Procurar que la ropa, piel u ojos no

entren en contacto con los aditivos y no ingerir. Utilizar únicamente los aditivos apropiados.

Nivel de líquido refrigerante

Generalidades

En función de la motorización, en el compartimento del motor hay hasta dos depósitos de líquido refrigerante. Comprobar y rellenar periódicamente el nivel del líquido refrigerante.

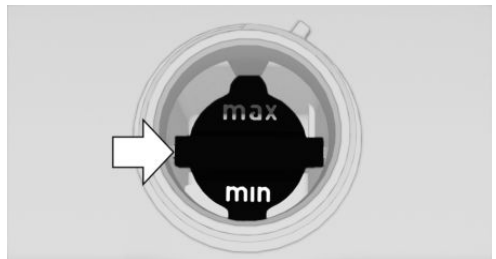
El nivel de líquido refrigerante se indica mediante la marca de máx. en la boca de llenado del depósito de líquido refrigerante.

Más información:

Síntesis, ver página [391](#).

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir la tapa delantera.
Abrir, ver página [392](#).
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.
4. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
5. El nivel del líquido refrigerante es correcto cuando se encuentra entre la marca de mín. y de máx. en la boca de llenado.



6. Cerrar el cierre girándolo.

Agregar líquido refrigerante

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir la tapa delantera.
Abrir, ver página 392.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.
4. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
5. Si es necesario, añadir lentamente hasta el nivel correcto, sin llenar en exceso.
6. Cerrar el cierre girándolo.
7. Hacer que eliminen los más pronto posible la causa de la pérdida de líquido refrigerante.

Gestión ecológica



Desechar los líquidos refrigerantes y aditivos refrigerantes teniendo en cuenta las regulaciones de protección medioambiental.

Líquido de lavado

Generalidades

Todos los difusores de lavado se suministran desde un único depósito.

Utilizar una mezcla de agua corriente, concentrado de limpiacristales y, en caso necesario, aditivo de agente anticongelante para el sistema limpiaparabrisas.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 1 litro.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Algunos agentes anticongelantes pueden contener sustancias nocivas para la salud y son inflamables. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Observar las indicaciones de los recipientes. Mantener el agente anticongelante alejado de fuentes de ignición. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

AVISO

El líquido de lavado puede inflamarse si entra en contacto con partes calientes del motor y puede provocar un incendio. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Rellenar el líquido de lavado únicamente cuando el motor esté frío. A continuación, cerrar por completo la tapa del depósito de líquido de lavado.

INDICACIÓN

Los aditivos con silicona del líquido de lavado para lograr el efecto de deslizamiento del agua en el parabrisas puede provocar daños en el sistema limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No añadir ningún aditivo que contenga silicona al líquido de lavado.

INDICACIÓN

La mezcla de diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes puede provocar daños en la instalación de limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No mezclar diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes. Observar las indicaciones que aparecen en los recipientes y la relación de mezcla.

Sumario



El depósito para el líquido de lavado se encuentra en el compartimento del motor.

Fallo de funcionamiento

Si se utilizan concentrados de limpiacristales sin diluir o agentes anticongelantes de alcohol, es posible que se produzcan avisos erróneos a bajas temperaturas por debajo de -15°C .

Mantenimiento

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema de mantenimiento BMW

El sistema de mantenimiento informa sobre las medidas de mantenimiento necesarias, sirviendo de apoyo para mantener la seguridad vial y de servicio del automóvil.

En caso necesario, las operaciones y los intervalos del sistema de mantenimiento pueden variar en función de la variante de país. Trabajos de sustitución, piezas nuevas, materiales para el funcionamiento y materiales de desgaste se calculan por separado. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Condition Based Service CBS

Configuración conceptual

Las condiciones de funcionamiento del vehículo son supervisadas por diversos sensores y algorit-

mos especiales. CBS determina de esta forma la necesidad de mantenimiento.

El sistema permite de este modo el mantenimiento para adaptarlo al perfil de uso individual.

Generalidades

En el display de control se pueden visualizar informaciones sobre las necesidades de servicio.

Más información:

Necesidad de mantenimiento, ver página [182](#).

Datos de servicio en la llave del vehículo

En la llave del vehículo se memoriza continuamente información sobre las necesidades de mantenimiento. El concesionario de Servicio Posventa puede leer estos datos y proponer unos trabajos de mantenimiento para el vehículo.

Entréguele al asesor del Servicio Posventa la llave del vehículo utilizada en la última conducción.

Periodos con el vehículo parado

Los tiempos en parado con la batería del vehículo desembornada no se tienen en cuenta.

Encargar al concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa o a un taller especializado la actualización de los trabajos de mantenimiento que ven- cen en función del tiempo, como el líquido de frenos y, en caso necesario, el aceite de motor y el microfiltro/filtro de carbón activo.

Historial de servicio técnico

Mantenimiento y reparación

Encargar el mantenimiento y la reparación a un concesionario de Servicio Posventa del fabri-

cante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Entradas

Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los comprobantes de mantenimiento y en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un libro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Si se realiza una entrada en el historial electrónico del vehículo de servicio técnico, los datos relevantes del servicio se memorizarán tanto en el vehículo como en los sistemas de TI centrales de BMW AG, en Múnich.

Los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico también los puede consultar el nuevo propietario del vehículo después de un cambio de propietario del vehículo. Todos los concesionarios de Servicio Posventa del fabricante, otros concesionarios de Servicio Posventa cualificados o talleres especializados pueden ver los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico.

Oposición

El propietario del vehículo puede comunicarle a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado su oposición a la entrada en el historial de servicio técnico electrónico con el almacenamiento asociado de datos en el vehículo y la transmisión de datos al fabricante del vehículo referido al tiempo en el que es propietario del vehículo. En este caso, ya no se realiza ninguna entrada en el historial de servicio técnico electrónico del vehículo.

Visualizaciones

En el display de control se pueden visualizar los mantenimientos introducidos.

Más información:

Necesidad de mantenimiento, ver página 182.

Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD

Generalidades

Tras bloquear el vehículo, los equipos conectados al enchufe OBD activan el sistema de alarma. Retirar los equipos conectados al enchufe OBD antes de bloquear el vehículo.

Indicación de seguridad

⚠ INDICACIÓN

Un uso inapropiado del enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD puede provocar fallos de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Encargar los trabajos de mantenimiento y servicio en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado o a personas autorizadas. Conectar únicamente dispositivos cuyo uso en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD haya sido probado y clasificado como inofensivo.

Posición



En el lado del conductor está ubicada una caja de enchufe OBD para la comprobación de los componentes determinantes para la composición de las emisiones.

Emisiones



- ▷ El aviso luminoso parpadea:

Avería del motor que puede producir un daño del catalizador. Encargar la revisión del vehículo de inmediato.

- ▷ El aviso luminoso se enciende:

Empeoramiento de las emisiones. Encargar la revisión del vehículo lo antes posible.

Reciclaje del vehículo

El fabricante del vehículo recomienda entregar el vehículo al final de su vida útil a un centro de retirada autorizado por el fabricante. Para la retirada rigen las disposiciones legales de cada país. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Sustitución de piezas

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Herramientas de a bordo



Las herramientas de a bordo se encuentran en el compartimento portaobjetos izquierdo del maletero debajo de una cubierta.

Escobillas del limpiaparabrisas

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Si el limpiaparabrisas cae sobre el parabrisas sin que la escobilla esté montada, el parabrisas puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Sujetar el limpiaparabrisas al cambiar la escobilla. No plegar ni poner en marcha el limpiaparabrisas en tanto no se haya montado una escobilla.

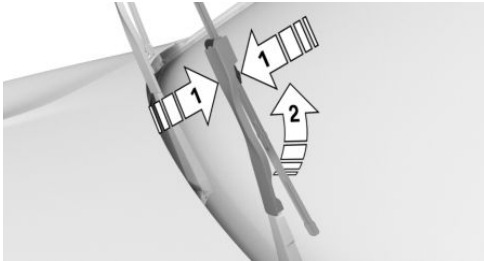
INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir la tapa delantera. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir la tapa delantera, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

Cambiar

1. Para el cambio, llevar los limpiaparabrisas a la posición de desmontaje.
Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas, ver página 159.
2. Abatir y retener el brazo de limpiacristales.

3. Comprimir el muelle de seguridad, flechas 1, y abatir la escobilla, flecha 2.



4. Sacar hacia delante la escobilla del encastre.
5. Colocar la nueva escobilla en orden inverso hasta que encastre.
6. Plegar los limpiaparabrisas.

Lámparas y luces

Generalidades

Las lámparas y luces son fundamentales para la seguridad de marcha.

Todos los faros y las luces están fabricados con la técnica LED o láser.

Algunos equipamientos poseen diodos luminosos como fuentes de luz protegidos detrás de una cubierta. Estos diodos luminosos están relacionados con unidades láser convencionales y han sido catalogados como diodos emisores de luz, categoría 1.

En caso de avería, el fabricante del vehículo recomienda acudir a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que realice los trabajos correspondientes.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El enfoque de luz de láser puede irritar o dañar la retina del ojo permanentemente. Existe peligro de sufrir lesiones. El fabricante del vehículo recomienda encargar los trabajos en el sistema de alumbrado, incluyendo el cambio de bombillas, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠ AVISO

Un brillo demasiado intenso puede irritar o dañar la retina del ojo. Existe peligro de sufrir lesiones. No mirar directamente a los faros o a otras fuentes de luz. No retirar las cubiertas de los LED.

Cristales de los faros

A temperaturas bajas y con humedad, es posible que los cristales de los faros se empañen. Al circular con las luces encendidas, el empañamiento desaparece al poco tiempo. No es necesario cambiar los cristales de los faros.

Si, a pesar de estar encendidos los faros, se va acumulando cada vez más humedad, p. ej., debido a gotas de agua dentro de las luces, encarar la revisión de los faros.

Batería del vehículo

Generalidades

La batería no precisa mantenimiento.

Se puede solicitar más información acerca de la batería a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

AVISO

Las baterías del vehículo que no han sido clasificadas como aptas pueden dañar los sistemas o impedir la ejecución de las funciones. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Utilizar únicamente baterías de vehículo clasificadas por el fabricante del vehículo como aptas.

Registrar la batería en el vehículo

Tras un cambio de la batería del vehículo, llevado a cabo por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado, el fabricante del vehículo recomienda que registre la batería en el vehículo. Gracias a este nuevo registro, las funciones de confort estarán disponibles de manera ilimitada y, de haberlos, desaparecerían los avisos de Check-Control de las funciones de confort.

Cargar la batería

Generalidades

Comprobar que el nivel de carga de la batería es suficiente para garantizar la vida útil de la batería.

Cargar la batería en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la ventanilla de control de la parte delantera de la batería esté de color negro.
- ▷ Cuando la potencia de arranque sea insuficiente.

Las siguientes circunstancias pueden tener un efecto negativo sobre la batería:

- ▷ Recorridos cortos frecuentes.
- ▷ Tiempos de inactividad de más de un mes.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

Cargador de batería

Se pueden adquirir cargadores de batería especialmente desarrollados para el vehículo y adaptados a la red de a bordo en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cargar la batería

Realizar la carga de la batería solo con el motor parado y mediante los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

Con tecnología parcialmente híbrida: cargar la batería solo con la tapa delantera abierta.

Más información:

Puntos de conexión para arranque auxiliar, ver página 421.

Interrupción de la corriente

Después de una interrupción de corriente, se han de inicializar de nuevo algunos equipos o actualizar ajustes individuales, p. ej.:

- ▷ Con función de memoria: volver a memorizar las posiciones.
- ▷ Hora: actualizar.
- ▷ Fecha: actualizar.

- Techo de vidrio: inicializar el sistema.

Tecnología Mild-Hybrid

Configuración conceptual

Un componente de la tecnología Mild-Hybrid es una batería que trabaja con una tensión de 48 voltios. La tecnología Mild-Hybrid puede reducir el consumo de combustible.

La tecnología Mild-Hybrid influye en las siguientes funciones.

Más información:

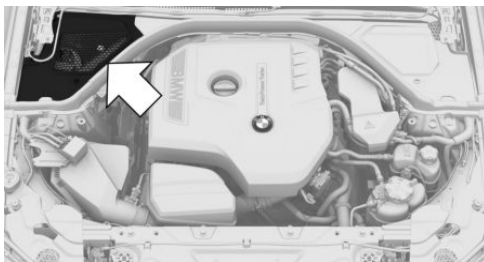
- Función de arranque/parada automática, ver página 147.
- Planeo con el motor apagado, ver página 358.

Indicación de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

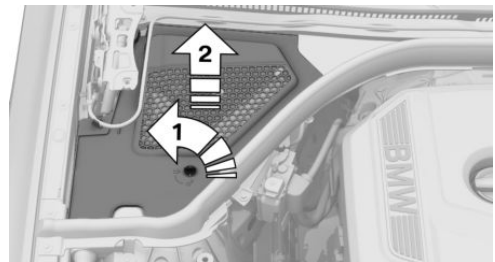
Sumario



La batería de la tecnología Mild-Hybrid se encuentra en el compartimento del motor, bajo una cubierta en el lado del acompañante.

Quitar la cubierta

1. Girar el cierre hasta el símbolo del candado abierto , flecha 1.



2. Retirar la cubierta, flecha 2.

Notas

Un cable violeta sale de la batería hasta el centro del vehículo.

No realizar ninguna sustitución o trabajo en la batería de la tecnología Mild-Hybrid.

Eliminar la batería usada



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Las baterías cargadas deben transportarse y almacenarse de pie. Hay que afianzar la batería para evitar que se vuelque durante el transporte.

Fusibles

Generalidades

Los fusibles se encuentran en diferentes posiciones en el vehículo.

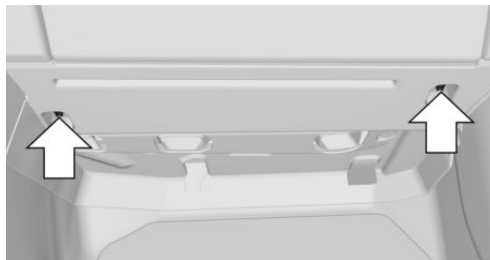
Indicación de seguridad

AVISO

Utilizar fusibles inadecuados o reparados puede sobrecargar los conductos eléctricos y componentes. Existe peligro de incendio. No reparar los fusibles quemados ni sustituirlos por fusibles de color o amperaje distinto.

En el habitáculo

Los fusibles se encuentran en el habitáculo, en la zona reposapiés del acompañante, detrás de una cubierta.



Soltar las fijaciones, flecha, y abrir la cubierta.

La caja de fusibles se encuentra delante a la derecha.

En el maletero

Los fusibles se encuentran en el lado derecho del maletero, detrás de una cubierta.



Retirar la cubierta del revestimiento lateral derecho.

La caja de fusibles se encuentra, en caso de haberla, detrás de la insonorización.

Si desea obtener información sobre la asignación de fusibles y, dado el caso, las posiciones de otras cajas de fusibles, visítenos en Internet: www.bmw.com/fusecard.

En caso dado, la asignación de fusibles también se indica en un folleto independiente situado dentro de la caja de fusibles.

Otras cajas de fusibles

En el vehículo hay otras cajas de fusibles. En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cambiar los fusibles

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de fusibles a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Ayuda en caso de avería en carretera

Equipamiento del vehículo

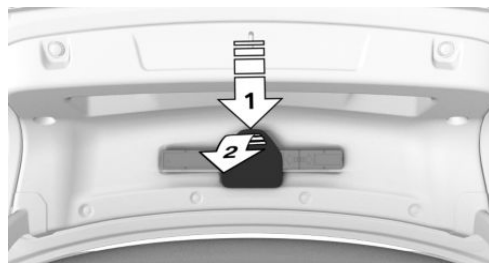
En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Triángulo de advertencia



El triángulo de emergencia se encuentra en el lado interior del capó trasero.

Presionar el desbloqueo, flecha 1, y girar la cubierta hacia abajo, flecha 2.

Botiquín de primeros auxilios

Generalidades

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituir los artículos caducados a tiempo cuando sea necesario.

Colocación



El botiquín se encuentra en el compartimento portaobjetos derecho del maletero.

Asistencia en carretera BMW

Configuración conceptual

Si se necesita asistencia en caso de avería, puede ponerse en contacto con la asistencia en carretera BMW Group.

Generalidades

En caso de avería se transfieren datos del estado del vehículo a Asistencia en carretera de BMW. Si es necesario, se pueden solucionar directamente los fallos de funcionamiento.

Puede ponerse en contacto con la asistencia en carretera de BMW de diferentes maneras.

- ▷ Mediante un aviso de Check-Control.
Mensajes de texto complementarios, ver página 173.
- ▷ Realizando una llamada desde un teléfono móvil.
- ▷ A través de la aplicación BMW Connected.

Dependiendo de la variante del país y del modelo de vehículo, puede ser necesario asignar otro proveedor de asistencia en carretera a través del portal del cliente ConnectedDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- ▷ Cobertura de red de telefonía móvil.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar manualmente

En equipamientos con Teleservices se ofrece asistencia primero a través del Diagnóstico Teleservice y a continuación, dado el caso, a través de Ayuda de Teleservice.

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. Dado el caso «Asistencia en carretera BMW»
Se establece una comunicación verbal.

Diagnóstico Teleservice

El diagnóstico de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil una transferencia de los datos detallados del vehículo, necesarios para el diagnóstico del vehículo. Estos datos se transmiten automáticamente. Es posible que sea necesaria la autorización a través del display de control.

Ayuda de Teleservices

Según el país, la ayuda de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil un diagnóstico más amplio del vehículo para la asistencia en carretera de BMW.

Si se requiere, la ayuda de Teleservice se puede iniciar mediante la asistencia en carretera de BMW.

1. Detener el vehículo con seguridad.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.
3. El display de control está encendido.
4. Confirmar la ayuda de Teleservices.

Asistencia en caso de accidentes de BMW

Configuración conceptual

Si necesita ayuda en caso de accidente, puede ponerse en contacto con la asistencia en caso de accidentes de BMW Group.

Generalidades

Si los sensores del vehículo detectan un accidente de gravedad leve a moderada, sin que se haya accionado el airbag, se visualizará un aviso de Check-Control en el cuadro de instrumentos. Además, se mostrará el correspondiente mensaje de texto en el display de control.

Al activar la asistencia en caso de accidentes de BMW, se transferirán datos sobre el estado del vehículo a BMW.

Dependiendo de la variante de país y del modelo de vehículo, puede ser necesario asignar otro proveedor de asistencia en accidentes a través del portal del cliente ConnectedDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- Cobertura de red de telefonía móvil.
- La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar asistencia en caso de accidentes de BMW

En caso de accidente detectado automáticamente

En el display de control se visualiza un mensaje de texto sobre la asistencia en caso de accidentes de BMW.

La conexión puede establecerse directamente: «Llamar a la Asistencia en accidentes BMW»

Se puede acceder al aviso de Check-Control para la asistencia en caso de accidentes de BMW también por un tiempo determinado desde los mensajes de Check-Control memorizados.

Más información:

Check-Control, ver página [172](#).

Iniciar manualmente

También es posible ponerse en contacto con el servicio de asistencia en caso de accidentes de BMW independientemente de la detección automática de accidentes.

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. «Asistencia en accidentes BMW»

Observar las indicaciones del display de control. Se establece una comunicación verbal.

Llamada de emergencia

Llamada de emergencia legal

Configuración conceptual

En situaciones de emergencia es posible realizar una llamada de emergencia de forma automática o manual a través del sistema.

Generalidades

Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

La llamada de emergencia establece una comunicación con un servicio público de emergencias. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

La llamada de emergencia se genera mediante una tarjeta SIM integrada en el vehículo y no es posible desconectarla.

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas.

Sumario



Tecla SOS.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▶ El sistema de llamada de emergencia está operativo.
- ▶ Para equipamiento con llamada de emergencia inteligente: la tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.

Activación automática

En determinadas condiciones, p. ej., activación de los airbags, se generará automáticamente una llamada de emergencia justo después de un accidente de cierta gravedad. Una llamada de emergencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Activación manual

1. Pulsar la tapa de protección.
 2. Mantener pulsada la tecla SOS hasta que el LED de la zona de la tecla se ilumine en verde.
- ▶ El LED se ilumina en color verde si se activó la llamada de emergencia.

Si aparece en el display de control una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.

Si la situación lo permite, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.

- ▶ El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

En caso de una llamada de emergencia, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten al centro público de coordinación de salvamento. p. ej., la posición actual del vehículo, siempre que sea posible determinarla.

Información relativa a la transmisión de datos y su almacenamiento:

Sistema de llamada de emergencia legal, ver página 15.

Aunque el centro de coordinación de emergencias deje de oírse a través del altavoz, es posible que el centro de coordinación de emergencias todavía pueda oír a los ocupantes del vehículo.

La llamada de emergencia la finaliza el centro de coordinación de salvamento.

Fallo de funcionamiento

La función de la llamada de emergencia puede verse mermada.

El LED de la zona de la tecla de llamada de emergencia se ilumina durante 30 segundos aprox. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

En situaciones de emergencia es posible realizar una llamada de emergencia de forma automática o manual a través del sistema.

Generalidades

Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

El sistema de llamada de emergencia inteligente establece una comunicación con la central de llamadas de emergencia de BMW.

Aunque no pueda efectuarse una llamada de emergencia a BMW, es posible que una llamada de emergencia se transfiera a un servicio público de emergencias. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas.

Sumario



Tecla SOS.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▶ El sistema de llamada de emergencia está operativo.
- ▶ Para equipamiento con llamada de emergencia inteligente: la tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.

Activación automática

En determinadas condiciones, p. ej., activación de los airbags, se generará automáticamente una llamada de emergencia justo después de un accidente de cierta gravedad. Una llamada de

emergencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Activación manual

1. Pulsar la tapa de protección.
 2. Mantener pulsada la tecla SOS hasta que el LED de la zona de la tecla se ilumine en verde.
- ▶ El LED se ilumina en color verde si se activó la llamada de emergencia.
Si aparece en el display de control una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.
Si la situación lo permite, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.
 - ▶ El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

En caso de una llamada de emergencia a través de BMW, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten a la central de llamadas de emergencia, p. ej., la posición actual del vehículo, si es posible determinarla.

Si las preguntas de la central de llamadas de emergencia quedan sin respuesta, las medidas de salvamento se toman automáticamente.

Aunque la central de llamadas de emergencia deje de oírse a través del altavoz, es posible que la central de llamadas de emergencia todavía pueda oír a los ocupantes del vehículo.

La llamada de emergencia la finaliza la central de llamadas de emergencia.

Extintor

Configuración conceptual

Los incendios del vehículo pueden apagarse con el extintor.

Generalidades

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de un extintor.

Sumario

El extintor se encuentra en el lado delantero del asiento del acompañante.

Indicación de seguridad

AVISO

El uso inadecuado del extintor puede provocar daños. Existe peligro de sufrir lesiones. Tener en cuenta los siguientes puntos al usar el extintor:

- ▷ Evite inhalar el medio de extinción. Si se ha inhalado el medio de extinción, lleve a la persona afecta al aire libre. En caso de dificultades respiratorias, acuda al médico inmediatamente.
- ▷ Evite el contacto con la piel del medio de extinción. El contacto continuado de la piel con el medio de extinción puede secar la piel.
- ▷ Evite el contacto con los ojos del medio de extinción. En caso de contacto con los ojos, lave los ojos inmediatamente con abundante agua. En caso de molestias persistentes, acuda inmediatamente al médico.

Extraer el extintor

Abrir los tensores de la cinta de fijación.

Utilizar el extintor

Para utilizar el extintor, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante en el mismo y la información adjunta.

Guardar el extintor

1. Colocar el extintor en el soporte.
2. Enganchar y cerrar los tensores.

Mantenimiento y rellenado

Acuda cada dos años a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que revisen el extintor.

Tenga en cuenta la fecha del siguiente mantenimiento del extintor.

Sustituya o rellene el extintor después de usar.

Ayuda de arranque

Generalidades

Si está descargada la batería, es posible arrancar el motor con la batería de otro vehículo, si se utilizan dos cables de arranque auxiliar. Utilice para ello únicamente cables de arranque auxiliar con pinzas polares dotadas de aislamiento integral.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

AVISO

A la hora de embornar el cable de ayuda al arranque puede producirse formación de chispas si no se sigue el orden adecuado. Existe peligro de sufrir lesiones. Seguir el orden correcto al embornar.

INDICACIÓN

En caso de contacto con la carrocería entre los dos vehículos puede producirse un cortocircuito durante la ayuda de arranque. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no haya ningún contacto con la carrocería.

Preparativos

1. Comprobar si la batería del otro vehículo tiene una tensión de 12 voltios. En la batería se encuentran los datos sobre la tensión.
2. Parar el motor del vehículo que suministra corriente.
3. Desconectar los consumidores de corriente en ambos vehículos.

Puntos de conexión para arranque auxiliar

Como polo positivo de batería sirve el punto de conexión para la ayuda de arranque en el compartimento del motor.

Una conexión especial de la carrocería en el compartimento del motor sirve como polo negativo de la batería.

Más información:

Síntesis del compartimento del motor, ver página [391](#).

Abrir la tapa del polo positivo de la batería.

Embornar el cable

Antes de comenzar, desconectar todos los consumidores que no se necesitan, como, p. ej., la radio, en el vehículo suministrador de corriente y en el vehículo receptor.

1. Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.
2. Conectar una pinza polar del cable positivo para ayuda de arranque con el polo positivo de la batería o con un punto de conexión para ayuda de arranque en el vehículo suministrador de corriente.
3. Embornar una segunda pinza polar al polo positivo de la batería o a una toma de ayuda de arranque del vehículo a arrancar.
4. Embornar una pinza polar del cable negativo para ayuda de arranque al polo negativo de la

batería o a una masa del motor o carrocería del vehículo suministrador de corriente.

5. Embornar una segunda pinza polar al polo negativo de la batería o a una masa del motor o de la carrocería del vehículo a arrancar.

Arrancar el motor

No utilizar espráis auxiliares para el arranque del motor.

1. Arrancar el motor del vehículo suministrador de corriente y dejarlo funcionar algunos minutos a un régimen de ralentí elevado.

En el caso de arrancar un vehículo con motor diésel: el motor del vehículo de ayuda de arranque debe estar en marcha unos 10 minutos.

2. Arrancar el motor del vehículo a arrancar de la forma habitual.

Si fracasa el intento, no hay que repetirlo hasta después de haber transcurrido unos minutos, para permitir que la batería descargada pueda absorber corriente.

3. Dejar que los motores estén en marcha durante algunos minutos.
4. Desconectar seguidamente los cables de arranque auxiliar en orden inverso.

En caso necesario, encargar la revisión y recarga de la batería.

Remolcar y propulsar

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar

o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Caja de cambios Steptronic: transportar el vehículo

Generalidades

El vehículo no debe remolcarse.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Al remolcar el vehículo con un único eje elevado, el primero puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

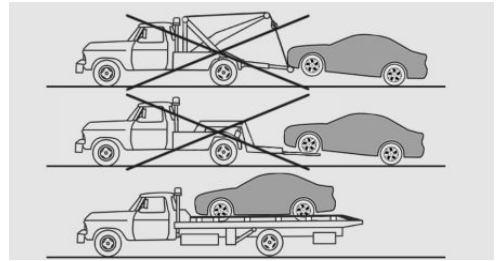
Desplazar el vehículo

Para retirar de una zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede empujar durante un trayecto corto.

Más información:

El vehículo rueda o se empuja, ver página [161](#).

Vehículo de remolque



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

Remolcado de otros vehículos

Generalidades

Encender el sistema de intermitentes de emergencia, según la normativa de cada país.

Si está averiado el equipo eléctrico hay que identificar el automóvil a remolcar, p. ej., con un rótulo indicativo o un triángulo de aviso de emergencia en la luneta trasera.

Con la función Safe Share: para retirar de la zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede remolcar durante un trayecto breve con una velocidad máxima de 10 km/h.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si el peso total admisible del vehículo tractor es más ligero que el vehículo remolcado, la argolla para remolcar puede rasgarse o el comportamiento de la marcha ya no es manejable. Existe peligro de accidentes. Procurar que el peso total del vehículo tractor sea más pesado que el peso del vehículo a remolcar.

! INDICACIÓN

Si no se fija correctamente la barra o el cable para remolcar pueden producirse daños en otras partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Fijar correctamente la barra o el cable para remolcar en la argolla.

Barra para remolcar

Las argollas de ambos vehículos deben hallarse en el mismo lado.

Si no se puede evitar que la barra vaya en disposición oblicua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▶ Se cuenta con una limitada libertad de movimiento en las curvas.
- ▶ La posición oblicua de la barra para remolque genera esfuerzos laterales.

Cable para remolcar

Prestar atención a las siguientes indicaciones al usar un cable de remolque:

- ▶ Utilizar cables o cintas de nailon para remolcar, que permitan hacerlo sin brusquedades.
- ▶ Fijar el cable de remolque de forma que no quede retorcido.
- ▶ Comprobar periódicamente la fijación de la argolla de remolque y del cable de remolque.
- ▶ No sobrepasar una velocidad de remolcado de 50 km/h.
- ▶ No sobrepasar un recorrido de remolcado de 5 km.
- ▶ Al iniciar la marcha el vehículo tractor, asegurarse de que el cable para remolcar está tenso.

Argolla para remolcar**Generalidades**

Llevar siempre consigo la argolla para remolcar atornillable.

La argolla para remolcar se puede enroscar en la parte delantera o trasera del vehículo.

La argolla para remolcar se encuentra en las herramientas de a bordo.

- ▶ Hay que utilizar exclusivamente la argolla para remolcar que se adjunta al vehículo y enroscarla fijamente hasta el tope.
- ▶ Utilizar la argolla para remolcar solo sobre calzada firme.
- ▶ Evitar las elevadas cargas laterales de la argolla para remolcar, p. ej., no elevar el vehículo por la argolla para remolcar.
- ▶ Comprobar periódicamente la fijación de la argolla de remolque.

Más información:

Herramientas de a bordo, ver página 410.

Indicación de seguridad**! INDICACIÓN**

Si la argolla para remolcar no se utiliza como está previsto, se producirán daños en el vehículo o en la argolla. Existe peligro de daños materiales. Observar las indicaciones de uso de la argolla para remolcar.

Rosca para argolla para remolcar



Para expulsarla, presionar la marca del borde de la cubierta.

En el caso de las cubiertas que, en lugar de marcas, cuentan con un orificio, quitar la cubierta del orificio.

Arranque por remolcado

No arrancar el vehículo mediante tracción a remolque.

En caso necesario, arrancar el motor mediante ayuda de arranque.

Encargar la solución de la causa de las dificultades de arranque a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Más información:

Ayuda de arranque, ver página [420](#).

Cuidados

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Lavado del vehículo

Generalidades

Retirar con regularidad las partículas extrañas (como ramas) de debajo de la luna delantera con la tapa delantera abierta.

Lavar el vehículo con frecuencia en especial en invierno. La suciedad intensa y la sal esparcida en la calzada pueden provocar daños en el vehículo.

Pistolas de vapor y equipos de limpieza de alta presión

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Durante la limpieza con limpiadores de alta presión, algunas piezas pueden resultar dañadas debido a la alta presión o a las altas temperaturas. Existe peligro de daños materiales. Observar que se mantenga una distancia suficiente y no rociar durante mucho tiempo sin detenerse.

Observar las indicaciones de uso para el limpiador de alta presión.

Distancias y temperatura

- ▷ Temperatura máxima: 60 °C.
- ▷ Distancia mínima de sensores, cámaras, juntas: 30 cm.
- ▷ Distancia mínima del techo de vidrio: 80 cm.

Instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches automáticos

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Al emplear equipos de agua de alta presión, puede entrar agua en la zona de los cristales. Existe peligro de daños materiales. No entrar en equipos de lavado de agua de alta presión.

INDICACIÓN

Si se realiza un uso inapropiado de las instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado se pueden producir daños en el vehículo. Existe peligro de daños materiales. Observar las siguientes indicaciones:

- ▷ Para evitar daños en la pintura, son preferibles las instalaciones de lavado que utilicen componentes textiles o cepillos suaves.
- ▷ No entrar en instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches con rieles guía con una altura superior a 10 cm para evitar daños en la carrocería.
- ▷ Observar el ancho de los neumáticos máximo de los rieles de guía para evitar daños en los neumáticos y llantas.

- ▷ Plegar los retrovisores exteriores para evitar que se dañen.
- ▷ Desactivar el limpiaparabrisas y, dado el caso, el sensor de lluvia para evitar daños en la instalación lavacristales.

Entrada en un túnel de lavado con el Cambio Steptronic

Indicación de seguridad

 **INDICACIÓN**

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

Generalidades

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

En algunos túneles de lavado se debe abandonar el vehículo. No es posible un bloqueo del vehículo desde el exterior en la posición N de la palanca selectora. Al intentar bloquear el vehículo, suena una señal.

Más información:

El vehículo rueda o se empuja, ver página [161](#).

Salida de un túnel de lavado

Asegurarse de que la llave del vehículo se encuentre en el vehículo.

Activar la disponibilidad de conducción.

Más información:

Disponibilidad de conducción, ver página [47](#).

Faros

No frotar los faros húmedos para secarlos ni utilizar productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

Utilizar champú para ablandar la suciedad, p. ej., restos de insectos, y aclarar con agua.

Derretir los fragmentos de hielo con spray descongelante y no utilizar rasquetas para hielo.

Tras el lavado del vehículo

Tras lavar el vehículo, frenar brevemente para secar los frenos; de lo contrario, puede reducirse brevemente el efecto de frenado. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Retirar todos los restos de las lunas para evitar problemas de visibilidad y ruidos, así como para reducir el desgaste del limpiaparabrisas.

Conservación del vehículo

Conservantes

Generalidades

BMW recomienda utilizar conservantes y productos de limpieza de BMW. Puede adquirir los productos de cuidado apropiados en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicación de seguridad

 **AVISO**

Los productos de limpieza pueden contener sustancias tóxicas o peligrosas. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir las puertas o las ventanillas al limpiar el interior del vehículo. Utilizar únicamente productos previstos para la limpieza de vehículos. Observar las indicaciones del envase.

Pintura del vehículo

Generalidades

Un cuidado periódico contribuye a la seguridad de marcha y a mantener el valor del vehículo. Las

influencias medioambientales en lugares con elevada contaminación atmosférica o suciedad provocada por la naturaleza, como p. ej., resina de árboles o polen, pueden afectar a la pintura del vehículo. Adaptar la frecuencia y el alcance de la conservación del vehículo a estas influencias.

Retirar de inmediato las sustancias agresivas, p. ej., combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, para evitar decoloraciones o cambios en la pintura.

Pintura mate

Utilizar únicamente conservantes y productos de limpieza apropiados para vehículos con pintura mate.

Conservación del cuero

Limpiar el polvo del cuero regularmente con un paño o un aspirador.

De lo contrario, el polvo y la suciedad se introducen en los poros y las arrugas, provocando un fuerte desgaste y una fragilidad prematura de la superficie del cuero.

Para evitar la decoloración y el ensuciamiento, p. ej., por la ropa, limpiar y tratar el cuero cada dos meses.

Limpiar con más frecuencia el cuero de tonalidades claras, ya que en éste la suciedad resulta más visible.

A tal fin, utilizar un producto de cuidado especial para cuero ya que la suciedad y la grasa deterioran lentamente la capa protectora del cuero.

Conservación de la tapicería

Generalidades

Limpiar la tapicería con un aspirador regularmente.

En caso de suciedades más importantes, p. ej., manchas de bebida, utilizar una esponja suave o un trapo de microfibra con un producto adecuado de limpieza interior.

Limpiar las tapicerías a grandes superficies hasta las costuras. Evitar el frotado excesivo.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cierres de velcro abiertos de las prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Existe peligro de daños materiales. Prestar atención a que estén cerrados los cierres de velcro.

Conservación de componentes especiales

Llantas de aleación ligera

Durante la limpieza del vehículo, utilizar solo limpiadores neutros para llantas con un pH de 5 a 9. No utilizar productos de limpieza agresivos o pistolas de vapor a temperaturas superiores a 60 °C. Observar las indicaciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, que contengan ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de piezas cercanas, p. ej., el disco del freno.

Después de la limpieza, frenar brevemente para secar los frenos. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Superficies cromadas

Limpiar a conciencia las superficies cromadas con abundante agua y, en caso necesario, champú, en especial para contrarrestar los efectos de la sal de deshielo.

Piezas de goma

A causa de las influencias ambientales, puede ensuciarse la superficie de las partes de goma y perder brillo. Para limpiarlas, emplear únicamente agua y un producto de cuidado adecuado.

Tratar especialmente las piezas de goma gastadas de forma regular con productos especiales para el cuidado de la goma. Para la conservación de las juntas de goma y evitar daños y ruidos, no utilizar productos que contengan silicona.

Piezas de madera noble

Limpiar las molduras de madera noble y otras piezas de este material únicamente con un paño húmedo. A continuación, secar con un paño suave.

Kenaf

Tratar todas las piezas producidas a partir de fibra de kenaf exclusivamente con un producto adecuado para el cuidado de las mismas.

Piezas de plástico

**INDICACIÓN**

Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente, como disolvente nitroso, limpiador en frío, combustible, etc., pueden dañar las piezas de plástico. Existe peligro de daños materiales. Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

No emparar el revestimiento interior del techo.

Cinturones de seguridad

**AVISO**

Los limpiadores químicos pueden dañar el tejido de los cinturones de seguridad. Desaparece el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Para limpiar los cinturones de

seguridad, utilizar únicamente lejía jabonosa suave.

La suciedad de las cintas del cinturón impide que éstas se enrollen, por lo que reduce el nivel de seguridad.

Limpiar las cintas de los cinturones solo con lejía jabonosa suave estando montadas.

Enrollar el cinturón de seguridad sólo cuando esté seco.

Moqueta y alfombrillas

**AVISO**

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Las alfombrillas pueden extraerse para limpiar el habitáculo.

En caso de fuerte suciedad, limpiar las alfombras con un paño de microfibra y agua o detergente para tapizado. Frotar adelante y atrás en dirección de la conducción, de lo contrario la moqueta se puede enredar.

Sensores y objetivos de la cámara

Para la limpieza de sensores u objetivos de las cámaras, utilizar un paño humedecido con limpiacristales.

Pantallas y cristal protector del Head-Up Display

INDICACIÓN

Los limpiadores químicos, la humedad o los líquidos de cualquier tipo pueden dañar la superficie de las pantallas. Existe peligro de daños materiales. Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

INDICACIÓN

La superficie de la pantalla puede resultar dañada si no se limpia correctamente. Existe peligro de daños materiales. Evitar presionar con fuerza y utilizar materiales que puedan producir arañazos.

Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

Limpiar el cristal protector del Head-Up Display con un trapo de microfibra y un detergente doméstico de uso habitual.

Puesta fuera de servicio del vehículo

Al poner fuera de servicio el vehículo durante más de tres meses, se han de adoptar medidas especiales. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Datos técnicos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Los datos y especificaciones técnicas del manual de instrucciones sirven como puntos de referencia. Los datos específicos del vehículo pueden variar, p. ej., debido a los equipamientos opcionales escogidos, la variante del país o el procedimiento de medición específico del país. Los valores detallados pueden consultarse en los documentos de matriculación y las placas de in-

dicaciones del vehículo o pueden solicitarse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los datos de la documentación del vehículo siempre tienen prioridad sobre el manual de instrucciones.

Dimensiones

Las dimensiones pueden variar en función del modelo, variante de equipamiento o procesos de medición específicos del país. Las alturas indicadas no tienen en cuenta ninguna pieza adosada como, p. ej., antena del te-

cho, barra del techo o spoiler. Las alturas pueden variar, p. ej., debido al equipamiento opcional escogido, neumáticos, carga y versión del chasis.

BMW Serie 4 Coupé		
Ancho con espejo	mm	2.081
Ancho sin espejo	mm	1.852
Altura	mm	1.383-1.393
Longitud	mm	4.768-4.770
Batalla	mm	2.851
Ø de círculo de viraje mínimo	m	11,4-12

Pesos

420i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.600
Peso máximo total	kg	2.015
Carga útil	kg	490
Máxima carga eje delantero	kg	970
Máxima carga eje trasero	kg	1.120
Máxima carga sobre el techo	kg	75

430i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.620
Peso máximo total	kg	2.030
Carga útil	kg	485
Máxima carga eje delantero	kg	980
Máxima carga eje trasero	kg	1.120
Máxima carga sobre el techo	kg	75

M440i xDrive powered by BMW M

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.815
Peso máximo total	kg	2.245
Carga útil	kg	505
Máxima carga eje delantero	kg	1.110
Máxima carga eje trasero	kg	1.190
Máxima carga sobre el techo	kg	75

420d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.680
Peso máximo total	kg	2.095
Carga útil	kg	490
Máxima carga eje delantero	kg	1.020
Máxima carga eje trasero	kg	1.160
Máxima carga sobre el techo	kg	75

420d xDrive

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.745
Peso máximo total	kg	2.165
Carga útil	kg	495
Máxima carga eje delantero	kg	1.070
Máxima carga eje trasero	kg	1.170
Máxima carga sobre el techo	kg	75

Servicio con remolque

420i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.600
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.600
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	75
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25

420i

Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.230
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.090

430i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.600
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.600
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	75
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.230
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.105

M440i xDrive powered by BMW M

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	75
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.300
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.320

420d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.600
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.600
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	75
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.270
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.170

420d xDrive

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	75
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.280
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.240

Cantidades de llenado

BMW Serie 4 Coupé

Depósito de combustible, aprox.	Litros	59
---------------------------------	--------	----

Tener en cuenta la información adicional sobre la calidad del combustible, ver página [394](#).

Asientos para sistemas de retención para niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspon-

dientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Usabilidad según ECE-R 16

Generalidades

Para los fabricantes de asientos infantiles: información sobre la usabilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes de conformidad con la norma ECE-R 16 y ECE-R 129.

Utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos del vehículo

Posición del asiento	1	3 - Air-bag ON	3 - Air-bag OFF	4	5	6
Posición del asiento apta para fijación universal con cinturón.	no	no	Sí	Sí	no	Sí
Posición del asiento i-Size.	no	no	no	Sí	no	Sí
Posición del asiento adecuada para la fijación lateral: L1/L2.	no	no	no	no	no	no
Fijación mayor orientada hacia atrás: R1/R2X/R2/R3.	no	no	no	R3	no	R3
Fijación mayor orientada hacia delante: F2X/F2/F3.	no	no	no	F3	no	F3

Posición del asiento	1	3 - Air-bag ON	3 - Air-bag OFF	4	5	6
Sujeción mayor adecuada para el amplificador: B2/B3.	no	no	no	B3	no	B3

Una posición del asiento sin homologación i-Size no es compatible con patas de apoyo i-Size.
 No hay disponible una posición del asiento con anclajes ISOFIX inferiores, pero sin Top Tether.
 No hay anclajes para cinturones de seguridad para adultos entre los anclajes ISOFIX inferiores.

Número del asiento	Posición en el vehículo
1	Frontal izquierda
2	Frontal centro
3	Frontal derecha
4	2.ª fila de asientos izquierda
5	2.ª fila de asientos centro
6	2.ª fila de asientos derecha
7	3.ª fila de asientos izquierda
8	3.ª fila de asientos centro
9	3.ª fila de asientos derecha

Anexo

Generalidades

En caso necesario, aquí se indican las actualizaciones del manual de instrucciones del vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Tras el cierre de la redacción del manual de instrucciones integrado en el vehículo, se han actualizado los siguientes capítulos en el manual de instrucciones impreso:

- ▶ Manejo: sistemas de asistencia al conductor: asistente de límite de velocidad.
- ▶ Manejo: sistemas de asistencia al conductor: cambio de carril con guiado al destino activo: cambiar de carril.
- ▶ Consejos de conducción: tener en cuenta al conducir: portaequipajes de techo.
- ▶ Movilidad: ruedas y neumáticos: control de presión de los neumáticos: ajustes de neumáticos.

License Texts and Certifications

Antenna Amplifier

Australia



Cambodia

Hereby, Hirschmann Car Communication GmbH declares that the radio equipment type 920534D, 920628D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.te.com/hirschmann-mobility/red

ដោយហេតុនេះហើយក្រុមហ៊ុនហ៊ីរ៉ឺស្កម៉ង់ម៉ាន់ការកុំម៉ូនិកេស្យុងកាតស៊ីយ៉ាតូនបានប្រកាសថាឧបករណ៍ទំនាក់ទំនងវិទ្យុប្រភេទ ៩២០៥៣៤D ៩២០៦២៨D អនុលោមតាមសភាពនៃបទដ្ឋាន ២០១៤/៥៣ / EU ។ អត្ថបទព្រឹត្តិការណ៍បញ្ជាក់នៃសេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រុមហ៊ុនអាចរកបាននៅតាមអាសយដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតខាងក្រោម៖ www.te.com/hirschmann-mobility/red

Ivory Coast

Hereby, Hirschmann Car Communication GmbH declares that the radio equipment type 920534D, 920628D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.te.com/hirschmann-mobility/red

Le soussigné, Hirschmann Car Communication, déclare que l'équipement radioélectrique du type 920534D, 920628D est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à www.te.com/hirschmann-mobility/red

Kuwait

Hereby, Hirschmann Car Communication GmbH declares that the radio equipment type 920534D, 920628D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.te.com/hirschmann-mobility/red

DEALER No: DA35219/14

Wireless Charging**Paraguay**

2019-10-I-0577

2019-10-I-0578

2019-10-I-0579

Ukraine**СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Molex CVS Dabendorf GmbH заявляє, що тип радіообладнання WCH-189 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.molex.com/docc>

Технічна інформація

Бездротова зарядка:

діапазони частот: 111 кГц

Максимальна сила магнітного поля:
42дБмкА/м

Поблизу польовий зв'язок:

يون نا Hirschmann Car Communication GmbH طروش زلعت ، اذد ب جوب
2014/53 / EU. 920534D • 920628D دي چوتلا عو قفاوتي
يغولجا يلغ حاتم يبوروالا داجتالاب صراجل قبابطلا زال غل لمافلا صرلا
يغولجا تلنرشنال ناوونع
www.te.com/hirschmann-mobility/red

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

South Africa

TA 2019-2435

APPROVED

South Korea**UAE**

TRA REGISTERED No: ER79903/20

DEALER No: DA35219/14

TRA REGISTERED No: ER79850/20

діапазони частот: 13.56МГц

Максимальна сила магнітного поля:

42дБмкА/м

Виробник продукції

Виробник: Molex CVS Dabendorf GmbH

Адреса: Märkische Strasse 72, 15806 Zossen,
Німеччина

Телефон: +49 3377 316-0

Todo de la A a la Z

Índice alfabético

0-9

3D View, ver Surround View [290](#)

A

Abrir con el smartphone, ver BMW Digital Key [101](#)

Abrir, ver Apertura y cierre [90](#)

Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo [108](#)

Abrocharse el cinturón, ver Cinturones de seguridad [128](#)

ABS sistema antibloqueo de frenos [248](#)

Acceso confort [106](#)

Acceso de confort, ver Desbloqueo [91](#)

Accesorios y componentes [8](#)

ACC, ver Control de crucero activo [257](#)

Aceite, agregar aceite de motor [401](#)

Aceite del motor, boca de llenado [401](#)

Aceite del motor, temperatura [181](#)

Aceite de motor, agregar aceite de motor [401](#)

Activación, airbags [204](#)

Activación automática, ver Regular la climatización [138](#)

Activación, servicio con remolque [350](#)

Active Guard Plus, ver Intelligent Safety [206](#)

Active Guard, ver Intelligent Safety [206](#)

Active PDC, ver Función de frenada de emergencia [285](#)

Active Protection [245](#)

Actividad del conductor, ver Driver Attention Camera [71](#)

Actualidad del manual de instrucciones [7](#)

Actualización de mapas, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

Actualización de software, ver Remote Software Upgrade [67](#)

Actualizaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)

Actualizaciones tras el cierre de redacción [7](#)

Adaptar contenidos, iDrive [54](#)

ADAPTIVE, ver Tecla de modo de conducción [152](#)

AdBlue con temperaturas bajas [396](#)

AdBlue en el mínimo [396](#)

AdBlue, rellenar [397](#)

AdBlue, ver BMW Diesel con BluePerformance [396](#)

Aditivos, tipos de aceite de motor [402](#)

Administrar dispositivos [82](#)

Advertencia de cambio de carril [226](#)

Advertencia de colisión frontal, ver Advertencia de cruce [215](#)

Advertencia de colisión frontal, ver Advertencia de personas [219](#)

Advertencia de colisión frontal, ver Aviso de colisión por alcance [208](#)

Advertencia de colisión frontal, ver Aviso de prioridad de paso [234](#)

Advertencia de colisión frontal, ver Intelligent Safety [206](#)

Advertencia de colisión lateral [230](#)

Advertencia de colisión trasera, ver Prevención colisión trasera [233](#)

Advertencia de prioridad de paso [234](#)

Advertencia de tráfico cruzado [306](#)

Agua condensada con el vehículo parado [344](#)

Agua en la calzada [342](#)

Agua, ver Agua condensada con el vehículo parado [344](#)

Ahorrar combustible [353](#)

Ahorro de energía, ver Indicador de puntos de cambio de marchas [184](#)

Airbag a la altura de las rodillas [203](#)

Airbag lateral [202](#)

Airbags [202](#)

Airbags, activación y desactivación [204](#)

Airbags de cabeza [203](#)

Airbags del acompañante, desactivación/activación [204](#)

- Airbags del acompañante, testigo luminoso [205](#)
- Airbags delanteros [202](#)
- Airbags, testigos/avisos luminosos [203](#)
- Aire del exterior, ver AUC [317](#)
- Aire de salida, ver Ventilación [319](#)
- Ajustar el sonido del motor [309](#)
- Ajuste de la columna de dirección [135](#)
- Ajuste, display de control [72](#)
- Ajustes, asientos y reposacabezas [124](#)
- Ajustes, bloquear/desbloquear [115](#)
- Ajustes de fábrica, ver Restablecer configuración del vehículo [73](#)
- Ajustes de los neumáticos [377](#)
- Ajustes del tren de rodaje, ver Tecla de modo de conducción [150](#)
- Ajustes, general [70](#)
- Ajustes generales [70](#)
- Ajustes individuales, ver Perfiles de conductor [75](#)
- Ajustes, volante [135](#)
- Alarma de cansancio [246](#)
- Alarma, sistema antirrobo, ver Sistema de alarma [117](#)
- Alerta de velocidad [72](#)
- Alfombrilla, conservación [428](#)
- Almacenamiento, neumáticos [369](#)
- Almacenamiento, ver Puesta fuera de servicio del vehículo [429](#)
- Alojamiento para el gato [389](#)
- Altura de vadeo, agua [342](#)
- Altura, vehículo [430](#)
- Alumbrado [193](#)
- Alumbrado a casa [195](#)
- Alumbrado a casa, encender [93](#)
- Amazon Alexa Car Integration [60](#)
- Amortiguadores dinámicos, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
- Análisis del estilo de conducción, ECO PRO [360](#)
- Ancho del respaldo [127](#)
- Ancho, vehículo [430](#)
- Android Auto, conexión al vehículo [87](#)
- Ángulo de apertura de las puertas, Surround View [292](#)
- Anticongelante, ver Líquido de lavado [405](#)
- Antideslumbramiento automático, ver Asistente de luz de carretera [197](#)
- Antigüedad de los neumáticos [367](#)
- Aparcar, función Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento [152](#)
- Apertura de confort, llave del vehículo [91](#)
- Apertura y cierre [90](#)
- Apertura y cierre del capó trasero sin tocarlo [108](#)
- Aplicaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
- Apoyo lateral de banqueta de asiento [127](#)
- Apoyo lumbar [127](#)
- Apoyo para la nuca, delante, ver Reposacabezas delanteros [131](#)
- Aproximador del cinturón [129](#)
- Aquaplaning [342](#)
- Argolla para remolcar [423](#)
- Argollas de amarre en el maletero [337](#)
- Argollas, ver Argollas de amarre en el maletero [337](#)
- Argolla, ver Argolla para remolcar [423](#)
- Armella para cuerda de seguridad, servicio con remolque [352](#)
- Arrancar, ver Disponibilidad de conducción [47](#)
- Arranque/parada automática [147](#)
- Arranque con ayuda externa, ver Ayuda de arranque [420](#)
- Arranque del motor, ver Ayuda de arranque [420](#)
- Arranque del motor, ver Disponibilidad de conducción [47](#)
- Arranque en frío, ver Arranque del motor [47](#)
- Arranque por remolcado [421](#)
- Asegurar capó trasero, ver Modo servicio aparcacoches [113](#)
- Asegurar, objetos de carga [336](#)
- Asesoramiento del cliente, ver Instrucciones sobre navegación, entretenimiento, comunicación [6](#)
- Asientos delanteros [124](#)
- Asientos infantiles, ver Transporte seguro de los niños [139](#)
- Asientos y reposacabezas [124](#)
- Asistencia al conductor, conducir, ver Intelligent Safety [206](#)
- Asistencia al conductor, ver Intelligent Safety [206](#)

- Asistencia en accidentes BMW [417](#)
Asistencia en carretera BMW [416](#)
Asistencia en carretera BMW, ver Asistencia en accidentes BMW [417](#)
Asistencia en lugares estrechos, ver Asistente de guiado de carril y de dirección [270](#)
Asistente adaptativo de frenado [248](#)
Asistente de aceleración, ver Launch Control [165](#)
Asistente de aparcamiento [298](#)
Asistente de aparcamiento Plus, ver Surround View [290](#)
Asistente de arranque [248](#)
Asistente de arranque en cuesta, ver Asistente de arranque [248](#)
Asistente de aviso de accidente [246](#)
Asistente de cálculo de velocidad [357](#)
Asistente de configuración [75](#)
Asistente de estacionamiento [298](#)
Asistente de frenado [248](#)
Asistente de guiado de carril, ver Asistente de guiado de carril y de dirección [270](#)
Asistente de guiado de carril y de dirección [270](#)
Asistente de luz de carretera [197](#)
Asistente de marcha atrás [304](#)
Asistente de parada de emergencia [241](#)
Asistente para cambio de carril [277](#)
Asistente para congestión de tráfico, ver Assisted Driving Plus [275](#)
Asistente para retenciones, ver Assisted Driving Plus [275](#)
Assisted Drive Mode, ver Asistente de guiado de carril y de dirección [270](#)
Assisted Driving Plus [275](#)
Assisted Driving View [168](#)
AUC, control automático de recirculación de aire [317](#)
Audio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Autoadaptable, tren de rodaje M, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
Autolavado [425](#)
Automatizar hábitos, BMW Intelligent Personal Assistant [62](#)
Autonomía [182](#)
Autonomía extra, ECO PRO [356](#)
Avería, cambio de rueda [386](#)
Avería del vehículo, ver Ayuda en caso de avería en carretera [415](#)
Avería de neumático, continuar la marcha [382](#), [385](#)
Avería en carretera, ayuda [415](#)
Avería en un neumático, indicador de presión de neumáticos RPA [383](#)
Avería en un neumático, ver Control de presión de los neumáticos [376](#)
Aviso de colisión por alcance con función de frenado [208](#)
Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad [208](#)
Aviso de conducción en sentido opuesto [238](#)
Aviso de distancia, ver PDC [281](#)
Aviso de falta de presión RPA, neumáticos [383](#)
Aviso de peatones con función de frenado [219](#)
Aviso de presión de llenado RPA, neumáticos [383](#)
Aviso de reserva, ver Autonomía [182](#)
Aviso de salida de trayecto [222](#)
Aviso en cruces con función de frenado City [215](#)
Aviso en cruces, ver Aviso de prioridad de paso [234](#)
Aviso luminoso de avería en un neumático, control de presión de los neumáticos [379](#)
Aviso luminoso de avería en un neumático, RPA [384](#)
Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril [226](#)
Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado [306](#)
Avisos y testigos luminosos [173](#)
Ayuda de aparcamiento lateral sin Surround View [286](#)
Ayuda de aparcamiento lateral, Surround View [292](#)
Ayuda de arranque [420](#)
Ayuda en caso de avería en carretera [415](#)
Ayuda para arrancar, ver Asistente de arranque [248](#)
Ayuda para arrancar, ver DSC [248](#)
Ayuda para desaparcar [303](#)

Ayuda para maniobras evasivas [212](#)

B

Baca portaequipajes, ver Baca portaequipajes [344](#)

Bajadas [343](#)

Balanceo del remolque, ver Control de estabilidad del remolque [349](#)

Barra para remolcar [423](#)

Barra para remolcar o arrancar por remolcado [423](#)

Batalla, vehículo [430](#)

Batería del vehículo [411](#)

Batería, eliminar [413](#)

Biodiésel [395](#)

Bloquear, ajustes [115](#)

Bloquear elementos de mando, climatizador automático trasero [321](#)

Bloquear, llave del vehículo [92](#)

Bloqueo automático [116](#)

Bloqueo de la caja de cambios, desbloqueo electrónico [164](#)

Bloqueo del diferencial [251](#)

Blu-ray, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

BMW Diesel con BluePerformance [396](#)

BMW Digital Key [101](#)

BMW Drive Recorder [243](#)

BMW Intelligent Personal Assistant [61](#)

BMW Sistema de mantenimiento [407](#)

Boca de llenado de aceite del motor [401](#)

Bocina, claxon [40](#)

Botiquín, ver Kit de primeros auxilios [415](#)

Botón, arranque/parada [147](#)

Brillo, display de control [72](#)

Brújula [172](#)

C

Cabezal esférico giratorio eléctricamente [350](#)

Cable de nylon para remolcar o arrancar por remolcado [423](#)

Cable para remolcar [423](#)

Cable para remolcar o arrancar por remolcado [423](#)

Cadenas para nieve [375](#)

Caja de cambios automática, ver Caja de cambios Steptronic [160](#)

Caja de cambios Steptronic [160](#)

Caja de cambios Steptronic Sport, ver Caja de cambios Steptronic [160](#)

Caja de cambios, ver Caja de cambios Steptronic [160](#)

Calefacción de asientos [136](#)

Calefacción de asientos, regular la climatización [138](#)

Calefacción de la luneta trasera [313](#), [318](#)

Calefacción, ver Calefacción adicional [321](#)

Calidad de la gasolina [395](#)

Calidad del aire [310](#)

Calidad del carburante [394](#)

Calidad del combustible [394](#)

Cámara, cámara para marcha atrás, sin Surround View [287](#)

Cámara de atención del conductor, ver Driver Attention Camera [71](#)

Cámara del habitáculo, ver Driver Attention Camera [71](#)

Cámara para marcha atrás, sin Surround View [287](#)

Cámara para marcha atrás, ver Surround View [290](#)

Cámara, ver Surround View [290](#)

Cambiar bombillas, ver Bombillas y luces [411](#)

Cambiar diodos de luz, ver Bombillas y luces [411](#)

Cambiar escobillas limpiadoras [410](#)

Cambiar faros láser, ver Lámparas y luces [411](#)

Cambiar faros, ver Lámparas y luces [411](#)

Cambiar luces delanteras, ver Lámparas y luces [411](#)

Cambiar luces traseras, ver Lámparas y luces [411](#)

Cambiar luz trasera, ver Lámparas y luces [411](#)

Cambio de aceite [403](#)

Cambio de aceite del motor [403](#)

Cambio de batería, llave del vehículo [93](#)

Cambio de marcha, caja de cambios Steptronic [160](#)

- Cambio de neumáticos [367](#)
Cambio de piezas [410](#)
Cambio de ruedas [386](#)
Cambio, ruedas y neumáticos [367](#)
Cantidad de aire, climatizador automático [313](#), [317](#)
Capacidad del depósito de combustible [434](#)
Capó trasero [111](#)
Capó trasero, desbloqueo de emergencia [113](#)
Capó trasero, llave del vehículo [93](#)
Carga [336](#)
Carga, datos técnicos [431](#)
Carga de apoyo de la lanza del remolque, datos técnicos [432](#)
Carga inalámbrica, smartphone, ver Soporte para carga inalámbrica [329](#)
Carga inductiva, smartphone, ver Soporte para carga inalámbrica [329](#)
Cargar maletero, ver Guardar objetos de carga [336](#)
Cargar smartphone, ver Soporte para carga inalámbrica [329](#)
Cargas de remolque [432](#)
Carga sobre el techo, autorizada [431](#)
Cargas sobre el eje, autorizadas [431](#)
Caring Car, BMW Intelligent Personal Assistant [63](#)
CarPlay, conexión con el vehículo [86](#)
Catalizador, ver Sistema de escape caliente [341](#)
Categorías de asientos infantiles, ver Sistemas de retención para niños ISOFIX [142](#)
CBS Condition Based Service [407](#)
Cenicero [325](#)
Cerrar con el smartphone, ver BMW Digital Key [101](#)
Cerrar, ver Apertura y cierre [90](#)
Check-Control [172](#)
Cierre automático del techo de vidrio [117](#)
Cierre centralizado [105](#)
Cierre de confort, llave del vehículo [92](#)
Cierre durante la lluvia, ver Cierre automático del techo de vidrio [117](#)
Cintas de sujeción, ver Argollas de amarre en el maletero [337](#)
Cinturones de seguridad [128](#)
Cinturones de seguridad, conservación [428](#)
Cinturones, ver Cinturones de seguridad [128](#)
Circuito de carreras [346](#)
Circulación de aire, ver Función de aire circulante [312](#), [317](#)
Circulación por la derecha, ajuste de las luces [200](#)
Circulación por la izquierda, ajuste de las luces [200](#)
Claxon [40](#)
Climatización [310](#)
Climatizador automático [310](#), [314](#)
Climatizador automático trasero [320](#)
Climatizador automático trasero, bloquear elementos de mando [321](#)
Combustible [394](#)
Combustible recomendado [394](#)
Comfort Access, ver Acceso confort [106](#)
COMFORT, ver Tecla de modo de conducción [150](#)
Comparación de entradas [50](#)
Compartimento de carga inalámbrica para smartphones [329](#)
Compartimento portaobjetos, consola central [333](#)
Compartimento portaobjetos, maletero [338](#)
Compartimentos, puertas [333](#)
Compartimiento del motor [391](#)
Componentes y accesorios [8](#)
Compresor [371](#)
Comprobar el nivel de aceite electrónicamente [401](#)
Comunicación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Condition Based Service CBS [407](#)
Conducción, indicaciones en general [341](#)
Conducir [147](#)
Conectar dispositivo [80](#)
Conectar, dispositivos móviles [80](#)
Conexión a Internet [85](#)
Conexión Bluetooth [83](#)
Conexión de dispositivos eléctricos, ver Enchufes [326](#)
Conexiones, Screen Mirroring [86](#)
Conexión para diagnóstico [408](#)
Conexión USB [88](#)

- Conexión WiFi [85](#)
 - Conexión Wi-Fi, ver Conexión WLAN [85](#)
 - Conexión WLAN [85](#)
 - Configuración del vehículo, restablecer [73](#)
 - Configuración personal [74](#)
 - Confort de marcha [309](#)
 - Conmutador de luces [193](#)
 - Connected Command, BMW Intelligent Personal Assistant [63](#)
 - ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 - Consejos de conducción, rodaje [340](#)
 - Conservación de la tapicería [427](#)
 - Conservación del cuero [427](#)
 - Conservación del Head-Up Display [429](#)
 - Conservantes [426](#)
 - Consola central [43](#)
 - Consumo medio, ver Datos del trayecto [188](#)
 - Consumo momentáneo [170](#)
 - Consumo momentáneo, ordenador de a bordo [171](#)
 - Consumo, ver Consumo momentáneo [170](#), [171](#)
 - Consumo, ver Datos del trayecto [188](#)
 - Contactos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 - Continuar la marcha con una avería de neumático [382](#), [385](#)
 - Contorno del respaldo, ver Apoyo lumbar [127](#)
 - Controlador [53](#)
 - Control automático de recirculación de aire AUC [317](#)
 - Control de crucero [254](#)
 - Control de crucero, activo con función Stop&Go [257](#)
 - Control de crucero activo con función Stop&Go ACC [257](#)
 - Control de crucero con regulación de distancia, ver Control de crucero activo [257](#)
 - Control de crucero sin regulación de distancia, ver Control de crucero [254](#)
 - Control de distancia de aparcamiento PDC [281](#)
 - Control de distancia de aparcamiento, ver PDC [281](#)
 - Control de gestos [64](#)
 - Control de gestos BMW [64](#)
 - Control de presión de los neumáticos [376](#)
 - Control de presión de los neumáticos, ver Control de presión de los neumáticos [376](#)
 - Control de presión de los neumáticos, ver RPA [383](#)
 - Control de tracción [250](#)
 - Control dinámico de la estabilidad DSC [248](#)
 - Control dinámico de tracción DTC [250](#)
 - Control por voz [57](#)
 - Correo electrónico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 - Corrosión de los discos de freno [344](#)
 - Cristal, descongelar [313](#), [318](#)
 - Cristales de dispersión [411](#)
 - Cuadro de instrumentos [167](#)
 - Cuentakilómetros parcial, ver Datos del trayecto [188](#)
 - Cuentakilómetros, ver Datos del trayecto [188](#)
 - Cuentarrevoluciones [179](#)
 - Cuidado de la pantalla, pantallas [429](#)
 - Cuidado del vehículo [426](#)
 - Cuidados, llantas de aleación ligera [427](#)
 - Cuidados, vehículo [426](#)
 - Cupholder, ver Portabebidas [334](#)
- ## D
- Daños en neumáticos [366](#)
 - Dashcam, ver BMW Drive Recorder [243](#)
 - Datos del trayecto [188](#)
 - Datos del vehículo y protección de datos [9](#)
 - Datos de navegación, ordenador de a bordo [171](#)
 - Datos personales, eliminar [74](#)
 - Datos técnicos [430](#)
 - Datos, ver Eliminar los datos personales [74](#)
 - DCC, ver Control de crucero [254](#)
 - Defrost, ver Descongelar parabrisas [313](#), [318](#)
 - Delante, asientos delanteros [124](#)
 - Depósito de combustible, indicador de nivel [178](#)
 - Depósito de combustible, ver Volúmenes de llenado [434](#)
 - Depósito del líquido de limpieza [405](#)
 - Desactivación, airbags [204](#)
 - Desbloquear, ajustes [115](#)

Desbloqueo automático [116](#)
Desbloqueo de emergencia, bloqueo de la caja de cambios [164](#)
Desbloqueo de emergencia, capó trasero [113](#)
Desbloqueo de emergencia del capó trasero [113](#)
Desbloqueo de emergencia, tapa del depósito [363](#)
Desbloqueo, llave del vehículo [91](#)
Descongelar, parabrisas [313](#), [318](#)
Desmontaje, limpiaparabrisas [159](#)
Detección de semáforos [269](#)
Detectar semáforos [269](#)
Diagnóstico de a bordo OBD [408](#)
Diferencial deportivo M activo [251](#)
Difusores de aire, ver Ventilación [319](#)
Digital Key [101](#)
Dimensiones [430](#)
Dirección deportiva variable [251](#)
Discos de freno, ver Sistema de frenos [340](#)
Display de control [52](#)
Display de control, brillo [72](#)
Disponibilidad de conducción, arranque del motor [47](#)
Disponibilidad de conducción, estado de reposo y disponibilidad de uso [46](#)
Disponibilidad de uso, estado de reposo y disponibilidad de conducción [46](#)
Dispositivo antideslizante, ver DSC [248](#)
Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda [388](#)
Dispositivos adecuados [81](#)
Dispositivos compatibles, ver Dispositivos adecuados [81](#)
Dispositivos móviles, administrar [82](#)
Distancia al destino, ordenador de a bordo [171](#)
Distribución de aire individual [313](#), [318](#)
Distribución de aire, manual [313](#), [318](#)
Documentación de a bordo impresa [21](#)
Driver Attention Camera [71](#)
Driving Assistant, ver Intelligent Safety [206](#)
DSC Control dinámico de la estabilidad [248](#)
DTC Control dinámico de tracción [250](#)

E

ECO PRO [354](#)
ECO PRO, análisis del estilo de conducción [360](#)
ECO PRO, asistente de cálculo de velocidad [357](#)
ECO PRO, autonomía extra [356](#)
ECO PRO INDIVIDUAL, ver Tecla de modo de conducción [150](#)
ECO PRO, ver Tecla de modo de conducción [150](#)
Efficient4x4, ver xDrive [251](#)
Elemento de inmovilización del equipaje, ver Argollas de amarre en el maletero [337](#)
Elevalunas [119](#)
Elevalunas eléctrico [119](#)
Eliminación, batería del vehículo [413](#)
Eliminación de datos personales [74](#)
Eliminación, líquido refrigerante [405](#)
Eliminar la batería usada [413](#)
Emisora, AM/FM, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Encendedor [326](#)
Encendedor, delante [326](#)
Encender luz de carretera, apagar luz de carretera, ver Asistente de luz de carretera [197](#)
Encendido del motor, ver Disponibilidad de conducción [47](#)
Enchufe para diagnóstico de a bordo OBD [408](#)
Enchufes, dispositivos eléctricos [326](#)
Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior [134](#)
Enganche para remolque, cabezal esférico giratorio eléctricamente [350](#)
Enganche para remolque, vista de la cámara para marcha atrás [288](#)
Enganche para remolque, vista del Surround View [292](#)
Entrada de voz [57](#)
Entrada de voz, manejo por gestos [64](#)
Entrada por voz, ver BMW Intelligent Personal Assistant [61](#)
Entretenimiento, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)

Equipamiento del vehículo [7](#)
 Equipamiento de serie, ver Equipamiento del vehículo [7](#)
 Equipamiento interior [325](#)
 Equipamiento opcional, ver Equipamiento del vehículo [7](#)
 Espejo cosmético [325](#)
 Espejo de cortesía [325](#)
 Espejo de maquillaje [325](#)
 Espejo interior [134](#)
 Espejo retrovisor interior con ajuste antideslumbramiento [134](#)
 ESP Programa electrónico de estabilidad, ver DSC [248](#)
 Estabilidad de marcha, sistemas de regulación [248](#)
 Estado del vehículo [190](#)
 Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción [46](#)
 Éster metílico de colza RME, ver Diésel [395](#)
 Éster metílico, ver Diésel [395](#)
 Experience Modes, BMW Intelligent Personal Assistant [62](#)
 Extintor [419](#)

F

Fallo de funcionamiento, llave BMW con pantalla [99](#)
 Fallo de funcionamiento, llave del vehículo [94](#)
 Falsa alarma, ver Impedir alarma involuntaria [118](#)
 Faros antiniebla [199](#)
 Faros antiniebla, cambiar, ver Bombillas y luces [411](#)
 Faros antiniebla LED, cambiar, ver Bombillas y luces [411](#)
 Faros, conservación [426](#)
 Faros LED, cambiar, ver Bombillas y luces [411](#)
 Fecha [70](#)
 Filtro de aire circulante, ver Microfiltro/filtro de carbón activo [318](#)
 Filtro de carbón activo [318](#)
 Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Filtro de partículas de gasolina, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)

Filtro de partículas de hollín, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Filtro de partículas Diésel, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Filtro de partículas, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Filtro, ver Microfiltro [313](#)
 Filtro, ver Microfiltro/filtro de carbón activo [318](#)
 Formación automática de carril de escape [279](#)
 Forros de freno, ver Sistema de frenos [340](#)
 Frecuencia de cambio de aceite, ver Necesidad de mantenimiento [182](#)
 Frenada de emergencia, ver PostCrash - iBrake [245](#)
 Frenar con seguridad [343](#)
 Frenar, indicaciones [343](#)
 Freno de emergencia, ver Asistente de parada de emergencia [241](#)
 Freno de estacionamiento [152](#)
 Freno de mano, ver Freno de estacionamiento [152](#)
 Freno de pié [343](#)
 Funcionamiento ulterior del ventilador, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Función Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento [152](#)
 Función de aire circulante [312](#), [317](#)
 Función de arranque/parada automática [147](#)
 Función de frenada de emergencia al aparcar, Active PDC [285](#)
 Función de hotel, ver Modo servicio aparcacoches [113](#)
 Función de luz ECO dinámica [196](#)
 Función de memoria [135](#)
 Función de refrigeración, clima [315](#)
 Función de turismo, ver Circulación por la derecha/izquierda [200](#)
 Función Safe Share, ver BMW Digital Key/Key Card [101](#)
 Función SPRINT [164](#)
 Fusibles [413](#)

G

Ganchos para ropa [335](#)
 Garantía [8](#)

Gasóleo [395](#)
 Gasolina [394](#)
 Gestos, ver Control de gestos BMW [64](#)
 GPS, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Grabación de vídeo, ver BMW Drive Recorder [243](#)
 Guanteras [332](#)
 Guardar, objetos de carga [336](#)
 Guarnecido interior del techo [44](#)

H

Head-Up Display [190](#)
 Head-Up Display, conservación [429](#)
 Head-Up Display, memorizar posición, ver Función de memoria [135](#)
 Herramientas [410](#)
 Herramientas de a bordo [410](#)
 Hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [181](#)
 Historial de servicio técnico [183](#)
 Hora [70](#)
 Hora de llegada, ordenador de a bordo [171](#)
 Humedad en los faros, ver Cristales de dispersión [411](#)

I

iBrake - PostCrash [245](#)
 Identificación de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [369](#)
 Identificación de neumáticos recomendados [368](#)
 iDrive [49](#)
 Iluminación de instrumentos [200](#)
 Iluminación exterior con el vehículo bloqueado [92](#)
 Iluminación exterior durante el desbloqueo [91](#)
 Impedir alarma involuntaria [118](#)
 Inclinación del respaldo [126](#)
 Indicación de consumo de combustible, ordenador de a bordo [171](#)
 Indicación de consumo, ECO PRO [356](#)

Indicación de consumo, widget en el cuadro de instrumentos [170](#)
 Indicación de control de estado, neumáticos [378](#)
 Indicación de eficiencia, widget en el cuadro de instrumentos [170](#)
 Indicación de par, ver Indicaciones de deporte [189](#)
 Indicación de potencia, cuadro de instrumentos [179](#)
 Indicación de potencia, ver Indicaciones de deporte [189](#)
 Indicación de presión de neumáticos, reinicialización [378](#)
 Indicación de presión de neumáticos, restablecer [378](#)
 Indicación de temperatura, ver Temperatura exterior [181](#)
 Indicación en parabrisas, ver Head-Up Display [190](#)
 Indicaciones [6](#)
 Indicaciones de averías, véase Check-Control [172](#)
 Indicaciones de deporte [189](#)
 Indicaciones de fallo, véase Check-Control [172](#)
 Indicaciones, ECO PRO [356](#)
 Indicaciones generales para la conducción [341](#)
 Indicación SPRINT [164](#)
 Indicador del nivel de combustible [178](#)
 Indicador de presión de neumáticos RPA [383](#)
 Indicador de puntos de cambio de marchas [184](#)
 Indicadores de cambio de marcha, cuentarrevoluciones [180](#)
 Indicadores de dirección, ver Intermitentes [156](#)
 Informaciones de tráfico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Informaciones sobre estado, iDrive [50](#)
 Inicializar, indicador de presión de neumáticos RPA [384](#)
 Instalación de lavado [425](#)
 Instalaciones de lavado, automático [425](#)
 Instalación lavacristales [156](#)
 Instrucciones de idioma, BMW Intelligent Personal Assistant [63](#)
 Instrucciones, impresas [21](#)

Integración de smartphone, preparación para Android Auto [87](#)
 Integración smartphone, preparación para Apple CarPlay [86](#)
 Intelligent Personal Assistant [61](#)
 Intelligent Safety [206](#)
 Intensidad, programa AUTO [316](#)
 Interior, equipamiento [325](#)
 Intermitente de advertencia [415](#)
 Intermitente por pulsación [156](#)
 Intermitentes, luz de carretera, luz de ráfaga [156](#)
 Interrupción de la corriente [412](#)
 Interruptor combinado, ver Instalación lavacristales [156](#)
 Interruptor combinado, ver Intermitentes [156](#)
 Interruptor con llave para airbag del acompañante [204](#)
 Interruptor de airbag, ver Interruptor con llave [204](#)
 Interruptores, ver Puesto de conducción [40](#)
 Intervalos de servicio, ver Necesidad de mantenimiento [182](#)
 Introducción de destino, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Introducción, iDrive [49](#)
 Introducir dirección, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Introducir letras y cifras [50](#)
 Inundaciones, vadeo [342](#)
 Invernadero, ver Puesta fuera de servicio del vehículo [429](#)
 Involuntaria, alarma [118](#)
 ISOFIX, sistema de fijación para asiento infantil [142](#)

J

Joystick, caja de cambios Steptronic [160](#)
 Juego de reparación de neumáticos, ver Sistema de movilidad [370](#)

K

Kenaf, conservación [428](#)
 Keyless-Go, ver Acceso confort [106](#)
 Kit de primeros auxilios [415](#)

L

Lámparas y luces [411](#)
 Launch Control [165](#)
 Lavado del vehículo [425](#)
 Lavado, vehículo [425](#)
 Limitación de la velocidad, indicación, ver Speed Limit Info [184](#)
 Limitador de velocidad, manual [252](#)
 Límites de carril, aviso [222](#)
 Limpiador neutro, ver Llantas de aleación ligera, cuidados [427](#)
 Limpialunas, ver Instalación lavacristales [156](#)
 Limpiaparabrisas, posición de desmontaje [159](#)
 Limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales [156](#)
 Limpieza de la pantalla, pantallas [429](#)
 Limpieza del Head-Up Display [429](#)
 Líneas auxiliares para giros, cámara para marcha atrás [288](#)
 Líneas auxiliares para giros, Surround View [292](#)
 Líneas de carril, cámara para marcha atrás [288](#)
 Líneas de carril, Surround View [292](#)
 Líquido de lavado [405](#)
 Líquido limpiaparabrisas, ver Líquido de lavado [405](#)
 Líquido refrigerante [404](#)
 Líquido refrigerante del motor [404](#)
 Lista de dispositivos [82](#)
 Lista de selección en el cuadro de instrumentos [187](#)
 Lista de todas las notificaciones [73](#)
 Llamada de emergencia [417](#)
 Llamada de emergencia inteligente [418](#)
 Llamada de emergencia legal [417](#)
 Llamada, manejo por gestos [64](#)
 Llantas de aleación ligera, cuidados [427](#)
 Llave BMW con pantalla [95](#)
 Llave BMW con pantalla, fallo de funcionamiento [99](#)

Llave central, ver Llave del vehículo [90](#)
Llave con pantalla, fallo de funcionamiento [99](#)
Llave con pantalla, ver Llave BMW con pantalla [95](#)
Llave de contacto, ver Llave del vehículo [90](#)
Llave del vehículo [90](#)
Llave del vehículo, adicional [94](#)
Llave del vehículo, cambio de batería [93](#)
Llave del vehículo con pantalla, fallo de funcionamiento [99](#)
Llave del vehículo con pantalla, ver Llave BMW con pantalla [95](#)
Llave del vehículo, fallo de funcionamiento [94](#)
Llave del vehículo, llave integrada [104](#)
Llave del vehículo, pérdida [94](#)
Llave del vehículo, ver Llave del vehículo [90](#)
Llave digital, ver BMW Digital Key [101](#)
Llave inglesa, ver Herramientas de a bordo [410](#)
Llave integrada [104](#)
Llave, mecánica [104](#)
Llave, ver BMW Digital Key [101](#)
Llave, ver Llave BMW con pantalla [95](#)
Llave, ver Llave del vehículo [90](#)
Longitud, vehículo [430](#)
Luces de freno autoadaptables, ver Luces de freno dinámicas [242](#)
Luces de freno dinámicas [242](#)
Luces intermitentes, cambiar bombillas, ver Lámparas y luces [411](#)
Luces intermitentes, testigo luminoso [176](#)
Luz [193](#)
Luz ambiente [201](#)
Luz autoadaptable para curvas [196](#)
Luz de bienvenida [195](#)
Luz de bienvenida durante el desbloqueo [91](#)
Luz de carretera [156](#)
Luz de carretera láser [199](#)
Luz de conducción diurna [196](#)
Luz de cruce [194](#)
Luz de estacionamiento [194](#)
Luz de freno, autoadaptable, ver Luces de freno dinámicas [242](#)
Luz de giro [197](#)
Luz de marcha, regulación automática [193](#)
Luz de posición [194](#)
Luz de ráfagas [156](#)

Luz de rotonda [197](#)
Luz interior [200](#)
Luz interior con el vehículo bloqueado [92](#)
Luz interior durante el desbloqueo [91](#)
Luz intermitente de advertencia [415](#)
Luz trasera antiniebla [199](#)

M

Maletero [336](#)
Maletero, ampliar [338](#)
Maletero, ver Maletero [336](#)
Mando a distancia de audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Mando a distancia, ver Llave del vehículo [90](#)
Manejar menús, iDrive [49](#)
Manejo, aplicación [63](#)
Manejo manual, caudal de paso del aire [313](#), [317](#)
Manejo manual, distribución de aire [313](#), [318](#)
Manejo manual, tapa del depósito [363](#)
Manejo por voz [57](#)
Mantenimiento [407](#)
Mantenimiento, ver Necesidad de mantenimiento [182](#)
Manual de instrucciones integrado en el vehículo [21](#)
Marcas de neumáticos, recomendación [368](#)
Marcas de neumáticos recomendadas [368](#)
Máxima refrigeración [311](#), [316](#)
M, diferencial deportivo M activo [251](#)
Medición electrónica del aceite [401](#)
Medidas, ver Dimensiones [430](#)
Medidor de potencia, ver Indicación de potencia [179](#)
Medio reductor, ver BMW Diesel con BluePerformance [396](#)
Medios de las instrucciones [21](#)
Memoria de datos, ver Datos del vehículo y Protección de datos [9](#)
Memorizar la posición del asiento, ver Función de memoria [135](#)
Memorizar la posición de los espejos, ver Función de memoria [135](#)

Memorizar la posición del volante, ver Función de memoria [135](#)
 Mensaje de advertencia, véase Check-Control [172](#)
 Mensaje de avería en un neumático, control de presión de los neumáticos [379](#)
 Mensaje de avería en un neumático, RPA [384](#)
 Mensaje de avería, véase Check-Control [172](#)
 Mensaje de texto, Check-Control [173](#)
 Mensaje de texto complementario [173](#)
 Mensajes, véase Check-Control [172](#)
 Menú, cuadro de instrumentos, ver Listas de selección [187](#)
 Microfiltro [313](#), [318](#)
 Modificaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)
 Modificar faros, ver Circulación por la derecha/izquierda [200](#)
 Modo de conducción, ECO PRO [354](#)
 Modo de conducción, ver Tecla de modo de conducción [150](#)
 Modo, ECO PRO [354](#)
 Modo manual, caja de cambios Steptronic [160](#)
 Modo servicio aparcacoches [113](#)
 Monitor de a bordo, ver Display de control [52](#)
 Montaje de asientos infantiles [140](#)
 Montaje de sistemas de retención para niños [140](#)
 Moqueta, conservación [428](#)
 Motor, arrancar/parar automáticamente [147](#)
 Multimedia, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)

N

Navegación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Necesidad de mantenimiento [182](#)
 Necesidad de mantenimiento, ver Condition Based Service [407](#)
 Necesidad de servicio, ver Condition Based Service [407](#)
 Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [369](#)
 Neumáticos con daños [366](#)

Neumáticos de invierno [368](#)
 Neumáticos de invierno, perfil [366](#)
 Neumáticos de uso para todo el año, ver Neumáticos de invierno [368](#)
 Neumáticos de verano, perfil [366](#)
 Neumáticos recauchutados [368](#)
 Neumáticos Run Flat, ver Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [369](#)
 Neumáticos y ruedas [364](#)
 Nivel de aceite, comprobar electrónicamente [401](#)
 Nivel de líquido refrigerante [404](#)
 No Passing Information, ver Speed Limit Info [184](#)
 Notificaciones [73](#)
 Número de chasis, ver Número de identificación del vehículo [19](#)
 Número de identificación del vehículo [19](#)
 Número del vehículo, ver Número de identificación del vehículo [19](#)
 Número de octanos, ver Calidad de la gasolina [395](#)

O

OBd Diagnóstico de a bordo [408](#)
 Objetivos de la cámara, conservación [428](#)
 Objetos de carga, guardar y asegurar [336](#)
 Objetos de carga pesados, guardar [336](#)
 Octanos, calidad de la gasolina [395](#)
 Ordenador de a bordo, ver Datos del trayecto [188](#)

P

Página de Internet [6](#)
 Página web, ver Internet [6](#)
 Palabra de activación [58](#)
 Palanca selectora, caja de cambios Steptronic [160](#)
 Panel táctil, controlador [55](#)
 Panorama View, ver Surround View [290](#)
 Pantalla central, ver Display de control [52](#)
 Pantalla de bienvenida, perfiles de conductor [75](#)
 Paquete de seguridad, ver Active Protection [245](#)
 Paquete fumadores [325](#)

- Parabrisas, descongelar [313, 318](#)
- Parar el motor, ver Disponibilidad de conducción [47](#)
- Parasol [325](#)
- Parking Assistant Plus, ver Surround View [290](#)
- Parking Assistant, ver Asistente de aparcamiento [298](#)
- PDC control de distancia de aparcamiento [281](#)
- Perfil de conductor, configurar [75](#)
- Perfil de los neumáticos [366](#)
- Perfiles de conductor [75](#)
- Perfiles, ver Perfiles de conductor [75](#)
- Perfil, neumáticos [366](#)
- Perfil personal, ver Perfiles de conductor [75](#)
- Performance Control [309](#)
- Pesos [431](#)
- Peso total, autorizado [431](#)
- Peso total, servicio con remolque [432](#)
- Peso vacío [431](#)
- Piezas de goma, conservación [427](#)
- Piezas de madera, conservación [428](#)
- Piezas de madera noble, conservación [428](#)
- Piezas de plástico, conservación [428](#)
- Piezas de sustitución [410](#)
- Piezas y accesorios [8](#)
- Pilotos antiniebla traseros, cambiar, ver Bombillas y luces [411](#)
- Pinchazo, reparar [370](#)
- Pintura, cuidado del vehículo [426](#)
- Pintura del vehículo, cuidado [426](#)
- Pintura mate, cuidado [427](#)
- Placas de hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [181](#)
- Plan de salida, ver Ventilación independiente/calefacción adicional [321](#)
- Planear al ralenti [358](#)
- Planeo [358](#)
- Plaza adecuada para los niños [139](#)
- Plaza para los niños [139](#)
- Plegar, retrovisor del acompañante, ver Enfoque automático del bordillo [134](#)
- Portabebidas [334](#)
- Portabebidas, delante [334](#)
- Portabebidas, trasero [334](#)
- Portabolsas [337](#)
- Portaequipajes trasero [345](#)
- Portalatas, ver Portabebidas [334](#)
- Portaobjetos [332](#)
- Portavasos, ver Portabebidas [334](#)
- Portón trasero, ver Capó trasero [111](#)
- Posibilidades de depósito y almacenamiento [332](#)
- Posibles gestos, manejo por gestos [64](#)
- PostCrash - iBrake [245](#)
- Preparación Apple CarPlay, conexión con el vehículo [86](#)
- Preparación para Android Auto, conexión al vehículo [87](#)
- Preparación para Android Auto, integración de smartphone [87](#)
- Preparación para Apple CarPlay, integración de smartphone [86](#)
- Presión de inflado de los neumáticos [364](#)
- Presión del aire, neumáticos [364](#)
- Presión de llenado, neumáticos [364](#)
- Presión de los neumáticos [364](#)
- Presión, neumáticos [364](#)
- Prevención colisión trasera [233](#)
- Prevención de accidentes, ver Active Protection [245](#)
- Primeros pasos, ver Asistente de configuración [75](#)
- Principio de la libre combinación de palabras, ver Comparación de entradas [50](#)
- Principio de manejo, iDrive [49](#)
- Procesamiento activo de la voz, entrada de voz [58](#)
- Producto de obturación específico para neumáticos, ver Sistema de movilidad [370](#)
- Producto de obturación, ver Sistema de movilidad [370](#)
- Profundidad mínima de perfil, neumáticos [366](#)
- Programa AUTO, climatizador automático [312, 316](#)
- Programa AUTO, intensidad [316](#)
- Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC [248](#)
- Programa Sport, caja de cambios Steptronic [160](#)
- Programa SYNC, climatizador automático [318](#)
- Prohibiciones de adelantamiento [184](#)

Propiedades de rodadura de emergencia, neumáticos [369](#)
 Protección activa de peatones [205](#)
 Protección antiaprisionamiento, techo de vidrio [122](#)
 Protección antiaprisionamiento, ventana [120](#)
 Protección anticongelante, ver Líquido de lavado [405](#)
 Protección antirrobo, bloquear [92](#)
 Protección antirrobo, dispositivo de seguridad para tornillos de rueda [388](#)
 Protección antirrobo en el habitáculo [118](#)
 Protección de datos, ajustes [74](#)
 Protección de flancos sin Surround View, ver Ayuda de aparcamiento lateral [286](#)
 Protección de flancos, Surround View, ver Ayuda de aparcamiento lateral [292](#)
 Protección de peatones, activa [205](#)
 Protección, tornillos de rueda [388](#)
 Proveedores terceros [60](#)
 Puentear, ver Ayuda de arranque [420](#)
 Puerto USB, posición en el vehículo [328](#)
 Puesta fuera de servicio del vehículo [429](#)
 Puesta fuera de servicio, vehículo [429](#)
 Punto de acceso a Internet [85](#)
 Punto de acceso WLAN [85](#)
 Punto de conexión, ayuda de arranque [421](#)
 Puntos de conexión para arranque auxiliar [421](#)

R

Radiocomunicación móvil en el vehículo [342](#)
 Radio de giro mínimo, vehículo [430](#)
 Radio de giro, vehículo [430](#)
 Radio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Ralentí durante la marcha, ver Planeo [358](#)
 Reciclaje [409](#)
 Recomendación de pausa, ver Asistente de aviso de accidente [246](#)
 Recordatorio del cinturón para los asientos del conductor y del acompañante [130](#)
 Recordatorio del cinturón para los asientos traseros [131](#)
 Recuperación de energía [170](#)

Recuperación de energía, ordenador de a bordo [171](#)
 Red, maletero [337](#)
 Reemplazo de ruedas [367](#)
 Refrigeración máxima [311](#), [316](#)
 Refrigerante [404](#)
 Registrar, dispositivos móviles, ver Conexiones [80](#)
 Regulación activa de amortiguación, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
 Regulación automática de la luz de marcha [193](#)
 Regulación de amortiguación, activa, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
 Regulador de girar y pulsar, ver Controlador [53](#)
 Regular la climatización [138](#)
 Reinicialización, indicación de presión de neumáticos [378](#)
 Remolcado [421](#)
 Remolcado, ver Remolcado y arranque por remolcado [421](#)
 Remolque, control de estabilidad [349](#)
 Remolque, datos técnicos [432](#)
 Remote Software Upgrade [67](#)
 Remote View 3D [297](#)
 Renovación, ruedas y neumáticos [367](#)
 Reposabrazos central delante [334](#)
 Reposacabezas, delanteros [131](#)
 Reposacabezas y asientos [124](#)
 Repostaje [362](#)
 Representaciones y símbolos [7](#)
 Representación, iDrive [49](#)
 Reproductor de MP3, ver Instrucciones sobre navegación, entretenimiento, comunicación [6](#)
 Repuestos y accesorios [8](#)
 Reset, configuración del vehículo [73](#)
 Respaldo, asientos [124](#)
 Respaldo, inclinación [126](#)
 Respaldos traseros, abatir [338](#)
 Restablecer, configuración del vehículo [73](#)
 Restablecer, indicación de presión de neumáticos [378](#)
 Restablecer la configuración, vehículo [73](#)
 Retrovisor del acompañante, plegar, ver Enfoque automático del bordillo [134](#)
 Retrovisores, exterior [133](#)

Retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento [134](#)
Retrovisor exterior [133](#)
Retrovisor exterior antideslumbramiento [134](#)
Retrovisor exterior, enfoque automático del borde [134](#)
Retrovisor exterior, fallo de funcionamiento [133](#)
Retrovisor interior [134](#)
Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento [134](#)
Reutilización, reciclaje [409](#)
RME éster metílico de colza, ver Diésel [395](#)
Rodaje [340](#)
Rodar al ralentí, ver Planeo [358](#)
RPA Indicador de presión de neumáticos [383](#)
RSC Runflat System, ver Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [369](#)
RTTI, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Ruedas y neumáticos [364](#)
Ruedas y neumáticos nuevos [367](#)
Ruta, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

S

Salida de sonido, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Screen Mirroring, conexión [86](#)
Secar el aire, ver Función de refrigeración [315](#)
Seguridad antiaprisionamiento, techo de vidrio, ver Protección antiaprisionamiento [122](#)
Seguridad propia [8](#)
Sensor de inclinación [118](#)
Sensor de lluvia [157](#)
Sensores, conservación [428](#)
Sentarse de forma segura [124](#)
Señales al desbloquear, ver Señales de confirmación [116](#)
Señales de confirmación del vehículo [116](#)
Señalización de obstáculos, cámara para marcha atrás [288](#)
Señalización de obstáculos, Surround View [292](#)

Servicio ConciERGE, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Servicio con remolque [347](#)
Servicio con remolque, activación [350](#)
Servicio de asistencia, ver Asistencia en accidentes BMW [417](#)
Servicio de emergencias, ver Asistencia en accidentes BMW [417](#)
Servicio de emergencia, ver Asistencia en carretera BMW [416](#)
Servicio de urgencia, ver Asistencia en carretera BMW [416](#)
Servicio Móvil, ver Asistencia en carretera BMW [416](#)
Servicios BMW, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Servicios, ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Servicios Remote, aplicación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Servicio, ver Asistencia en accidentes BMW [417](#)
Servicio, ver Asistencia en carretera BMW [416](#)
Símbolos y representaciones [7](#)
Sistema antibloqueo de frenos ABS [248](#)
Sistema de advertencia de salida del carril con protección anticolidión lateral activa, ver Advertencia de colisión lateral [230](#)
Sistema de alarma [117](#)
Sistema de carga variable [338](#)
Sistema de control por voz [57](#)
Sistema de escape [341](#)
Sistema de escape caliente [341](#)
Sistema de fijación para asiento infantil ISO-FIX [142](#)
Sistema de frenos [340](#)
Sistema de manos libres, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Sistema de mantenimiento, BMW [407](#)
Sistema de movilidad [370](#)
Sistema de reconocimiento de voz [57](#)
Sistema de refrigeración [404](#)

Sistema limpiaparabrisas, ver Instalación lavacris-
tales [156](#)

Sistemas de asistencia basados en cámara, ver
Intelligent Safety [206](#)

Sistemas de regulación de la estabilidad de mar-
cha [248](#)

Sistemas de retención para niños i-Size [142](#)

Sistemas de retención para niños, ver Trans-
porte seguro de los niños [139](#)

Sistemas de seguridad, ver Airbags [202](#)

Sistemas de seguridad, ver Intelligent Sa-
fety [206](#)

Smartphone, conectar [80](#)

Smartphone, manejo mediante entrada por
voz [60](#)

Smartphone, ver el manual de instrucciones para
navegación, entretenimiento, sistemas de co-
municación [6](#)

SMS, ver Mensajes cortos, ver el manual de
instrucciones sobre navegación, sistema de en-
tretenimiento, comunicación [6](#)

Sobrecalentamiento del motor, ver Temperatura
del motor [181](#)

Sobregás, caja de cambios Steptronic [160](#)

Software Upgrade, ver Remote Software Up-
grade [67](#)

Sonido, ver el manual de instrucciones para na-
vegación, entretenimiento, sistemas de comu-
nicación [6](#)

Soporte lumbar [127](#)

Soporte para bebidas [334](#)

Soporte para botellas, ver Portabebidas [334](#)

Speed Limit Assist [266](#)

Speed Limit Device, limitador de velocidad ma-
nual [252](#)

Speed Limit Info [184](#)

SPORT INDIVIDUAL, ver Tecla de modo de con-
ducción [150](#)

SPORT PLUS, ver Tecla de modo de conduc-
ción [150](#)

SPORT, ver Tecla de modo de conducción [150](#)

Sugerencias para la conducción [341](#)

Superficie de carga para smartphones, ver So-
porte para carga inalámbrica [329](#)

Superficies cromadas, conservación [427](#)

Suplementos del manual de instrucciones [21](#)

Surround View [290](#)

Surround View, manejo por gestos [64](#)

Sustitución de bombillas, ver Bombillas y lu-
ces [411](#)

Sustitución de luces, ver Bombillas y luces [411](#)

Sustitución de piezas [410](#)

Sustitución, ruedas y neumáticos [367](#)

T

Tapa delantera [392](#)

Tapa delantera activa, ver Protección activa de
peatones [205](#)

Tapa del depósito [362](#)

Tapa del depósito, desbloqueo manual [363](#)

Tapa del maletero, ver Capó trasero [111](#)

Tapón del depósito de combustible [362](#)

Tarjeta de acceso, ver BMW Digital Key [101](#)

Techo corredizo y deflector, ver Techo eléctrico
de vidrio [120](#)

Techo de vidrio, eléctrico [120](#)

Techo de vidrio, inicializar el sistema [123](#)

Techo eléctrico de vidrio [120](#)

Tecla AUTO H, ver Freno de estaciona-
miento [152](#)

Tecla CANCEL, control de crucero [254](#)

Tecla CANCEL, control de crucero activo [257](#)

Tecla de llamada de emergencia, ver Llamada de
emergencia legal [417](#)

Tecla de modo de conducción [150](#)

Tecla de modo de conducción, ver Tecla de
modo de conducción [150](#)

Tecla de SOS, ver Llamada de emergencia le-
gal [417](#)

Tecla LIM, ver Limitador de velocidad ma-
nual [252](#)

Tecla MODE, ver Control de crucero activo [257](#)

Tecla RES CNCL, control de crucero [254](#)

Tecla RES CNCL, control de crucero activo
ACC [257](#)

Tecla RESUME, control de crucero [254](#)

Tecla RESUME, control de crucero activo [257](#)

Teclas basculantes del volante [160](#)

Teclas del volante [40](#)

Teclas directas, ver Teclas programables [51](#)

Tecla SET, control de crucero [254](#)

Tecla SET, control de crucero activo [257](#)
Tecla SOS, ver Llamada de emergencia inteligente [418](#)
Teclas programables, iDrive [51](#)
Tecla Unlock, caja de cambios Steptronic [160](#)
Tecnología de 48 V, ver Tecnología Mild-Hybrid [413](#)
Tecnología Mild-Hybrid [413](#)
Telefonía móvil en el vehículo [342](#)
Teléfono, conectar [80](#)
Teléfono móvil, conectar [80](#)
Teléfono móvil, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Teléfonos móviles adecuados [81](#)
Teléfono, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Teleservices, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Temperatura, climatizador automático [311](#), [315](#)
Temperatura del aceite del motor [181](#)
Temperatura del motor [181](#)
Temperatura del refrigerante, ver Temperatura del motor [181](#)
Temperatura exterior [181](#)
Tempomat, ver Control de crucero [254](#)
Tempomat, ver Control de crucero activo [257](#)
Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril [226](#)
Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado [306](#)
Testigo luminoso, airbags del acompañante [205](#)
Testigos y avisos luminosos [173](#)
Tiempo de marcha, calefacción independiente [323](#)
Tiempo de marcha, ventilación independiente [323](#)
Tipos de aceite de motor para rellenar [402](#)
Tipos de aceite para rellenar, motor [402](#)
Tiritas, ver Botiquín [415](#)
Título, manejo por gestos [64](#)
Top View, ver Surround View [290](#)
Tracción integral, ver xDrive [251](#)
TRACTION, dinámica de marcha [250](#)

Tráfico transversal, advertencia [306](#)
Transformaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)
Transporte de niños [139](#)
Transporte seguro de los niños [139](#)
Tren de rodaje deportivo, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
Tren de rodaje, electrónico, ver Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
Tren de rodaje M autoadaptable [309](#)
Triángulo de advertencia [415](#)
Tubo de escape, ver Sistema de escape [341](#)
Túnel de lavado [425](#)
TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

U

Unidades de medida [71](#)
Unidades, ver Unidades de medida [71](#)
Upgrade, ver Remote Software Upgrade [67](#)
Uso debido [8](#)

V

Vadeo de agua [342](#)
Vaho, parabrisas [313](#), [318](#)
Vehículo, estado [190](#)
Vehículo, rodaje [340](#)
Velocidad deseada, ver Control de crucero activo [257](#)
Velocidad máxima, indicación, ver Speed Limit Info [184](#)
Velocidad máxima, neumáticos de invierno [369](#)
Ventana de indicaciones, display de control [72](#)
Ventana, función de protección, ver Protección antiaprisionamiento [120](#)
Ventilación [319](#)
Ventilación activa del asiento [137](#)
Ventilación de asientos, regular la climatización [138](#)
Ventilación independiente/calefacción adicional [321](#)
Ventilación, ver Ventilación independiente [321](#)

Ventilador de refrigeración, ver Filtro de partículas de gases de escape [341](#)
 Ventilador, ver Caudal de paso del aire [313](#), [317](#)
 Ver la televisión, TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Versión de software, ver Remote Software Upgrade [67](#)
 Vídeo, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 VIN, ver Número de identificación del vehículo [19](#)
 Visera, ver Parasol [325](#)
 Vista de instalaciones de lavado, Surround View [292](#)
 Visualización de notificaciones, BMW Intelligent Personal Assistant [62](#)
 Visualizaciones [167](#)
 Volante, ajustar [135](#)
 Volante calefactable [135](#)
 Volante calefactable, regular la climatización [138](#)
 Volante multifuncional, teclas [40](#)
 Volante, teclas [40](#)
 Volumen, manejo por gestos [64](#)
 Voz, ajustar [71](#)

W

Welcome Light Carpet, ver Luz de bienvenida [195](#)
 Widgets, iDrive [50](#)

X

xDrive [251](#)



01405A11257 es



¿Te gusta conducir?



BMW DRIVER'S GUIDE APP.

Información personalizada de su vehículo en una aplicación.
Optimizado para smartphone y tableta. Se puede utilizar offline.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



01405A11257 es

Online Edition for Part no. 01405A11257 - VI/20